



المهذب

فِيمَا وَقَعَ فِي الْقُرْآنِ مِنَ الْمَعْرَبِ

لجلال الدين السيوطي

تحقيق

الدكتور التحامي الراجحي الهاشمي

طبع هذا الكتاب تحت إشراف اللجنة المشتركة لنشر التراث الإسلامي بين حكومة المملكة المغربية وحكومة دولة الإمارات العربية المتحدة



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تقديم

الحمد لله رب العالمين ، والصلاة والسلام على خاتم المرسلين
سيدنا محمد وعلى آله وصحابه أجمعين

أما بعد، فإن هذا الكتاب القيم (المهدب فيما وقع في القرآن من
المعرب) لمؤلفه عالم عصره وفريد دهره الإمام الكبير جلال الدين
عبد الرحمان السيوطي، يعتبر من أبرز وأنفس المعاجم التي اهتمت
اهتماماً بالغاً بموضوع المعرب في القرآن الكريم، فجمع بين التحقيق
والبيان، والعمق والاحاطة لعدد غير قليل من الأحرف والألفاظ
المعربة في الكتاب العزيز (الذي لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من
خلفه) . لم يسبق إليها فيما صنف أو طبع من كتب قبله.
الشيء الذي لا يخفى على الباحثين من أصحاب هذا الفن
القرآني وغيرهم من الراغبين في الوقوف على ما وقع في القرآن من
المعرب.

ان القرآن نزل على سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم (بلسان
عربي مبين) فكل ماورد فيه من ألفاظ فارسية، كانت أو حبشية أو
نبطية أو غيرها من أحرف أو ألفاظ الأمم السابقة الأخرى، إنما هي من
قبيل ما اتفق فيه توارد اللغات، فتكلمت به العرب والعجم على حد
سواء، بلفظ واحد لأن العرب وان كان القرآن نزل أول ما نزل بلغتهم،
كانت لهم قبل ذلك مخالطات في أسفارهم بالألسنة الأخرى لأمم
غيرهم.

فبقيت بعض الأحرف والألفاظ في لغتهم رغما عن كونها أعجمية عربت، فنزل القرآن حين نزل، وقد اختلطت هذه الأحرف بكلامهم فشمّلها، وذلك من إعجازه البياني.

فمن قال بعروبتها صدق، ومن قال بعجمتها صدق.

هذا هو موضوع الكتاب الذي بين أيدينا، والذي تقدمه ضمن التراث المشترك كمرجع من المراجع المتخصصة لطلاب المعرفة والباحثين من روادها.

واعتباراً لهذه الأهمية وما للكتاب من قيمة علمية، قامت وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية في إطار الاتفاقية الثقافية، المبرمة بينها وبين زميلتها وزارة العدل والشؤون الإسلامية والأوقاف بدولة اتحاد الإمارات العربية بتحقيقه وطبعه على نفقة الصندوق المشترك بين الوزارتين في إطار احياء التراث الإسلامي العربي،

وختاماً نسال الله العليّ القدير أن ينفع به أمتنا الإسلامية، وأن يردنا إليه رداً جميلاً وإلى كتابه وسنة رسوله صلى الله عليه وسلم، أمين والحمد لله رب العلمين.

صندوق احياء التراث الإسلامي
المشترك بين المملكة المغربية
ودولة الامارات العربية المتحدة

ما المذهب؟



أ - بصفة عامة

المهذب قاموس جمع لائحة بجميع « الدليلين » (1) من غير العربية الذين استعملهم القرآن الكريم في نصه .
وأؤكد على لفظة « قاموس » فهي تعنى عندي غير ما تعنيه لفظة « معجم » ، ولا حتى « معجم » بالفتح .

ذلك أن لفظة « معجم » بضم الميم هي لائحة مجردة عن أي تعليق أو شرح أو بيان أنها لائحة جمعت سائر الالفاظ التي تتكون منها لغة ما .
بهذا المنحى لا نوافق فقط ما ذهبت اليه الدراسات اللغوية الحديثة التي تفرق تفريقا دقيقا بين « المعجم » (بضم الميم و « المعجم » (2)

- (1) جمع اعتبارى للفظ « دليل » والدليل هو ما يقابل Signe عند غيرنا ، فضلنا جمعه جمعا مذكرا سالما هروبا من اللبوسة اللغوية . كما فضلنا الدليل على الدال لان الدليل يغطي ، زيادة على كونه أكثر استمرارا ، كل ما هو علامة لغوية في حين ان الدال يعنى ، ما دام مصاغا على وزن اسم فاعل ، أمرا مؤقتا لا يلبث أن يتحول . أما الدليل فباق ، سواء قام بدور الفاعل أو وقع عليه فعل الفاعل (انظر تحليلا لموقفنا في هذا الباب في مجلة دعوة الحق ، العدد التاسع السنة السابعة عشرة ، ذو القعدة 1396 من صفحة 124 الى صفحة 129) .
- (2) هذا سلوك أسلكه في ترجمة هذه المصطلحات اللغوية الكثيرة التي تظهر سبلا عرما في كل وقت وحين من عصرنا ، وهو وان كان سلوكا فرديا فقط يؤدي الى وضع لغوي اعتبارى فان له ، مع ذلك ، ميزة مهمة هي انه يراعى شرطين اثنين ، بتوفرهما تسلم اللغة أو على الأقل تحتفظ بسماتها المميزة . الشرط الاول اعتبار ذلك الاحتياطي المشترك الصامت والثاني تطبيق القواعد الجامعة المعتبرة في التركيب العربى السليم . وبما ان الضمة عندهم ، ان وضعت على الحرف الاول من الصيغة دلت على الكمية ، فان عوضت بفتح دلت على الوحدة فقد رايت انه من المفيد لنا ان نفرق كسائر الامم بين معجم يشمل اللغة كلها وبين معجم لا يهتم الا بجانب منها كثيرا ما يكون مستعملا يتواصل بواسطته الناس فيما بينهم . وبما ان « معجم » بالفتح قد يلتبس باسم المكان وبما انه ينسب دائما الى طائفة من المفاهيم فان من المستحسن ان تضاف ياء النسبة لرفع اللبس ، فنقول « المعجمى » عوض « المعجم » .

(بفتحها) ، وانما أيضا ، وعلى الخصوص ، نحترم المعنى الذي توحى به هذه المادة (ع. ج. م) عند علماء النشاط الفيلولوجي المعبرين عندنا من أمثال ابن جنى الذي قال : « اعلم أن » (ع. ج. م) انما وقعت في كلام العرب للابهام والاختفاء ، وضد البيان والافصاح » (3) .

وهكذا نحترم أيضا ما ذهب اليه المحدثون من علماء اللغة ما دام « المعجم » يعنى عند بعضهم مجموع الوحدات الدالة الدنيا للغة ما ، في وقت معين من تاريخها ، وهو عند آخرين ، وبه نأخذ وعليه نعتمد « لائحة » لا غير ، بجميع الالفاظ التى تحتوي عليها اللغة ، فالمعجم (بالضم) هنا ، خاص باللغة ، بينما « المعجم » (بالفتح خاص بالنشاط الفردي للانسان ، أي بالكلام ، أو بعبارة أسهل ، بالخطاب .

وهكذا تكون وحدات « المعجم » (بالضم) « معجميات » في حين تكون وحدات « المعجم » (بالفتح) ألفاظه .

فالمهذب على هذا ، هو ، — ان لم نتقيد بالدقة العلمية — ما يمكن أن نسميه بـ « ما تحت المعجم » sous-lexique ما دام يبحث في اللغة ، الا أنه لم يتطرق الا الى فرع معين منها .

لكن سبق أن سميت ، في بداية حديثي « المهذب » قاموسا ثم أسمه لا « معجما » ولا « ما تحت المعجم » . سميته قاموسا لانه يحتوي زيادة على لائحة بالمفردات المعربة ، شروحا تعود جميعا على نفس المفردات . بمعنى أن المعلومات التى يوردها الامام السيوطى أمام كل لفظة تتعلق كلها باللفظة نفسها ، وعادة ما تكون هذه المعلومات التى يزود بها القارىء ، مرتبطة بالعلاقة التوضيحية التى لا يمكن وضعها الا في درجة ثانوية في التحليل اللغوي . لكن هذا شىء نغض عنه الطرف لان مستوى النشاط اللغوي زمن الامام السيوطى لم يكن يسمح بذلك .

(3) سر صناعة الاعراب ، الجزء الاول ، صفحة 40 .

كما لا يهمننا ، في هذا المقام أيضا ما يذهب اليه بعض أصدقائنا من علماء اللغة المحدثين وهم يفسرون لفظة « معجم » لان ذلك لا يمكن ، بحال من الاحوال أن يساعد على فهم المذهب ، ثم اننا لو نحاول تطبيق تعريفهم عليه لظلمنا الامام السيوطي ظلما لن يغفره لنا أحد .

أن هؤلاء الاصدقاء من الذين ينتسبون الى المدرسة التوليديية ، يرون ان المعجم هو « تحت المكون » الذي يمثل مع « تحت المكون » المقولي « أساس المكون التركيبي . فالمعجم عندهم اذن لائحة غير مرتبة من الوحدات المعجمية مشتملة أيضا على عدد من القواعد الحشوية ، ان الوحدات المعجمية ، في نظر هؤلاء لتتشارك مع التحويلات التعويضية لتدمج هذه الوحدات في متواليات يولدها المكون المقولي للنحو » (4) .

ب - بصفة خاصة

يحمل المذهب في النسختين الخطيتين اللتين استطعت الرجوع اليهما « المذهب فيما وقع في القرآن من المعرب » ، فهو اذن من المؤلفات التي اهتمت بالمعرب في القرآن الكريم .

ومن المعلوم أن علماءنا اهتموا اهتماما بالغا بالدخيل في اللغة العربية عموما وفي القرآن الكريم على الخصوص .

وأول من اهتم من هؤلاء بهذا الفن هو ابن عباس . لقد وصلنا كتابه الذي يعزى عادة اليه ، ولاحظنا أن ابن عباس لم يقتصر فيه ، أو على أصح تعبير ، لم تقتصر الروايات المعزوة اليه على لغات قبائل العرب ، بل تعدتها الى لغات الفرس والنبط والحبشية وغيرها ، حقق هذا الكتاب الدكتور صلاح الدين المنجد .

(4) انظر Dictionnaire de la linguistique

للعالم اللغوي الفرنسي Georges Mourin صفحة 204

واعتقد ان كتاب « اللغات في القرآن الكريم » الذي يعزى عادة الى ابن عباس كما سبق ان ذكرت ، سواء في صورته القديمة النى رتبت أيام اسماعيل بن عمرو ، العواد المصري المتوفى سنة 429 هجرية ، أو تلك التي رواها ، في وقت لاحق ، شرف الدين أبو الحسن علي بن المفضل المقدسي ، هو من تأليف عالم مغمور يسمى أبا القاسم بن سلام .

وأحب أن أشير الى انه لا توجد أية علاقة بين هذا الرجل المغمور وبين العالم اللغوي المشهور أبي عبيد القاسم بن سلام (5) .

لقد نشرت رسالة أبي القاسم بن سلام (6) هذا بهامش « التيسير في علوم التفسير » للديرني (7) . كما نشرتها دار احياء الكتب العربية بهامش تفسير الجلالين (8) .

ولا يستبعد ، كما رأى كثير من الباحثين قبلنا أن تكون رسالة ابن عباس هذه التي تنسب ، خطأ الان ، الى أبي القاسم بن سلام قد هذبها بعض العلماء المهتمين بلغات القرآن ، مصلحا الخلل الوارد فيها ، مرتبا الآيات التي ذكرت فيها ألفاظ قبائل العرب بحسب مجيئها في القرآن الكريم .

(5) هو القاسم بن سلام الهروي الازدي الخزاعي أبو عبيد ، ولد سنة 157 هجرية (774) ولى القضاء بطرسوس مدة 28 سنة . من كتبه في اللغة « الاجناس من كلام العرب » لازال مخطوطا . و « فضائل القرآن » مخطوط أيضا وله « المقصور والممدود » و « المذكر والمؤنث » وغيرها . توفى بمكة سنة 224 (838 ميلادية) .

(6) رتبها ترتيبا علميا وحققت الفاظها .

(7) هو عبد العزيز بن أحمد بن سعيد الدميري المعروف بالديرني : فقيه شافعي من الزهاد نسبته الى « ديرن » في غربية مصر . أما كتابه « التيسير في علم التفسير » فهو أرجوزة تزيد على 30.000 بيتا ، ولد سنة 612 هجرية 1215 ميلادية . وتوفى سنة 694 هجرية (1295 م) .

(8) نسبة الى العالمين جلال الدين محمد بن أحمد المحلى وجلال الدين عبد الرحمن ابن أبي بكر السيوطي .

ومع هذا الحرص الشديد في الاصلاح والترتيب ، بقى كثير من التكرار الذي لا مبرر له .

ولا شك ان مهذب رسالة ابن عباس لم يرقه الاعتقاد الذي كان يعتقد من وجود المعرب في القرآن الكريم ، فخالفه في كثير من المواضع في الرسالة .

ثم صار الناس يؤلفون مصنفات على منواله ، مقتدين به في أغلب الاحيان . وأعتقد انه لو وصلتنا مؤلفاتهم لاستطعنا ، ببسر ، وضع خصائص كل لهجة عربية على حدة ، ولعرفنا بدقة متناهية ، كل الالفاظ المعربة المستعملة في الكتاب العزيز .

لقد صنف على غرار رسالة ابن عباس أو على الاقل في موضوع لغات القرآن كل من مقاتل بن سليمان الذي عنون كتابه بـ « الاقسام واللغات » ، وكذا هشام بن محمد الكلبى ، المتوفى سنة 204 هجرية ، والهيثم بن عدي المتوفى سنة 206 هجرية ، والفراء المتوفى سنة 207 هجرية ، والاصمعي المتوفى سنة 213 هجرية ، وأبو زيد الانصاري المتوفى سنة 215 ، وابن دريد المتوفى سنة 321 هجرية (9) . عقد هذا العالم اللغوي بابا مهما في كتابه « جمهرة اللغة » تعرض فيه لما تكلمت به العرب من كلام العجم حتى صار كاللغة . كما عقد ابن قتيبة المتوفى سنة 276 هجرية بابا في كتابه « أدب الكاتب » للحديث عن الدخيل في اللغة العربية سماه « ما تكلم به العامة من الكلام الاعجمى » .

لكن أهم كتاب خصص للمعرب قديما هو كتاب « المعرب من كلام العرب على حروف المعجم » للعالم اللغوي الكبير أبى منصور الجواليقي المتوفى سنة 540 هجرية . وقد نشر هذا الكتاب أول ما نشر في ليبزج بعناية E. Sachau سنة 1867 من مخطوطة عتيقة ، واحدة ،

(9) قال عنه ابن النديم في « الفهرست » صفحة 59 « لم يتم » .

ناقصة (10) ، الا أن المستشرق W. Spitta تكفل باكمال نقصها
معتمدا في ذلك على مخطوطتين موجودتين في دار الكتب بالقاهرة ، نشر
هذه التكملة في مقال له بعنوان : Die Lücken in Gawāliqīs :
(11) Muḥarrab

نشره في الدورية ZDMG (12) سنة 1879 المجلد 33 من صفحة
208 الى 224 .

ثم قام الاستاذ أحمد محمد شاكر بتحقيق الكتاب تحقيقا علميا
نشرته له دار الكتب المصرية سنة 1361 هجرية ثم أيد طبعه مرة ثانية
عام 1969 .

اهتم بكتاب الجواليقي هذا عدد من اللغويين نذكر منهم على سبيل
المثال : جمال الدين عبد الله بن محمد بن أحمد بن أبي بكر بن موسى
العذري المولوي المعروف بالبشبيشي (13) ، بمؤلف سماه « التذييل
والتكميل لما استعمل من اللفظ الدخيل » .

يوجد ذيل البشبيشي مخطوطا بدار الكتب بمصر في مادة « علم
اللغة » تحت رقم 231 .

-
- (10) انظر مقدمة المعرب للجواليقي لاحمد محمد شاكر ، صفحة 9 .
- (11) Die Lücken جمع للفتة Die Lucke الفراغ ، النقض هنا .
وترجمة عند أن المقال : « النقض الموجود في الجواليقي - المعرب »
- (12) تسمى هذه الدورية
Zeitschrift der deutschen morgenländischen gesellschaft
ظهر العدد الاول منها في لبيزج عام 1881 .
- (13) ولد في 10 شعبان سنة 762 ، ناب في الحسبة عن التقي المقريري صنف
كتبا استوعب فيه أخبار قضاة مصر ، وكتبا في شواهد العربية . مسات
بالاسكندرية في 4 ذي القعدة سنة 820 .

كما اهتم بهذا الكتاب العلامة عبد الله بن بري بن عبد الجبار المقدسى (14) ، فصنف حواشى عليه تعرض فيها الى جل الانفاظ المعربة ، معلقا عليها ، شارحا الغامض منها .

كما اهتم بالدخيل على العموم العالم شهاب الدين أحمد بن محمد الخفاجى المصرى الذى صنف فيه كتابا مهما سماه « ثفاء الغليل فيما فى كلام العرب من الدخيل » .

التعريف بالسيوطى

لا أعتقد اننى فى حاجة الى التعريف بالسيوطى ، ذلك ان كل من سيقراً تحقيقى هذا ملم بحياته ، عارف بها .

ومعلوم ان أحسن ترجمة معروفة للمؤلف الذى ولد بعد مغرب ليلة الاحد ، مستهل رجب سنة 849 هجرية (موافق 1445 ميلادية) ، والمتوفى فى سحر ليلة الجمعة تاسع عشر جمادى الاولى سنة 911 هجرية موافق 1505 ميلادية ، أقول أحسن ترجمة له ما تحدث به هو عن نفسه فى كتابه « حسن المحاضرة » (14) الا أن هذا لا يمنعنا من استعراض مؤلفاته بكل ايجاز ، لنعلم من خلال ذلك قدر هذا العالم الجليل .

مؤلفات السيوطى

أحب أن أثير الانتباه الى أن بعض هذه الكتب يقع فى رسائل صغيرة ، قال عنها السخاوي : « رأيت منها ما هو فى ورقة ، وأما ما فوق الكراسة فكثير » .

(14) انظر الجزء الاول ، صفحة 335 .

ولقد عد السيوطي منها في « حسن المحاضرة » (15) ثلاثمائة كتاب (سوى ما غسله وتاب عنه) .

وعد له بروكلمان 415 مصنفا بين مطبوع ومخطوط . أما فلوغل فقد وصل العدد عنده الى 560 مصنفا ، وزاد السيد جميل بك العظم على هذا العدد 16 كتابا .

أما المطبوعات فأحصى منها يوسف سركيس 92 كتابا لعهد تأليف معجمه (1339 هـ . 1919 م) .

هذا ، واننى لبصدد انجاز كتاب يحتوي على جميع أسماء مؤلفاته، أقدم فيه وصفا موجزا عن المطبوع منها ، وأذكر أماكن وأرقام التي ما تزال مخطوطة ، وهذا ملخص مركز لذلك العمل .

حرف الهمزة :

- أبواب السعادة في أبواب الشهادة (16) .
- اتحاف الفرقة برفو الخرفة (17) .
- اتحاف النبلاء بأخبار الثقلاء (18) .
- الاتقان في علوم القرآن (19) .

-
- (15) انظر حسن المحاضرة 340/1 .
(16) توجد نسخة منه في دار الكتب الظاهرية بدمشق تحت رقم (6619 عام) وفي دار الكتب بالقاهرة نسخة تحت رقم 21839 ب .
(17) أورده في مؤلفه الحاوي بتمامه .
(18) ذكره بروكلمان في الذيل 192/2 — توجد منه نسخة خطية بخط مشرقي في المكتبة الاحمدية بتونس تحت رقم 4767 .
(19) كتاب مطبوع متداول مشهور . كتب عليه الاستاذ أحمد بن الحاج حماد الله الفلاوي المتوفى سنة 1193 كتابا سماه « فوائد الاتقان » اطلمت عليه في المتحف الوطني بنواكشوط بموريطانيا وقت اقامتي بها . كما ان للاستاذ عبد الله السالم بن أحمد الحسنى كتابا سماه : « نظم في شيء من علوم القرآن » نظمه من الاتفاق وهو مخطوط بالمتحف الوطني الموريطاني . ومعلوم أن مخطوطات المتحف لم يكن لها رقم وقت اطلاعي عليها .

- اتمام النعمة في اختصاص الاسلام بهذه النعمة (20) .
- الاجر الجزل في الغزل (21) .
- الاجوبة الذكية في الالغاز السبكية (22) .
- أسماء المدلسين من رجال الحديث (23) .
- الاساس في مناقب بنى العباس (24) .
- اتمام الدراية لقراء النقاية (25)
- الاحتفال بالاطفال (26)
- الارج في الفرج (27)
- اسبال الكساء على النساء (28)
- الاسئلة الوزيرية (ذكره صاحب كشف الظنون في الجزء الاول العمود 92) .

-
- (20) كشف الظنون 8/1 .
 - (21) كشف الظنون 10/1 .
 - (22) وهى مشتملة على حل ما انفزه السبكي في سؤاله عن الصدفى بأربعة وعشرين بيتا .
 - (23) توجد نسخة منه بمصر بمعهد المخطوطات بالقاهرة تحت رقم (الازهر 603) وهو في مصطلح الحديث .
 - (24) ذكره بروكلمان في الجزء الثانى صفحة 147 وكذا في الملحق 183/2 . توجد منه في 11 ورقة نسخها محمد ابو السعود بن محمد الخفاجى بمعهد المخطوطات العربية نقلا عن الازهر تحت رقم (4022 تاريخ) .
 - (25) موجود منه نسخة في خزانة القرويين تحت رقم ق 1142 .
 - (26) توجد منه نسخة بدار الكتب المصرية ضمن مجموعة من ورقة 3 الى 5 تحت رقم 23273 .
 - (27) انظر دار الكتب بالقاهرة رقم 3490 ب ضمن مجموعة من ورقة 34 الى 51) .
 - (28) توجد نسخة منه في دار الكتب بالقاهرة تحت رقم (20-108 ب)

- أسماء المهاجرين (29)
- أربعون حديثاً في قواعد من الاحكام الشرعية وفضائل الاعمال والزهد وغير ذلك (30)
- الاقتراح في أصول النحو (31)
- اسعاف المبطل برجال الموطأ (طبع تنوير الحوالك) .
- اسعاف الطلاب بترتيب الشهاب (32)
- الاسعاف المبطل برجال الموطأ (33)
- الاشباه والنظائر (34)
- أعذب المناهل عن حديث من قال انا عالم وهو جاهل (35)
- اعراب الحديث — وهو المسمى بعقود الزبرجد على مسند الامام أحمد (36)

-
- 29 رسالة في أسماء الذين هجروا بعضهم بعضاً من المشاهير . أولها : سعد بن أبي وقاص ، كان مهاجراً لعمار بن ياسر حتى مات ... توجد نسخة منها بدار الكتب المصرية تحت رقم 4364 ج .
 - 30 نسخة بدار الكتب بالقاهرة تحت رقم (23037) .
 - 31 ذكره بروكلمان في 194/2 توجد منه نسخة خطية في المكتبة الاحمدية بتونس تحت رقم 6770 .
 - 32 رتب فيه كتاب « شهاب الاخبار في الحكم والامثال والآداب » من الاحاديث النبوية للقاضي أبي عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن علي بن حكيم الشافعي المتوفى سنة 454 هجرية .
 - 33 ذكره حاجي خليفة في كشف الظنون الجزء الاول المعمود 85 .
 - 34 كتاب في الفقه — دار الكتب تحت رقم 26289 ب ، وفي مكتبة المتحف العراقي ببغداد تحت رقم 1839 .
 - 35 يوجد في دار الكتب بالقاهرة نسخة تحت رقم 21839 ب وهو ضمن مجموعة من ورقة 7 الى 10 .
 - 36 مخطوط في ثلاثة أجزاء في ثلاثة مجلدات موجود بدار الكتب بالقاهرة تحت رقم 92 .

- الافصاح في علم النكاح (36 م)
- الالمام في الاتباع (37)
- انجاز الوعد المنتقى من طبقات ابن سعد (38)
- انموذج اللبيب في خصائص الحبيب (39)

حرف الباء :

- البدور السافرة في أحوال الآخرة (40)
- البرق الوامض في شرح يائية ابن الفارض (41)
- بزوغ الهلال في الخصال الموجبة للضلال (42)

-
- 36 م) انظر الحاشية رقم 398 .
- (37) ذكره السيوطي في الزهر ج 1 . 414 .
- (38) انظر كشف الظنون 1099/2 .
- (39) ذكره بروكلمان في الذيل 181/2 وحاجي خليفة في كشف الظنون 788/1 .
توجد نسخة منه بخط مشرقى في الخزانة الاحمدية بتونس تحت رقم 1594 .
كما توجد منه نسختان في دار الكتب بمصر الاولى برقم 23200 ب والثانية
برقم 21565 ب . وهذا مختصر لكتاب آخر سياتى اسمه « الخصائص
النبوية » ، كما توجد نسخة منه بالمتحف العراقي كتبت بخط نسخى جيد سنة
924 وقوبلت على نسخة كتبت من خط المصنف وقرئت عليه . تحمل هذه
النسخة بالمتحف الرقم 3467 .
- (40) توجد نسخة منه في دار الكتب بمصر تحت رقم 23 191 ب وقد كتبت في 3
محرم سنة 972 هجرية ولا يستبعد أن تكون قوبلت على نسخة المؤلف نفسه
لكنها رديئة .
- (41) توجد نسخة منه في الخزانة الاحمدية بتونس ضمن مجموع بين ورقة 35 الى
61 . تكلم عنه بروكلمان في ملحقه ج 464/1 . كما توجد بعض اوراقه الاولى
في الخزانة العامة بالرباط تحت رقم (د 1593) .
- (42) توجد نسخة منه بخزانة القرويين بفاس تحت رقم (ق 1511)

- بشرى الكئيب بلقاء الحبيب (43)
- بغية الوعاة (44)
- بلبل الروضة في وصف نيل مصر (45)
- بلوغ المرام في أخبار المغرب (46)
- البهجة السنينة (47)
- البهجة المرضية في شرح الالفية (48)

حرف التاء :

- تأخير الظلمة الى يوم القيامة (49)
- تاريخ الخلفاء (50)

-
- (43) أوردته سركيس في معجمه . توجد نسخة منه مخطوطة في الرباط (د 1100)
وفي القرويين بفاس تحت رقم (ق 1011 مجموع) . وفي دار الكتب بمصر
تحت رقم 3334 ح وأخرى 21615 ب .
مطبوع متداول مشهور .
- (44) ذكره بروكلمان في الذيل 196/2 وحاجي خليفة 251/1 وهي مقامة انشأها
في وصف روضة مصر . توجد نسخة منه خطية في المكتبة الاحمدية بتونس
ضمن مجموع كتبت بخط مشرقى رقم المجموع 6182 توجد هذه المقامة فيه
بين الورقة 28 الى 32 .
- (46) توجد نسخة خطية منه في خزانة القرويين بفاس تحت رقم (1011 ق) .
- (47) مؤلف في أسماء خير الخليفة ، سيكتب عليه مطولا فيما بعد ليسميه « الرياض
الانيقة في شرح أسماء خير الخليفة » سنذكره في الرء .
- (48) هذا كتاب مطبوع الآن توجد منه نسختان مخطوطتان في المتحف العراقي
الاولى تحت رقم 305 والثانية تحت رقم 3285 . الف ابراهيم البغدادي بن
مصطفى الموصلى حاشية على البهجة المرضية ، توجد نسخة من هذه
الحاشية في دار الكتب بمصر تحت رقم (4830 هـ) وتسمى كذلك « النهضة
المرضية » . كما ترك لنا محمد بن ابراهيم بن حسين الاحسائي الشهيبر
بالحكيم المتوفى سنة 1083 هـ (1672 م) حاشية على البهجة ، توجد نسخة
من هذه الحاشية في مكتبة المتحف العراقي تحت رقم 2784 .
- (49) مخطوط من أربع أوراق موجود بدار الكتب بمصر ضمن مجموعة رقمها
22729 ب .
- (50) توجد منه بخزانة الرباط ثلاث نسخ 592 د و 1082 د و 901 د .

- التثبيت عند التبييت (51)
- تحرير شرح الاعمى والبصير (52)
- تحفة الكرام في خبر الاهرام (53)
- تحفة المجتهدين في أسماء المجدين (54)
- التعظيم والمنة في أن أبوي النبي صلى الله عليه وسلم في
الجنة (55)
- تعليق على سنن النسائي (56)

-
- (51) هذه أرجوزة في سؤال القبر من 150 بيتا. توجد منها في الخزانة العامة بالرباط ثلاث نسخ 1227 د 63 د و 176 د . وتوجد نسخة منها بدار الكتب بالقاهرة ضمن مجموعة من الورقة 19 رقم المجموعة (3490 ح) .
الف أبو المحاسن يوسف بن محمد (بن على) بن يوسف الفاسي الفهري المتوفى 1013 هجرية (1604 م) شرحا على هذه المنظومة ، تحدث عنها بروكلمان في ملحقته ج 2 ص 187 . توجد ترجمة شارح التثبيت في سلوة الانفاس ج 2 ص 306 - 313 وتوجد نسختان من هذا الشرح في الخزانة العامة بالرباط الاولى تحت رقم (1061 د) والثانية (466 د)
- (52) هذا كتاب الفه جلال الدين السيوطي للرد على الشيخ محمد بن محمد بن جابر الاعمى النحوي المتوفى سنة 780 هجرية (1378 ميلادية) . ولقد الف شمس الدين البصير هذا شرحا على الفية ابن مالك ، كما الف شرحا على الفية ابن معطى في ثمانية اجزاء . وله أيضا « نظم فصيح ثعلب » وقد طبع و « نظم كناية المتحفظ » و « بديعية العميان » الفها على طريقة الصنفي الحلبي ، سماها أيضا « الحلة السيرا في مدح خير الوري » .
وشرح الفية هذا الذي يهمننا « مفيد نافع للمبتدئ لاعتنائه باعراب الابيات وتفكيكها وحل عباراتها » ورغم ذلك يرى السيوطي انه وقع فيه وهم لهذا « تتبعتها في تاليفي المسمى بتحرير شرح الاعمى والبصير » (انظر كشف الظنون الجزء الاول ، العمود 152) .
- (53) توجد نسخة منه في مكتبة جامعة يابل في نيوها فن تحت رقم 359 .
- (54) توجد نسخة من هذا الكتاب في دار الكتب بالقاهرة تحت رقم 8260 ح .
- (55) انظر كشف الظنون الجزء الاول ، العمود 423 .
- (56) انتهى السيوطي من تأليف هذا الكتاب سنة 904 ، ولهذا نعتقد أنه من الكتب التي الفها في آخر حياته .

- تفسير الجلالين (57)
- تشييد الاركان في ليس في الامكان أبدع مما كان (58)
- تنبيه الغبي بتبرئة بن العربي (59)
- التنبئة بمن يبعثه الله على رأس كل مائة (60)
- تنوير الحوالك (شرح على موطأ مالك) (61)
- التوثييح (62)

حرف الثاء :

- الثبوت بضبط الفاظ القنوت (63)
- ثلج الفؤاد في أحاديث لبس السواد (64)

-
- (57) هذا كتاب معروف متداول وقصة تأليفه مشهورة ، وهو مطبوع .
 - (58) توجد نسخة خطية منه في الخزانة العامة بالرباط تحت رقم د 911 ، مكتوبة بخط مشرقي جميل ، ذكرها حاجي خليفة في الجزء 1 العمود 286 . كما توجد نسخة منه في مكتبة برانستون تحت رقم 2034 .
 - (59) يوجد مخطوطا في المكتبة العامة للوثائق بالرباط في مجموع من اللوحة 146 ا الى 153 ب تحت رقم 3697 .
 - (60) توجد نسخة منه مخطوطة بخط نسخي كتبت سنة 900 هـ أي قبل وفاة المؤلف ب 11 سنة كتبها يوسف بن عبد العزيز بن محمد الحساني الانصاري وهي في 17 ورقة من صفحة 346 الى صفحة 379 . انظر الرقم ك 486 .
 - (61) طبع سنة 1343 هجرية بمصر في ثلاثة اجزاء .
 - (62) وهي حاشية على شرح الالفية الذي أنجزه العلامة جمال الدين عبد الله بن يوسف المعروف بابن هشام النحوي المتوفى سنة 762 هجرية المسمى بـ « أوضح المسالك الى الفية ابن مالك » ، والمعروف عند الجميع بـ « التوضييح » .
 - (63) توجد نسخة من هذا الكتاب في دار الكتب المصرية بخط أبي الفضل البدرائي الشافعي ، فرغ من كتابتها يوم الاحد 20 جمادى الآخرة سنة 1087 هجرية تحت رقم 23038 .
 - (64) انظر كشف الظنون الجزء الاول ، العمود 523 .

حرف الجيم :

- الجامع الكبير (65)
- جمع الجوامع (66)

حرف الحاء :

- حاشية على تفسير البيضاوي (68)
- حاشية على تفسير « وأنزلنا عليك الكتاب » (69)
- حاشية على شرح الفية ابن مالك (70)
- الحاوي للفتاوي (80)
- حسن المحاضرة (81)
- حصول الرفق بأصول الرزق (82)

-
- (65) كتاب مشهور ، أرتام النسخ المخطوطة في الخزانة العامة بالرباط ، ك 1964 ك 1935 ، ك 1958 .
 - (66) كتاب مشهور ، نسخه المخطوطة كثيرة ومنها ك 1980 بالمكتبة العامة بالرباط
 - (67) معروفة متداولة - انظر النسخة المخطوطة منه في الخزانة العامة بالرباط رقم ك 2030
 - (69) توجد نسخة مخطوطة من هذه الرسالة في الخزانة العامة بالرباط تحت رقم ك 2234 .
 - (70) نسخة خطية من حاشية محمد بن ابراهيم بن حسين الاحسائي الشهير بالحكيم المتوفى سنة 1083 هـ - 1672 على شرح الفية السيوطي رقمها في الخزانة العامة 2784 .
 - (81) كتاب معروف ، الدهم هنا هو « اختصار الحاوي » الذي توجد منه نسخة في الخزانة العامة بالرباط تحت رقم د 1601 مكتوبة بخط مغربي جميل الا انني لم اعثر على المؤلف .
 - (82) توجد نسختان خطيتان من هذا المؤلف بدار الكتب المصرية تحت الرقمين 20-146 ب و 27867 ب .

— حل عقود الجمان في المعانى والبيان (83) —

حرف الخاء :

- خادم النعل الشريف (84)
- الخبر الدال على وجود القطب والاوتاد والنجباء (85)
- الخصائص النبوية (86)

حرف الدال :

- الدرر المنيفة في الآباء الشريفة (87)
- الدر المنثور في التفسير بالمأثور (88)
- الدرر المنتثرة في الاحاديث المشتهرة (89)
- الديباج على صحيح مسلم بن الحجاج (90)
- ديوان السيوطي (كشف الظنون 1 . 793)

-
- 83) وهو شرح للقصيدة التي نظمها السيوطي في تلخيص المفتاح وسماها « الجمان »
- 84) ذكره حاجي خليفة في كشف الظنون ، الجزء الاول ، العمود 298 .
- 85) انظر كشف الظنون ، الجزء الاول ، العمود 700 .
- 86) ذكره بروكلمان في الجزء الثاني صفحة 146 وفي ملحقه القسم الثاني صفحة 181 . توجد نسخة منه بمكتبة الاوقاف بطرابلس الغرب ، بليبيا تحت رقم 23 .
- 87) توجد نسخة من هذه الرسالة في دار الكتب المصرية تحت رقم 23240 ب .
- 88) في دار الكتب من هذا الكتاب المجلد الاول تحت رقم 21 245 ب ونسخة أخرى لنفس المجلد تحت رقم 23 569 ب .
- 89) انظر ذيل بروكلمان ج 2 ، صفحة 185 ، وكذا سركييس ص 1079 .
- 90) مخطوط بالخزانة العامة بالرباط تحت رقم ك 2776 .

- ديوان الخطب (91)
- ديوان الحيوان (92)
- الدر المنظم في الاسم الاعظم (93)

حرف الـذال :

- الذراري في أنباء السراي (94)
- ذم زيارة الامراء (95)
- ذم زيارة القضاء (96)

(91) ذكره في الفهرست - انظر كشف الظنون الجزء الاول . العمود 788 .
(92) هذا مختصر لحياة الحيوان لكمال الدين الدميري المتوفى سنة 808 .
يقول السيوطي في اوله : « هذا تأليف لطيف اختصرت فيه كتاب حياة الحيوان
حذفت من حشوه كثيرا وعوضت منه امرين أحدهما زيادة فائدة في الحيوان
الذي ذكره ، لغوية أو أثرية أو أدبية والثاني ذكر ما فات من الحيوان ملتقطا
لذلك من كتب اللغة الحاضرة عندي كالغريب المصنف لابي عبيد والجمرة لابن
دريد وديوان الادب للفارابي والصاحح للجوهري والجمال لابن فارس ،
ومختصر العين للزبيدي والقاموس للفيروزابادي وكتاب الطير للنضر بن
شميل وكتاب الطير لابي حاتم وغير ذلك وسميته « ديوان الحيوان » وبدأت
بالقسم الذي ذكره الدميري ممزوجا بزيادتي مميزة في اولها بـ « قلت »
وفي آخرها بـ « وذيلت بالقسم الثاني وهو الحيوانات التي زدتها مسرودة
على حديثها ، مرتبة على حروف المعجم مفردة بخط واسم لتكون كتابا على حدة
يكتبه من اراد الاقتصار على كتابته ممن عنده الاصل ، يسمى بي « ذيل
الحيوان » توجد نسخة بقلم معتاد واضح جيد تمت كتابتها سنة 977 هـ في
246 ورقة ومسطرتها 29 سطرا وهي مسجلة في دار الكتب المصرية تحت
رقم 268 طبيعية .

- (93) نسخة مخطوطة منه في دار الكتب الظاهرية .
- (94) ذكره صاحب « الطراز المنقوش » .
- (95) انظر حاجي خليفة - كشف الظنون - الجزء الاول ، العمود 827 .
- (96) كشف الظنون ، الجزء الاول ، العمود 827 .

- ذم المكس (97)
- ذم الوثاحين (98)
- الذوق السليم و ضد ذلك المسلوب الذوق السليم (99)
- ذيل الحيوان (100)

حرف الراء :

- ربح النسرين فيمن عاش من الصحابة مائة وعشرين (101)
- الرحلة الفيومية والمكية والدمياطية (102)
- الرد على من أخذ الى الارض وجهل ان الاجتهاد في كل عصر فرض (103)
- رفع التعسف عن اخوة يوسف (104)
- رفع الحذر عن قطع السدر (105)

-
- 97 نفس المكان بالمصدر اعلاه .
 - 98 ذكره في فهرسته ، وهو من النوادر ، انظر كشف الظنون الجزء الاول العمود 828 .
 - 99 توجد من هذا الكتاب نسخة خطية مكتوبة بقلم معتاد ومسطرتها 19 سطرا ضمن مجموعة من ورقة 44 الى 55 مقياسها 15 x 21 توجد بدار الكتب المصرية تحت رقم 487 3 ج .
 - 100 انظر الحاشية رقم 92 السابقة .
 - 101 اختصره من كتاب الحافظ أبي زكرياء ابن مندة رحمه الله « فيمن عاش مائة وعشرين . انظر فهرس مخططات دار الكتب الظاهرية الذي وضعه السيد محمد ناصر الدين الالباني سنة 1390 - 1970 . رقم المخطوط في المكتبة الظاهرية 9016 عام .
 - 102
 - 103 انظر كشف الظنون الجزء الاول ، العمود 839 .
 - 104 ذكره حاجي خليفة في كشف الظنون ، الجزء الاول ، العمود 909 .
 - 105 في من الحديث ، انظر فهرسته .

- رفع السنة في نصب الزنة (106)
- رفع شأن الحبشان (107)
- رفع اللباس عن ابن عباس (108)
- رفع اللباس وكشف الالتباس في ضرب المثل من القرآن والاقْتَباس (109)
- رفع الصوت بدبح الموت (110)
- رفع منار الدين وهدم بناء المفسدين (111)
- رسالة في أسماء المدلسين (112)
- رسالة في الحمى وأقسامها (113)
- رسالة في ذم (114) المنطق
- رسالة في الصلاة على النبي عليه السلام (115)
- رسالة في صلاة الضحى (116)

-
- 106 ذكره في فهرسة مؤلفاته - انظر كشف الظنون أيضا ج 1 العمود 910 .
 - 107 رسالة استفاد منها صاحب الطراز المنقوش في محاسن الجبوس .
 - 108 انظر كشف الظنون ، الجزء الاول ، صفحة 909 .
 - 109 ذكره حاجي خليفة في كشف الظنون - الجزء الاول ، صفحة 910 .
 - 110 توجد نسخة مخطوطة من هذه الرسالة في الخزانة العامة بالرباط تحت رقم د 1256 . كما أوردها الاستاذ الفرات في فهرس مكتبة برلين في الجزء الثاني ص 264 وقال انه برقم 1594 .
 - 111 رسالة في فن الحديث ، ذكرها في الفهرست .
 - 112 توجد نسخة مخطوطة من هذا الكتاب في الخزانة العامة بالرباط تحت رقم د 1194 .
 - 113 كشف الظنون ، الجزء الاول ، العمود 862 .
 - 114 توجد نسخة منها ضمن مجموعة بدار الكتب المصرية من ورقة 3 الى ورقة 4 مكتوبة بقلم معتاد ومسطرتها 21 سطرا رقمها بالدار 4489 ج .
 - 115 انظر كشف الظنون الجزء الاول ، العمود 876 .
 - 116 ذكرها حاجي خليفة في كشفه ج 1 ص 876 .

- رسالة في بيان مراتب الارواح بعد الموت (117)
- رسالة في نزول عيسى (المسيح) (119)
- رسالة في المعانى والبيان (118)
- رسالة وهج الجمر في تحريم الخمر (120)
- رشف الزلال من السحر الحلال (121)
- رصف اللال في وصف الهلال (122)
- الروض الاريض في طهر المحيض (123)
- الروض الانيق في مسند الصديق (124)
- الروض في أحاديث الحوض (125)

-
- (117) توجد نسخة منها بدار الكتب المصرية برقم 3489 ح ضمن مجموعة من ورقة 78 — 81 . وهى بالضبط الاجوبة السبعة التى اجاب بها جلال الدين السيوطى عن الاجوبة التى وضعت عليه .
- (118) اورد بروكلمان هذه الرسالة في ملحقته الجزء الثانى فى الصفحة 195 وفى الصفحة 268 كما ذكرها سركيس فى معجبه ص 1074 . وتوجد نسخة منها مخطوطة فى الخزانة العامة بالرباط تحت رقم د 587 فى مجموع من ورقة 13 ب الى 16 ب
- (119) توجد من هذه الرسالة نسخة مكتوبة بخطوط مختلفة فى دار الكتب المصرية تحت رقم 22 968 ب .
- (120) توجد نسخة منها مخطوطة بالخزانة العامة بالرباط تحت رقم د 587 فى مجموع من ورقة 61 ا الى 50 ا مقياسها 140 x 190 .
- (121) هذه رسالة فى المقامات ، وهى فى احدى وعشرين عالما كل منهم وصف ليلته موريا بالفاظ فنه .
- (122) ذكر هذه الرسالة فى فهرسته — انظر كشف الظنون — الجزء الاول ، العمود 908 .
- (123) انظر كشف الظنون لحاجى خليفة ، الجزء الاول ، صفحة 916 .
- (124) ذكرها حاجى خليفة فى الجزء الاول من كشفه ، العمود 918 .
- (125) رسالة فى فن الحديث . انظر الكشف الجزء الاول ، العمود 916

- رياض الطالبين في التعمود والبسمة (126)
- الروض المكلل والورد المعلى (127)
- الرياض الانيقة في شرح اسماء خير الخليقة (128)

حرف الزاي :

- زاد المسير في فهرس الصغير (129)
- زبدة اللبق (130)
- الزبرجدة (131)
- الزجر بالهجر (132)
- الزند الوري في الجواب عن السؤال الاسكندري (133)

- (126) توجد هذه الرسالة في مجموعة من ورقة 47 الى 59 ب ، مسطرتها 23 مقياسها 140 x 190 وقد كتبت بخط مشرقى جميل . اوردها الاستاذ الفرت في مكتبة برلين ، الجزء الثانى ص 515 تحت رقم 2258 .
- (127) رسالة في مصطلح الحديث، انظر كشف الظنون ، الجزء الاول، العمود 920
- (128) أول هذه الرسالة : « الحمد لله الذي اذهب عنا الحزن ان ربنا لغفور شكور ... » توجد نسخة منها مخطوطة بدار الكتب المصرية كتبها سنة 982 هجرية الناسخ محمد بن اركاس الحنفى في 26 ورقة ، مسطرتها مختلفة وهى بالدار المذكورة تحت رقم 316 23 ب وسياتى ملخص له في حرف النون في الحاشية رقم 390 .
- (129) رسالة في فن الحديث ، ذكرها حاجى خليفة في الكشف، الجزء الثانى ، العمود 948 .
- (130) ذكر هذه الرسالة في فهرسة مؤلفاته ، فيها فوائد لغوية وحديثية .
- (131) رسالة في التاريخ ذكرها في فهرسته .
- (132) ذكرها حاجى خليفة في الجزء الثانى من كشف الظنون ، العمود 954 .
- (133) اورد السيوطى هذه الرسالة برمتها في الحاوي .

- الزهد الباسم فيما يزوج به الحاكم (134)
- الازهار المتنافرة (135)
- زهر الربى على المجتبى (136)
- زوائد الرجال على تهذيب الكمال (137)
- زوائد شعب الايمان (138)
- زوائد نواد الاصول (139)
- زيادة الجامع الصغير (140)

حرف السين :

- سبل الهدى (141)
- سدرة العرف في اثبات المعنى للحرف (142)

-
- (134) سبب تأليفه لهذه الرسالة كما ذكر وقوفه على أبيات سراج الدين البلقيني الذي جمع فيها الصور التي يزوج فيها الحاكم ، وهي 20 صورة ، نظمها .978
- في خمسة أبيات وشرحها . توجد مخطوطة بالمكتبة العباسية في البصرة تحت رقم 143 ب .
- (135) ذكر حاجي خليفة هذه الرسالة في كشف الظنون ، الجزء الثاني ، العمود .978
- (136) المصدر نفسه ، صفحة 1301 .
- (137) حاجي خليفة ، كشف ح 956/2 .
- (138) المصدر السابق .
- (139) المصدر السابق .
- (140) ذيل فيه كتابه « الجامع الصغير في حديث البشير النذير » ويضم هذا الذيل حوالي 4543 حديثا ، التزم فيه المنهج الذي اتبعه في ترتيب الجامع الصغير توجد نسخة من هذا الكتاب بمعهد المخطوطات العربية التابع لجامعة الدول العربية تحت رقم 2441 وهي نسخة جيدة يعود تاريخها الى سنة 990 هجرية كتبت بخط معتاد ، وجعلت الرموز فيها بالحمرة ، مسطرتها 21 سطرا . ذكرها حاجي خليفة في الجزء الاول صفحة . 376
- (141) ذكره حاجي خليفة في كشف الظنون الجزء الثاني ، صفحة 978
- (142) المصدر السابق العمود 982 .

- السراج المنير بشرح الجامع الصغير (143)
- السلالة في تحقيق المقر والاستحالة (144)
- السلاف في التفضيل بين الصلاة والطواف (145)
- السلسلة الموشحة في العلوم العربية (146)
- سلوة الفؤاد في موت الاولاد (147)
- السماح في أخبار الرماح (148)
- سهام الاصابة (149) في الدعوات المستجابة
- السهم المصيب في نحر الخطيب (150)
- السيف الصقيل في حواشي ابن عقيل (151)
- السيف النظار في الفرق بين الثبوت والانكار (152)

-
- (143) يوجد منه جزآن مخطوطان في دار الكتب المصرية بالقاهرة ، الاول والرابع
الاول برقم 25.770 ب ، والرابع بنفس الرقم .
 - (144) ذكره حاجى خليفة في كشف الظنون ، الجزء الثانى ، العمود 995 .
 - (145) ذكره حاجى خليفة في كشف الظنون ، الجزء الثانى . العمود 995 .
 - (146) المصدر السابق — العمود 996 .
 - (147) المصدر السابق ، العمود 999 .
 - (148) رسالة في فن الحديث . توجد نسخة من هذه الرسالة في معهد المخطوطات
التابع للجامعة العربية مصدر عن دار الكتب المصرية تحت رقم 1517
حديث ، نسخها ناسخ من القرن الثالث عشر بقلم معتاد وتقع الرسالة في
16 ورقة مسطرتها 15 سطرا .
 - (149) توجد نسخة منه في مجموعة من ورقة 8 الى 16 بدار الكتب المصرية مكتوبة
بقلم معتاد فرغ من كتابتها في 15 شوال 1309 هـ ومسطرتها 17 سطرا
ورقمها بالدار 544 20 ب .
 - (150) ذكره في فهرسته .
 - (151) توجد نسخة خطية من هذا الكتاب في المتحف الوطنى بهدريد تحت رقم 5282
وهو في 223 لوحة . ذكره حاجى خليفة في موضعين في كشف الظنون . ذكره
اولا في الجزء الاول العمود 152 وذكره ثانييا في الجزء الثانى في
العمود 1017 .
 - (152) ذكره حاجى خليفة في كشف الظنون ، الجزء الثانى ، العمود 1019 .

حرف الشين :

- الشافى العى فى مسند الشافعى (153)
- شد الاثواب فى سد الابواب (154)
- شد الرحال فى ضبط الرجال (155)
- شد المطية للفضل بين عنان وعطية (156)
- شرف الاضافة فى منصب الخلافة (157)
- شرح الصدور بشرح حال الموتى والقبور (158)
- شرح الحوقلة والحيعلة (159)
- شرح الاستعاذة والبسملة (150)
- شرح الاحاديث الاربعين (161)

-
- (153) هناك كتابان وضعا لشرح مسند الشافعى (توفى سنة 204) يقترب اسمهما كثيرا ، الاول شرح العلامة ابى السعادات المبارك بن محمد المعروف بابن الاثير الجزري (توفى سنة 606) المسمى بـ « شافى العى فى شرح مسند الشافعى » والثانى كتاب السيوطى الذى يهنا . ويسمى « الشافى (بالتعريف) العى على (عوض فى شرح) مسند الشافعى »
 - (154) نقله الامام السيوطى برمته فى « الحاوي » . فانظره هناك .
 - (155) فى فن الحديث ، انظر فهرسته .
 - (156) ذكره حاجى خليفة فى كشف الظنون الجزء الثانى العمود 1028 .
 - (157) المصدر اعلاه ، العمود 1042 .
 - (158) انظر كشف الظنون الجزء الثانى العمود 1042 .
 - (159) اول تأليفه سنة 886 .
 - (160) انه سنة 886 ايضا . انظر كشف الظنون الجزء الثانى العمود 1031 .
 - (161) كشف الظنون الجزء الثانى العمود 1038 .

- شرح عقود الجمان (162)
- شرح الشواهد (163)
- شرح ألفية السيوطي (164)
- شرح الكوكب الساطع (165)
- شرح نظم جمع الجوامع (166) في نظم جمع الجوامع
- شرح الصدور بشرح حال القبور (167)
- شعلة نار (168)
- شفاء العليل في ذم الصاحب والخليل (169)
- الشمعة المضيئة في علم العربية (170)

-
- (162) تعليق على أرجوته التي نظمها في علم المعاني والبيان ، توجد نسخة خطية من هذا التعليق في المكتبة الاحمدية بتونس (خزانة جامع الزيتونة) تحت رقم 4403 نسخها حمدان بن عمارة الغنيمي . ونسخة أخرى منه في نفس المكتبة تحت رقم 6148 ناسخها أحمد بن محمد الشرفي .
- (163) يقصد به شواهد المغنى لابن هشام ، ترجم فيه لـ 57 علما من الشعراء رتبهم على الحروف توجد نسخة منه مخطوطة بمعهد المخطوطات برقم هـ 101 .
- (164) هذا كتاب الفه الشيخ عبد الرحمن بن عيسى بن مرشد العمري الحنفي المعروف بالمرشدي المتوفى سنة 1037 . الاصل وحده للسيوطي ويسمى « عقود الجمان في المعاني والبديع والبيان » .
- (165) توجد منه نسختان بالخزانة العامة بالرباط ، الاولى تحت رقم 1414 والثانية تحت رقم د 374 . وقد فرغ المؤلف من تأليفها يوم الخميس 14 ذي القعدة سنة 877 .
- (166) توجد نسخة خطية منه في الخزانة العامة بالرباط تحت رقم ك 904 .
- (167) لعله « شرح الصدور بشرح حال القبور » مخطوط الخزانة العامة بالرباط رقم ك 2040 .
- (168) فكره حاجي خليفة ، كشف الظنون ، الجزء الثاني ، صفحة 1048 .
- (169) مطول المؤلف الاتي : « الشهاب الثاقب » .
- (170) شرحها الديمياطي في كتابه « المشكاة » .

- الشهاب الثاقب في ذم الخليل والصاحب (171)
- الشماريخ في علم التاريخ (172)
- شواهد الابكار (173)
- الشواهد بشرح الالفية (174)
- شرح الفريضة (175)

حرف الصاد :

- الصواعق على النواعق (176)
- صون المنطق والكلام عن فن المنطق (177)

حرف الضاد :

- ضرب الاسل في جواز أن يضرب في المواعظ والخطب من الكتاب والسنة المثل (178)
- ضوء البدر في احياء ليلة عرفة والعيدين ونصف شعبان وليلة القدر (179)

-
- (171) مختصر الكتاب المتقدم « شفاء العليل ... »
 - (172) ذكره حاجي خليفة في الكشف الجزء الثاني العمود 1059 .
 - (173) كشف الظنون ، الجزء الثاني ، العمود 1066 .
 - (174) مخطوط بمكتبة المتحف العراقي تحت رقم 3464 .
 - (175) مخطوط الخزانة العامة بالرباط تحت رقم ك 1735 .
 - (176) ذكره حاجي خليفة في كشف الظنون ، الجزء الثاني ، العمود 1083 .
 - (177) ذكره العلامة السيوطي في فهرس مؤلفاته .
 - (178) انظر كشف الظنون ، الجزء الثاني ، العمود 1086 .
 - (179) ذكره الشيخ عبد الرحمن السيوطي في فهرسته .

- ضوء الشمعة في عدد الجمعة (180)
- ضوء الصباح في لغات النكاح (181)

حرف الطاء :

- الطراز اللازوردي (182)
- الطب النبوي (183)
- الطرثوث في فوائد البرغوث (184)
- طرح السقط في نظم اللقط (185)
- طرز العمامة في التفرقة بين المقامة والقمامة (186)
- الطلبعة الشمسية في تبيين الجنسية من شرط البيبرسية (187 م)
- طوق الحمامة (187)
- طى اللسان عن ذم الطيلسان (188)

-
- (180) نقلها في « الحاوي » برمتها .
 - (181) رسالة في علم اللغة . حاجي خليفة ج 1089/2 .
 - (182) اسمه الكامل هو : الطراز اللازوردي في حواشي الجاربردي . وهو على الشافية .
 - (183) مرتب على ثلاثة فنون - قواعد الطب - الادوية والاغذية - علاج الامراض
 - (184) توجد نسخة منه في الاسكوريال بخط مشرقى جميل .
 - (185) وهو في خصائص النبي صلى الله عليه وسلم - وهو في فن الحديث .
 - (186) كشف الظنون ، الجزء الثانى ، العمود 1110 .
 - (187 م) رسالة في فن الفقه ، ذكرها في فهرست مؤلفاته .
 - (187) رسالة تشتمل على مقدمة ومقصد وخاتمة .
 - (188) انظر كشف الظنون ج 1119/2

الطبقات

- المفسرين (189)
- البيانين (190)
- الحفاظ (ذيل) (191)
- الاصوليين (192)
- الخطاطين (193)
- الشعراء (194)
- الكتاب (195)

حرف الظاء :

- الظفر بقلم الظفر (196)

حرف العين :

- العجالة الزرنبية في السلالة الزينبية (197)
- العجائب في تفضيل المشارق على المغرب (198)

-
- (189) طبع سنة 1839 باشراف المستشرق Henrico Engelino Weijers
 - (190) انظر كشف الظنون ج 2/1096
 - (191) على الاصل الذي يسمى « طبقات الحفاظ » او « تذكرة الحفاظ » لابي عبد شمس الدين محمد بن احمد الذهبي .
 - (192) كشف الظنون ، الجزء الثاني 1096 .
 - (193) انظر « هدية العارفين » الجزء الثاني ، العمود 540 .
 - (194) جمع فيه الذين يحتج بكلامهم من شعراء العرب .
 - (195) انظر كشف الظنون ، الجزء الثاني ، العمود 1106 .
 - (196) هدية العارفين العمود 540 .
 - (197) اوردها بكاملها في حاويه .
 - (198) انظر كشف الظنون ، الجزء الثاني ، العمود 1127 .

- العذب المسلسل في تصحيح الخلاف المرسل (199)
- العرف الوردي في أخبار المهدي (200)
- عقود الجمان في المعاني والبيان (201)
- عقود الزبرجد على مسند الامام أحمد (202)
- عين الاصابة فيما استدركته عائشة على الصحابة (203)
- العناية في مختصر الكفاية (204)

حرف الفين :

- غاية الاحسان في خلق الانسان (205)
- غرس الانشاب في الرمي بالنشاب (206)

-
- (199) هدية العارفين ، الجزء الثاني ، العمود 540 .
 - (200) كشف الظنون ج 2 ، العمود 1132 .
 - (201) وضع الاستاذ عبد القادر بن محمد بن سالم المجلسي المتوفى سنة 1337 هجرية شرحا على هذا الكتاب يوجد مخطوطا بالمتحف الوطني بنواكشوط .
كما وضع عليه شرحا آخر الاستاذ محمد يحيى بن سليم اليونسي المتوفى سنة 1354 هـ سماه « أنوار الجنان ومفاتيح اللسان على عقود الجمان في علم المعاني والبديع والبيان » يوجد أيضا بالمتحف الوطني بنواكشوط وله نظم عليه وللسيد محمد يحيى الولائي المتوفى سنة 1330 هجرية شرح سماه « مرتع الجنان على شرح عقود الجنان » وعليه تعليق انجزه السيد المرواني أحمد الداودي الجعفري الولائي المتوفى سنة 1368 هجرية . وعليه تعليق ثان انجزه السيد الشريف بن سيدا أحمد بن صبار المجلسي المتوفى سنة 1340 هجرية . توجد جميع هذه المؤلفات بالمتحف الوطني بنواكشوط عاصمة موريطانيا .
 - (202) كشف الظنون ، الجزء الثاني ، العمود 1156 .
 - (203) هوية العارفين ، الجزء الثاني 540 .
 - (204) المصدر السابق ، الجزء الثاني ، العمود 540 .
 - (205) كتاب مشكوك فيه . يذكر المؤلف ، ويحتفل أن يكون السيوطي ، انه جمع فيه كتب خلق الانسان للنحاس ولابي محمد ثابت وللزجاج ولابي القاسم عمر بن محمد العصاي ومحمد بن حبيب .
 - (206) رسالة في فن الحديث مذكورة في فهرس مؤلفاته .

حرف الفاء :

- الفارق بين المنصف والسارق (207)
 - الفانيد في حلاوة الاسانيد (208)
 - الفتاش على القشاش (209)
 - فتح الجليل للعبد الذليل (210)
 - فتح الحى القيوم بشرح روضة الفهوم (211)
 - فتح القريب في حواشى معنى اللبيب (212)
 - فتح المطلب المبرور وبرد الكبد المحرور في الجواب عن الاسئلة الواردة من التكرور (213)
 - فتح المغالق من أنت طالق (214)
-
- (207) « الفه تأليف رجل استعار منه كتابه الخصائص وساق الالفاظ في تأليفه وادعى انه له وهو مقاماته . هكذا ذكره حاجى خليفة . الكشف ، الجزء الثانى ، العمود 1215 .
- (208) رسالة ذكرها حاجى خليفة ، الكشف ، الجزء الثانى ، العمود 1217 .
- (209) رسالة ذكر فيها من روى الاحاديث الموضوعية من أهل زمانه . ومعلوم ان للسيوطى كتابا في الاحاديث الموضوعية من طرف القصاص سماه « تحذير الخواص من اكاذيب القصاص » انظره في مكانه .
- (210) رسالة في الانواع البديعية المستخرجة من قوله تعالى « الله ولى الذين آمنوا
- (211) وهو نظم « النقاية » الاتى في النون .
- (212) ذكره حاجى خليفة مرتين في كشفه ، ذكره أولا في الجزء الثانى ، العمود 1234 وذكره ثانيا في نفس الجزء العمود 1753 .
- (213) كشف الظنون الجزء 2/1232
- (214) نفس المصدر ، العمود 1235 .
- (215) ذكره السيوطى في نهرس مؤلفاته .

- الفريدة (216)
- الفرغ القريب (215)
- فصل الخطاب في قتل الكلاب (217)
- فصل الخطاب في حكم السلام (218)
- فجر الثمد في اعراب أكمل الحمد (219)
- فجر الدياجي في الاحاجي (220)
- فضائل يوم الجمعة (221)
- فضائل الجلد عند فقد الولد (222)
- الفضل العميم في اقطاع تميم (223)
- فضل القيام بالسلطنة (224)

-
- (216) هذا كتاب آخر في علم اللغة انظر الكشف ج 2 ع. 1259 . شرحها محمد بن المختار الاعمش العلوي بكتاب سماه « المتن العديدة في شرح الفريدة » توفي هذا المؤلف سنة 1107 هجرية . والكتاب مخطوط بالمكتبة الوطنية بنواكشوط بموريطانيا ، كما شرح الفريدة مؤلف موريطاني آخر بكتاب سماه « المواهب التليدة في حل الفاظ الفريدة » يسمى هذا المؤلف المرواني ابن احمد الداودي الجعفري الولاى توفي سنة 1368 هجرية والكتاب ما زال مخطوطا بالمتحف الوطنى بنواكشوط بموريطانيا . لقد اطلعت على المخطوطين في عين المكان ، فلم أجد بهما رقما .
 - (217) ذكرها حاجى خليفة — كشف الظنون — ج 2 / 1260
 - (218) المصدر أعلاه ، العمود 1261 .
 - (219) وهى رسالة في فن النحو ، ذكرها السيوطى في فهرس مؤلفاته .
 - (220) انظر كشف الظنون ، الجزء الثانى ، العمود 1241 .
 - (221) انظر « اللعة » الآتية الذكر .
 - (222) رسالة مألها بالاحاديث والآثار والنخب والحكايات .
 - (223) رسالة في فن الحديث ، ذكرها السيوطى في فهرس مؤلفاته .
 - (224) كشف الظنون ج 2 العمود 1279 .

- فطام اللسد في اسماء الاسد (225)
- الفلك الدوار في تفضيل الليل على النهار (226)
- الفلك المشحون في أنواع الفنون (227)
- الفوائد البارزة والكامنة في النعم الظاهرة والباطنة (228)
- الفوائد الكامنة في ايمان السيد آمنة (229)
- الفوائد المتكاثرة في الاخبار المتواترة (230)
- الفوائد الممتازة في صلاة الجنابة (231)
- الفوز العظيم بلقاء الكريم (232)
- فضائل الشام (233)

حرف القاف :

- القذاذة في تحقيق محل الاستعاذة (234)
- القصيدة الكافية (235)

-
- (225) المصدر أعلاه ، العمود 1280 .
 - (226) كشف الظنون ، الجزء الثاني ، العمود 1291 .
 - (227) قال عنه في فهرس مؤلفاته انه في خمسين مجلدا .
 - (228) رسالة متعلقة بتفسير قوله تعالى : « وأسبغ عليكم نعمه ظاهرة وباطنة » .
 - (229) كشف الظنون ج 2 ع. 1301 .
 - (231) أورد السيوطي هذه الرسالة بتمامها في « الحاوي للفتاوي » .
 - (230) أورد فيه ما رواه من الصحابة عشرة فصاعدا . ثم جرد مقاصده في كتاب ذكرناه سابقا هو « الازهار المتناثرة » .
 - (232) انظر كشف الظنون ، الجزء الثاني ، العمود 1303 .
 - (233) توجد نسخة منه خطية بمكتبة جامعة برخسن تحت رقم 264 .
 - (234) رسالة في فن الفقه ، ذكرها بأكملها في الحاوي .
 - (235) كتاب شرح به السيوطي « القصيدة الكافية » في النحو . قال عنه « أمليته في ثلاثة مجالس آخرها سابع عشر محرم سنة 884 هجرية .

- قطر النداء في ورود الهمزة للندا (236)
- قطع الدابر من الفلك الدائر (237)
- قطع المجالة عند تغيير المعاملة (238)
- قطع الزند في السلم في القند (239)
- قطف الازهار في كشف الاسرار (240)
- قطف الثمر في موافقات عمر (241)
- قطف الزهر في الرحلة الجامعة بين البر والبحر (242)
- قلائد الفوائد (243)
- قمع المعارض في نصرة ابن الفارض (244)
- القول الجلي في أحاديث الولي (245)
- القول الحسن في الذب عن السنن (246)

-
- (236) انظر كشف الظنون الجزء الثاني ، العمود 1351 .
 - (237) المصدر السابق ، العمود 1352 .
 - (238) أورده السيوطي في حاويه بتمامه .
 - (239) انظر كشف الظنون ، الجزء الثاني ، العمود 1352 .
 - (240) كتاب وضعه جلال الدين السيوطي في متشابه القرآن وصل فيه الى آخر سورة براءة .
 - (241) أرجوزة في فن الحديث مذكورة في الفهرست .
 - (242) يذكر في هذه الرسالة الفوائد التي وجدها في رحلته الى دمياط .
 - (243) قال عنها السيوطي رحمه الله : « اقتضبتها من نظمي مما أودعته فائدة علمية أو مسالة حكيمية أو نادرة بها يعتنى كل ذي نفس أبية ورتبتها على حروف القافية .
 - (244) كشف الظنون الجزء الثاني ، عمود 1356 .
 - (245) أو « القول الجلي في تطوير الولي » الكشف ج 2 ، عمود 1363 .
 - (246) كشف الظنون ج 2 . 1363 .

- القول المشرق في تحريم الاستغفال بالمنطق (247)
- القول المعنى في الحنث المعنى (248)
- القول البديع في مدح النبي الشفييع (249)

حرف الكاف :

- الكاوي في تاريخ السخاوي (250)
- كتاب المتوكلى (251) ويعرف فقط بـ « المتوكلى » كشف
ج 2 - 158 .
- الكر على عبد البر (252)
- كشف الصلصلة عن وصف الزلزلة (253)
- كشف الضبابة في مسألة الاستنابة (254)
- كشف الطامة عن الدعاء بالمغفرة العامة (255)

-
- (247) نفس المصدر ، العمود 1365 .
 - (248) وردت هذه الرسالة في الحاوي بأكملها .
 - (249) هو شرح لبديعية التي عارض بها بديعية تقى الدين أبى بكر ابن حجة الحموي في التورية باسم النوع البديعى . توجد نسخة منه خطية بالخزانة العامة بالرباط تحت رقم د 587 في مجموع من ورقة 1 الى 13 .
 - (250) مقامة من مقامات السيوطى .
 - (251) شبيهه بـ « المهذب » الذي يهنا . قال عنه الدكتور صبحى الصالح ، وقد رجعنا الى نسخة الصديق الكريم الاستاذ أحمد عبيد ، أحد أصحاب المكتبة العربية بدمشق وسنرمز اليها بـ « المتوكلى » لان السيوطى سماها بهذا الاسم في المقدمة (دراسات في فقه اللغة صفحة 368) وقد أورده حاجى خليفة خطأ في باب الكاف ثم أورده في الميم منبها على ذلك .
 - (252) رسالة في النحو ، ذكرها السيوطى في فهرست مؤلفاته .
 - (253) نشره الدكتور السعدانى ونقله الى الفرنسية صديقى سعيد النجار ، طببع بالرباط سنة 1973 .
 - (254) ذكره حاجى خليفة في كشف الظنون ، الجزء الثانى ، العمود 1491 .
 - (255) المصدر السابق ، العمود 1491 .

- كشف العمى في فضل الحمى (256)
- الكشف عن مجاوزة هذه الامة الالف (257)
- كشف الغمة عن الضمة (258)
- كشف اللبس في حديث رد الشمس (259)
- كشف النقاب عن الالتاب (260)
- الكلم الطيب والقول المختار في المأثور من الدعوات والاذكار (261)
- كنز العمال في سنن الاقوال والافعال (262)
- كنه المراد في بيان بانئت سعاد (263)
- كوكب الروضة (264)
- الكوكب المنير في شرح جامع الكبير (265)

-
- (256) أنظر فهرست مؤلفاته .
 - (257) يوجد هذا الكتاب مخطوطا بالخزانة العامة بالرباط في مجموع من ورقة 1 ب الى 7 مسطرته 21 ، مقياسه 155 / 210 . رقمه بالخزانة هو د 1241 ذكره بروكلمان في تاريخه ج 2 / 135 / 151 وهو مكتوب بخط مغربي لا بأس به .
 - (258) أنظر فهرس مؤلفاته .
 - (259) وهو في فن الحديث — انظر فهرسته .
 - (260) كشف الظنون ج / 1496 .
 - (261) ختم تأليفه في شعبان 874 هجرية .
 - (262) أنظر كشف الظنون ج 2 / 1518 .
 - (263) ذكره بروكلمان في الذيل 1 / 69 . توجد نسخة منه مخطوطة في المكتبة الاحمدية بتونس تحت رقم 4473 نسخها محمد بن علي الشريف سنة 1191 بخط مغربي .
 - (264) توجد نسخة منه مخطوطة بمكتبة ياسين الخالدي بالقدس تحت رقم 292 تاريخ كتبها عبد السلام بن عمر بن جمال الدين الشافعي في 30 ورقة . اتم تأليفه السيوطي في جمادى الاخرى سنة 895 هجرية .
 - (265) كشف الظنون ، الجزء الثاني ، العمود 1523 .

— الكوكب الساطع (266) في نظم جمع الجوامع .

حرف اللام :

- اللآلى المصنوعة في الاحاديث الموضوعة (267)
- اللآلى المكلفة في تفضيل الغلاة على المفضلة (268)
- لباب النقول فيما وقع في القرآن من المعرب المنقول (269)
- اللبيب في خصائص الحبيب (270)
- لبس اليلب في الجواب عن ايراد أهل حلب (271)

-
- (266) وهو في 1473 بيتا نظمها سنة 877 هجرية يوجد بالخزانة العامة بالرباط تحت رقم د 1414 في مجموع من ورقة 1/ب الى 32 ب سطره 25 ، مقياسه 180 x 215 . أورده بروكلمان في ملحقه ج 2 ص 106 . شرحه كل من الاستاذ محمد سالم بن المختار بن الما اليدالى توفى سنة 1383 والاستاذ مولود بن أحمد الجواد اليعقوبى يوجد الشرحان مخطوطين بالمتحف الوطنى بنواكشوط حيث اطلعت عليهما بعين المكان في ربيع 1977 .
- (267) حاجى خليفة كشف الظنون ج 2/1534 — وأنظر أيضا كتابه « نكت البديعات على الموضوعات » الحاشية رقم 379 .
- (268) المصدر اعلاه ، العمود ، 1535 .
- (269) ذكر في الاتقان انه في أسباب النزول ومدحه بكونه كتابا حافلا لم يؤلف مثله. قال السخاوي : هو مما اختلسه من تصانيف شيخنا ابن حجر .
- (270) الاسم الحقيقى للكتاب هو «انموذج اللبيب في خصائص الحبيب» وهو مختصر « الخصائص النبوية المذكورة في حرف الخاء » وانموذج اللبيب هذا هو الذى بسببه كتب الامام السيوطى المقامة التى سبق ذكرها المعروفة بـ « الفارق بين المصنف والسارق » .
- (271) قال السيوطى في أوله : « لما وصل كتاب الاعلام الى حلب وقف عليه واقف فرأى فيه قولى أن جبريل هو السفير بين الله سبحانه وتعالى وبين أنبيائه لا يعرف ذلك لغيره فكتب على الهامش « بل قد عرف ذلك لغيره من الهلائكة فأجاب ، فأجبت » .

- اللفظ الجوهري في رد خباط « خيط » الجوجري (272)
- لباب في تحرير الانساب (رواق الشام — الازهر 278 تاريخ ، وفي برنستن 681)
- لقط المرجان في أخبار الجان (273)
- لم الاطراف وضم الاطراف (274)
- اللمع في اسماء من وضع (275)
- لمعة الاشراق في الاشتقاق (276)
- اللمعة في أجوبة الاسئلة السبعة (277)
- اللمعة في تحقيق الركعة ، (278) لادراك الجمعة .
- لفظ المرجان في أحكام الجان (279)
- اللمعة في نكت القطعة (280)

-
- (272) بدور موضوعه حول مسألة الرؤيا للنساء ، وقد سبق ان الف في هذا المعنى الكتاب الذي ذكرناه قبل ، وهو : « اسبال الكسا » الذي لخصه في كتاب آخر سماه « دفع الاسي » .
 - (273) في فن الحديث ذكره في فهرست مؤلفاته .
 - (274) في فن الحديث أيضا رتب فيه الاحاديث على حروف المعجم بالنظر الى اول الحديث .
 - (275) وهو في فن الحديث أيضا .
 - (276) كشف الظنون ج 2 . العمود 1564 .
 - (277) اورد السيوطي هزم الرسالة بتمامها في حاويه .
 - (278) انظر كشف الظنون ج 2/1565 .
 - (279) هذا الكتاب لخص به جلال الدين السيوطي المؤلف المسمى « كتاب آكام المرجان في أحكام الجان ، للقاضي بدر الدين السبلي . سمي السيوطي هذا التخليص الذي اتخذه « لفظ المرجان في أحكام الجان . توجد نسخة منه خطية بالخزانة العامة بالرباط تحت رقم ك 1886 . وهي منسوخة بخط مغربي جله مشكول .
 - (280) كشف الظنون ، الجزء الثاني ، العمود 1564 .

- المثابة في آثار الصحابة (290)
- مجمع البحرين ومطلع البدرين (291)
- المحاضرات والمحاورات (292)
- مرصد الاطلاع على اسماء الامكنة والبقاع (مختصر) (293)
- مرصد الطالع في تناسب المطالع والمقاطع (294)
- المراد في كراهية السؤال والرد (295)
- المدرج الى الدرج (296)
- المرقاة العلية في شرح الاسماء النبوية (297)
- مر النسيم الى ابن عبد الكريم (298)
- المزهى في روضة المشتبهى (299)
- المزهر في علوم اللغة وأنواعها (300)
- المسارعة الى المصارعة (301)

-
- (290) رسالة في فن الحديث ، ذكرها في فهرس مؤلفاته .
 - (291) شرح به التفسير الجامع المسمى « تحرير الرواية وتقرير الدراية .
 - (292) ذكره في فهرسه وهو فن الادب .
 - (293) هذا مختصر لكتاب « معجم البلدان » .
 - (294) الفه في مناسبة فولتح السور وخواتمها .
 - (295) مؤلف في فن الحديث أيضا .
 - (296) رسالة في فن الحديث .
 - (297) انظر كشف الظنون الجزء الثاني العمود 1657 .
 - (298) ذكره السيوطي في فن الفقه .
 - (299) ذكره السيوطي في فهرست مؤلفاته ، من النوادر .
 - (300) كتاب مشهور للسيوطي شرحه وضبطه وصححه وعنون موضوعاته وعلق حواشيه محمد أحمد جاد المولى ومحمد أبو الفضل ابراهيم وعلى محمد البيجاوي .
 - (301) رسالة ذكرها السيوطي في فهرست مؤلفاته في فن الحديث .

- مسالك الحنفا في والدي المصطفى (302)
- مسامرة للسموع في ضوء الشموع (303)
- المستطرفة في أحكام دخول الحشفة (304)
- المستطرف في أخبار الجواري (305)
- المسلسلات الكبرى (306)
- مسند الصحابة الذين ماتوا في زمن النبي صلى الله عليه وسلم (307)
- المصاعد العلية في القواعد النحوية (308)
- المصاييح في صلاة التراويح (309)
- مصباح الزجاجة في سنن ابن ماجة (310)
- مطلع البدرين فيمن يؤتى أجره مرتين (311)

-
- 302 رسالة أوردها في حاويه تماما .
 - 303 رسالة ذكر فيها جوابا عن سؤال : هل أوقد النبي صلى الله عليه وسلم الشموع ؟
 - 304 اشارة اليه السيوطي في فهرست مؤلفاته .
 - 305 توجد نسخة خطية من هذا الكتاب في المكتبة الاحمدية بتونس مكتوبة بخط مشرقى محفوظة فيها في مجموع من ورقة 117 الى 132 مسطرتها 23 . مقياسها 18 x 15 .
 - 306 رسالة في فن الحديث ، جمع فيها خمسة وثمانون حديثا .
 - 307 ذكر السيوطي هذه الرسالة في فهرست مؤلفاته .
 - 308 رسالة في علم اللغة انظر هدية العارفين لاسماعيل باشا البغدادي ج 2 / 542 .
 - 309 كشف الظنون ج 2 ، العمود 1702 .
 - 310 انظر كشف الظنون ج 2 ، العمود 1706 .
 - 311 جمع فيه كل ما يتعلق بهذه القضية ونظمه في ابيات .

- المطالع السعيدة (312)
- المضبوط في أخبار أسيوط (313)
- المعانى الدقيقة في ادراك الحقيقة (314)
- معترك الاقران في اعجاز القرآن (315)
- المعتصر في تقرير عبارة المختصر (316)
- المعتلى في تعدد صور الولا (317)
- مفاتيح الغيب (318)
- مفتاح الجنة في الاعتصام بالسنة (319)
- مفحصات الاقران في مبهمات القرآن (320)

-
- 312 اسمه الكامل « المطالع السعيدة في شرح الفريدة » انظر هدية العارفين الجزء الثانى ، العمود 542 آخره .
 - 313 في فن التاريخ ، كشف الظنون ، الجزء الثانى ، العمود 1712
 - 314 قال السيوطى عن هذه الرسالة : « فهذه مسألة مهمة خفيت على كثير من الناس في موضعين أحدهما فيما ورد من الاحاديث ان الاعمال تعرض في صورة اشخاص ، الثانى فيما ورد من ان الموت يجاء به في صورة كبش ويذبح فاحتاجوا الى التاويل فالفت مختصرا .
 - 315 طبع هذا الكتاب في ثلاثة اجزاء بدار الفكر العربى بالقاهرة سنة 1969 بتحقيق الاستاذ على محمد البجاوي .
 - 316 انظر كشف الظنون ، الجزء الثانى ، العمود 1731 .
 - 317 هذه رسالة في فن الاصول .
 - 318 مؤلف في التفسير ، كتب منه من سورة سبح الى آخر القرآن .
 - 319 انظر كشف الظنون ، الجزء الثانى ، العمود 1760 .
 - 320 اعتقد انه مختصر ، وعلى كل فقد تناول فيه المبهمة في القرآن الكريم . توجد نسخة خطية منه في دار الكتب الشعبية كديل في « صوفيا » عاصمة الجمهورية الشعبية البلغارية تحت رقم 1618 ذكره بروكلمان في الجزء الثانى صفحة 145 وفي ذيله 2 / 179 . منه في دار الكتب الظاهرية بدمشق نسختان 128 و 5881 .

- مقاطع الحجاز (321)
- المقامات (322)
- المكنون في ترجمة ذي النون (323)
- الملاحن في معنى المشاحن (324)
- الملتقط من الدرر الكامنة (325)
- المنابة في آثار الصحابة (326)
- مناهج الصفا في تخريج أحاديث الشفا (327)
- منبع الفؤاد في ترتيب الضوابط والقواعد (328)
- منتهى الاعمال ، في شرح حديث انما الاعمال (329)
- المنجلى في فطور الولي (330)
- المنجم في المعجم (331)
- المحنة في السبحة (332)

-
- (321) كشف الظنون الجزء الثاني ، العمود 1781 .
 - (322) انظر عناوين هذه المقامات في كشف الظنون الجزء الثاني ، العمود 1785 .
 - (323) رسالة فن التاريخ ، ذكره في فهرست مؤلفاته .
 - (324) ذكره السيوطي في فهرسته .
 - (325) كشف الظنون ، الجزء الثاني ، العمود 1814 .
 - (326) هدية العارفين ، الجزء الثاني ، العمود 543
 - (327) المصدر السابق ، نفس المكان .
 - (328) اشك في نسبه للسيوطي .
 - (329) كشف الظنون الجزء الثاني ، العمود 1852 .
 - (330) ذكره حاجي خليفة بهذا العنوان « المتجلى في تطور الولي » وهو خطأ
 - (331) ذكره السيوطي في فهرسه . نسخة منه مخطوطة بمعهد المخطوطات بالقاهرة رقم 726 تاريخ .
 - (332) انظر هدية العارفين الجزء الثاني ، العمود 543 . بالخزانة العامة تحت رقم د 1370 .

- منع الثوران عن الدوران (333)
- المنقح الظريف في الموشح الشريف (334)
- منهاج السنة ومفتاح الجنة (335)
- المنهج السوي في ترجمة النووي (336)
- مناقب فاطمة الزهراء (337)
- المنهج السوي والمنهل الروي في الطب النبوي (338)
- منهل اللطائف في الكنافة والقطائف (339)
- المكنى والكنى (340)
- موائد الفوائد (341)
- موشحة في النحو (342)
- المهذب فيما وقع في القرآن من المعرب (343)

-
- (333) المرجع السابق .
 - (334) توجد نسخة خطية منه بالمكتبة الاحمدية بتونس تحت رقم 4763 مكتوبة بخط مغربي وهي في مجموع من الورقة 150 الى 152 ، مسطرتها 22
 - (335) رسالة في فن الحديث ، لم تتم .
 - (336) هدية العارفين الجزء الثاني ، العمود 543 . توجد نسخة منه في « توبنجن » بالمانيا برقم 19 .
 - (337) قال حاجي خليفة عنه : « وفيها الثغور الباسمة في مناقب السيدة فاطمة »
 - (338) توجد نسخة منه مخطوطة بالمكتبة الاحمدية بتونس تحت رقم 4763 مكتوبة بخط مشرقى وهي ضمن مجموع من ورقة 94 الى 101 مسطرتها 23 .
 - (339) هكذا هو مثبت في هدية العارفين وذكره حاجي خليفة في كشف ج 2 / 1888 « المنى في الكنى »
 - (340) هذه رسالة في السيرة النبوية .
 - (341) هدية العارفين . الجزء الثاني ، العمود 543 .
 - (342) ذكر السيوطي هذه الرسالة في فهرست مؤلفاته
 - (343) وهو هذا الكتاب الذي نحققه اليوم .

- ميدان الفرسان في شواهد القرآن (344)
- ميزان المعدلة في شأن البسمة (345)

حرف النون :

- ناسخ القرآن ومنسوخه (346)
- نتيجة الفكر في الجهد بالذكر (347)
- نثر الزهور على شرح الشذور (347م)
- نثر الذئب في الافراد والغرائب (348)
- نثر الكنان في الخشكتان (349)
- نثر الهميان ، في وفيات الاعيان (349 م)
- النجاح في الاجابة الى الصلح (350)
- نزول الرحمة في التحدث بالنعمة (351)
- نزهة الاخوان وتحفة الخلان (352)
- نزهة الجلساء في أشعار النساء (353)

-
- (344) لم يتمه .
 - (345) انظر كشف الظنون ، الجزء الثاني ، العمود 1918 .
 - (346) انظر كشف الظنون الجزء الثاني ، العمود 1921 .
 - (347) ذكره في حاويه بتمامه .
 - (347 م) انظر الحاشية رقم 382 .
 - (348) هدية العارفين ، الجزء الثاني ، العمود 543 .
 - (349) انظر الاشارة اليهما في كشف الظنون ، الجزء الثاني ، العمود 1928 .
 - (350) مقامة من مقامات السيوطي .
 - (351) ذكرها في فهرست مؤلفاته .
 - (352) كشف الظنون الجزء الثاني ، العمود 1938 .
 - (353) توجد نسخة من هذه الرسالة في المكتبة الاحمدية بتونس تحت رقم 4763
ضمن مجموع من ورقة 133 الى 145 . مسطرتها 23 .

- نزهة العمر في التفضيل بين البيض والسود والسمر (354)
- نزهة المتأمل ومرشد المتأهل (355)
- نزهة النديم (356)
- نشر العبير في تخريج أحاديث الشرح الكبير (357)
- نشر العلمين المنيفين في احياء الابوين الشريفين (358)
- النصيحة فيما ورد من الادعية الصحيحة (359)
- النضرة في أحاديث الماء والرياض والخضرة (360)
- نظام اللسد في أسماء الاسد (361)
- نظم البديع ، في مدح الشفيح (362)

-
- (354) توجد نسخة منه خطية بالمكتبة الاحمدية بتونس تحت رقم 5682 ضمن مجموع ذكر هذه الرسالة بروكلمان في ذيله 197/2 .
 - (355) فيه شك قد يكون لغيره .
 - (356) ذكره في فهرست النوادر .
 - (357) هدية العارفين ، الجزء الثاني ، العمود 543
 - (358) كشف الظنون ، الجزء الثاني ، العمود 1952 .
 - (359) هدية العارفين ، الجزء الثاني ، العمود 543
 - (360) توجد نسخة خطية من هذه الرسالة بالمكتبة الاحمدية بتونس تحت رقم 4763 وهي في مجموع من الورقة 146 الى 152 مقياسها 15/18 مسطرتها 25 .
 - (361) تتبع فيه المؤلفات التي كتبت في أسماء الاسد فجمع منها خمسمائة اسم ثم وقف والتقط من « الزنيل المدون » لابن خالويه أكثر من مائة وخمسين أخرى أمردها بهذا التأليف .
 - (362) توجد نسخة منه خطية بالمكتبة الاحمدية بتونس تحت رقم 4523 ، نسخها محمد بن سلام الفيومي مقياسها 15/20 مسطرتها 19 . ومعها شرحها الذي ألفه هو نفسه عليها . سمي هذا الشرح « الجمع والتفريق » ذكره بروكلمان في الذيل 197/2 . ألف السيوطي هذا الكتاب ليعارض بسه بديعة بن حجة الحموي التوفى سنة 337 هـ .

- نظم الدرر في علم الاثر (363)
- نظم العقيان في أعيان الاعيان (364)
- نفع الطيب في مسألة الخطيب (365)
- النفحة المسكية والتحفة المكية (366)
- النقاية في موضوعات العلوم (377)
- النقول المشرقة في مسألة النفقة (378)
- نكت البديعيات على الموضوعات (379)
- نكت على الالفية (380)
- نكت على الشافية (381)

-
- (363) الفية في علم الحديث شرحها بمؤلف سماه « البحر الذي زخر » لم يتم .
- (364) كشف الظنون ، الجزء الثاني ، العمود 1963 .
- (365) ذكره في فهرست مؤلفاته .
- (366) الفه بمكة في يوم واحد ، فيه نحو وبديع ومعان وعروض .
- (377) توجد نسخة منه خطية بالخزانة العامة بالرباط تحت رقم د 1414 ضمن مجموع من ورقة 1 / ب 38 ب مقياسه 16 / 21 سطوره 11 . أورده سركيس في معجمه ص 1084 .
- نظم النقاية الشيخ عبد الله بن الحاج حماد الله الغلاوي المتوفى سنة 1209 هـ وشرح هذا النظم محمد سالم بن الامام اللمتوني . يوجد النظم وشرحه بالمتحف الوطني بنواكشوط عاصمة موريطانيا .
- (378) ذكرها السيوطي في حاويه .
- (379) يعنى الامام السيوطي بى « الموضوعات » « الموضوعات الكبرى » للشيخ أبى الفرج عبد الرحمن بن على المعروف بابن الجوزي البغدادي المتوفى سنة 597 هجرية وهو في أربع مجلدات ذكر فيه كل حديث موضوع . والجلال يتتبع جملة من الاحاديث ليست بموضوعة منها ما هو في السنن الاربعة . ولقد لخص النكت البديعيات على الموضوعات في كتابه السابق الذكر « اللالىء المصنوعة في الاخبار الموضوعة » - انظر الحاشية رقم 267 .
- 380 و 381 انظر كشف الظنون ، الجزء الثاني ، العمود 1976 .

- نكت على شذور الذهب (382)
- نكت على الكافية (383)
- نكت اللوامع على المختصرات والمنهاج وجمع الجوامع (384)
- نكت على النزهة (385)
- نواضر الايك (386)
- نواهد الابكار وشواهد الافكار على البيضاوي (387)
- نور الحديقة في مختصر حديقة الادب (388)
- نور الشقيق في العقيق (389)
- النهجة السموية في الاسماء النبوية (390)

حرف الواو :

- الوافى في شرح التنبيه (391)

-
- 382 كتب جلال الدين السيوطى على شرح شذور الذهب لابن هشام حاشية سماها « نثر الزهور على شرح الشذور » . انظر الحاشية رقم 347 م
 - 383 على الكافية في النحو للشيخ جمال الدين ابي عمرو عثمان بن عمر المعروف بابن الحاجب المالكي النحوي المتوفى سنة 646 هجرية .
 - 384 كتاب في فن الاصول ، ذكره في فهرست مؤلفاته .
 - 385 ذكره حاجى خليفة في كشفه الجزء الثانى ، العمود 1976 .
 - 386 اسمه الكامل « نواضر الايك في النيك » وهو مختصر لكتاب سياتى اسمه « الوشاح في فوائد النكاح » يظهر انها معا للسيوطى .
 - 387 هذه حاشية على تفسير البيضاوي .
 - 388 انظر كشف الظنون .
 - 389 هذه رسالة في فن الحديث ، ذكرها السيوطى في فهرست مؤلفاته
 - 390 هذا ملخص الكتاب السابق الذكر المسمى « الرياض الانيقة في شرح أسماء الخليفة » انظر الحاشية رقم 128 .
 - 391 لم يظهر حاجى خليفة في كشف الظنون وذكره اسماعيل باشا البغدادي في « هدية العارفين » الجزء الثانى ، العمود 544

- وجه النضر في نبوة الخضر عليه السلام (392) —
 — الوجه الناضر فيما يقبضه الناظر في الوقف (393) —
 — الوجيز في طبقات الفقهاء الشافعية (394) —
 — الوديك في فضل الديك (395) —
 — ورقات في الوفيات (396) —
 — الوسائل الى معرفة الاوائل (397) —
 — الوشاح في معرفة النكاح (398) —
 — وصول الامانى بأصول التهانى (399) —
 — الوفية في مختصر الالفية (400) —
 — وقع الاثل في ضروب المثل (401) —
-
- (392) هكذا جاء اسمه في هدية العارفين . اما صاحب كشف الظنون فسماه :
 « الوجه النضر في ترجيح نبوة الخضر » .
- (393) ذكره صاحب هدية العارفين ، الجزء الثانى ، العمود 544 .
- (394) كتاب في فن التاريخ ذكره في فهرست مؤلفاته .
- (395) ذكرها في ديوان الحيوان .
- (396) في فن التاريخ أيضا . ذكر في فهرست مؤلفاته .
- (397) لخص فيه اوائل العسكري وزاد اضعافه ورتبه ترتيب الفقه .
- (398) هذا كتاب سود فيه مسودات متعددة منها المؤلف المذكور في الحاشية رقم
 36 م واسمه الصحيح هو : « الانصاح في أسماء النكاح » لا كما ذكر في تلك
 الحاشية . وكذا المؤلف المذكور في الحاشية رقم 286 م . وانظر أيضا
 رقم 407 .
- (399) كشف الظنون ج 2 — 2014 .
- (400) « هدية » ج 2 . 544
- (401) هكذا سماه صاحب هدية العارفين . واما الاسم الموجود في كشف الظنون
 فهو : « وقع الاسل في ضرب المثل »

حرف الهاء :

- هدم الجاني على الباني (402)
- همع الهوامع في نشر جمع الجوامع (403)
- الهيئة السنية في الهيئة السنية في الاخبار (404)
- اليد البسطى في تعيين الصلاة الوسطى (405)
- الينبوع فيما زاد على الروضة من الفروع (406)
- اليواقيت الثمينة في صفات السمينية (407)
- يواقيت في حروف الادن في توجيه قولهم لاها الله اذن؟ 408

-
- 402 ذكرها السيوطى بتمامها في الجاوي .
 - 403 كتاب مشهور معروف متداول .
 - 404 اقتبسه السيوطى من الاثار والاخبار .
 - 405 انظر كشف الظنون الجزء الثانى ، العمود 2050 .
 - 406 المصدر السابق ، ع. 2052 .
 - 407 هذا مطول الكتاب المذكور في الحاشية رقم 398
 - 408 ذكره في فهرست مؤلفاته .

مخطوطات المهذب :

اعتمدت في تحقيق المهذب على نسختين ، نسخة الخزانة العامة بالرباط الموجود ضمن مجموع من الورقة 153 حيث عنوان الكتاب وبعض التعليقات التي لا تتصل بوجه من الوجوه بموضوع المخطوط . (انظر ذلك في اللوحة رقم 1 المنشورة مع هذه المقدمة) الى الورقة 177 حيث نظم السيوطي ذلك في قصيدة يسهل حفظها على غرار ما فعل قبله ابن السبكي والحافظ ابن حجر .

مقاييس المخطوطة 16/21 مسطرتها 19 ، مكتوبة بخط مغربي متوسط (انظر اللوحة رقم 2 التي تمثل بداية مخطوطة خزانة الرباط) .

كما اعتمدت على نسخة الاسكوريال التي تحمل رقم 1928 ، وهي ضمن مجموع جمع اثني عشر تأليفا من عمل السيوطي ، أشرت اليها جميعا في ثبت كتبه .

وهذه النسخة مكتوبة بخط مشرقى متوسط ، قليل النقط (أنظر عنوان المخطوطة في اللوحة رقم 3) مقاييسها 21/16 مسطرتها 23 (انظر أولها في اللوحة رقم 4 من هذه المقدمة)

اما مخطوطات المهذب فهي كثيرة ، لم أتمكن بكل أسف من الحصول عليها ، وعلى كل فاني اعتقد انني استطعت بواسطة نسختين فقط أن أقدم نصا للمهذب سليما .

أخيرا ، أرجو من العلي القدير أن يمدني بعون من عنده لاتمم ما بدأت في احياء التراث الاسلامي العظيم .



كتاب العرب وما رجع في القرآن من لغتهم وجلال الدين السيوطي رحمه الله

الحكمة عشرة اجزاء تسعة منها ما ذكره في كتابه وما رجع في القرآن على ما رواه ابن جرير
الحميري صاحب البيت والامام صاحب البيت فرجاء هم

هذا كتاب في لغات العرب وما رجع في القرآن من لغتهم وجلال الدين السيوطي رحمه الله
ابن جرير الحميري صاحب البيت والامام صاحب البيت فرجاء هم
هذا الكتاب في لغات العرب وما رجع في القرآن من لغتهم وجلال الدين السيوطي رحمه الله
ابن جرير الحميري صاحب البيت والامام صاحب البيت فرجاء هم
هذا الكتاب في لغات العرب وما رجع في القرآن من لغتهم وجلال الدين السيوطي رحمه الله
ابن جرير الحميري صاحب البيت والامام صاحب البيت فرجاء هم



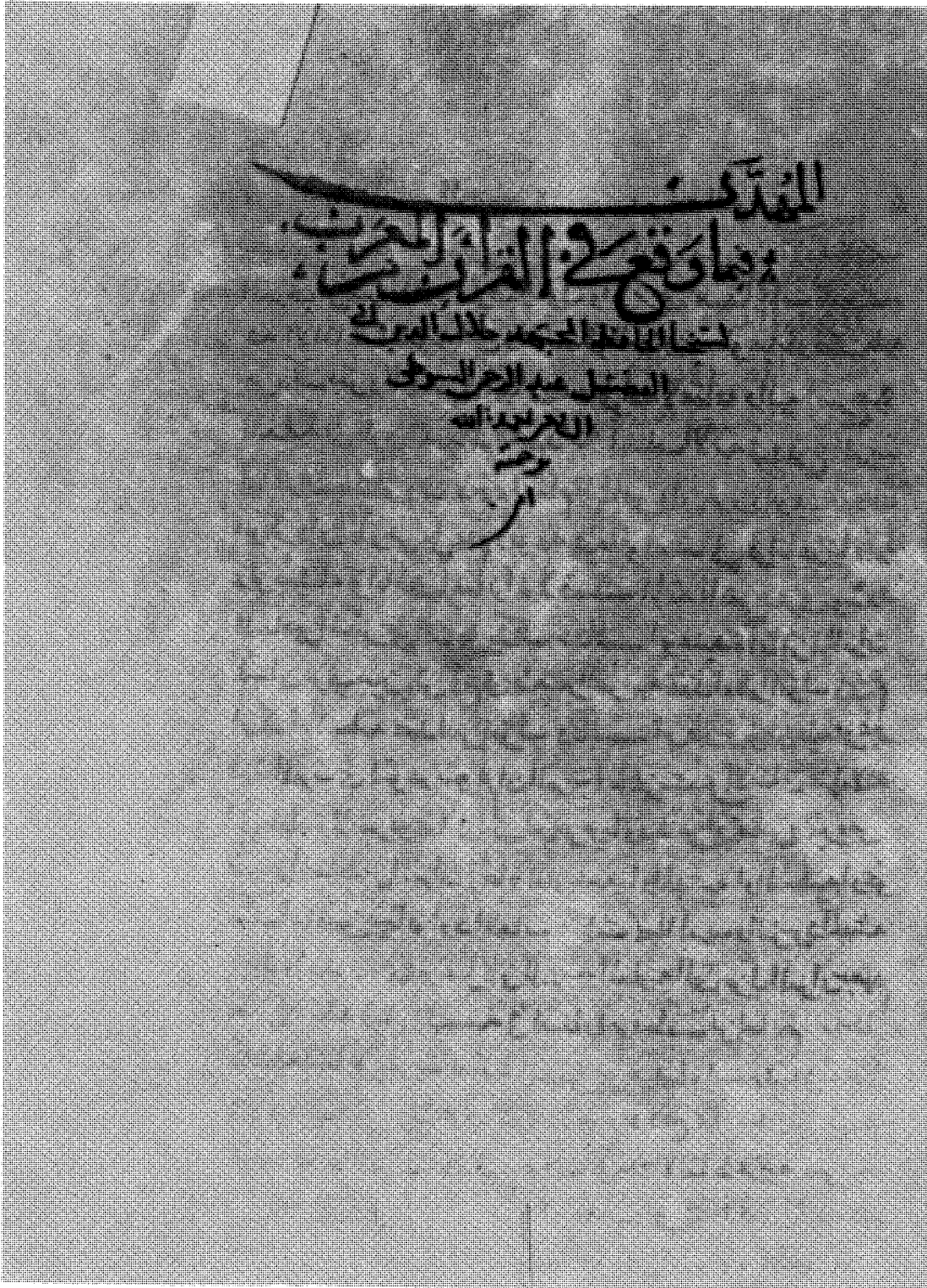
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
صلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم
المسألة الأولى: فضل هذه الآيات بالكتاب العربي
والصلاة والتسليم على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم
هذا كتاب تتبعنا فيه بالقبول العربية التي وقعت في الفهارس
مستوعبا ما وقعت عليه من قبل مني ونابا بالعربي والبيمار وعلى
الله الاعتماد واليه اصرح في الهداية الى الحق والتسليم مقدمة
اختلف الآيات في وقوع العربي في الفهارس وما اشتمل من منهم في
الشماعى وابرجى سرور ابو عبيدة والفاضل ابوبكرى وابر فارس على
علم وقوعه فيه لقوله تعالى: انا على بيتا وقوله ولو جعلناه
في انا اعجبنا لقالوا لو اوصلت آياتنا اعجبني عنى وقد شره
الشماعى انكى على الغايل نزلت وقال ابو عبيدة انا انى الفهارس
بلسا على سى سرور من زعم ان فيه غيبى العربي ففدا علم القول
ومن زعم ان كذا بالنبطية ففدا كسى القول وقال ابو فارس لو كان
فيه من غيبى لغة العربي شيء ولقوم منوها بالعربي انا على ت عن
الان تار من قبله لانه انى بلغات ايجر بر نهاء وقال ابرجى سرور
وتد عن ابرعبار وعغى من نفسى العبارة انى انا بالعبارة
او الحبشية او النبطية او غيره ليد انا انى فيه انوار واللغات
فبكلت بها العربي والى سرور الحبشية بلقبك زاجره وقال
غيبى



ثم اهل الحرم الجسماء واهل الوفود
 الحمد لله رب العالمين الحمد لله الذي فضل هذه الامم بالكل
 العربي على سائر الامم والحمد لله الذي جعل في كتابه
 فيه الالفاظ العربية التي وقصها القرآن مستوعبا ما اوردت به
 من ذلك متروكا المترو والبيان وعلى اهل الامم والوفود
 العملية الطرق السداد تقدمه اختلاف الامة في وقوع الهمزة
 في القرآن كالاكثرون ومنهم الامام الشافعي ابن جرير وابو عبيد والتميم
 ابو بكر وان فارس على عدم وقوعه فيمقلوه تعالى في انما عربيا ونزله
 ولو حينا واما العجماء فثا والواقصت اليه العجمي يفرق ويثرد
 الشافعي الكرمي على التام بلك يقال او مبيعة انما انزل القرآن
 لسان عربي مبين ان زعم ان فيه غير العربية فقد اطلعت النول وتعلم
 ان كذا بالسطح فقد اطلعت النول وقال ابن فارس ان فيه من غير
 لغة العربي في لغتهم وتوهم ان العرب انما عرفت من الايمان بمله الله
 التي بلغات لا يعرفونها تلك انهم يروا ورواها عن ابن جرير ومن
 تفسير الخليل من القرآن انما بالناحية او المباشرة او النسخة او نحو
 ذلك انما اتفق فيما توارد اللغات فكلمت بها العرب والعجم والكل
 لخط واحد وقال غيره بل كان للعرب العلوحة التي نزل القرآن بهم
 بعض مخالفة لسائر الالسنه في استنادهم فطلعت من انما هم الخاطا
 مخالفة لسائر لغات سميت سميتها بالسن من حروفها واستقلتها واستقلها
 وبها وراها حتى حزن بحري العربي الفصح بوقوعها بالبيان وعلى هذا
 المد نزل بها القرآن وقال امرون كل من الالفاظ العربية مرفعه
 وكل لغة العرب منسفة حيا ولا بعدان بحرفي الاكابر الخلة وقد
 حو على ابن عباس يعني فاطم نال الثاني في الرسالة لا يحيط بالحقبة
 الامر



لان وقال ابو الباقى شيد له انما وجدت في الالفاظ لغة
 للرب لا لغا ومع اللغات واكثرها العاطف وهو ان يكونوا اسبقوا
 الى هذه الالفاظ ونصبت اذن الى وقوعه فيه وانما امر الله
 تعالى وانما ان الكلمات المبرقة غير العربية لا يخرج من كونه
 صليبا والتسمية العارضة لا يخرج عنها لفظه فيا ترى ومن
 قوله العري وعرف ان السور السابق الايام العري والظلم عرف
 والسنة واليات في اللغة على ان يقع صرف عوارض العلية والجملة
 وقد هذا الاستدلال بان الايام ليست كل طواف فالظلم في غيرها
 ووجه انما اتفق على وقوع الايام فلا يمنع من وقوع الايام
 واقول ما راى في وقوع وهو على اختيارها انما هو ان حرر وقال
 حدثنا ابن حبان بن صالح بن كيسان في الخبر عن جعفر بن محمد
 بن جابر قال قال الحسن بن علي بن ابي حمزة عن ابي بصير
 قال قال الله تعالى انزلنا القرآن من السماء وازله
 الله سبحانه واليه القرآن بكل لسان فيه حجارة من حجارة
 وقال حدثنا محمد بن بشار بن عبد الرحمن بن مهدي بن اسرائيل
 عن ابي اسحاق عن ابي بصير قال قال في القرآن من كل لسان وقال
 ابن ابي شيبة في مسنده حدثنا محمد بن اسرائيل عن ابي اسحاق عن ابي
 بصير قال قال في القرآن بكل لسان وقال حدثنا المنذر بن
 سلمة بن شبيب عن العجاج قال قال في القرآن بكل لسان ونقل النبي
 عن ابيهم قال ليس لغة في الدنيا الا وهي في القرآن بعد الشارة الى
 ان حكمة وقوع هذه الالفاظ في القرآن انه حوى علوم الاولين والآخرين
 وسما على ثلاثين لغة في الاشارة الى انواع اللغات الا ليس
 اسمها لغة كل في فاحر لمن كل لغة اعد بها واحتملوا اكثرها



وبالله التوفيق

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي فضل هذه الأمة بالكتاب العربي ، والصلاة والسلام
على سيدنا محمد أشرف رسول وأكرم نبي .

ما هو هذا الكتاب ؟

هذا الكتاب تتبعت فيه الالفاظ المعربة التي وقعت في القرآن
مستوعباً ما وقفت عليه من ذلك ، مقروناً بالعزو (1) والبيان . وعلى الله
الاعتماد ، واليه أضرع في الهداية الى طرق السداد .

1 - مقدمة :

اختلف الائمة في وقوع المعرب في القرآن . فالأكثر ، ومنهم
الامام الشافعي ، وابن جرير وأبو عبيدة والقاضي أبو بكر وابن فارس
على عدم وقوعه فيه لقوله تعالى : « قرأنا عربياً » (1) وقوله : « ولو
جعلناه قرأنا أعجمياً لقالوا لولا فصلت آياته ، أعجمي وعربي » (2) .

- س 2 — الحمد لله رب العالمين في 1 .
س 1 و 2 — سقطت « والصلاة والسلام » من 1 .
س 6 — بالعز في 1 ، وهو خطأ واضح .

(1) بالعزو : من فعل عزا أقول عزوته أو عزيته اذا نسبته . و « مقرونا بالعزو »
معناه انه يأتي باللفظة ناصا على الباحث الذي تحدث عنها ونسبها الى أصلها .

1.1 — كررت العبارة « قرأنا عربياً » ست مرات في القرآن الكريم : « في السورة 12
يوسف الآية 2 ، وفي السورة 20 طه الآية 113 وفي السورة 39 الزمر
الآية 28 ، وفي السورة 41 الآية 3 ، وفي السورة 42 الشورى الآية 7 وفي
السورة 43 الزخرف الآية 3 .

1.2 — الآية 44 من السورة 41 فصلت

تشدد الشافعي على القائلين بوجود المعرب في القرآن :

وقد شدد الشافعي النكير على القائل بذلك .

وقال أبو عبيدة : « انما أنزل القرآن بلسان عربي مبين . فمن زعم أن فيه غير العربية فقد أعظم القول ، ومن زعم أن « كذا » بالنبطية فقد أكبر القول » .

رأي ابن فارس :

وقال ابن فارس : لو كان فيه من غير لغة العرب شيء لتوهم متوهم أن العرب انما عجزت عن الاتيان بمثله ، لانه أتى بلغات لا يعرفونها .

رأي ابن جرير :

وقال ابن جرير : « ما ورد عن ابن عباس وغيره من تفسير ألفاظ القرآن أنها بالفارسية أو الحبشية أو النبطية أو نحو ذلك ، انما اتفق فيها توارد اللغات فتكلمت بها العرب والفرس والحبشة بلفظ واحد » . وقال * غيره : « بل كان للعرب العاربة التي نزل القرآن بلغتهم بعض مخالطة لسائر اللسان في أسفار لهم ، فعلمت من لغاتهم الألفاظ

2(155)

- س 4 — « كذا » في ر . وفي ا . والصواب من الاتقان ، قال مصححه : « الذي في الكستلية » لذا « بدل كذا فليعلم .
- س 7 — « وقال ابن فارس » في ر . وفي ا . والصواب من الاتقان ، قال مصحح هذا المؤلف السيد عبد الوصيف محمد . « الذي في الكستلية وقال ابن فارس »
- س 13 — الحبشية في ر .
- س 15 — فعلمت من لغاتهم الألفاظ في ا

ألفاظا (3) غيرت بعضها بالنقص من حروفها واستعملتها في أشعارها ومحاوراتها ، حتى جرت مَجْرَى الْعَرَبِيِّ الْفَصِيحِ ، ووقع بها البيان ، وعلى هذا الحدّ نزل بها القرآن .

وقال آخرون : « كل هذه الالفاظ عربية صرفة ، ولكن لغة الغرب متسعة جدا ، ولا يبعد أن يخفى على الاكابر الجلائل ، وقد خفي على ابن عباس معنى فاطر . »

1.2 (41 ب) قال الشافعي في الرسالة (4) : « لا يحيط باللغة * الانبي » .

وقال أبو المعالي عزيزي عبد الملك: «انما وُجِدَتْ هَذِهِ الْاَلْفَاظُ فِي لُغَةِ الْعَرَبِ لِأَنَّهَا أَوْسَعُ اللُّغَاتِ وَأَكْثَرُهَا اَلْفَاظًا ، وَيَجُوزُ أَنْ يَكُونُوا سَبَقُوا إِلَى هَذِهِ الْاَلْفَاظِ » (5) .

وذهب آخرون الى وقوعه فيه . وأجابوا عن قوله تعالى « قُرْآنًا عَرَبِيًّا » بأن الكلمات اليسيرة بغير العربية لا تخرجه عن كونه عربيا . فالتقصيدة الفارسية لا تخرج عنها بلفظة فيها عربية .

- | | |
|-------|--|
| س 1 — | من حرفها — ا . |
| س 1 — | مخالطة لسائر ، زائدة في ا . بعد الفاظا . |
| س 7 — | الامن . في ا ، ولا معنى لها . |
| س 6 — | وفاتح في الانتان بعد فاطر . |
| س 8 — | أبو المعالي شيدلة في ر . |

1.3 — لقد تركت هذه الجملة على علاقتها اعتقادا مني أنها ، على كل حال أفضل من التي بنسخة الاسكوريال ولان التارىء يستطيع بهذه الجملة الركيكة ان يفهم متصود السيوطى الذي لاشك اراد ان يقول : « فعلقت من لغاتهم (اي الامم الاخرى) الفاظ بالفاظهم (اي الفاظ العرب) غيرت بعضها بالنقص من حروفها .

1.4 — انظر الرسالة صفحة 42 ، وقد ورد فيها : « ولا نعلمه يحيط بجميع علمه انسان غير نبى » .

1.5 — انظر البرهان الجزء الاول صفحة 290 وكذا الانتان الجزء الثانى ، صفحة 106 .

وعن قوله : « **أَعْجَمِيٌّ وَعَرَبِيٌّ** » بأنّ المعنى من السياق كلام عجمي ومخاطب عربي . وأستدلوا باتفاق النحاة على أنّ منع صرف إبراهيم للعلمية والعجمة .

ورد هذا الاستدلال بأن الاعلام ليست محل خلاف : فالكلام في غيرها ، موجه بأنه اذا اتفق على وقوع الاعلام فلا مانع من وقوع الاجناس .

اختيار المؤلف :

وأقوى ما رأيتَه — وهو اختياري — ما أخرجه ابن جرير . قال : « **أَنْبَأَنَا ابْنُ حَمِيدٍ أَنْبَأَنَا يَعْقُوبُ الْقُمِّيُّ عَنْ جَعْفَرٍ عَنْ * ابْنِ الْمَغِيرَةِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جَبْرِ ، قَالَ : « قَالَتْ قُرَيْشٌ لَوْلَا أَنْزَلَ هَذَا الْقُرْآنَ أَعْجَمِيًّا وَعَرَبِيًّا ؟ فَأَنْزَلَ اللَّهُ : « وَقَالُوا لَوْلَا فَضَّلْتَ آيَاتُهُ أَعْجَمِيًّا وَعَرَبِيًّا » .** الآيَة .

وأنزل الله بعد هذه الآية القرآن بكل لسان ، فيه : « **حِجَارَةٌ مِنْ سِجِّيلٍ (6)** » فارسيّة .

س 3 —	للعلمية والعجمية في ر .
س 4 —	وقال : فالكلام في غيرها في ر .
س 5 —	فوجه عوض موجه في ر و ا .
س 8 —	أضاف في الانتان « بسند صحيح »
س 9 —	وأنبأ يعقوب في ر .
س 9 —	عن جعفر بن المغيرة في ا .
س 10 —	عن سعد بن جببر في ر .
س 14 —	عجزة من سجيل في ر . وهو خطأ بين .

1.6 — ذكرت هذه العبارة في القرآن الكريم ثلاث مرات ، في السورة الحادية عشرة ، هود الآية 81 ، وفي السورة الخامسة عشرة الآية 74 وفي السورة 105 الفيل الآية 4 .

وقال : حدثنا محمد بن بشار ، حدثنا عبد الرحمن بن مهدي
أنبأنا إسرائيل عن أبي إسحاق عن أبي ميسرة ، قال : « في القرآن من
كلِّ لسان » .

وقال ابن أبي شيبة في مصنفه (7) : « حدثنا عبيد الله بن
إسرائيل عن أبي إسحاق عن أبي ميسرة ، قال : « أنزل القرآن يكلِّ
لسان » .

وقال : حدثنا الفضل بن دكين ، حدثنا سلمة بن سبط عن الضحاك .
قال : « نزل القرآن بكل لسان » .

ونقل الثعالبي عن بعضهم قال : « ليس لغة في الدنيا إلا وهي في
القرآن » .

فهذه إشارة إلى أن حكمة وقوع هذه الالفاظ في القرآن أنه حوى
علوم الاولين والآخرين ونبا كل شيء . فلا بد أن تقع فيه الاشارة الى

س 7 — ابن نبيط خالية تماما من النقط في منقوطة ومشكول جزؤها الاول
في ا .

س 10 — عن أبي ميسرة ، قال : « في القرآن من كل لسان » زيادة في ر .

س 11 — « فهذا » في النسختين .

1.7 — يظهر أن المصنف الذي يشير اليه المؤلف هو « التفسير » الذي ألفه أبو
الحسن عثمان بن محمد بن أبي شيبة الكوفي . وهو من حفاظ الحديث ، صنف
فيه « المسند » كما ألف في القرآن « التفسير » . أما أخوه ، ويعرف أيضا
بأبن شيبة واسمه عبد الله فلم يترك ، في علمي ، مصنفا في القرآن يمكن أن
ينقل منه السيوطي لأنه كان مثل أخيه السابق الذكر حافظا للحديث ألف
فيه كتبنا وصلنا منها « المصنف الذي لا زال مخطوطا . مات عثمان سنة 239
هجرية ، موافق 853 م وتوفى أخوه عبد الله سنة 235 هجرية موافق 849 هـ
وهناك ابن أبي شيبة ثالث هو محمد بن عثمان بن محمد بن أبي شيبة العبسي
أبو جعفر الكوفي وكان هو أيضا مؤرخا لرجال الحديث له تأليف كثيرة منها
« التاريخ » مات ببغداد سنة 297 هجرية موافق 909 ميلادية . انظر كشف
الظنون الجزء الاول ، صفحة 233 .

أنواع اللغات والألسن لتتم احاطته بكل شيء . فأختير له من كل لغة
13 (42) أعذبها وأخفها وأكثرها * استعمالاً للعرب .

رأي ابن النقيب :

ثم رأيت ابن النقيب صرح بذلك ، فقال في تفسيره (8) : « من
خصائص القرآن على سائر كتب الله المنزلة أنها نزلت بأدب القوم الذين
أنزلت عليهم ، لم ينزل فيها شيء بلغة غيرهم . والقرآن احتوى على
جميع لغات العرب وأنزل فيه بلغات غيرهم من الروم والفرس والحبشة
شيء كثير » . انتهى .

قلت وأيضاً فالنبي صلى الله عليه وسلم مرسل إلى كل أمة . وقد
4 ر (157) قال تعالى * : « وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا بِلِسَانِ قَوْمِهِ (9) » . فلا بد
وان يكون في الكتاب المبعوث به من لسان كل قوم ، وان كان أصله بلغة
قومه هو » .

- س 2 — وأحقتها في 1 . وهو خطأ واضح .
س 4 — رأيت النقيب في ر .
س 4 — « فقال في ذلك في تفسيره » في 1 .

1.8 — اعتقد أن السيوطي يشير الى التفسير الذي صنفه محمد بن سليمان ابن
الحسن البلخي المتدسي . ذلك التفسير الذي قال عنه المقرئ في السلوك
(1 : 881) « انه في سبعين مجلدة » .

ازداد ابن النقيب هذا في القدس سنة 611 هجرية موافق 1214 ميلادية
وتوفى بها سنة 618 هجرية (1298) كان من فقهاء الحنفية .

1.9 — الآية 4 من السورة الرابعة عشرة ، ابراهيم . والآية بتمامها : « وما أرسلنا
من رسول الا بلسان قومه ليبين لهم ، فيضل الله من يشاء ويهدي من يشاء ،
وهو العزيز الحكيم » .

9 م 1. — وردت مفردة « استبرق » أربع مرات في القرآن الكريم ، في السورة الثامنة
عشرة ، الكهف الآية 31 ، وفي السورة الرابعة والاربعين الآية 53 ، وفي
السورة الخامسة والخمسون الرحمن الآية 54 ، وفي السورة السادسة
والسبعون الآية 21

فائدة أخرى لوجود المعرب في القرآن :

وقد رأيت الجويني ذكر لوقوع المعرب في القرآن فائدةً أخرى ، فقال : « إِنَّ قِيلَ أَنْ اسْتَبْرَقَ (9 م) لَيْسَ بَعْرَبِيٍّ (10) وَغَيْرِ الْعَرَبِيِّ مِنَ الْأَلْفَاظِ دُونَ الْعَرَبِيِّ فِي الْفَصَاحَةِ وَالْبَلَاغَةِ ، فَنَقُولُ : « لَوْ اجْتَمَعَ فَصَحَاءُ الْعَالَمِ وَأَرَادُوا أَنْ يَتْرَكُوا هَذِهِ اللَّفْظَةَ وَيَأْتُوا بِلَفْظٍ يَقُومُ مَقَامَهَا فِي الْفَصَاحَةِ لَعَجَزُوا عَنْ ذَلِكَ .

وَذَلِكَ لِأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى إِذَا حَثَّ عِبَادَهُ عَلَى الطَّاعَةِ ، فَإِنَّ لَمْ يَرْغِبْهُمْ بِالْوَعْدِ الْجَمِيلِ ، وَيَخَوْفَهُمُ بِالْعَذَابِ الْوَبِيلِ ، لَا يَكُونُ حَثُّهُ عَلَى وَجْهِ الْحِكْمَةِ . فَالْوَعْدُ وَالْوَعِيدُ نَظْرًا إِلَى الْفَصَاحَةِ وَاجِبٌ . ثُمَّ أَنْ الْوَعْدَ بِمَا يَرْغَبُ فِيهِ الْعَقْلَاءُ ، وَذَلِكَ مَنْحَصِرٌ فِي أُمُورٍ : الْأَمَاكِنِ الطَّيِّبَةِ ، ثُمَّ الْمَأْكَلِ الشَّهِيَّةِ ، ثُمَّ الْمَشَارِبِ الْهَنِئَةِ ، ثُمَّ الْمَلَابِسِ الرَّفِيعَةِ ، ثُمَّ الْمَنَاقِحِ اللَّذِيذَةِ ثُمَّ مَا بَعْدَهُ مِمَّا يَخْتَلِفُ فِيهِ الطَّبَاعُ .

فَإِذَا ذَكَرَ الْأَمَاكِنَ الطَّيِّبَةَ ، وَالْوَعْدَ بِهِ لِأَزْمَ عِنْدَ الْفَصِيحِ . وَلَوْ تَرَكَهَ لِقَالَ مِنْ أَمْرٍ بِالْعِبَادَةِ وَوَعْدَ عَلَيْهَا بِالْأَكْلِ وَالشَّرْبِ : « أَنْ الْأَكْلَ وَالشَّرْبَ لَا أَلْتَذُّ بِهِ إِذَا كُنْتُ فِي مَوْضِعٍ أَوْ حَبَسَ كَرِيهٍ » .

فَلِذَا ذَكَرَ اللَّهُ الْجَنَّةَ وَمَسَاكِنَ طَيِّبَةً فِيهَا ، وَكَانَ يَنْبَغِي أَنْ يَذْكَرَ مِنَ الْمَلَابِسِ مَا هُوَ أَرْفَعُهَا . وَأَرْفَعُ الْمَلَابِسِ فِي الدُّنْيَا الْحَرِيرَ .

- | | |
|--------|--|
| س 3 — | « أَنْ قِيلَ اسْتَبْرَقَ » فِي ر . وَالصَّوَابُ مِنْ أ وَمِنْ الْإِتْقَانِ . |
| س 6 — | لَعَجَزُوا عَنْهَا فِي الْمَسْمُوتِينَ وَالصَّوَابُ مِنَ الْإِتْقَانِ . |
| س 10 — | الطَّيِّبَاتِ فِي ر . |
| س 11 — | الْعَنِية فِي ر . حَاوَلْتُ تَصْحِيحَهَا كَاتِبُ هَذِهِ النُّسخة فَأَثَبْتُ « الْمَعِينَةُ » فِي الطَّرَةِ وَهُوَ خَطَأٌ أَيْضًا . |
| س 15 — | « لَا التَّذْبَهُ » فِي النُّسخَتَيْنِ وَفِي الْإِتْقَانِ كَذَلِكَ . |
| س 16 — | « فَإِذَا ذَكَرَ اللَّهُ الْجَنَّةَ » فِي النُّسخَتَيْنِ ، وَالصَّوَابُ مِنَ الْإِتْقَانِ . |

1-10 — سِيذَكَرُ الْمُؤَلِّفُ هَذِهِ الْمَفْرَدَةَ فِي الرَّقْمِ 8 أ .

وأما الذهب فليس مما ينسج منه ثوب . ثم ان الثوب من غير
٤١ (٤٢ ب) الحرير لا يعتبر فيه * الوزن والثقل .

وربما يكون الصفيق الحفيف أرفع من الثقيل الوزن .

٥ د (١٥٨) وأما الحرير فكلما * كان ثوبه أثقل كان أرفع . فحينئذٍ وجب
على الفصيح أن يذكر الأثقل الأثخن ولا يتركه في الوعد لئلا يقصر في
الحث والدعاء .

ثم إنَّ هذا الواجبَ الذكرَ إما أن يذكر بلفظ واحد موضوع له
صريح أو لا يذكر بمثل هذا .

ولا شك أن الذكر بلفظ الواحد الصريح أولى لأنه أوجز وأظهر في
الإفادة ، وذلك « استبرق » (١١) .

فان أراد الفصيح أن يترك هذا اللفظ ويأتي بلفظ آخر لم يمكنه ،
لان ما يقوم مقامه اما لفظ واحد أو ألفاظ متعددة .

ولا يجد العربي لفظاً واحداً يدل عليه لأن الثياب من الحرير
عرفها العرب من الفرس ، ولم يكن لهم بها عهد ، ولا وضع في اللغة
العربية للديباج الثخين اسم . وانما عربوا ما سمعوا من العجم ،
واستغنوا به عن الوضع لقلته وجوده عندهم وندرة تلفظهم به . واما أن
ذكره بلفظين فأكثر فانه يكون قد أخل بالبلاغة لان ذكر لفظين لمعنى
يمكن (ذكره بلفظ تطويل ، فعلم بهذا أن لفظ « استبرق » (١١)) يجب
على كل فصيح) أن يتكلم به في موضعه ولا يجد ما يقوم مقامه .

س 5 — ولا تثحن في ر . ولا معنى له .

س 7 — زيادة « ان » في الاتقان ، ساطعة من النسختين .

س 17 — بمعنى في ا وفي الاتقان .

س 19/18 — سقط ما بين الهلالين في ا .

1-11 — انظر الرقم 2-8 والحاشية 2-8-1

وأی فصاحة أبلغ من الا يوجد غيره مثله . انتهى .

وجهة نظر أبو عبيدة في المعرب :

وقال أبو عبيدة القاسم بن سلام بعد أن حكى القول بالوقوع عن الفقهاء ، والمنع عن أهل العربية : « والصواب عندي مذهب فيه القولين جميعا ، وذلك لان هذه الاحرف أصولها أعجمية ، كما قال الفقهاء ، لكنها وقعت للعرب فعربتها بالسنتها وحولتها عن ألفاظ العجم الى ألفاظها ، فصارت عربية ، ثم نزل القرآن * وقد اختلطت هذه الحروف بكلام العرب ، فمن قال انها عربية ، فهو صادق ، ومن قال : انها عجمية ، فصادق » . (159) ر

وهذا هو الذي جزم به ابن جرير ، ومال الى هذا القول الجواليقي وابن الجوزي وآخرون .

وهذا سرد الالفاظ الواردة في القرآن مرتبة على حروف المعجم .

2 - حرف الهمزة * :

15 (245)

أَبَارِيْق (1) :

2.1

- | | |
|--------|--|
| س 1 — | « الا يوجد غيره » في ر . بدون مثله . |
| س 4 — | « فيه القول » في ا . |
| س 8 — | « ومن قال عجمية » في ر وفي الانتقان . |
| س 12 — | « الواردة في القرآن من ذلك » في الانتقان . |

2.1.1 — لم ترد هذه المفردة على هذه الصيغة الا مرة واحدة في القرآن الكريم وذلك في قوله تعالى : « يَاكْرِبُ أَبَارِيْقَ وَكَأْسٍ مِّن مَّعِينٍ » الآية 18 من السورة السادسة والخمسين ، الواقعة

حكي الثعالبي في فقه اللغة (2) وأبو حاتم اللغوي في كتاب
الزينة (3) انها فارسية .

وقال الجواليقي : « الابريق فارسي معرب وترجمته من
الفارسية (4) أحد شيئين (5) : اما أن يكون طريق الماء أو صب الماء
على هينة » (8) .

2.2 — **أَبٌ** . قال شيدلة في « البرهان » : « **الْأَبُّ** » الحشيش بلغة أهل
المغرب (1) .

2.3 — **أَبْلَعِي** : قال ابن أبي حاتم في تفسيره : (أنبأنا أبو عبد الله
الطبراني أنبأنا اسماعيل بن عبد الكريم حدثني عبد الصمد ابن معقل)

س 5 — على هيأته في ر . والصواب من ا ومن الاتقان وسيما من المعرب
للجواليقي .
س 8 و 9 سقط ما أثبته بين الهلالين من ا .

2.1.2 — ذكر أبو منصور عبد المالك بن محمد الثعالبي هذه المفردة في كتابه « فقه
اللغة وسر العربية » في الفصل الذي سماه « سياقة أسماء تفردت بها
دون العرب فاضطرت العرب الى تعريبها أو تركها كما هي » — انظر فقه
اللغة طبعة مصر سنة 1371 هـ . 1952 م . صفحة 453 .

2.1.3 — كتاب « الزينة في الكلمات الاسلامية العربية الجزء الاول ، صفحة 136 .

2.1.4 — هي في الفارسية أبريز مركبة من كلمتين من آب ، ماء وريز جذر ريختن
(سكب) أو (صب) انظر A. Jeffery ص 46 — 47 ولاشك ان
السريانيين الذين ينطقون به **Ābrēqā** اخذوه عن الفارسية أيضا .

2.1.5 — قال الجوهري تحت مادة « برق » « والابريق : واحد الابريق ، فارسي
معرب »

2.1.6 — انظر « المعرب من كلام الاعجمي على حروف المعجم » لابي منصور
الجواليقي موهوب بن أحمد بن محمد بن الخضر . صفحة 23 من طبعة
طهران 1966 . بتحقيق أحمد محمد شاكر .

2.2.1 — كنت تحدثت بتفصيل عن هذه المفردة في البحث الذي كتبه تحت عنوان
« الالفاظ الآرامية في القرآن الكريم » الذي نشر في مجلة البحث العلمي
العدد الثالث عشر ، السنة الخامسة يناير دجنبر 1968 ابتداء من صفحة
53 ، وكنت بينت هناك ان اللفظة آرامية لا جدال فيها .

سمعت وهب بن منبه يقول في قوله تعالى : « وقيل يا أرض أبلعي ماءك (1) » قال بالحبشية « ازدرديه » .

وقال أبو الشيخ ابن حيان في تفسيره : « حدثنا الوليد حدثنا أبو عمرو الغزال حدثنا أبو الدرداء عبد العزيز بن منيب حدثنا شبيب بن الفضل ، حدثنا مسعدة بن اليسع عن جعفر بن محمد عن أبيه في قوله : « يا أرض أبلعي » قال اشربي بلغة الهند (2) .

2.4 — **أخلد** : قال الواسطي في كتاب « الارشاد في القراءات العشر » (1) في قوله تعالى : « أخلد الى الارض (2) » أي ركن بالعبرية .

س 1 — « يقول وفي قوله » في ر .

2.3.1 — لم ترد هذه المفردة في القرآن الكريم الا مرة واحدة . وذلك في قوله تعالى : « وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكَ وَيَا سَمَاءُ اقْلَعِي وَغِيضَ الْمَاءِ وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَاسْتَوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ ، وَقِيلَ بَعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ » .

2.3.2 — يعتقد بعض اللغويين مثل الكسائي والفراء ان الفعل منه هو بلع بكسر اللام وفتحها وهما لغتان . روى ذلك أبو حيان الغرناطي في البحر الجزء الخامس الصفحة 224 . وانظر أيضا روح المعاني الجزء الثاني عشر صفحة 57 .

2.4.1 — القارئ الذي ترك لنا كتاب « الارشاد في القراءات العشر » هو أبو العز محمد بن الحسن بن بندار القلنسي الواسطي المتوفى سنة 521 هجرية . لم أطلع عليه . ولاشك ان قراءتنا له ستكون مفيدة جدا ما دام يتحدث ، اثناء دراسته للقراءات القرآنية عن لغات القرآن وهو امر لم نألفه من مصنفى كتب القراءات . (النشر في القراءات العشر لابن الجزري ، الجزء الاول صفحة 162 وكشف الظنون الجزء الاول صفحة 66 .

2.4.2 — الآية 176 من السورة السابعة الاعراف ، وهي : « وَلَوْ شِئْنَا لَرَفَعْنَاهُ بِهَا وَلَكِنَّهُ أَخْلَدَ إِلَى الْأَرْضِ وَاتَّبَعَ هَوَاهُ ، فَمَثَلَهُ كَمِثْلِ الْكَلْبِ إِنْ تَحِيلَ عَلَيْهِ يَلْهَثْ أَوْ تَتْرَكْهُ يَلْهَثْ ذَلِكَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا ، فاقْصِصْ الْقِصَصَ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ » .

- 2.5 — **الارائك (1) : حكي ابن الجوزي في : « فنون الافنان »**
انها « السرر (2) » بالحبشية (3) .
- 2.6 — **آزر (1) يعد في العرب (2) على قول من قال انه ليس**
بعلم (3) لابي ابراهيم (4) ، ولا للصنم (5) .
-
- 2.5.1 — وردت هذه المفردة في القرآن الكريم خمس مرات ، في السورة الثامنة عشرة ، الكهف الآية 31 وفي السورة السادسة والثلاثين يس الآية 56 وفي السورة السادسة والسيعين الانسان الآية 13 — وفي السورة الثالثة والثمانين ، المطففين ، الآية 23 ، وفي نفس هذه السورة الآية 35 .
- 2.5.2 — انظر « فنون الافنان » (التعليق الآتي) ، صفحة 78 من طبعة الدار البيضاء الطبعة الاولى سنة 1970 بتقديم الاستاذ احمد الشرقاوي اقبال .
- 2.5.3 — « فنون الافنان في عيون علوم القرآن لجمال الدين بن الفرج عبد الرحمن ابن الجوزي نشره وقدم له صديقي احمد الشرقاوي اقبال من نسخة توجد في ملك احد الكتبيين بمراكش .
- 2.6.1 — الآية 74 السورة السادسة الانعام وهي : « وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ آزَرَ أَتَتَّخِذُ أَصْنَامًا آلِهَةً إِنِّي أَرَاكَ وَقَوْمَكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ » .
- 2.6.2 — ورد ذلك في المعرب للجواليقي في الصفحة 15 ولم يزد على ان قال : « وآزر اسم أعجمي » .
- 2.6.3 — نص على ذلك الزمخشري (انظر الكشف الجزء الثاني ، صفحة 30 طبعة القاهرة 1373 / 1953) وقال ابو حيان : « آزر اسم أعجمي ، علم ممنوع من الصرف ، للعلمية والعجمة الشخصية — (انظر البحر المحيط ، الجزء الرابع صفحة 162 من طبعة الرياض .
- 2.6.4 — لقد اختلف من جراء هذه العجمة القراء في قراءاتهم القرآنية كما يلي :
- الجمهور آزر بهمزتين وزبي وراء مفتوحتين .
 - ابي وابن عباس والحسن ومجاهد وآخرون « آزر » بضم الراء على النداء
 - وقرأ ابن عباس في قراءة له ثانية الأزر بهمزة الاستفهام تليها همزة مفتوحة فزاي ساكنة فراء مفتوحة منونة . ولتستقيم له المعنى حذف همزة الاستفهام من اتخذ .
 - وقرأ ابن عباس في قراءة له ثالثة وتبعه في ذلك ابو اسماعيل الشامي الأزرا بهمزة الاستفهام فهمزة مكسورة فزاي ساكنة فراء منونة .

قال ابن أبي حاتم ذكر عن معتمر * بن سليمان قال : « سمعت أبي يقرأ » وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ أَرَزُّ « يعني بالرفع . قال بلغني أنها « أعوج » ، وأنها أشد كلمة قالها إبراهيم لأبيه » . وأخرج عن ابن عباس ، ومجاهد ، انهما قالا : ليس أزر أبا إبراهيم . وقال بعضهم « يا مخطيء (6) » . وقال ابن جرير : « قال سب وعيب بكلامهم ، ومعناه « معوج » (7) » .

وفي العجائب للكرماني « قيل معناه شيخ بالفارسية » (8) .

أسباط : قال أبو الليث السمرقندي في تفسيره (1) :

س 5 — سب عيب في ا .

— وقرا الاعمش إزراً بكسر الهمزة وسكون الزاي ، ونصب الراء وتنوينها . أما همزة اتخذ فهي ، في هذه القراءة للانكار لا للاستفهام .

وكما اختلفوا في قراءتها اختلفوا في معناها . قال الفراء : معناها المعوج » . وقال الزجاج معناها المخطيء ، وقال الضحاک معناها الشيخ .

2-6-5 — ذهب الضحاک الى انه بالفارسية ومعناه في هذه اللغة « الشيخ » — انظر البحر المحيط الجزء الرابع ، صفحة 164 . وله أصول أخرى تعرض لها الاستاذ عبد الوهاب النجار في كتابه قصص الانبياء ، صفحة 70 — من الطبعة الرابعة بالقاهرة 1956 .

2-6-6 — وعلى رأسهم الزجاج .

2-6-7 — والفراء أيضا — انظر التعليق رقم 2-6-4

2-6-8 — وهذا ما ذهب اليه الضحاک . انظر البحر المحيط ، الجزء الرابع ص 164

2-7-1 — ذكر حاجي خليفة في كتاب « كشف الظنون » هذا التفسير فقال عنه . « هو

مشهور لطيف مفيد ، خرج أحاديثه الشيخ زين الدين قاسم بسن تطلويفا الحنفى المتوفى سنة 879 وترجمه بالتركية (الى التركية) الشهاب أحمد بن محمد المعروف بابن عربشاه الحنفى المتوفى سنة 854 هجرية . (كشف الظنون ، الجزء الاول صفحة 234 عن طبعة عتيقة مصرية بلا تاريخ)

والسمرقندي هذا هو نصر بن محمد بن أحمد بن إبراهيم المسمرقندي ، الملقب بامام الهدى ولا زال تفسيره مخطوطا ، واعتقد

2.8 — استبرق (1) قال ابن أبي حاتم : « حدثنا أبي ، أنبأنا عبدة ، أنبأنا ابن المبارك ، حدثنا الجويبر عن الضحاك ، قال : « الاستبرق الديباج الغليظ ، وهو بلغة * العجم « استبره » (2) . (43)ب

وقال الجواليقي (3) : « الاستبرق غليظ الديباج ، فارسيٌّ مُعْرَبٌ (4) .

وممن صرح بأنه بالفارسية (5) : أبو عبيد وأبو حاتم وآخرون (6)

س 2 — حدثنا الجويني في ر .
س 4 — الاستبراق في ر .

2.8.1 — وردت هذه المفردة أربع مرات في القرآن الكريم ، في السورة الثامنة عشرة ، الكهف الآية 31 ، وفي السورة الرابعة والاربعين الآية 53 ، وفي السورة الخامسة والخمسون الآية 54 وفي السورة السادسة والسبعون الانسان ، الآية 21 .

2.8.2 — جعل الجواليقي أصله « استبره » (انظر المعرب صفحة 15) . وعلق محققه الاستاذ أحمد محمد شاكر على ذلك فقال : « في نسخ بالفاء وفي أخرى « استبره » بالباء . وفي كتاب (الالفاظ الفارسية) « استبر » والصواب بالفاء كما في لسان العرب (ج . 11 ص 285) ولكنه طبع بالالف خطأ . سأعطي نظري الخاص حول هذه اللفظة في حاشية لاحقة .
2.8.3 — انظر المعرب صفحة 15 .

2.8.4 — أضاف الجواليقي قول ابن دريد ، فقال : « وقال ابن دريد استروه ، ونقل من العجمة الى العربية . فلو حقر « استبرق أو كسر لكان في التحقير « ابيرق » ، وفي التفسير « اباريق » بحذف التاء والسين جميعا . انظر تعاليق أحمد محمد شاكر على هذا الكلام في الحاشية رقم 10 من الصفحة 15 من المعرب .

2.8.5 — وهو في الفارسية استبرك : ثوب حرير مطرز بالذهب

2.8.6 — من بين الذين ذكروه ابن الجوزي في فنون الانان ، صفحة 77 . وأبو القاسم بن سلام في لغات القرآن الذي قال عنه « الاستبرق الديباج بلغة توافق لغة الفرس — انظر الجلالين ، الجزء الثاني ، صفحة 6 وذكره أبو حيان في البحر ، الجزء 6 صفحة 93 وأورد معلومات جديدة عن هذه اللفظة . قال « الاستبرق » ما غلط من الديباج ، روى عرب ، وأصله استبره ، أبدلوا الهاء قافا قاله ابن قتيبة .

2.9 — أسفار (1) قال الواسطي في « الارشاد » هي « الكتب بالسريانية » (2) .

وقال الكرمانى في « غرائب التفسير » (3) هو نبطي .

وقال ابن ابي حاتم : حدثنا ابي ، حدثنا عبد العزيز بن منيب ، حدثنا أبو معاذ عن عبيد عن الضحاك في قوله تعالى : « يَحْمِلُ أَسْفَاراً . . . » قال : كتبنا ، والكتاب بالنبطية يسمى سفرا .

س 5 — أبو معان في ر .

2.9.1 — وردت هذه المفردة مرة واحدة في القرآن الكريم في قوله تعالى : « مَثَلُ الَّذِينَ حَمَلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَاراً ، يَسْأَلُ مَثَلُ التَّوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ ، وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ » . الآية 5 من السورة الثانية والستين الجمعة .

2.9.2 — هي من السريانية فعلا ، ذلك اننا نعرف هذه اللفظة في الآرامية . « ومعلوم ان السريان شعب في مقدمة الشعوب الآرامية » (انظر مقالى الالفاظ الآرامية في القُرْآنِ الكريم) ، البحث العلمى بناير دجنبر 1968 صفحة 52) .

يسمى الآراميون كتابا كبيرا ، او جزءاً كبيراً من التوراة بـ Sofro ^{سفر} ويطلقون على الكاتب في لغتهم ^{سفر} Sofro .
2.9.3 — أورده السيوطى في الاتفاق في النوع التاسع والسبعين . قال عنه : « ألف في غريب التفسير محمد بن حمزة الكرمانى كتابا في مجلدين سماه « العجائب والغرائب » ضمنه أقوالا ذكرت في معانى آيات لا يحل الاعتماد عليها ولا ذكرها الا للتحذير منها (انظر الاتفاق في علوم القرآن ، الجزء الثانى ، صفحة 187 ، وكذا طبقات السيوطى ص 163 . وسماه حاجى خليفة بـ « عجائب القرآن » وقال انه في مجلدين ونقل ما ذكر السيوطى في اتفاته (كشف الظنون ، الجزء الاول ، صفحة 19)

ويعرف هذه التفسير الذي نقل فيه الكرمانى اراء مستنكرة بـ « لباب التفسير » الذي يوجد مخطوطا والذي يعرف عند الجميع بـ « العجائب والغرائب » . ولا زالت جل مصنفاته مخطوطة مثل « البرهان في مثابه القرآن » . توفى الكرمانى حوالي 505 هجرية موافق 11/0 ميلادية

- 2.10 — **اصري (1)** قال أبو القاسم في كتاب « لغات القرآن » :
« معناه « عهدي » بالنبطية » (2) .
- 2.11 — **اَكُوَاب (1)** حكى ابن الجوزي (انها الاكواز بالنبطية (2) .
وقال ابن جرير حدثت عن الحسين سمعت (أبا معاذ أنبأنا عبيد سمعت
الضحاك يقول « الاكواب جرار ليست لها عرى ، وهي بالنبطية كوبا » .
- 2.12 — **الْيَمُّ (1)** حكى ابن الجوزي أنه الموجه * بالزنجية (2) . وقال (8) (161)
شيدلة في البرهان بالعبرانية .

- س 2 — « عندي » في ا .
س 2 و 4 — سقط ما بين الهلالين من ا .
س 5 — عيسى في ر .

2.10.1 — وردت هذه المفردة على هذه الصيغة « اصري » مرة واحدة في القرآن
الكريم ، في قوله تعالى « وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَا آتَيْنَاكُمْ مِنْ
كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُّصَدِّقٌ لِّمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ وَلَتَنْصُرُنَّهُ . قَالَ
أَقْرَبْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ ذَلِكُمْ وَأَصْرِي . قَالُوا أَقْرَبْنَا . قَالَ فاشهدوا وأنسا
مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ » الآية 81 من السورة الثالثة ، آل عمران .

2.10.2 — انظر « لغات القرآن » في الحاشية رقم 1 ، صفحة 59 من تفسير
الجلالين ، الجزء الاول .

2.11.1 — وردت هذه المفردة أربع مرات في القرآن الكريم ، في السورة الثالثة
والاربعين الزخرف الآية 71 ، وفي السورة السادسة والخمسين الواقعة
الآية 18 ، وفي السورة السادسة والسبعين الانسان الآية 15 ، وفي
السورة الثامنة والثمانين ، الفاشية الآية 14 .

2.11.2 — انظر « فنون الاثنان » صفحة 78 .

2.12.1 — ذكرت هذه المفردة 58 مرة في القرآن الكريم .

2.12.2 — لم يصرح بذلك ابن الجوزي ، وانما ذكرها بين لفظة يوشع ويهود ،
مما يمكن ان يفهم من انه يقصد بذلك العبرية كما قال بذلك شيدلة في
البرهان . (فنون الاثنان صفحة 78) .

2.13 — **إِلَّ** قال الفريابي في تفسيره : « حدثنا سفيان عن ابن أبي نجيم عن مجاهد في قوله « **إِلَّا وَذِمَّةٌ (1)** » قال : « (**إِلَّ**) الله تعالى . وقال ابن جنى في المحتسب (2) : « قالوا (**إِلَّ**) بالنبطية اسم الله تعالى . »

2.14 — **إناه** قال شيدلة في البرهان : « **إناه (1)** أي نضجه بلسان أهل المغرب . »

وقال أبو القاسم في « لغات القرآن » بلغة البربر .

2.15 — **آن** وقال في قوله تعالى : « **حَمِيمٍ آن (1)** » هو الذي انتهى حره بلغة البربر . »

س 2 — في قوله تعالى في 1 .

2.13.1 — ذكرت هذه المفردة مرتين في القرآن الكريم في السورة التاسعة التوبة في الآيتين 8 و 10 .

2.13.2 — الف ابن جنى كتابا « في تبين وجوه شواذ القراءات والايضاح عنها » في مجلدين حقق الجزء الاول الاساتذة على النجدي ناصف وعبد الفتاح اسماعيل الشلبي ، وعبد الحكيم النجار ، وحقق الثاني الاستاذان الاولان

2.14.1 — ذكرت هذه المفردة مرة واحدة في القرآن الكريم ، في قوله تعالى : « **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَى طَعَامٍ غَيْرِ نَاطِرِينَ إِنَاهُ ، وَلَكِنْ إِذَا دُعِيتُمْ فَادْخُلُوا فَإِذَا طَعِمْتُمْ فَانْتَشِرُوا وَلَا مُسْتَأْنِسِينَ لِحَدِيثٍ ، إِنَّ ذَلِكُمْ كَانَ يُؤْذِي النَّبِيَّ فَيَسْتَحْيِي مِنْكُمْ ، وَاللَّهُ لَا يَسْتَحْيِي مِنَ الْحَقِّ ، وَإِذَا سَأَلْتُمُوهُنَّ مَتَاعًا فَاسْأَلُوهُنَّ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ ، ذَلِكُمْ وَأَطْهَرَ لِقُلُوبِكُمْ وَقُلُوبِهِنَّ وَمَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُؤْذُوا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا أَنْ تُنكِحُوا أَزْوَاجَهُنَّ مِنْ بَعْدِهِ أَبَدًا إِنَّ ذَلِكُمْ كَانَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمًا . »** الآية 53 من السورة الثالثة والثلاثين ، الاحزاب .

2.15.1 — لم ترد هذه المفردة الا مرة واحدة في القرآن الكريم في قوله تعالى : « **يَطُوفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ آن** » الآية 44 من السورة الخامسة والخمسين ، الرحمن .



2.16 — آنية وفي قوله تعالى : « مِنْ غَيْرِ آنِيَةِ (1) » أَيَّ حَارَّةً بِلُغَةِ
 البربر .

2.17 — أَوَّاه قال ابن أبي حاتم حدثني الأشج ، حدثنا عقبه عن
 اسرائيل عن جابر عن مجاهد وعكرمة ، قالوا : « الأواه (1) : الموفق »
 بلسان الحبشة .

وقال ابن جرير : « حدثنا سفيان بن وكيع ، حدثنا يحيى بن آدم
 عن ابن المبارك ، عن خالد الحذاء عن عكرمة عن ابن عباس ، قال :
 « الاواه » الموقن بلسان الحبشة .

وقال : « حدثنا الحسين ، حدثنا أبو خيثمة زهير ، حدثنا أبو
 اسحاق الهمداني * عن أبي ميسرة عمرو بن شرحبيل ، قال : « الأواه :
 الرحيم بلحن الحبشة . وقال حدثني محمد ابن سعيد ، حدثني أبي ،
 حدثني عمي ، عن أبيه ، عن جده عن ابن عباس ، قال : « الاواه المؤمن
 بالحبشية » . (144)17

وقال الواسطي : « الدعاء بالعبرية . . (2) » .

س 9 — زهير بن حرب ، أنبأنا اسحاق الهمداني في 1 .
 س 14 — بالعبرانية في ر .

2.16.1 — وردت هذه المفردة مرتين في القرآن الكريم ، مرة في السورة السادسة
 والسبعين ، الانسان ، الآية 15 ، ومرة في السورة الثامنة والثمانين ،
 الآية 5 . اما الاولى فلها المعنى المعروف المتداول وهو الاتاء . واما
 الثانية فهي التي تعيننا .

2.17.1 — وردت هذه المفردة مرتين في القرآن الكريم ، الاولى في السورة
 التاسعة ، التوبة ، الآية 114 . والثانية في السورة الحادية عشرة ،
 هود ، الآية 75 .

2.17.2 — لا اعرف هذه المفردة في العبرية ، واذا كان يقصد ، كما يظهر ذلك من
 الآية الكريمة ، دعا الله ، فاليهود يقولون فيها **הויהוה** **הויהוה**
 ويعبرون عن الدعاء بـ **הויהוה**
 hetfille queriah



2.18 — **أَوَابٌ** قال ابن أبي حاتم : « حدثنا أبو سعيد الأشج ، حدثنا أبو أسامة عن زكرياء عن أبي اسحاق عن عمرو بن شرحبيل ، قال : « الاواب (1) ، المسبح بلسان الحبشة » .

2.19 — **أُوَيْبِي** قال ابن جرير : « أنبأنا حميد ، أنبأنا حكام بن عنبسة 9د(16) عن أبي اسحاق * عن أبي ميسرة في قوله تعالى : **أُوَيْبِي مَعَهُ** (1) . . . » قال ، سبحان بلسان الحبشة » .

2.20 — **الاولى والآخرة :**

قال شيدلة في قوله :

« الجاهلية الاولى (1) » أي الآخرة وفي قوله : « **فِي الْمِلَّةِ** الآخرة (2) » أي الاولى بالقبطية . والقبط يسمون الآخرة الاولى (3) . والاولى الآخرة . حكاه الزركشى في البرهان .

- س 4 — ابن حكام عن عنبسة في ر .
س 9 — « الجاهلية الاولى » الآخرة في ر .
س 9 و 10 — « الملة الآخرة » في ر .
س 10 — يسمون الآخرة الاولى والاولى ، حكاه ... في ا
س 11 — وحكاه الزركشى في البرهان في ا .

2.18.1 — ذكرت هذه المفردة خمس مرات في القرآن الكريم ، أربع مرات في السورة الثامنة والثلاثين الآيات 17 ، 19 ، 30 ، 44 ، وفي السورة الخمسين الآية 32 . والملاحظة ان هذه الآيات كلها مكية .

2.19.1 — لم تذكر هذه المفردة الا مرة واحدة في القرآن الكريم . وذلك في الآية الكريمة : « **وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُودَ مِنَّا فَضْلًا يَا جِبَالُ أُوَيْبِي مَعَهُ وَالطَّيْرَ ، وَالنَّارُ لَهُ الْكَلِيدَ** » الآية 10 السورة الرابعة والثلاثين .

2.20.1 — الآية 33 من السورة 33 الأحزاب : « **وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَى ، وَأَقِمْنَ الصَّلَاةَ وَآتِينَ الزَّكَاةَ وَأَطِعْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ ، إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا** » .

2.20.2 — الآية 7 من السورة الثامنة والثلاثين ، ص . « **مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي الْمِلَّةِ** الآخرة إن هذا إلا اختلاف » .

2.20.3 — ومما يلاحظ هنا أيضا ان الآيتين السابقتين مكيتان . وهو أمر وجب التعرض له في بحث مستقبل

3 - حرف الباء :

3.1 - **بطائنها** قال شيدلة في قوله : « بطائنها من استبرق (1) »

أي ظواهرها بالقبطية .

وحكاه الزركشي (2)

3.2 - **بعير** قال ابن جرير : « حدثنا أبو القاسم ، حدثني الحسين ، حدثني حجاج عن ابن جريح عن مجاهد في قوله « حمل بعير » ، قال : حمل حمار قال وهي لغة .

(قال القاسم ، يعني مجاهد : « إِنَّ الْحِمَارَ يُقَالُ لَهُ فِي بَعْضِ اللُّغَاتِ بَعِيرٌ » .

-
- س 5 — حدثنا القاسم في ر .
س 8 و 9 — سقط ما بين الهلالين من ا .
س 6 — ما بين كلا بين من النسخة التي اعتمد عليها عبد الجبوري (المورد ج 1 . ص 108)
-

3.1.1 — ذكرت مفردة « بطائنها » مرة واحدة في القرآن الكريم ، في قوله تعالى : « مُتَّكِنِينَ عَلَى فُرُشٍ بَطَّائِنُهَا مِنْ اسْتَبْرَقٍ وَجَنَى الْجَنَّتَيْنِ دَانٍ » . الآية 54 من السورة الخامسة والخمسين ، الرحمن .

3.1.2 — انظر البرهان الجزء الاول ، صفحة 289 . ذكرها السيوطي في « مُعْتَرَكِ الْأَقْرَانِ فِي اعْجَازِ الْقُرْآنِ » ، الجزء الاول صفحة 620 السطر الاول .

4.1 — 4 — حرف التاء :

تَبَيَّرَ قال ابن أبي حاتم : « ذكر عن القواريري حدثنا يحيى ابن يمان عن اشعث عن جعفر عن سعد ابن جبير في قوله تعالى : « وَلَيَتَّبِعُوْا مَا عَلَوْا تَتَّبِيْرًا (1) . . . * قال تبره بالنبطية . (ب44)18 »

4.2 — تَحَّتْ قال أبو القاسم في « لغات القرآن » في قوله « فَنَادَاهَا مِنْ تَحْتِهَا (1) » أي مِنْ بَطْنِهَا بالقبطية .

وحكى الكرمانبي في كتاب « العجائب » مثله عن مؤرخ السدوسي .

س 3 — « وقال ابن جرير « حدثنا أبو بكر ، حدثنا ابن يمان » زائدة في 1 .
س 7 — مورخ في النسختين .

3.3.1 — جاءت « بيع » في الآية : « الذين اخرجوا من ديارهم بغير حق الا ان يقولوا ربنا الله ، ولولا دفاع الله الناس بعضهم ببعض لهدمت صوامع وبيع وصلوات ومساجد يذكر فيها اسم الله كثيرا ، ولينصرن الله من ينصره ان الله لقوي عزيز » الآية 40 من السورة الثانية والعشرين ، الحج .
3.3.2 — سبق ان درست لفظة « بيع » في « البحث العلمي » دجنبر 1968 صفحة 58 وكنت قلت آنذاك انها آرامية ينطقون بها في هذه اللغة bi^{to} وتكتب عندهم **بيتا** وتعني في هذا اللسان بيضة ، قبة كانت في كثير من الكنائس القديمة .

3.3.3 — ذكرها الجواليقي في صفحة 81 من المعرب . وعلق محقته السيد احمد محمد شاكر على « بيعة » فقال : « البيعة » ، بكسر الباء جمعها « بيع » بكسر الباء وفتح الياء وهي كنيسة النصابي ، وقيل كنيسة اليهود ، وليس من دليل على عجمية الكلمة .

4.1.1 — مفردة كررت مرتين في القرآن الكريم ، في السورة السابعة عشرة الاسراء ، الآية 7 وفي السورة الخامسة عشرة الآية 39 .

4.2.1 — وردت في الآية الكريمة : « فَنَادَاهَا مِنْ تَحْتِهَا اَلَا تَحْزَنِيْ قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا » الآية 24 من السورة التاسعة عشرة ، مريم .

4.3 — تَوْرُ ذكر ابن دريد والجواليقي والثعالبي أنه فارسي معرب(1).

5 — حرف الجيم :

5.1 — الجِبْت قال ابن أبي حاتم : « ذكر عن نعيم بن حماد المصري ،

س 2 — سقط من نسخة الرباط كل من حرف الجيم والحاء والذال ونصف
الراء تقريبا اي الى لفظة الرحمن ، وسأشير اليها في مكانها ، انظر
اللفظة رقم 10.4

4.3.1 — كنت قلت عن هذه الكلمة : « كلمة تنور » الكائنة في قوله تعالى : « حتى
اذا جاء أمرنا وفار التنور قلنا احمل فيها من كل زوجين اثنين وأهلك الا
من سبق عليه القول ومن آمن ، وما آمن الا قليل » الآية 40 من السورة
الحادية عشرة ، هود ، وفي قوله تعالى : « فأوحينا اليه ان اصنع
الفلك بأعيننا ووحينا ، فاذا جاء أمرنا وفار التنور ، فاسلك فيها من كل
زوجين اثنين وأهلك الا من سبق عليه القول منهم ، ولا تخاطبني في الذين
ظلموا انهم مغرقون » . الآية 27 من السورة الثالثة والعشرون ،
المؤمنون . انها آرامية (انظر البحث العلمي ابتداء من صفحة 56 عدد
دجنبر 1968) .

ولقد تعرض لشرح هذه اللفظة كبار اللغويين عندنا كابن جني الذي
قال في الخصائص : « ان التنور لفظة اشترك فيها جميع اللغات من
العرب وغيرهم ، وان كان كذلك فهو ظريف ، وعلى كل حال فهو فعول
(بتشديد الواو) او فاعول ..

كما نقل لنا عبد الرحمن جلال الدين السيوطي في المزهرة صفحة 167
جل أقوال الذين درسوا هذه الكلمة كأحمد بن يحيى الذي يرى ان
التنور وزنه تفعلول من النار ، وكابن سيده الذي يقول : « وهذا من
الفساد بحيث تراه ، وانما اصل ، لا يستعمل الا في هذا الحرف وبالإضافة
وصاحبه تنار » .

تركب هذه اللفظة في اللغة الآرامية من كلمتين اثنتين ، من كلمة
« بيت » **بیت** bayto وكلمة « نار » **نار** nuro وهذا المزج
هو الذي اعطانا تنور **تنور** ولفظة بيت نفسها آتية من الفعل
اقام بالمكان الذي يعبر عنه الآراميون ويكتبونه **بوت** bot
— وجعلها ابو منصور الثعالبي مشتركة بين العربية والفارسية —
فته اللغة ، صفحة 452 .

حدثنا عبد الحميد بن عبد الرحمن عن النضر بن عمر عن عكرمة ، عن ابن عباس ، قال : « الجبت (1) اسم الشيطان بالحبشية » .

وقال ابن جرير : « حدثنا ابن بشار ، حدثنا محمد بن جعفر ، قال : « الجبت الساحر بلسان الحبشة ، والطاغوت الكاهن » .

وفي العجائب للكرمانى أن أصله جيس .

5.2 — **جَهَنَّمُ** ذهب جماعة الى انها أعجمية (1) . وقال بعضهم فارسية معربة (2) . وقال آخرون (3) هي تعريب « كهنام » بالعبرانية (4) .

س 5 — « جليس » في نسخة الاسكوريال ، أما نسخة الرباط فمبتورة في هذا المكان كما سبقت الإشارة الى ذلك ، وأما الاثنان فلم يرد ما قاله الكرمانى . فلو قدر لى أن أطلع على عجائب الكرمانى لزال الالتباس الذي نشكك منه .

5.1.1 — ذكرت في قوله تعالى : « أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيحًا مِّنَ الْكِتَابِ يُؤْمِنُونَ بِالْجِبْتِ وَالطَّاغُوتِ وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا هَؤُلَاءِ أَهْدَى مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا سَبِيلًا » الآية 51 من السورة الرابعة النساء .

5.2.1 — ذكرت هذه المفردة سبعة وسبعين مرة في القرآن الكريم .

5.2.2 — ولقد نقل كثير من هؤلاء عن اللسان مادة « جهنم » الذي يعتقد أحمد محمد شاكر انه نقل عن الازهري .

5.2.3 — اعتمد النحويون وعلى رأسهم يونس بن حبيب على قواعد النحو ليصرحوا بعجميتها حين رأوا انها « لا تجري للتعريف والعجمية » .

5.2.4 — الواقع ان هذه اللفظة عدبت كثيرا اللغويين العرب الذين حاولوا بمشقة مضنية ايجاد أصل لها في لغتهم . فصاروا يحكون عن رؤية تأويله « ركية جهنم » ببعيدة التعر ، ويحتجون بها . بهذه الحكاية أخذ ابن منظور الذي توسع فيها . ثم جاء صاحب « معيار اللغة » الميرزا محمد على بن محمد صادق الشيرازي (طبع حجر بطهران سنة 1311) فظن انه وجد لها أصلا مقبولا في اللغة العربية .

ولقد تعرضت من جهتي لهذه اللفظة فبحثتها بحثاً علمياً دقيقاً في أطروحتى الصّغرى
 Los terminos no qurayšies en El Coran

6 - حرف الحاء :

6.1 - حَرَامٌ (1) قال ابن أبي حاتم : « ذكر الحسن بن محمد بن الصباح ، حدثنا حجاج بن أبي جريح ، أخبرني عطاء ان عكرمة (قال) : « وَحَرَامٌ (2) ، وجب بالحبشية (3) » .

صفحة 28 المقدمة لجامعة مدريد قصد نيل الماجستر بيئت فيها ان « جهنم » مركبة من كلمتين عبريتين قديمتين ، هما **ג'וי** Gui وهو اسم واد يوجد قرب مدينة الوركاء بالعراق Uruk قديما) ومن كلمة **ה'ניום** hinnum وهو اسم أفراد القبيلة التي كانت تسكن منطقة مدينة الوركاء . ولقد كان من عادة هذه القبيلة ان تقدم قربانا لآلهتها الابن الاول من كل زواج في يومه السابع فترمى به في واد بعد ان تكون قد اسخنت حجاراته . ولم تكن قبيلة **ה'ניום** في حاجة اثناء الحرق الى حطب ما دامت الحجارة المحمية تتكفل بحرق جسم الوليد الناعم ذي سبع ليال . فكانت هذه النار كما وصفها القرآن الكريم « نار وقودها الناس والحجارة » ولذا عبر الحق سبحانه وتعالى عن هذا العذاب بالمكان الذي يقع فيه وبالقبيلة التي تتسبب فيه **ג'וי ה'ניום** كي هنم التي اعطتنا في اللغة العربية جهنم .
 واللفظة موجودة الان في العبرية ، يطلق الاسرائيليون عليها الان لفظة **ג'ה'ניום**

6.1.1 - الكائنة في قوله تعالى : « وحرّم على قرية اهلكناها انهم لا يرجعون » ، الآية 95 من السورة 21 الانبياء .

6.1.2 - لقد ذهب بعض اللغويين العرب الى ان لفظة « حرم » حين تقرا بسكون ففتح تكون من لهجة بنى تميم وعلى رأس هؤلاء اللغويين أبو الفتح عثمان ابن جنى الذي قال في محتسبه (الجزء الثاني ، صفحة 66 : « واما حرم بفتح الحاء وتسكين الراء فمخففة من حرم على لغة بنى تميم .

6.1.3 - لقد تعرضت لهذه المفردة في بحثي « القراءات القرآنية واللهجات العربية » المنشور بمجلة « دعوة الحق » العدد التاسع والعاشر من السنة الخامسة عشرة ربيع الاول 1393 ماي 1973 ابتداء من صفحة 70 .

6.2 — **حَصَبٌ** قال ابن أبي حاتم حدثنا ابن محمد حدثنا محمد بن عبد الرحمن الجعفي حدثنا عبد الله بن موسى عن المنهال بن خليفة الطائي عن سلمة عن تمام الشقري عن ابن عباس ، في قوله : « حَصَبٌ (1) » قال : « حَطْبٌ (2) جَهَنَّمَ بالزنجية (3) » .

6.3 — **حِطَّةٌ** قال الراغب (1) : « فقيل معناه قولوا صواباً » .

س 5 — لفظ الراغب « وقيل معناه »

6.2.1 — وردت هذه المفردة في قوله تعالى : « إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ حَطَبٌ

جَهَنَّمَ أَنْتُمْ لَهَا وَكَارِدُونَ » الآية 98 السورة الواحدة والعشرين الانبياء .

6.2.2 — اختلف اللغويون كثيراً في هذه اللفظة ولربما لأنها ليست من لهجة قريش

وينجلي هذا الاختلاف في تنوع القراءات التي نقلت عن رسول الله صلى الله عليه وسلم منها الشاذة وغيرها . وتتميها للفائدة الحقت أسفله هذه القراءات مقرونة بالعزو والبيان . وهكذا قرأ ،

1 — الجمهور « حَصَبٌ » وهو ما يرمى به في نار جهنم .

ب — ابن ابن السميغ وابن أبي عبله ومحبوب وأبو حاتم الذي يروي

هذه القراءة عن ابن كثير كلهم يقرأون « حصب » باسكان الصاد ،

وهي قراءة شاذة رويت عن ابن عباس .

ج — ابن عباس في قراءة ثانية له « حَصَبٌ » بالضاد المفتوحة .

د — ابن عباس في قراءة ثالثة له « حَصَبٌ » باسكان الضاد . قراها

بعده كَثِيرٌ عِزَّة (نعم صاحب عزة بنت جميل بن حفص بن عبد

العزى) ، وهي قراءة شاذة مثل التي سبقتها .

ه — أبي وعلي وعائشة وابن الزبير وزيد بن علي « حَطْبٌ » بالطاء .

يخبرنا ابن جنبي في المحتسب (الجزء الثاني صفحة 67) ان

الحَصَبُ بصاد غير معجمة وَحَصَبٌ بصاد مفتوحة كلاهما حطب

وفيه ثلاث لغات : حطب وحضب وحصب .

6.2.3 — يروي الفراء ان الحضب بالضاء هي من لهجة اليمن (فتح القدير الجزء

الثالث ، صفحة 428 من الطبعة المصرية الثالثة .

اما أبو القاسم بن سلام فيجعلها من لهجة قريش حين تقرا بالطاء .

الحاشية الثالثة في تفسير الجلالين الجزء الاول صفحة 38 .

6.3.1 — كلام الراغب الاصفهاني هنا هو : « وقولوا حطة كلمة أمر بها بنبي

اسرائيل ومعناه حط عنا ذنوبنا وقيل معناه قولوا صواباً .

وينبغي أن يكون معرباً (2) . ثم ربيته مصرحاً به . ففي تفسير
الاصبھاني (3) ما نصه : « وقيل هذه اللفظة من ألفاظ أهل الكتاب ، لا
يَعْرِفُ معناها * في اللغة العربية ، والله أعلم . »

(145)19

6.3.2 — ذكرت هذه اللفظة « حطة » مرتين في القرآن الكريم ، في السورة الثانية
البقرة الآية 58 ، وفي السورة السابعة الاعراف الآية 161 . (انظر
المفردات في غريب القرآن ، صفحة 122) .

6.3.3 — لا ادري على وجه التحقيق من أي تفسير أخذ ، ما دام لم يعين هذا
الاصبھاني الذي ينقل عنه . والاصبھانيون المفسرون كثير . فاذا ما
استبعدنا الاصبھانيون المفسرون الذين لم يتركوا مصنفات في التفسير
مشهورة مثل محمد بن الحسن بن الحسين بن زينة الشيخ أبو غانم بن
أبي ثابت الاصبھاني المفسر ومحمد بن علي بن مويه أبو بكر الاصبھاني
المفسر المعروف بالجمال ومحمد بن أحمد بن عبد المنعم بن محمود
ماشاذة أبو منصور الاصبھاني بقي لنا الاصبھانيون المفسرون الذين
تركوا لنا مصنفات في التفسير مشهورة مثل أبي مسلم محمد بن علي
الاصبھاني المعتزلي المتوفى سنة 459 والذي يعرف بتفسير الاصبھاني
القديم كما أشار اليه حاجي خليفة في كشف الظنون ، وشمس الدين
أبو الثناء محمود بن عبد الرحمن الشافعي المتوفى سنة 739 والذي
سمى تفسيره صاحب كشف الظنون بـ « تفسير الاصبھاني المشهور »
وقال انه تفسير كبير في مجلدات .

واعتقد ان السيوطي لا ينقل عن هؤلاء وإنما ينقل من احد التفاسير
الاربعة التي صنفها الامام أبو القاسم اسماعيل بن محمد بن الفضل
انتيهي الطلمي المتوفى سنة 535 ، وجعلها كبيرا وسماه « الجامع » وهو
في ثلاثين مجلدا ، ووسطا وسماه « المعتد » وهو في عشر مجلدات ،
وصغيرا سماه « الايضاح » ، في أربع مجلدات ، وأصغر وسماه
« الموضح » وهو في ثلاث مجلدات ، ما عدا التفسير الذي كتبه باللسان
الاصبھاني . (انظر ترجمته مفصلة في طبقات المفسرين للسيوطي ،
صفحة 8 في من طبعة Leyden سنة 1839 والتعليق على هذه
الترجمة كتبها باللغة اللاتينية المستشرق Albertus Meursing
في نفس الكتاب ، صفحة 68 .

حُوبٌ رويننا في أسئلة نافع بن الأزرق أنه قال لابن عباس: [حدثني عن قول الله « إِنَّه كَانَ حُوبًا كَبِيرًا . قال إثمًا (2) كبيراً » بلغة الحبشة (3) .

س 1 — [:] كنت أحببت أن أضيف ما بين الهلالين في غياب نص النسخة الثانية واختصار ما في الاتقان .

6.4.1 — وردت في قوله تعالى : « وآتوا أليتامى أموالهم ، ولا تتبدلوا الخبيث بالطيب ، ولا تاكلوا أموالهم الى أموالكم ، انه كان حوبا كبيرا » . الآية 2 من السورة الرابعة النساء .

6.4.2 — يعتقد صاحب « اللسان » ان هذه اللفظة تميمية حين تقرا بحاء ممدودة بضم (الجزء الاول صفحة 340 ، طبعة بيروت 1374 — 1955) . هذا ما رواه ابن منظور ويظهر ان الصواب هو ان بنى تميم تنطق بها مفتوحة ، وان الضم نطق أهل الحجاز ، وذا ما اكده الامام أبو حيان في بحره (الجزء الاول ، صفحة 161) والشوكاني في فتح القدير (الجزء الاول صفحة 419)

« والحبوب بالضم الائم والحاب مثله » هذا ما يراه الجوهري (الصحاح الجزء الاول ، صفحة 116) ولهذه اللفظة معان آخر ، وقد تقلب واوه ياء عند ما تنطق بها القبيلة مكسورة الاول . قال أبو يوسف يعقوب بن اسحاق السكيت مشيرا الى بعض معانى هذه الكلمة ، والى قلب الواو فيها ياء : « ويقال لفلان حوبة ، وبعضهم حيبة ، فتذهب الواو اذا انكسر ما قبلها .. » (اصلاح المنطق ، الصفحة 117 .

ولقد تعرضت لقراءات هذه اللفظة في بحثي « القراءات القرآنية واللهجات العربية » المنشور بدعوة الحق العدد الاول من السنة السادسة عشرة ، صفحة 92 .

6.5.3 — كما كنت بحثتها في مقالى : « الالفاظ الآرامية في القرآن الكريم » المنشور في البحث العلمى ، العدد الثالث عشر ، السنة الخامسة ، شوال — رمضان 87 — 1388 صفحة 66 . وكنت بينت فيه ان لفظه « حوب » لها أصل في الآرامية وهى آتية من فعل حاب بمعنى أذنب الذي يكتب في هذه اللغة كما يلى **ح** ينطقون بها hub والاراميون يطلقون على من تجنب الذنب فعل **ح** ينطقون به ethayale

6.5 — **حواریّون** قال ابن حاتم : حدثنا أبو سعيد الأشج ، حدثنا الوليد ابن القاسم ، عن جبیر عن الضحاک ، قال : « الْحَوَارِیُّونَ (1) الغسالون (2) بالنبطية ، وأصله هواري (3) .

وقال ابن المنذر : « حدثنا زيد بن ثور عن ابن جريح ، قال : « الحواریّون الغسالون للثياب ، وهي بالنبطية الحوار (4) » .

7 — حرف الدال :

7.1 — درست عدد الحافظ بن حجر في نظمه (1) وذكر بعضهم

س 7 — « درست » في 1 . أما عبارة الاتقان فهي مختصرة ودقيقة ، جاء فيها : « درست : معناه قارأت بلغة اليهود » .

6.5.1 — ذكرت هذه المفردة خمس مرات في القرآن الكريم ، ذكرت أولا في السورة الثالثة ، آل عمران ، الآية 52 وذكرت ثانية في السورة الخامسة المائدة الآية 112 ، وثالثة ورابعة في السورة احدى وستين ، الصف الآية 14 كررت مرتين فيها ، وخامسة في السورة الخامسة المائدة الآية 112 .
 6.5.2 — والى هذا المعنى ذهب أيضا أبو أرطاة (البحر المحبط الجزء الثاني ، صفحة 471) .

6.5.3 — يرى الاب رفائيل نخلة اليسوعى في « غرائب اللغة » صفحة 285 انه من الحبشة وانهم ينطقون بها في هذه اللغة Khawāriā وهي بمعنى رسول .

6.5.4 — اعتقد أن ذلك هو الصواب واليه ذهب كثير من المفسرين ، (انظر مادة حور في اللسان والصحاح) . قال الامام الشوكاني « وحواري الرجل صفوته وخلصته وهو مأخوذ من الحور وهو البياض . (فتح القدير الجزء الاول ، صفحة 344 . واذا كان الامر كذلك ، وهو كذلك لا محالة ، فللفظة اصل في الآرامية ، ذلك انهم يسمون الابيض ينطقون بها hiwuro **هوا** »

7.1.1 — سنجد نظمه في آخر الكتاب ، انظر 25 و 40-25

أن الدرست (2) القراءة بالعبرانية (3) .

7.2 — دري قال شيدلة في « البرهان » : « الدري (1) » : المضيء
س 1 — « ان الدرست » هكذا في النسخة 1 ، جعلها اسما .

7.1.2 — لم ترد هذه المفردة الا مرة واحدة في القرآن الكريم ، وذلك في قوله تعالى : « وَكَذَلِكَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ لِيُقُولُوا لِيَقُولُوا دَرَسْتَ وَلِنُبَيِّنَهُ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ » الآية 105 من السورة السادسة ، الانعام .

7.1.3 — لان هذه اللفظة اجنبية عن لغة تريش كثر فيها الروايات القرآنية الى حد أن أحصى فيها الامام أبو حيان الغرناطي ثلاث عشرة قراءة (البحر المحيط ، الجزء الرابع ، صفحة 197) . أعرف منها ستة برواتها وأعرف سبعة بدون رواتها . اما التي أعرف راويها فهي :

1 — درست مبنيا للفاعل مضمرا فيه ، ابن عامر وجماعة من غير السبعة .

2 — دارست أي دارست يا محمد ابن كثير وأبو عمرو .

3 — درست يا محمد باقي السبعة .

4 — درست مبنيا للمفعول ، قتادة والحسن وزيد بن علي .

5 — درست أي محمد ، أبي

6 — درس مبنيا للفاعل مسندا الى النون ، أي درس الايات ، الحسن .
واما السبعة التي أجهل قارئها فهي :

1 — درست بتشديد الراء والخطاب .

2 — درست مشددا مبنيا للمفعول المخاطب .

3 — درست بالتخفيف مبنيا للمفعول .

4 — درست .

5 — درست بضم الراء مسندا الى غائب .

6 — درست بتشديد الراء .

7 — درست أي قديمات .

7.2.1 — ذكرت مرة واحدة في القرآن الكريم في قوله تعالى : « اللَّهُ نُورٌ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ مِثْلُ نُورِهِ كَمِثْقَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ ، الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ ، الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ مَبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ ، نُورٌ عَلَى نُورٍ ، يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ ، وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ » . الآية 35 من السورة الرابعة والعشرين النور .

بالحبشة (2) . وكذا قال أبو القاسم في « لغات القرآن » والواسطي
في « الارشاد (3) » .

دينار (1) ذكر الجواليقي (2) وغيره (3) أنه فارسي . وفي

— 7.3 —

س 1 — « أبو العباس » في ا وهو خطأ واضح .

س 3 — « انه طرسي » في ا . ولا معنى له .

7.2.2 — قال الضحاك هو الزهرة شبه الزجاجية في زهرتها بأحد الدراري من
الكواكب المشاهير وهي المشتري والزهرة والمريخ وسهيل ونحو ذلك
(البحر المحيط الجزء السادس ، صفحة 456)

7.2.3 — ويظهر جليا من قراءتها المختلفة غرابتها عن اللغة العربية . لقد قرأ
الجمهور من السبعة نافع وابن عامر وحفص وابن بشير دري دري بضم
الدال وتشديد الراء والياء مكسورتين وقرئت هذه المفردة على هذا
الشكل ولكن بفتح الدال ، قرأها بهذا قتادة وزيد بن علي والضحاك
بهذا قرأها أيضا نصر بن عاصم وأبي الرجاء وابن المسيب . ثم قرئت
أيضا على هذا الشكل لكن بكسر الدال ، قرأها هكذا الزهري ، وقرأ
حمزة مثل الآخرين الا انه همز فقال درء . وقرأها أبو عمرو والكسائي
على وزن سكين . (انظر بحثا شيقا عن هذه المفردة وعن مثلتها ذرا في
المحتسب عند تعرضه للآية المشار اليها أعلاه) .

7.3.1 — لم يرد الا مرة واحدة في القرآن الكريم في قوله تعالى : « وَمَنْ أَهْلُ الْكِتَابِ
مَنْ لَنْ تَأْمَنَهُ بِنْتِطَارٍ يُؤَدُّهُ إِلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَنْ لَنْ تَأْمَنَهُ بَدِينَارٍ لَا يُؤَدُّهُ إِلَيْكَ إِلَّا مَا
دَمَّتْ عَلَيْهِ تَائِمًا ، ذَلِكَ يَأْتُهُمْ قَالُوا لَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْأُمِّيِّينَ سَبِيلٌ وَيَقُولُونَ عَلَى
اللَّهِ الْكُذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ » الآية 75 من السورة الثالثة آل عمران .

7.3.2 — ذكره الجواليقي في « المعرب » صفحة 139 وقال : « فارسي معرب
وأصله « دينار وهو وان كان معرباً فلا تعرف له العرب اسماً غير
« الدينار » فقد صار كالعربي . ولذلك ذكره الله تعالى في كتابه ، لانه
خاطبهم بها عرفوا ... » (انظر رأي محقق المعرب الاستاذ أحمد محمد
شاکر في التعليق رقم 7 من صفحة 139) .

المفردات للراغب : « قيل أصله بالفارسية (4) : « دين آر » الشريعة جاءت به (5) .

8 - حرف الراء :

8.1 - رَاعِنًا قال أبو نعيم في دلائل النبوة عن ابن عباس ، قال : « رَاعِنًا (1) سب بلسان اليهود (2) » .

س 1 - « دين اراي » في ا - والصواب من مفردات الراغب .
س 4 - في الدلائل في ا
س 4 - لا يوجد في هذه اللفظة في ا . الا « قال أبو نعيم في دلائل النبوة » ولكنه ترك بياضا قدره سطرًا وهو القدر الموجود في الاتقان ومنه نقلت ما أثبت ، مع التذكير بأن النسخة ر . التي استعین بها مبتورة بالمرّة في هذا المكان .

7.3.3 - ذكره أبو منصور الثعالبي في « فقه اللغة » صفحة 452 في فصل سماه « .. اسماء قائمة في لغتي العرب والفرس على لفظ واحد » . وذكره الاب انستاس الكرملی في « النقود العربية » في التعليق رقم 1 صفحة 25 . ولم يقل عنه الجوهري الا أن « أصله دينار بالتشديد » الصحاح الجزء الثاني ، صفحة 659 . ولكن ابن منظور صرح « بانه فارسي معرب » وجمع بين ما قاله الجوهري وما قاله أبو منصور . وقال عنه أبو حيان « والدينار لفظ أعجمي تصرف فيه العرب والحقته بمفردات كلابها » . (البحر الجزء الثاني ، صفحة 498) .

7.3.4 - « المفردات في غريب القرآن » صفحة 172 آخر العمود الاول

7.3.5 - وهو في اللاتينية denarius « قطعة نقد فضية عند الرومان ، كان الآس (as) عشرها » غرائب اللغة العربية « للاب رفائيل نخلة اليسوعي صفحة 278 .

الا أن اللاتينيون أخذوها من الاغريقين ، وهي عندهم τὸ δηνάριον كتبتها معرفة وفي حالة الرفع ليعلم قارئها انها مفردة « محايدة » لا مؤنثة ولا مذكرة .

8.1.1 - ذكرت هذه المفردة مرتين في القرآن الكريم في الآية 104 من السورة الثانية ، البقرة ، وفي الآية 46 من السورة الرابعة النساء .

8.1.2 - ذكرها الزمخشري فقال : « وكانت لليهود كلمة يتسابون بها عبرانية أو سريانية وهي « راعينا » فلما سمعوا بقول المؤمنين : راعنا ، افترضوا وخاطبوا به الرسول صلى الله عليه وسلم وهو يعنون به تلك المسببة ،

8.2 — رَبَّانِيَّوَنَ قال الجواليقي (1) : « قال أبو عبيد : العرب لا تعرف
الربانيين ، عرفها الفقهاء وأهل العلم . وقال : وأحسب الكلمة ليست
بعربية (2) ، وإنما هي عبرانية أو سريانية (3) .

س 3 — سريانية في أ . ولا معنى له .

فنهى المؤمنون عنها وأمروا بما هو في معناها وهو « انظرونا » . الكشاف
الجزء الاول ، صفحة 130 . وأكد أبو حيان هو أيضا هذه النظرية .
ولقد تعرضت لقراءة هذه المفردة تميما للبحث فيها ، « الباحث »
المجلد الثاني 1972 صفحة 305 .

8.2.1 — ذكر الجواليقي هذه المفردة في المعرب صفحة 161 ، الا أن السيوطي
خلط كثيراً بين كلام أبي عبيد وكلام أبي عبيدة الذي أفرزه ببراعة
الجواليقي الذي قال : « قال أبو عبيد : أحسب الكلمة ليست بعربية ،
انما هي عبرانية أو سريانية . وذلك أن أبا عبيدة زعم أن العرب لا
تعرف الربانيين » .

8.2.2 — وردت هذه المفردة في القرآن الكريم أربع مرات ، جاءت بفتح الراء ومد
الياء بنفس الحركة ثلاث مرات . مرتين في المائة ، السورة الخامسة
الآية 44 ، وفي الآية 63 . ومرة في السورة الثالثة آل عمران الآية 79 .
ووردت مرة واحدة بكسر الراء في الآية 146 من السورة الثالثة آل
عمران .

8.2.3 — يعتقد كثير من الباحثين أن هذه المفردة آتية من لفظة « رب » التي
يعتقد انها آتية بدورها من اللغة الآرامية **רב** ينطقون بها **rabon**
وتدل على كبير ، استاذ ، رئيس . وكلمة رب هذه وجدت في النقوش
الانثية القديمة . تحدثت عن نقش منها في مجلة « الباحث » السنة الاولى
المجلد الثاني 1972 ابتداء من صفحة 210 ونقلت هناك السطر الاول
الذي توجد فيه كلمة **רבאן רבאן רבאן** وترجمته « واو ابن ثؤوس الكبير »
waw ben tu'en rabba

اما ربانيون التي تهمننا هنا فهي آتية من اللفظة الآرامية **רבא**
التي ينطقون بها **rabono** وتدل عندهم على عالم في شريعة
اليهود .

١٥ (ج) حاتم في كتاب الزينة ، والواسطي في الارشاد * .
وجزم بأنها سريانية أبو القاسم صاحب لغات القرآن (4) ، وأبو

وقال الراغب في المفردات : « قيل ربانيون لفظ سرياني وأخلق
بذلك ، فقل ما يوجد في كلامهم » .

8.3 — رَبِّيُونَ ذكر أبو حاتم اللغوي في كتاب الزينة (1) أنها سريانية
وفي المفردات للراغب : الربى كالرباني (2) .

8.4 — الرَّحْمَانُ ذهب (1) المبرد وثعلب إلى أنه عبراني ، وليس
12 (163) ر عربي * وأصله بالخاء المعجمة (2) ، وأنشدوا :

وَتَتْرَكُونَ إِلَى الْقَسْيِسِ هَجْرَتَكُمْ
وَحَكْمَكُمْ صَلْبَ الرَّحْمَنِ (3) قُرْبَانَا (4) .

س 7 — بأخر كلمة في هذا السطر ينتهي بتر النسخة ر .

س 10 — ومسحكم صلب في ر .

8.2.4 — تحدث عنها في الآية التي بالسورة الثالثة آل عمران : « مَا كَانَ لِبَشَرٍ
أَنْ يُؤْتِيَهُ اللَّهُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنَّبُوءَةَ ثُمَّ يَقُولَ لِلنَّاسِ كُونُوا عِبَادًا لِي
مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ كُونُوا رَبَّانِيِّينَ بِمَا كُنْتُمْ تُعَلِّمُونَ الْكِتَابَ وَبِمَا كُنْتُمْ
تَدْرُسُونَ » الآية 79 ، فقال « يعنى علماء وانفتت لغة السريانية ،
انظر الحاشية رقم 2 في الجلالين صفحة 58 من الجزء الاول .

8.3.1 — ذكرت هذه المفردة مرة واحدة في القرآن الكريم في قوله تعالى : « وَكَانَ
مِنْ نَبِيِّ قُتِلَ مَعَهُ رَبِّيُونَ كَثِيرٌ ، فَمَا وَهَنُوا لِمَا أَصَابَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَمَا
صَغَفُوا وَمَا أَسْتَكْبَرُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ » الآية 146 من السورة
الثالثة آل عمران .

8.3.2 — المفردات في غريب القرآن ، صفحة 184

8.4.1 — ذكرت هذه المفردة عدة مرات في القرآن الكريم .

8.4.2 — تعرضت لهذه المفردة بشيء من التفصيل في أطروحتي الصغرى :

ابتداء من صفحة 51 Los terminos no quraysies en El Coran

8.4.3 — انظر ما يقول عن هذه المفردة Ditlef Nielsen في كتابه المطبوع
بالقاهرة سنة 1958 . Der Altarabischen Aduatums-kuude

ترجمه زكى محمد حسن . وكتابه الذي لم يترجم بعد .

Neue Katabaniche Inschriften y Der Sabäische gott Ilmukal

8.5 — الرَّسُّ قال الكرمانى في العجائب : « الرس (1) اسم أعجمى (2) ومعناه البئر (3) » .

اسم عجمى في ر .

و Gimme في كتابه Mohamed المطبوع سنة 1904 من صفحة 48 الى 50 وسيما Jacque Jomier في Melanges Louis Massignon - Damas 1937

الجزء الثانى صفحة 366

8.4.4 — ينسب هذا البيت للشاعر جرير وقد اثبت فعلا في ديهانه ، انظر الصفحة 598 .

8.5.1 — ذكرت مرتين في القرآن الكريم ، في الآية 38 من السورة الخامسة والعشرين ، الفرقان وفي الآية 12 من السورة الخمسين ق .

8.5.2 — أما أبو القاسم بن سلام فيرى انها من ازد شنوءة بنفس المعنى الذي ذهب اليه الكرمانى ، انظر الجلالين الحاشية رقم 1 صفحة 68 من الجزء الثانى .

8.5.3 — بقيت هذه المفردة غامضة في كتب المفسرين . فالزمخشري مثسلا يعطينا خمسة اوجه لتفسيرها لا يذكر البئر الا في وجهين منها ، وملخص هذه التأويلات هي : (انظر الكشاف ، الجزء الثالث ، صفحة 97) .

- 1 — أصحاب الرس قوم من عبدة الاصنام .
- 2 — أصحاب آبار ومواش .
- 3 — الرس قرية بفلج اليمامة .
- 4 — أصحاب الاخدود ، والرس هو الاخدود .
- 5 — الرس بانطاكية ، كذبوا نبينهم ، ورسوه في بئر ، اي دسوه فيها

اما الراغب الاصفهاني فيقول : « أصحاب الرس قيل هو واد » واستشهد بالشطر الاخير لبيت من الشعر لم يذكر اسمه ، لعله زهير ابن أبى سلمى الذي قال :

بكرن بكورا واستحرن بسحرة فمن ووادي الرس كاليد للفم
ثم بحث الراغب عن أصلها فقال : « أصل الرس الاثر القليل الموجود في الشيء » فهو على كل حال لم يعطه معنى البئر الذي هو الاصل الاصيل في هذا الامر .

- 8.6 — الرَّقِيمُ قال شيدلة في « البرهان » : « الرقيم (1) اللوح بالرومية » وقال أبو القاسم في « لغات القرآن » : « هو الكتاب بلغة الروم (2) » . وقال الواسطي : « هو تحريك الشفتين بالعبرانية (3) » وهو — 8.7 قال أبو القاسم في « لغات القرآن (1) » في قوله : « واترك البحر رهوا (2) » أي سهلا دمثا (4) « لغة النبط » . وقال الواسطي : « أي ساكنا (5) بالسريانية » .

8.6.1 — لم تذكر هذه المفردة على هذه الصيغة في القرآن الكريم الا مرة واحدة ، في الآية 9 من السورة الثامنة عشرة كهف .

8.6.2 — انظر الجلالين ، الحاشية رقم 1 ، صفحة 3 من الجزء الثاني

8.6.3 — يوجد الفعل « رقم » في العبرية ، لكن معناه بعيدا عن تحريك الشفتين وانما له معنى عاما هو التطريز . فالعبريون يقولون في الفعل « طرز » (المضعف) **רָצַף** ينطقون بها Raqum ويعنى أيضا « صاغ » ويقولون في « شكل » (المضعف) **רָצַף** ينطقون بها Raqqem ويطلقون على لفظة التطريز **רָצַף** ينطقون بها *Riqqum*

8.7.1 — لكنه لم يذكرها في الرسالة التي كتبها عن « لغات قبائل العرب » .

8.7.2 — في قوله تعالى : « وَاتْرَكَ الْبَحْرَ رَهْوًا ، إِنَّهُمْ جُنْدٌ مُّغْرَقُونَ » الآية 24 من السورة الرابعة والاربعين « الدخان » .

8.7.3 — ذكر هذا المعنى ابن زيد ، انظر البحر الجزء الثامن صفحة 35

8.7.4 — والى هذا المعنى اثار الضحاك واصاف « دمثا لنا » .

8.7.5 — بهذا المعنى شرح هذه اللفظة القطاني في تصديده التي يقول فيها . **رَهْوًا** يَمْشِيْنَ رَهْوًا فَلَا اِعْجَازَ خَادِلَسَةَ وَلَا الصُّدُورِ عَلَى اِعْجَازِ تَتَكَلِّ الكشاف الجزء الرابع ، صفحة 217 وسيميا « مشاهد الانتصاف على شواهد الكشاف » للشيخ محمد عليان المرزوقي ، حاشية رقم 1 من نفس صفحة الكشاف المذكورة اعلاه .

كما شرح هذه اللفظة بـ « ساكنا » شاعر اورد شعره أبو حيان . قال هذا الشاعر :

والخيل تمزغ رهوآ في أعنتها كالطير ينجو من الشرنوب ذي البرد
 انظر البحر ، الجزء الثامن ، صفحة 31 .
 ولهذه اللفظة معان آخر هي :

- المكان المرتفع والمنخفض وهو من الاضداد .
- الرهو : المراهة الواسعة الهن ، حكاه النضر بن شميل .
- الرهو : ضرب من الطير وهو الكركى .
- رها يرهو الرجل : فتح بين رجله ، قاله أبو عبيدة .
- الرهو : الفرجة الواسعة

8.8 — الروم قال الجواليقي (1) هو أعجمي ، اسم لهذا الجيل من الناس (2) .

9 حرف الزاي :

9.1 — الزنجيل حكى الثعالبي في فقه اللغة (1) أنه فارسي (2) ، وكذا الجواليقي (3) .

س 3 — حرف الزاء في ر .
س 4 — لم يثبت الناسخ كلمة « زنجيل » في 1 . الا انه ذكر شرحها .

8.8.1 — عبارة الجواليقي : « هذا الجيل من الناس . أعجمي . وقد تكلمت به العرب قديما . ونطق به القرآن » (المعرب صفحة 163)

8.8.2 — ذكرت مرة واحدة في القرآن الكريم في الآية 2 « غَلَبَتِ الرُّومُ » من السورة الثلاثين ، الروم .

9.1.1 — ذكر هذه اللفظة أبو منصور عبد المالك بن محمد الثعالبي في كتابه « فقه اللغة » صفحة 454 في الفصل الذي سماه « في سياقة أسماء تفردت بها الفرس دون العرب فاضطرت للعرب إلى تعريبها أو تركها كما هي » .

9.1.2 — الآية 17 « وَيَسْتَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا زَنْجَبِيلًا » من السورة السادسة والسبعين ، الانسان .

9.1.3 — لم يصرح السيوطي بما قال في هذه اللفظة الجواليقي ، لأن هذا الأخير لم يذكر هو نفسه أصلها ، ذكر ابن يثبت الزنجبيل ، وما هو ، وكيف يؤكل ، وما هو النوع الأجود منه ، وكيف تصفه العرب ، ونسبي أن يقول لنا من أية لغة هو (انظر المعرب ، صفحة 174) .

ولكننا نعرف الآن أن أصله من الاغريقية ، يقولون فيه
Zingeberi


Ζυγγίβερα

10 - حرف السين :

10.1 - سَجْدًا قال الواسطي في قوله : « وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا (1) »
أي مقنعي الرؤوس بالسريانية (2) .

10.2 - السَّجِل قال ابن مردويه : « حدثنا أحمد بن محمد بن زياد ،
حدثنا محمد بن غالب بن حرب حدثنا هارون بن موسى النحوي عن
عمرو بن مالك عن أبي الجوزاء عن ابن عباس ، قال : « السجل (2)
بلغه الحبشة » الرجل (2) .

10.1.1 - وردت هذه العبارة « وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا » في آيتين من التنزيل
العزیز ، جاءت الأولى في الآية « وَإِذْ قُلْنَا ادْخُلُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ فَكُلُوا مِنْهَا
حَيْثُ شِئْتُمْ رَغَدًا وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا حِطَّةٌ تَغْفِرْ لَكُمْ خَطَايَاكُمْ
وَسَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ » الآية 58 من السورة الثانية ، البقرة . وجاءت
الثانية في الآية « وَإِذْ قِيلَ لَهُمْ اسْكُنُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ وَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ
وَقُولُوا حِطَّةٌ وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا تَغْفِرْ لَكُمْ خَطَايَاكُمْ ، وَسَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ »
الآية 161 من السورة السابعة ، الاعراف . وذكرت هذه العبارة مرة
ثالثة بدون « واو » العطف في وادخلوا في الآية 154 السورة الرابعة
النساء .

10.1.2 - ولهذه اللفظة اصل نعرفه في الآرامية أي في السريانية . ذلك ان
الآراميين يقولون في « عبد » و « ركع » و « سجد »  ينطقون بها
Sgued

10.2.1 - لم ترد هذه المفردة في التنزيل العزیز الا مرة واحدة ، الآية 104 ،
السورة الواحدة والعشرين ، الانبياء .

10.2.2 - وهذا ما ذهب اليه ايضا الزجاج الذي قال « ان السجل هو رجل
بلسان الحبش » .

وفي المحتسب لابن جنبي (3) : « السجل الكتاب . قال قوم هو
فارسي (4) معرب (5) * » . (146)11

10.3 — سجيل قال الجواليقي (1) « بالفارسية : « سنك » و
« كل » ، أي حجارة وطن .

قال الفريابي : حدثنا ورقاء عن أبي نجيم عن مجاهد قال :

- س 1 — عبارة ابن جنبي : « السجل : الكتاب ، ويقال هو كتاب المهدة
ونحوها . وقال قوم : هو فارسي معرب » .
س 3 — شكلت في ر . « سنك » بضم فسكون ففتح .
س 4 — شكلت في ر . « وكل » بكسر الكاف وفتح اللام ، وبقيت بدون حركات
في ا ، اعتمدت في شكلها على الجواليقي .
س 5 — « عن أبي نجيم حدثنا عن مجاهد » في ر .

10.2.3 — المحتسب الجزء الثاني ، صفحة 67 .

10.2.4 — انكر أبو عبيدة ان يكون فارسيًا

10.2.5 — قال أبو الفضل الرازي : « الاصح انه فارسي معرب » البحر الجزء 6
صفحة 343 . وفيه أربع قراءات :

- 1 — قراءة الجمهور هي « السَّجِل » بكسر السين والجيم
2 — قراءة أبي زرعة « السَّجَل » بضم السين والجيم
3 — قراءة الحسن وعيسى « السَّجَل » بكسر فسكون ، وهي قراءة
قال عنها أبو عمرو إنها قراءة أهل مكة .
4 — قراءة أبي السمال والاعمش وطلحة « السَّجَل » بفتح فسكون .
وأولها تأويلات كثيرة رأينا منها أعلاه تأويل الزجاج وهو موافق لما
رواه لنا ابن مردويه . وأولها مجاهد بالصحيفة وابن عباس وجماعة معه
بـ « ملك » وقالوا عنها ان السجل كاتب كان لرسول الله صلى الله عليه
وسلم . وقيل أصله من المساجلة ، وهو الدلو ملأى ماء (الصحاح الجزء
الخامس ، صفحة 1725) .

13 (164) « سجيل بالفارسية أولها حجارة وآخرها طين » . وقال ابن أبي *
شيبه : « حدثنا وكيع عن سفيان عن السدي عن عكرمة عن ابن عباس
في قوله « سجيل (2) » قال : هي بالفارسية « سنك » و
« كل » حجر وطين » .

وقال : « حدثنا وكيع عن اسرائيل عن جابر عن ابن سابط
« سجيل (3) » قال : هي بالفارسية .

10.4 — **سجين (1)** ذكر أبو حاتم في كتابه « الزينة » أنه غير
عربي (2) .

10.3.1 — أضاف محقق « المعرب » زيادات مفيدة على ما قاله الجواليقي فانظره
(المعرب ، صفحة 181 ، الحاشية رقم 2) .

10.3.2 — وردت هذه المفردة ثلاث مرات في الكتاب الحكيم ، الأولى في السورة
الحادية عشرة الآية 82 ، والثانية في السورة الخامسة عشرة الحجر ،
الآية 74 ، والاخيرة في السور الخامسة بعد المائة ، الآية أربعة .

10.3.3 — قال أبو عبيدة في قوله تعالى : « تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِنْ سِجِّيلٍ » قال أراد ،
والله أعلم ، من شديد وأنشد قوله تميم بن أبي مقبل :

ورجلة يصرمون البيض عن عرض ضرباً توأسى به الإبطال سجيناً

يريد شديداً . هذا ما قاله أبو زيد سعيد بن أوس بن ثابت الانصاري ،
في كتابه النوادر في اللغة ، صفحة 209 . (وانظر أيضا حاشية رقم
10.4.2 .

10.4.1 — ذكرت « سجين مرتين في القرآن الكريم ، في الآية 7 . « كَلَّا إِنَّ
كِتَابَ الْفَجَارِ لَفِي سِجِّينٍ » ، وفي الآية 8 : « وَمَا أَدْرِيكَ مَا سِجِّينٌ » في
السورة الثالثة والثمانين ، المطففين .

10.4.2 — قال الجوهرى « سجين موضع فيه كتاب الفجار ، قال ابن عباس
رضى الله عنهما « ودواوينهم » . قال أبو عبيدة : فعيل من السجين
كالفسيق من الفسق .. » الصحاح ، الجزء الخامس صفحة 2133 .

وقال الزمخشري : « سجين كتاب جامع هو ديوان الشر دون الله فيه
أعمال الشياطين ، وأعمال الكفرة والفسقة من الجن والانس ، وسمى
سجيناً فعيلاً من السجن ، وهو الحبس والتضييق لأنه سبب الحبس
والتضييق في جهنم ، أو لأنه مطروح — كما روى — تحت الأرض السابعة
في مكان وحش ، مظلم » . (الكشاف ، الجزء الرابع ، صفحة 575) .

10.5 — سرايق (1) قال الجواليقي « فارسي معرب (2) ، وأصله بالفارسية « سرادار » وهو « الدهليز » .

وقال غيره « الصواب أنه بالفارسية » « سرايردة » أي ستر الدار .

س 3 — سرادد في ر . و ا والصواب من الجواليقي .

وقال أبو حيان : « واختلفوا في سجين ، اذا كان مكانا ، اختلفوا مضطربا ، حذفتنا ذكره ، والظاهر ان سجيننا هو كتاب ولذلك أبدل منه كتاب مرقوم . وقال عكرمة سجين عبارة عن الخسار والهوان كما تقول بلغ فلان الحضيض اذا صار في غاية الجمود » . البحر ، الجزء الثامن ، صفحة 440 .

انظر كذلك الحاشية رقم 10.3.3 . وكذا كتاب الزينة لابي حاتم ، الجزء 1 صفحة 135) .

10.5.1 — لم تذكر هذه المفردة في الكتاب العزيز الا مرة واحدة في قوله تعالى : « وَقُلِ الْحَقُّ مِن رَّبِّكُمْ فَمَن شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَن شَاءَ فَلْيُكْفِرْ إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ نَارًا أَحَاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَا وَإِن يَسْتَغِيثُوا يُغَاثُوا بِمَاءٍ كَالْمُهْنِ يَشْوِي الْوُجُوهُ ، يئسُّ الشُّرَابُ ، وَسَاعَتْ مُرْتَفَقًا » الآية 29 من السورة الثامنة عشرة ، الكهف .

10.5.2 — ذكر الجواليقي هذه المفردة ، في كتابه « المعرب » في الصفحة 200 واستشهد بيت من الشعر للفرزدق ، ولا أدري ما الغرض بهذا الاستشهاد ذلك ان الاتيان بهذا البيت لا يقوم حجة على ان اللفظة فارسية وانما فقط على ان الفرزدق يعرف معناها ويستعملها . كما عرفها قبله الاعشى الذي ذكرها في شعره حسب ما أورده ابن دريد في الجمهرة ، الجزء الثالث ، صفحة 332 . ولم يذكر ابن منظور انه اجنبى لربما لان الجوهري قبله سكت ايضا عن أصل هذه المفردة .

انظر التعليق الذي كتبه محقق المعرب في الحاشية رقم 2 من صفحة 200 . وانظر ايضا 21-25 ، والسرادق في اللغة الفارسية هو : « حائط أو حاجز من نسجيج غليظ حول خيمة (انظر فرائب اللغة العربية ، صفحة 233) .

وقال الراغب : « السرادق فارسيّ معرب ، وليس في كلامهم اسم مفرد ثلاثة ألف وبعدها حرفان (3) » .

10.6 — سَرِيّ قال ابن جرير : « حدثنا الحارث بن الحسن ، حدثنا ورقاء عن أبي نجيم عن مجاهد « سريا (1) » ، قال نهرا بالسريانية (2) وقال حدثنا ابن وكيع ، حدثنا ابي عن سلمة بن نبيط عن الضحاك ، قال « سَرِيّاً » قال « جدول صغير (3) » بالسريانية . وقال ابن أبي حاتم : « حدثنا الحجاج بن حمزة ، حدثنا شبابة ، حدثنا ورقاء عن أبي نجيم عن مجاهد « سريا نهرا » بالنبطية (4) .

10.5.3 — انظر «مفردات القرآن» صفحة 230 .

10.6.1 — لم تذكر هذه المفردة الا مرة واحدة في القرآن الكريم وذلك في قوله تعالى : « فَنَادَاهَا مِنْ تَحْتِهَا أَلَّا تَحْزَنِي قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيّاً » الآية 24 من السورة التاسعة عشرة ، مريم .

10.6.2 — لقد عرف هذه المفردة بهذه المعنى الشعراء الجاهليون ، فاستعملها لبيد في معلقته فقال يصف حمارا وحشيا مضى خلف أناته نحو الماء :

فمضى قدها وكانت عادة منه اذا هي عردت اقدمها
فَتَوَسَّطَا عُرْضَ السَّرِيِّ فَصَدَعَا مَسْجُورَةً مَتَجَاوِرًا قَلَمَهَا

استعمل السري هنا بمعنى « النهر الصغير »

كما شرح النبي صلى الله عليه وسلم هذه المفردة فقال لما سئل عن معناها : « هو الجدول » في حديث أخرجه الطبراني وأبو نعيم في الحلية في ترجمة عكرمة .

10.6.3 — تعرض ابو حيان هو أيضا لهذه المفردة في البحر المحيط الجزء السادس صفحة 170 فبحث عن أصلها وقال : « السرى المرتفع القدر ، يقال سرا يسرو ويجمع على سراة بفتح السين وسرواء وهما شاذان فيه وقياسه افعلاء . والسري النهر الصغير لان الماء يسري فيه » .

10.6.4 — اما شهاب الدين احمد الخفاجي فيرى انه « معرب سرا برده » او « سرا طاق » ثم أردف الخفاجي وقال : « وأخطأ من فسره بألة القناديل وهو يمد فوق صحن الدار والبيت » . (شفاء الغليل فيما في كلام العرب من الدخيل » صفحة 148 .

وقال حدثنا يونس ابن حبيب ، حدثنا أبو داود عن قيس عن أبي حصين عن سعيد بن جبير « سَرِيًّا » نهرا بالنبطية (5) .

10.7 — سَفْرَةَ قال ابن أبي حاتم : « حدثنا علي ابن المبارك حدثنا زيد ابن المبارك ، حدثنا ثور عن ابن جريح ، عن ابن عباس « بأيدي سفرة (1) » قال بالنبطية (2) القراء .

10.8 — سقر ذكر الجواليقي (1) أنها أعجمية (2)

س 4 — ثور عن جريح في ر .

10.6.5 — اغفل السيوطي ما قاله عن هذه اللفظة أبو القاسم بن سلام في « لغات قبائل العرب » لقد نص ابن سلام على أن « سريا » هو الجدول : أي النهر ، بلغة توافق لغة السريانية — انظر الجلالين ، الجزء الثاني صفحة 15 ، الحاشية رقم 1 .

10.7.1 — لم تذكر في الكتاب العزيز الا مرة واحدة ، في قوله تعالى : « بأيدي سَفْرَةٍ » الآية 15 من السورة الثمانين ، عبس .

10.7.2 — لم يصرح الجوهري بذلك ، واكتفى بأن قال : « والسفرة الكتبة » الصحاح ، الجزء الثاني ، صفحة 685 . لكن ابن منظور قال : « والسفرة : الكتبة ، واحدهم سافر ، وهو بالنبطية سافرا . (انظر مادة سفر في لسان العرب) .

وقال الزمخشري : « سفرة : كتبة ، وقيل السفرة ، القراء ، وقيل أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم » . وذكر الراغب الاصفهاني « السفرة هم الملائكة الموصوفون بقوله « كراما كاتبين » والسفرة جمع سافر ككاتب وكتبة » (المفردات في غريب القرآن ، صفحة 234) .

10.8.1 — لم أر الجواليقي ذكر هذه اللفظة ، ولا أدري من أين أورد السيوطي ذلك .

10.8.2 — اعتقد ان الكلمة التي يتحدث عنها السيوطي موجودة في الآية 19 من السورة الرابعة والثلاثين ، سبا .



10.9 — سَكْرٌ قال ابن أبي مردويه « حدثنا أحمد بن كامل ، حدثنا محمد بن سعد الكوفي ، حدثنا أبي ، حدثنا عمي ، حدثنا أبي عن أبيه عن ابن عباس قال : « السكر بلسان الحبشة الخل (1) * » .

10.10 — سَلْسَبِيلٌ قال * الجواليقي (1) : « قيل هو اسم أعجمي (2) » .

10.11 — سَنَا عده الحافظ بن حجر في نظمه ولم أقف عليه لغيره (1) .

س 2 — سقطت « حدثنا أبي ، حدثنا عمي » من ا .

10.9.1 — ذكرت هذه المفردة في القرآن الكريم في الآية : « وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ تَتَّخِذُونَ مِنْهُ سَكَرًا وَرِزْقًا حَسَنًا ، وَإِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ » الآية 67 من السورة السادسة عشرة ، النحل .

10.10.1 — ذكره الجواليقي في كتابه « المعرب » صفحة 189 .

10.10.2 — قال الجواليقي : « وهو اسم أعجمي نكرة فلذلك انصرف . وقيل هو اسم معرفة الا أنه أجرى لانه رأس آية » . ولقد علق على هذا الكلام محقق « المعرب » بما يشفى الغليل (انظر الحاشية رقم 6 من المرجع أعلاه) . ولقد ذكره شهاب الدين أحمد الخفاجي في « شفاء الغليل » صفحة 147 ، فقال : « سلسبيل معرب وقيل عربي منحوت أي سلس سبيله » ذكره القرآن مرة واحدة ، في الآية « عَيْنًا فِيهَا تَسْمَى سَلْسَبِيلًا » الآية 18 من السورة السادسة والسبعين ، الانسان .

قال أبو حيان في البحر (الجزء الثامن صفحة 392) نقلا عن ابن الأعرابي « لم اسمع السلسبيل الا في القرآن »

10.11.1 — ذكره الكتاب العزيز في الآية الكريمة : « الْم تَرَأْنِ اللَّهُ يَزْجِي سَحَابًا ثُمَّ يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَامًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ ، وَيَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ عَنِ مَنْ يَشَاءُ ، يَكَادُ سَنَا بَرْقُهُ يَذْهَبُ بِالْأَبْصَارِ » الآية 43 من السورة الرابعة والعشرين النور .

وفي هذه المفردة قراءتان : اولاهما قراءة الجمهور وهي القراءة التي درجنا عليها هنا بالمغرب وهي قراءة الراوي ورش عن البدر نافع رضى الله عنهما ، مقرونة بالكلمة التي بعدها وهي « برقه » ، وثانيهما سنفاء مهدودة وهي قراءة طلحة بن مصرف ، أمدها باللفظة التي بعدها حين أعطى للمفردة « برقه » معنى المقدار ، فضم الباء وسكن الراء كعادة العرب في مثل هذه الاوزان .

10.12 — **سُنْدُس** ذكر الثعالبي في فقه اللغة (1) انه فارسي ، وكذلك قال الجواليقي : « هو رقيق الديباج بالفارسية (2) » . وقال الليث : « لم يختلف أمل اللغة والمفسرون في أنه معرب » .

وقال شيدلة هو بالهندية (3) .

10.13 — **سَيِّدَهَا** قال الواسطي في قوله : « وَأَلْفِيَا سَيِّدَهَا لَدَا الْبَابِ (1) » أي زوجها (2) .

وقال ابو عمرو : « لا أعرفها في لغة العرب » .

10.14 — **سِينِينَ** قال ابن أبي حاتم : « حدثنا الحسن بن محمد ابن الصباح ، حدثنا عمر العنقري ، حدثنا شعبة عن أي رجاء عن عكرمة ، « سينين (2) » « الحسن » بلسان الحبشة . أخرجه ابن جرير من هذا الوجه ومن وجه آخر عن عكرمة وذكره الجواليقي (2) في كتابه .

10.12.1 — ذكره ابو منصور عبد المالك بن محمد الثعالبي في فقه اللغة تحت فصل سماه « في سياقة أسماء تفردت بها الفرس دون العرب ، فاضطرت العرب الى تعريبها او تركها كما هي ، صفحة 453 .

10.12.2 — انظر المعرب ، صفحة 177 ، وانظر ايضاً ما أورده محقق هذا الكتاب في الحاشية رقم 4 .

10.12.3 — وقال عنه شهاب الدين الخفاجي في كتابه « شفاء الغليل ، صفحة 146 « رقيق الديباج ، معرب » .

10.13.1 — ذكرها الذكر الحكيم في هذه الآية : « وَأَسْتَبَقَا الْبَابَ وَقَدَّتْ قَمِيصَهُ مِنْ دُبُرٍ وَأَلْفِيَا سَيِّدَهَا لَدَا الْبَابِ ، قَالَتْ مَا جَزَاءُ مَن أَرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا إِلَّا أَنْ يُعْجَنَ أَوْ عَذَابُ الْيَوْمِ » الآية 25 من السورة الثانية عشرة ، يوسف .

10.13.2 — قال الزمخشري « بعلها » الكشاف الجزء الثاني ، صفحة 357 .

10.14.1 — ذكره الله في الآية « وَطُورِ سِينِينَ » الآية 2 من السورة الخامسة والتسعين ، التسين .

10.14.2 — ذكره الجواليقي في المعرب ، صفحة 198 وانظر تعليق محقق هذا الكتاب في الحاشية رقم 2 من نفس هذه الصفحة .

10.15 — **سيناء** قال ابن حاتم : « حدثنا أبو الأزهر ، حدثنا وهب ابن جرير ، حدثنا أبي عن علي بن الحكم عن الضحاك .

قال : « سيناء (1) » بالنبطية الحسن (2) . وقال ابن جرير : « حدثت عن الحسن قال : سمعت أبا معاذ يقول : أنبأنا عبيد بن سلمان ، قال : سمعت الضحاك يقول في قوله : « مِنْ طُورِ سَيْنَاءَ » الطور : « الجبل » بالنبطية وسيناء جنة بالنبطية (3) .

11 - حرف الشين :

11.1 — **شطر** قال ابن أبي حاتم حدثنا أبي ، حدثنا موسى ابن اسماعيل ، حدثنا وهب عن داوود عن رفيع في قوله : « شطر

س 1 — أخبرنا . في ا .
 س 9 — وهيب في ر .

10.15.1 — توجد هذه اللفظة في قوله عز وجل : « وشجرة تخرج من طور سيناء تنبت بالدهن وصبغ لِلأَكْلِينَ » الآية 20 من السورة الثالثة والعشرين ، المؤمنون .

10.152 — درس الامام الزمخشري هذه اللفظة دراسة لا بأس بها فقال : « وطور سيناء لا يخلو اما ان يضاف فيه الطور الى بقعة اسمها سيناء وسينون ، واما ان يكون اسما للجبل مركبا من مضاف ومضاف اليه ، كما مرء القيس وكبعلبك ، فيمن أضاف . فمن كسر سين سيناء فقد منع الصرف للتعريف والعجمة او التانيث لانها بقعة ، وفعلاء لا يكون الفه للتانيث كعلباء وحرباء . ومن فتح فلم يصرف ، لان الالف للتانيث كصحراء . وقيل هو جبل فلسطين ، وقيل بين مصر وأيلة . ومنه نوذي موسى عليه السلام . وقرأ الاعمش ، سيناعلى القصر . (الكشاف الجزء 3 ، صفحة 141)

10.16.3 — كل العرب تنطق بها بفتح السين ما عدا كنانة التي تكسرهما ، البحر المحيط ، الجزء 6 ، صفحة 393 .

المسجد (1) « قال « تلقاه (2) « بلسان الحبشة (3) .

11.2 — شهر (1) قال الجواليقي (2) : « ذكر بعض أهل اللغة إنه بالسريانية (3) » .

13 — حرف الصاد :

13.1 — الصراط حكى النقاش وابن الجوزي : أنه الطريق بلغة

س 1 — تلقاه في ا .

س 1 — تلقاه بالحبشة في ر .

11.1.1 — وردت كلمة « شطر » مضافة الى « المسجد » وبالتدقيق الى « المسجد الحرام » ثلاث مرات في آيات كلها مدنية وجميعها في سورة البقرة في الآيات 144 و 149 و 150 . وردت مضافة الى ضمير المفرد الغائب العائد طبعا على المسجد الحرام في آيتين مدينتين أيضا وفي نفس السورة الموما اليها سابقا ، في الآيتين 144 و 150 .

11.1.2 — والغريب في الامر ان أبا القاسم بن سلام يجعل هذه اللفظة في الآيات التي ذكرتها في الحاشية رقم 11.1.1 لفظة كنانية بمعنى التلقاء والنمو . (انظر الجلالين ، الجزء الاول ، صفحة 22) .

11.1.3 — أشرت الى هذه اللفظة في بحثي « ليس القرآن بلغة قريش فحسب » المنشور بمجلة « دعوة الحق » العدد الخامس السنة التاسعة ، ذو القعدة 1385 ، موافق مارس 1966 . صفحة 26 .

11.2.1 — ذكر القرآن هذه الكلمة احدى وعشرين مرة ، عشر مرات مفرداً معرناً ومرتين نكرة مفردة ومرتين نكرة مثنى ومرة واحدة جمعا معرناً على وزن الفعول وست مرات جمعا نكرة على وزن أفعال .

11.2.2 — ذكره الجواليقي في « المعرب » ، صفحة 208 .

11.2.3 — وهو في الأرامية **صهزرا** ينطق بها Sahro يدل عندهم على القمر ، على الشهر القمري .

13(147) الروم . ثم رأيت (1) في كتاب الزنية لابي حاتم (2) * .

13.2 — صُرْهَنَ قال ابن جرير : حدثنا سليمان بن عبد الجبار ، حدثنا

محمد بن الصلت ، حدثنا أبو كدبيه ؟ عن عطاء عن سعيد ابن جبير ،

15(166) عن ابن عباس « فصرهن (1) » قال : « هي بالنبطية فشققهن » * .

س 3 — ابو كدانية في 1 .

13.1.1 — ذكرت المفردة 45 مرة في القرآن الكريم .

13.1.2 — يقول اللغويون ان معناها « الطريق » ويظهر ان لها أصلا في اللغة

اللاتينية حسب زعم كثير من الباحثين العرب وغير العرب ، وهذا الاصل

هو Strata الذي يدل على « الطريق المبلط » .

ولقد اتفق المفسرون على أن أصله بالسین وبهذا قرأ قنبل ورويس .
أما قريش ، وهي التي تتكلم بالفصحى فانها تبدل السین صاداً ، وبهذه
الفصحى قرأ الجمهور من قرائنا ، وهي الصيغة الوحيدة المحفوظة في
مصحف الامام . أما قبيلة قيس ، فانها تشم الصاد زايا ، نقل لنا هذه
اللهجة حمزة في قراءته . أما قبائل عذرة وكعب وبني القين فيقلبون الصاد
زايا . ومن القراء من يقرأها بين الصاد والزاي ، وهو حرف صعب على
اللسان . والصراط مؤنث عند كل القبائل العربية الا عند تميم . (انظر
تفصيل ذلك في الكشاف الجزء الاول صفحة 12 وفي البحر المحيط ، الجزء
الاول ، صفحة 27) .

13.2.1 — وردت هذه المفردة في قوله تعالى : « وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ أَرِنِي كَيْفَ

نُحْيِي الْمَوْتَى ، قَالَ أَوْ لِمَ تُؤْمِنُ ، قَالَ بَلَىٰ وَلَكِن لِّيَطْمَئِنَّ قُلُوبِي . قَالَ فَخُذْ

أَرْبَعَةً مِّنَ الطَّيْرِ فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ ثُمَّ اجْعَلْ عَلَىٰ كُلِّ جَبَلٍ مِّنْهُنَّ جُزْءًا ثُمَّ ادْعُهُنَّ

يَأْتِيَنَّكَ سَعْيًا وَاعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ » الآية 260 من السورة الثانية،

البقرة .

وقال حدثت عن الحسين بن الفرج ، سمعت أبا معاذ . حدثنا عبيد
ابن سليمان ، سمعت الضحاك يقول : « فَصْرُهُنَّ (2) » بالنبطية (3)
« تشققهن »

وقال ابن المنذر : « حدثنا زكرياء ، حدثنا محمد بن نافع ، حدثنا
اسماعيل بن عبد الكريم ، حدثني عبد الصمد ، سمعت وهباً يقول :

- س 3 — « شققهن » في ا .
س 4 — « حدثنا زكرياء محمد » بدون « حدثنا » زكرياء ومحمد في ر .

13-2-2 — فسر اللغويون هذه المفردة بتسع تفسيرات اجملها فيما يلي :
1 — صرهن : قطعهن ، قاله ابن عباس ومجاهد والضحاك وابن
اسحاق وابو عبيدة الذي استشهد ببيت الخنساء :

فلو يلاقى الذي لاقيته حضن لظلت الشم منه وهى تنهار

- 2 — صرهن : فصلهن ، قاله قتادة
3 — صرهن : مزقهن ، قاله قتادة أيضا .
4 — صرهن : فرقهن ، قاله قتادة أيضا .
5 — صرهن : اضمهن ، قاله عطاء بن رباح .
6 — صرهن : اجمعهن قاله ابن زيد
وفي الحديث ان قال لخصمين تقديما اليه : « أخرجنا ما تصررانه من
الكلام » اي ما تجمعانه في صدوركما .
7 — صرهن : أوثقهن ، قاله ابن عباس ، لهذا سمي الاسير
مصرورا لان يديه جمعنا الى عنقه .
8 — صرهن : شققهن ، قاله الضحاك .
9 — صرهن : امهلن ، قاله الاصمعي ، واعتقد ان قول الشاعر :

وما صيد الاعناق فيهم جبلة ولكن اطراف الرماح تصورها

هو لهذا المعنى .

أتيت بهذا كله محاولا أن أبين أنني وجدت صعوبة في قبول نبطية أو
سريانية هذه اللفظة .
13-2-3 — قال انها بالنبطية أيضا ابن عباس والضحاك ، وقال انها بالسريانية أبو
الاسود (انظر البحر المحيط ، الجزء الثاني ، صفحة 300) ،

« ما في اللغة شيء إلا منها في القرآن شيء قليل » . قيل : « وما فيه من الرومية ؟ » . قال : « فصرهن (4) » يقول : (قطعهن) .

13.3 — صلوات ذكر الجواليقي (1) ، انها بالعبرانية ، ككنايس اليهود . وقال ابن أبي حاتم : « حدثنا أبي ، حدثنا عبد العزيز منيب حدثنا أبو معاذ الفضل بن خالد ، حدثنا عبيد بن اسماعيل عن الضحاك ، قال :

س 1 — « ما في اللغة شيء الا في القرآن شيء » في ر .

13.2.4 — اما القراءات التي وصلتنا لهذه اللفظة فهي :

أولا : فَصَّرْهُنَّ بكسر الصاد قرا بهذا حمزة وزيد وخلف ورويس .

ثانيا : فَضَّرْهُنَّ بضم الصاد قرا بذلك باق السبعة وهي القراءة السائدة بالمغرب لانها قراءة ورش عن نافع . وهاتان الصيغتان هما اللذان يفسران بالميل الذي اشرت اليه في الحاشية رقم 13.2.2 ، المعنى التاسع والآخر .

ثالثا : فَضَّرَّهِنَّ ، بتشديد الراء وضم أو كسر الصاد وهي قراءة ابن عباس وقوم معه ، ولقد علل ابن جني هذه القراءة أو بعبارة أدق وجهاً واحداً منها وهو كسر الصاد فقال : « اما فَصَّرْهُنَّ بكسر الصاد وتشديد الراء فغريب ، وذلك أن يفعل في المضاعف المعدي شاذ قليل ، وانما بابها فيه يفعل » .

وعلل الوجه الآخر فقال : « وأما فَضَّرْهُنَّ بضم الصاد فعلى الباب ، أعنى : ضم عين يفعل في مضاعف معدي ، والوجه ضم الراء لضمة الهاء من بعدها . (انظر المحتسب الجزء الاول ، صفحة 136) .

رابعا : فَصَّرَّهِنَّ ، بفتح الصاد وتشديد الراء وكسرها من التصريحه روى هذه القراءة عكرمة .

13.3.1 — أورد الجواليقي هذه اللفظة في كتابه المعرب ، صفحة 211 وهي على رأس القائمة ، ذلك أن الجواليقي لم يرتب الالفاظ ترتيباً دقيقاً في كتابه . ولهذا جعل هذه المفردة على رأس كلمات باب الصاد وجعل الصرد مثلا بعدها وحقها أن تكون قبلها . ويظهر أن محقق الكتاب فضل ترتيب الجواليقي فلم يدخل عليه أي تغيير .

« صلوات : كنائس اليهود (2) ، ويسمون الكنيسة صلواتا (3) » .

وفي المحتسب لابن جنبي : « قرئ صلوات بضم الصاد واللام
واسكان الواو والتاء (4) ، وصلوات بكسر الصاد وسكون اللام

س 3 — وبالثا في ر .
س 3 — عبارة ابن أجنبي بكسر الصاد وجرم اللام .

13.3.2 — يدعى A.J. Wensinck أن هذه المفردة لم توجد في الادب الجاهلي وان القرآن ادخلها لأول مرة في القرآن الكريم. ولهذا — يقول هذا المستشرق — كتبت في مصحف الامام بالواو . ثم يقول في آخر بحثه « ان كتابتها بالواو هو اثر من آثار لهجة من اللهجات العربية . » لقد ترجمت من بحث Wensinck ما يتفق والشريعة الاسلامية السحاء ، اما الاشياء الكثيرة المبثوثة فيه والتي يقولها مدفوعا بحقده على الاسلام فقد تركتها جانبا لأنها ليست من العلم في شيء .

يعتقد Frankel
في بحثه

De Vocabulis in antiquis arabum Carminibus et in Corano peregrinis
الصفحة 21 ، ان كتابة الصلوة والزكوة وما شابههما بالواو تبين الاثر الآرامي في اللغة العربية الذي لا يمكن أن يستبعد عن الازهان . ذلك ان الجذر « صلواتا » الآرامي الذي يدل في هذه اللغة على « طوى » ، « ابرم » « فتل وجبذ » واضح جدا في هذا الميدان .
ثم يضيف Frankel قائلا : « تدل لفظة « صلوات » في كثير من اللهجات الآرامية على الدعاء ، التوجه الى الله ، والتضرع اليه وهي صلاة يطلق عليها السريانيون حين تكون فردية

13.3.3 — مهم ما يقول في هذه اللفظة المستشرق Snouck Hurgronje في كتابه *Verspreide geschriften* الجزء الاول صفحة 213 الى 214 وفي الجزء الثاني صفحة 90 وفي الجزء الرابع من صفحة 56 الى 63 .

13.3.4 — عبارة ابن جنبي في محتسبه (الجزء الثاني ، صفحة 83) ، هي : « ومن ذلك قراءة الجحدري بخلاف : « صلوات » بضم الصاد واللام واسكان الواو والتاء . ثم ذكر سبع قراءات أخرى لهذه اللفظة سنذكرها في التعليق رقم 13.3.7 الآتسي :

وَصَلَوَات (5) بضم وفتح اللام (6) (وَصَلَوَات بالضم وسكونها وصلوتا (7)
وصلويثا (8) وصلوات (9) الاخيرتان بمثلثة (9) . قال وكل ذلك تشبث

س 1 — لم يذكر ابن جنبي في محتسبه الضم والسكون مطلقا وانما فيسه
الكسر والسكون والضم والضم ، الضم والفتح .
س 1 و 2 — سقط من النسخة ا . كل ما اتبته بين هلالين

13.3.5 — اما الصلاة فهي في الآرامية **Slūto**
13.3.6 — انظر كذلك أصل هذه المفردة عند Nöldeke في كتابه
geschichte des Qorano صفحة 255 وكذلك عند Wright de goeje
في كتابه Arabic Grammar الجزء الاول صفحة 12 .
وعند Brockelmann فسي Arabische grammatik
صفحة 7 .

13.3.7 — ذكر ابن جبي لهذه اللفظة ثمان قراءات ذكرت اولها في الحاشية رقم 1
13.3.4 اعلاه . وبما ان هذه القراءات الباقية مهمة بالنسبة لاصل
الكاملة ، سيما وان ابن جنبي بحث فيه بحثاً موضوعياً فسأوردها
كما ذكرها صاحب المحتسب تتيماً للفائدة ، قال :
— وقرا : « وصلوت » أبو العالية — بخلاف — والحجاج بن يوسف
— بخلاف — والكلبي .
— وقرا : « وصلوت » الحجاج ورويت عن الجحدري .
— وقرا : « وصلوات » جعفر بن محمد .
— وقرا : « وصلوتا » مجاهد .
— وقرا : « وصلوات » الجحدري والكلبي بخلاف .
— وقرا : « وصلويتا » عكرمة .

13.3.8 — قال أبو حيان : « وقرا عكرمة وصلويتا بكسر الصاد واسكان السلام
وواو مكسورة بعدها ياء بعدها ثاء منقوطة بثلاث بعدها الف ، والجحدري
أيضا صَلَوَات بضم الصاد وسكون اللام وواو مفتوحة بعدها ألف بعدها
ثاء مثلثة النقط . وحكى ابن مجاهد انه قرىء كذلك الا انه يكسر الصاد .
(البحر ، الجزء 6 ، صفحة 375) .

13.3.9 — اعطى ابن جنبي رأيه في هذه القراءات فقال : « اعلم ان أقوى القراءات
في هذا الحرف هو ما عليه العامة ، وهو « صلوات » ويلى ذلك
« صَلَوَات » (بضم الصاد واللام) و « صَلَوَات » (بضم الصاد وفتح
اللام) و « صَلَوَات » (بكسر الصاد واسكان اللام) فاما بقية القراءات
ففيه تحريف وتشبث باللغة السريانية واليهودية (انظر للمحتسب ،
الجزء الثاني ، صفحة 83)

(10) باللغة السريانية (11) واليهودية (12) .

14 - ح ر ف الطاء :

14.1 - طه قال الحاكم في المستدرک : « أخبرني محمد بن اسحاق الصفار ، حدثنا أحمد بن نصر ، حدثنا عمرو بن طلحة ، حدثنا عمر بن أبي زائدة ، سمعت عكرمة يذكر عن ابن عباس ، في قوله : « طه (1) » قال هو كقولك : « يا محمد بلسان الحبش (2) » .

وقال ابن أبي شيبة في المصنف : « حدثنا وكيع عن عمر بن أبي

س 4 — عمر . في 1 .

13.3.10 — ويوافق نظر ابن جنبي ما ذهب اليه أبو حيان في بحره (الجزء السادس صفحة 375) ، قال : « وينبغي ان تكون قراءة الجمهور يراد بها الصلوات المعهودة في الملل ، واما غيرها مما تلاعبت فيه العرب بتحريف وتغيير فينظر ما مدلوله في اللسان الذي نقل منه فيفسر به .

13.3.11 — عد أبو حيان أربعة عشرة قراءة لهذه اللفظة (انظر البحر ، الجزء السادس صفحة 375) . ولقد اضاف قراءة لم أرها الا عنده وهي « صلوب » قال : « وحكى ابن خالويه وابن عطية عن الحجاج والجحدري صلوب بالباء بواحدة على وزن كعوب جمع صليب كطريق وظروف وأسيئة وأسون وهو جمع شاذ ، اعني جمع فعيل على فعول » .

13.3.12 — لقد أوردت عبارة ابن جنبي كما جاءت في المحتسب في الحاشية رقم 13.3.10 اعلاه فانظره هناك .

14.1.1 — وردت هذه اللفظة في الآية الاولى من السورة العشرين ، طه .

14.1.2 — لقد ذكر اللغويون في معناها أشياء كثيرة منها :

اولا : معنى « طه » يا رجل في لغة عك ، وهو حسب الجوهري في صحاحه عك بن عدنان أخو معد ، وهو اليوم في اليمن . قال قال بهذا . وقال الكلبي : « لو قلت لرجل من عك يا رجل لم يجب حتى تقول طه ، وأنشد ابن جرير في ذلك :

دَعَوْتُ بَطَهَ فِي الْقِتَالِ فَلَمْ يُجِبْ فَخِفتُ عَلَيْهِ أَنْ يَكُونَ مَوَائِلَا

وزاد الشوكاني فقال : « وقيل انها عك يا حبيبي » (فتسح التقدير الجزء الثالث ، صفحة 355)
وقال قطرب انها كذلك في لغة طيء .

زائدة عن عكرمة ، قال : « طه » بالحبشية يا رجل . أخرجه ابن أبي حاتم ، وقال ابن أبي حاتم حدثنا علي بن الحسين ، حدثنا اسماعيل بن موسى ، حدثنا الحكم بن طهير عن السدي عن أبي صالح في قوله * 16د(166) « طه » . قال كلمة عَرَبِيَّت (3) . وقال ابن جرير * : « حدثنا ابن حميد ، حدثنا أبو ثميلة عن الحسن بن وافد عن يزيد النحوي عن عكرمة عن ابن عباس . قال : « طه (4) » بالنبطية يا رجل . »

ثانيا : وهي بمعنى يا فلان في نظر السدي (انظر البحر المحيط الجزء السادس ، صفحة 225)

ثالثا : قيل هو اسم من أسماء الرسول .

رابعا : وقيل هو اسم من أسماء الله .

وعندما تكون بمعنى « يا رجل » وهو ما قال به ابن عباس والحسن وابن جرير ومجاهد وعطاء وعكرمة .

14.1.3 — يعطى الزمخشري شرحا طريفا لتقلبات هذه اللفظة ، قال في الكشاف ،

الجزء الثالث صفحة 39 : « ولعل عك تصرفوا في « يا هذا » كأنهم في

لغتهم قالبون الياء طاء ، فقالوا في « ياء » : « طا » واختصروا هذا

فاقتصروا على ها ، واثر الصنعة ظاهر لا يخفى في البيت المستشهد به .

إِنَّ السَّفَاهَةَ طَاهَا فِي خَلَائِكُمْ لَا قَدَمَسَ اللَّهُ أَخْلَاقَ التَّلَاعِينَ

14.1.4 — نقرأها نحن هنا في المغرب كما رواها ورش في اختياره بفتح الطاء وهاء

السكت وتقرأها مثل ورش فرقة من القراء منهم الحسن وعكرمة وأبو

حنيفة ، كما جاء ذلك في البحر المحيط الجزء السادس ، صفحة 224 .

واقترن صاحب المحتسب على قراءة واحدة هي « طاوى » ببد الطاء

والواو بالفتح . ولم يذكر من قرا هكذا او على الاصح لم يتمكن ، بكسل

أسف من معرفة من ذكر ابن جنى اذ اقتصر على أن قال : « مبيض »

ولقد عزا أبوحيان هذه القراءة الى الضحاك وعمر بن فائد .

وقراها عمرو بتفخيم الطاء لاستعمالها وإمال الهاء ونخمها ابن كثير

وابن عامر على الاصل (الكشاف ، في المكان المشار اليه أعلاه) .

وإمالها جميعا أبو بكر وحزمة والكسائي والإعشى . وقراها أبو جعفر

وشيبة ونافع بين اللفظين ، واختار هذه القراءة أبو عبيد وقرا الباقون

بالتفخيم . (انظر فتح التدبير لمحمد بن علي بن محمد الشوكاني ، الجزء

الثالث ، صفحة 355) . وزاد الشوكاني فبين امورا مهمة ، قال : « قال

الثعلبي : وهي كلها لغات صحيحة فصيحة ، وقال النحاس ، لا وجه

للإمالة عند أكثر أهل العربية لعلتين : الاولى انه ليس هاهنا ياء ولا

كسرة حتى تكون الإمالة ، والعلّة الثانية ان الطاء من موانع الإمالة ،



وقال شيدلة في تفسيره : « حدثنا الحجاج عن ابن جرير أخبرني عبد الله بن مسلم عن سعيد بن جبير . قال : « طه » يا رجل بالسريانية . وأخرج ابن جرير مثله عن قتادة . وقال ابن جرير حدثنا ابن حميد حدثنا يحيى بن واضح حدثنا عبد الله عن عكرمة قال : « طه بالنبطية يا انسان » . وقال ابن أبي شيبة « حدثنا وكيع عن سفيان ، عن سالم عن سعيد بن جبير ، قال : « طه بالنبطية يا رجل » . وقال : « حدثنا وكيع عن قررة بن خالد عن الضحاك ، قال : « طه ، بالنبطية يا رجل » ، وقال حدثنا وكيع عن سفيان ، عن خصيف عن عكرمة ، قال ، « طه يا رجل بالنبطية » .

14.2 — الطَّاعُوتُ تقدم في الجبت (1) .

14.3 — طَفِيقًا قال شيدلة في البرهان : « طفقًا (1) قصدا بالرومية (2) »

س 1 — سنيد في اور .

14.2.1 — أوردها فعلا السيوطي في حرف الجيم (انظر رقم 5.1) وهي مفردة وردت في الآية 51 من السورة الرابعة ، آل عمران ، تلك الآية التي نقلتها في الحاشية رقم 5.1.1 . ولقد كررها الحق سبحانه وتعالى 7 مرات أخرى . فسُـرَّ عمر بن الخطاب ومجاهد والشعبي وزيد بن أسلم وابن جبير والزمخشري ، الطاعوت بالشيطان ، وفسره عكرمة والزجاج وابن قتيبة بالصنم ، ومنهم من أطلق الكلمة على كعب ، وعلى رأس هؤلاء ابن عباس في إحدى رواياته ، ومنهم من فسره بالكاهن كرفيع وابن جبير وقتادة .

14.3.1 — وردت هذه اللفظة فعلا مسندا لاثنتين مرتين في القرآن الكريم ، مرة في قوله تعالى : « قَدَّاهُمَا يَغْرُورٌ ، فَلَمَّا ذَاقَا الشَّجَرَةَ بَدَتْ لَهُمَا سَبَوَاتُهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ ، وَنَادَاهُمَا رَبُّهُمَا أَلَمْ أَنْهَكُمَا عَنْ تِلْكَ الشَّجَرَةِ وَأَقُلْتُ لَكُمَا إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمَا عَدُوٌّ مُبِينٌ » . الآية 22 من السورة السابعة الأعراف ، وفي قوله تعالى : « فَأَكَلَا مِنْهَا فَبَدَّتْ لَهُمَا سَبَوَاتُهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ وَعَصَى ءَادَمُ رَبَّهُ فَغَوَى » الآية 121 ، السورة العنكبوت ، طه .

14.3.2 — يخبرنا الزمخشري ان ابا السمال يقرأ هذا الفعل بفتح العين (الكشاف الجزء الثاني ، صفحة 75) .

14.4 — **طوبى** قال (1) ابن جرير : « حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيب ، حَدَّثَنَا يَحْيَى ابْنُ يَمَانَ عَنْ أَشْعَثَ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ سَعِيدٍ بْنِ جَبْرِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ : « طوبى (2) اسم الجنة بالحبشة » . وقال : « حَدَّثَنَا ابْنُ حَمِيد ، حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ سَعِيدٍ بْنِ سَمُوحٍ ، قَالَ : « طوبى اسم الجنة بالحبشة (3) » .

14.5 — **الطور** قال الفرياني (1) حَدَّثَنَا وَرْقَاءُ عَنْ ابْنِ أَبِي نَجِيمٍ عَنْ مُجَاهِدٍ ، قَالَ : « الطور الجبل بالسريانية (2) » . وقال ابن أبي حاتم :

- س 2 — عن سعيد بن جعفر في 1 .
س 3 — قال حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَمِيدٍ فِي 1 .
س 4 — « ... يعقوب التميمي » في 1
س 5 — ... بالعندية في ر .

14.4.1 — أغفل السيوطي الإشارة الى الجواليقي الذي ذكر هذه المفردة في « المعرب ، صفحة 226 الذي قال عنها : « قال — (يقصد أبا محمد جعفر بن الحسين السراج الذي ينقل عنه الان) .

قيل « طوبى اسم الجنة بالهندية . وقيل « طوبى شجرة في الجنة ، وعند النحويين هي « فعلى » من الطيب . وهذا هو القول . وأصل « طوبى » « طيبى » فقلبت الياء للضمه قبلها واوا » .

14.4.2 — لم ترد الا مرة واحدة في القرآن الكريم ، في الآية 29 « الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ طُوبَى لَهُمْ وَحَسَنَ مَا بِهِ السُّورَةُ الثَّلَاثَةُ عَشْرَةَ ، الرَّعْد .

14.4.3 — وهى في الآرامية بمعنى السعادة ، ينطقون بها Tubo ويكتبونها **طه**

14.5.1 — وردت هذه المفردة 10 مرات في القرآن الكريم ، مرتين في السورة الثانية البقرة في الآية 63 وفي الآية 93 . ومرة في السورة الرابعة . النساء ، الآية 154 ، ومرة في السورة التاسعة عشرة الآية 52 ، ومرة في السورة 20 ، الآية 80 ، ومرة في السورة 23 المؤمنون ، الآية 20 ومرتين في السورة 28 في الآية 29 ، وفي الآية 46 . ومرة في السورة 52 ، الطور ، الآية 1 . ومرة في السورة 65 ، الآية 2 ومرة في السورة 71 نوح الآية 14 .

14.5.2 — لم ينقل لنا أبو حيان عن مجاهد نفس المعنى . وإنما يقول : « قال مجاهد هو جنس الجبل بالسريانية » انظر البحر المحيط ، الجزء الاول ، صفحة 239 السطر 31 ، وانظر كذلك فتح القدير الجزء الاول ، صفحة 95 السطر الخامس .

حدثنا أبو الازهر أحمد بن الازهر النيسابوري ، حدثنا وهب بن جرير ،
حدثنا أبي عن علي بن الحكم عن الضحاك . قال : « النبط يسمون
الجبل طورا (3) » .

14.6 — **طوى** قال (1) الكرمانى فى العجائب : « قيل هو (معرب)
در(166ب) معناه ليلا (2) » . وقيل هو رجل * بالعبرانية . والمعنى : « انك بالواد
المقدس ، يا رجل » .

14.5.3 — وهى لفظة مستعملة فى اللغة الآرامية بمعنى جبل ينطقون بها فى هذه
اللغة Turo يكتبونها **٥٤ وا** ، كما انها مستعملة فى العبرية
بنفس المعنى ينطقون بها **טוּוּ** ويكتبونها **טוּוּ**

14.6.1 — وردت هذه المفردة مرتين فى القرآن الكريم ، الأولى فى السورة
العشرين طه الآية 12 التى جاء فيها « **إِنِّي أَنَا رَبُّكَ فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ إِنَّكَ
بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى** » الثانية فى السورة التاسعة والسبعين النازعات
الآية 16 التى جاء فيها : « **إِذْ نَادَى رَبَّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى** » .

14.6.2 — لكن كثيرا من المفسرين واللغويين فسروا لفظة « طوى » بمرتين ،
ومنهم مثلا الزمخشري الذى قال : « وقيل مرتين ، نحو ثنى ، أي
نودي نداعين ، أو قدس الوادي كرة بعد كرة » الكشف ، الجزء الثالث
صفحة 43 ، السطر السابع . ويعطى الزمخشري لهذه اللفظة معنى
آخر ، فيقول فى نفس المكان : « **طوى** بالضم والكسر متصرف وغير
منصرف بتأويل المكان والبقعة » .

أما أبو حيان فيرى ان كلمة « طوى » اسم علم وضع ليدل على
الوادي المقدس أي المطهر ، (انظر البحر المحيط الجزء السادس ،
صفحة 231 ، السطر السادس) .

وحكى ابن جرير عن الربيع أن معناه (3) « طَا الْأَرْضِ (4) » .

س 1 — بياض في ر . وهو بياض يوجد في اللوحة 168 من هذه النسخة
السطر الثاني ، ولقد نص على هذا الناسخ في الطرة . والكلمة التي
لم تكتب في هذه النسخة هي « الربيع » وجدها في النسخة . .

14.6.3 — شرح قطرب لفظة « طوى » بقوله : « طوى من الليل أي ساعة أي
قدس لك في ساعة من الليل لأنه نودي بالليل فلحق الوادي تقديس
مجدد ، أي أنك بالوادي المقدس ليلا » انظر ذلك في البحر ، الجزء
الساس ، صفحة 231 السطر 13 .

14.6.4 — وان فيها لخمس قراءات ، معرفتها تساعد على الوصول إلى أصلها وإلى
معانيها ، لان ليس مثل قرائنا الكبار اتقاناً للغة وصبراً على البحث في
خفاياها وان تخريجاتهم للقراءات لدليل قاطع على ذلك .

— القراءة الأولى : طَوَّى بكسر الطاء منونا . وهم عند ما يقرأونها
على هذا الشكل يعنون بها المكان . قال أبو البركات بن
الانباري في البيان في غريب اعراب القرآن : « فمن ثون جعله
منصرفا اسما للمكان غير معدول ، كجعل وصرد وحرد »
الجزء الثاني ، صفحة 139 . وانظر كذلك « املاء ما من
به الرحمن من وجوه الاعراب والقراءات في جميع القرآن
للعكبري . الجزء الثاني صفحة 119 في آخرها . وخرج هذه
القراءة والقراءة التي بعدها الامام ابن خالوية فقال :
« والحجة لمن أجراه ونونه انه اسم واد مذكرا فصرفه
لانه لم تجتمع فيه علتان تمنعانه الصرف » الحجة في
القرآت السبع صفحة 215 . وقال الحسن هو مصدر ثنيت
فيه البركة والتقديس مرتين ، فهو بوزن الثناء وبمعناه
وذلك لان الثناء بالكسر والتصر الشيء الذي تكرره
فكذلك الطواء على هذه القراءة . اما من قرأوها على هذا
الشكل فهم الحسن والاعمش وأبو حيوه وابن أبي اسحاق
وأبو السمال وابن محيصن .

— القراءة الثانية : طَوَّى بضم الطاء منونا وهي كسابتها علسي
تأويل المكان . ولقد قرأ بها الكوفيون وابن أبي عامر .

— القراءة الثالثة : بضم الطاء غير منون . قرأها الحرميان وأبو
عمرو . ولقد أول كثير من المهتمين بالقراءات عندنا هذه
القراءة انه معدول . قال عن تخريجها أبو البركات

17د(166ب) 15 - حرف المين * :

15.1 — عَبَّدت قال أبو القاسم في « لغات القرآن (1) » في قوله تعالى :
« إِنَّ عَبَدتَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ (2) » معناه : « قتلت بلغة النبط » .

الانباري : « ومن لم ينون جعله غير منصرف لوجهين .
أحدهما أن يكون غير منصرف للتأنيث والتعريف . والثاني
أن يكون غير منصرف للتعريف والعدل عن (طاو) كما
عدل : عمر ، وجشم ، وقثم وثقل عن عامر وجاشم وقائم
وثاقل وهو في موضع جر على البدل من الوادي في كل
الوجهين .

— القراءة الرابعة : طوى بكسر الطاء غير منون . ومن قرأها
بهذا الوجه فقد اعتبر البقعة ومنعها من الصرف . وقرأ
بهذه القراءة أبو زيد عن أبي عمرو .

— القراءة الخامسة : طاوى قرأ بها عيسى بن عمرو والضحاك .
وأرى أن الفيروز ابادي أجاد حين جمع كل هذه الامور
وأكثر منها في جمل بسيطة ، قال : « وطوى بالضم
والكسر ، وينون أيضا : اسم واد ، قال تعالى : انك
بالواد المقدس طوى » . وقيل هو اسم أرض ، وقيل ذلك
اشارة الى حالة حصلت له على طريق الاجتباء ، فكأنه
قال : طوى عليه مسافة لو احتاج ان ينالها بالاجتهاد
لبعد عليه . وقيل هو مصدر طويت » . انظر « بصائر ذوي
التمييز في لطائف الكتاب العزيز » . الجزء الثالث ،
صفحة 527 .

ومعلوم أن كلمة الطوى بالفتح هو كما قال أبو يوسف
يعقوب بن اسحاق السكيت في كتابه « تهذيب الالفاظ » . صفحة 634 من
« كنز الحفاظ في كتاب تهذيب الالفاظ » صفحة 634 . « ضمير البطن من
الجوع » .

15.1.1 — وردت فعلا في الرسالة التي كتبها أبو القاسم بن سلام ، انظر الجزء
الثاني من الجلالين صفحة 73 .

15.1.2 — في الآية 22 من السورة السادسة والعشرين الشعراء . والآية بانها
هي : « وَتِلْكَ نِعْمَةٌ تَمُنُّهَا عَلَيَّ أَنْ عَبَّدتَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ » .



15.2 — عدن قال ابن جرير : « ذكر جماعة أن معنى جَنَاتِ عَدْنٍ »
جَنَاتِ أَعْنَابٍ وَكُرُومٍ . ثم قال حدثني أحمد بن أبي شريح الرازي :
« حدثنا زكرياء بن عدي ، حدثنا عبيد الله بن عمرو عن زيد بن أبي
أنيسة عن يزيد بن أبي زيد عن عبد الله بن الحارث أن ابن عباس
سأل كعبا عن جَنَاتِ عَدْنٍ (1) ، فقال : هي الكروم والأعْنَابُ بالسريانية (2)
وفي تفسير جوبير في سورة غافر « عدن » بالرومية (3) .

15.2.1 — وردت هذه المفردة في القرآن الكريم إحدى عشرة مرة : في السورة
التاسعة ، التوبة ، الآية 72 ، وفي السورة الثالثة عشرة الرعد ، الآية
23 وفي السورة السادسة عشرة ، النحل ، الآية 31 . وفي السورة الثامنة
عشرة الكهف ، الآية 31 . وفي السورة التاسعة عشرة الآية 61 ، وفي
السورة العشرين ، الآية 76 . وفي السورة الخامسة والثلاثين ، فاطر
الآية 33 ، وفي السورة الثامنة والثلاثين ، الآية 50 ، وفي السورة
الاربعين غافر ، الآية 8 ، وفي السورة الواحدة والستين ، الصف ،
الآية 12 ، وفي السورة الثامنة والتسعين ، الآية 8 .

15.2.2 — نعم تستعمل هذه اللفظة في اللغة الآرامية بمعنى الفردوس الارضى ،
ينطقون بها aden ويكتبونها جاداً وهي من الفعل تمتع الذي
ينطق عندهم aden ويكتب جاداً

15.2.3 — لاشك أن هذه اللفظة من الالفاظ السامية التي توجد في جميع لهجاتها :
فكما انشا وجدناها في الآرامية (الحاشية رقم 15.2.2 وهي في السريانية
طبعا كما قال السيوطي ، فاننا نلقاها في اللغة العبرية كما نلقاها في
اللغة العربية بل انني لاحظت أن كل لفظ ركب من الحروف الثلاثة
العبرية 7 و 7 و 7 الا ودل على التمتع والتلذذ واللفظ وما شاكل
ذلك . فهم يقولون مثلا للتعلم وللسرور 777 وهم يقولون
للفعل حسن وزين 777 ويطلقون على اللطيف والوديع
واللذيذ والجميل والمنتعم والشريف نعت 777 . وطبعا يصرفون
كل هذه المسائل كما تفعل العربية فيقولون مثلا 777 لدل
ولاطف او يقولون في نفس المعنى 777 ويقولون جنسة
عدن 777

15.3 — **الْعَرَم** قال ابن أبي حاتم : « حدثنا أبي ، حدثنا منصور ابن مزاحم ، حدثنا أبو سعيد محمد بن مسلم بن أبي الوضاح عن عبد الكريم عن مجاهد في قوله تعالى : « سَيَّلَ الْعَرَمَ (1) » قال « العَرَمُ بالحبشية (2) وهي المسناة (3) التي يجتمع فيها الماء ثم ينبثق (4) » .

16 — حرف الفين :

16.1 — **فساق** قال الجواليقي وغيره : « هو البارد المنتن بلسان الترك . ونقله الكرمانى عن النقاش . وقال ابن جرير : « وحدثت عن

س 3 — بالحبشة في ر .
س 7 — وقال جرير في ر .

15.3.1 — لم ترد هذه المفردة الا مرة واحدة في القرآن الكريم في قوله تعالى :
فَاعْرَضُوا فَاَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ سَيْلَ الْعَرْمِ وَبَدَّلْنَاهُمْ بِجَنَّتَيْهِمْ جَنَّتَيْنِ ذَوَاتِي اَكْلِ
خَمِطٍ وَاَثَلٍ وَشَيْءٍ مِّنْ سِدْرٍ قَلِيلٍ « الآية 16 من السورة الرابعة
والثلاثين سبأ .

15.3.2 — لقد اختلف اللغويون كثيرا في هذه المفردة ، فمنهم من رأى انها بلغة اليمن ومنهم المغيرة بن حكيم وأبو ميسرة ، روى ذلك صاحب البحر ، الجزء 7 صفحة 270 ، ومن بين الذين قالوا مثل قول مجاهد أي أن اللفظة حبشية ابن جبير . لكن الاخفش يرى انه عربى وانه مستعمل في لغة الحجاز للبناء ومنهم من قال ان العرم اسم للجرذ وأضيف السيل اليه . انظر معاني أخرى لهذه اللفظة في تفسير ابن كثير الجزء الثالث صفحة 532 .

15.3.3 — يخبرنا الامام أبو القاسم بن سلام أن كلمة منساة الموجودة في الآية الكريمة التي نتحدث عنها معناها « عصاه » بلغة حضرموت وانهار وخنغم . انظر الجلالين الجزء الثاني ، صفحة 125 .

15.3.4 — يخبرنا أبو حيان في بحره ، الجزء السابع ، صفحة 271 أن عروة بن الورد يقرأ لفظة العرم بسكون الراء وينقل ذلك عن ابن خالويه ولا أدري من أي كتاب لابن خالويه ينقل . اما القنوي فيقول انها تقرأ مثلثة الراء وان الكسر هي قراءة حفص انظر حاشيته على البيضاوي الجزء 6 صفحة 180 .

المسيب عن ابراهيم البكري عن صالح بن حيان عن عبد الله بن بريدة
قال : « الغساق (1) : المنتن (2) ، وهو (3) بالطحارية (4) » .

16-1.1 — وردت هذه المفردة مرتين في القرآن الكريم ، مرة في قوله تعالى : « هَذَا
فَلْيَذُوقُوهُ حَمِيمٌ وَغَسَّاقٌ » الآية 57 من السورة الثامنة والثلاثين « ص »
ومرة أخرى في قوله تعالى : « إِلَّا حَمِيمًا وَغَسَّاقًا » الآية 23 من السورة
الثامنة والسبعين ، النبأ .

16-1.2 — فسر الزمخشري هذه اللفظة بقوله : « الغساق بالتخفيف والتشديد
ما يغسق من صديد أهل النار » (الكشاف الجزء الرابع ، صفحة 78)
وفسرها الفيروزآبادي بقوله : « والغساق والغساق (أي بالتشديد)
كسحاب وشداد البارد المنتن . وقيل ما يقطر من جلود أهل النار » .
(بصائر ذوي التمييز في لطائف الكتاب العزيز ، الجزء الرابع ، صفحة
133) . وفسرها قبلهما اعلامنا كما يلي :

— ابن عباس بالزمهير .

— عطاء وقتادة وابن زيد ، بما يجري من صديد أهل النار وهو ما
ذهب إليه جل المفسرين بعدهم .

— كعب بعين في جهنم يسيل إليها سم كل ذي حمة من عقرب وحية
(انظر البحر ، الجزء السابع ، صفحة 406 وكذا الجامع لاحكام
القرآن للإمام القرطبي الجزء الخامس عشر ، صفحة 222 ،
السطر 11) .

— السدي بما يسيل من دموعهم .

— ابن عمرو بالقيح .

16-1.3 — قال عن قراءة هذه اللفظة الامام الدانسي : « حفص وحمزة
والكسائي « وغساق » وفي النبأ (ص 78 ت 25) وغساقا بتشديد
السين والباقون بتخفيفها . وقرا مثل هؤلاء الثلاثة ابن أبي
اسحاق وقتادة وابن وثاب وطلحة والفضل وابن سعدان
وهارون أخذها عن أبي عمر . وزاد القرطبي الاعمش ، ولا ادري
كيف بلغه ذلك . واعتقد انه يحسن ما دمننا نتحدث عن مسائل
لغوية منشأها اختلاف الالسن باختلاف القبائل ، ان نقول ان أهل
البصرة وبعض الكوفيين يقرأون غَسَّاق بالتخفيف .

16.2 — غِيضُ (1) قال أبو القاسم في لغات القرآن : « غِيضُ الْمَاءِ
نقص بلغة الحبشة (2) » . وذكر مثله الواسطي .

17 — حرف الفاء :

17.1 — الْفِرْدَوْسُ قال ابن أبي حاتم : « حدثنا أبي ، حدثنا الحسن
ابن قيس * (وقال ابن جرير : حدثنا القاسم حدثنا الحسين قال)
أنبأنا الحجاج ، أنبأنا ابن جريح عن مجاهد ، قال : « الفردوس (1)

س 5 — سقط ما جعلته بين هلالين من ر .

16.1.4 — لاحظنا من خلال ما تقدم أن كثيرا من المفسرين ذهبوا الى معنى فيه
ما يوحي بالبرودة . وهذا بالذات هو ما أراد أن يقوله لنا الاب رفائيل
نحلة اليسوعى حين يجعل أصل هذه المفردة من اللغة التركية ، ويقول:
لعلها من So ghouk انظر (غرائب اللغة العربية ، صفحة
273) .

16.2.1 — اما الطحاوية فنسبة الى (طخرستان) او طخيرستان ، وهى ولاية
شاسعة الاطراف من نواحي خرسان ، انظر القاموس فى مادة « طرخ »
وكذا الجزء السادس ، صفحة 31 من معجم البلدان .

16.2.1 — وردت هذه المفردة مرتين فى القرآن الكريم ، مرة فى الآية الثامنة
السورة الثالثة عشرة وهى قوله تعالى : « اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَى
وَمَا تَفِيضُ الْأَرْحَامُ وَمَا تَزْدَادُ ، وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِمِقْدَارٍ » وقد استعملها
الحق سبحانه وتعالى على صورة المضارع . ووردت مرة أخرى فى قوله
تعالى : « وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكَ وَيَا سَمَاءُ اقْبَلِي وَغِيضَ الْمَاءِ وَضَيِّ
الْأَمْرِ وَاسْتَوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ ، وَقِيلَ بَعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ » الآية 44 من
السورة الحادية عشرة ، هود .

16.2.2 — ذكرها أبو القاسم بن سلام فى الرسالة التى نعرفها بـ « لغات قبائل
العرب » انظر حاشية الجلالين ، الجزء الاول صفحة 194 .

17.1.1 — وردت لفظة « الفردوس » مرتين فى القرآن الكريم ، المرة الاولى فى
قوله تعالى : « وَإِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ
الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا » الآية 107 من السورة الثامنة عشرة ، الكهف . ومرة
ثانية فى قوله تعالى : « الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ » الآية
11 من السورة الثالثة والعشرين ، المؤمنون .

بستان بالرومية (2) . وقال : « حدثنا أبو زرعة * : حدثنا يحيى بن بكير ، حدثنا ابن لهيعة ، حدثنا عطاء عن سعيد بن جبير ، قال : « الجنة بلسان الرومية الفردوس . وقال : « حدثنا عبد الله بن سليمان ، حدثنا الحسين ، حدثنا عامر عن أسباط عن السدي ، قال : « الفردوس هو الكرم بالنبطية ، وأصله فرداسا » .

وقال الجواليقي (3) : « الفردوس بالسريانية ، وقيل بالرومية

17.1.2 — نسبها الى اللغة الرومية الزجاج كذلك وفسرها بالبستان ايضا . ورأى نفس الراي ابن الكلبي ، لكن السدي يجعل أصله نبطيا . وفسر هذه اللفظة عبد الله بن الحارث بالاعناب .

اما الاب انستاس ماري الكرملى فيعتقد ان اللفظة معربة من الاغريقية $\theta \rho \alpha \sigma \delta \epsilon \iota \sigma \sigma$ (انظر كتابه نشوء اللغة العربية ، صفحة 84) . وزاد الاب رفائيل اليسوعى فقال « من هذه الكلمة اشتق الجمع فراديس قبل المفرد . (انظر غرائب اللغة العربية ، صفحة 262)

17.1.3 — العبارة الواردة في المعرب للجواليقي ، وليست له كما يمكن أن يفهم من كلام الامام السيوطي هي : « قال : و « الفردوس » ايضا بالسريانية ، كذا لفظه « فردوس » قال : ولم نجده في أشعار العرب الا في شعر حسان وحقيقته : أنه البستان الذي يجمع كل ما يكون في البساتين ، لانه عند كل أهل لغة كذلك . وبيت حسان :

وَإِنْ تَوَابَ اللَّهُ كُلَّ مَوْجِدٍ
جَنَّانٍ مِنْ الْفَرْدَوْسِ فِيهَا يَخْلُدُ

ومعلوم أنه المقصود بـ « قال » الزجاج لان به صدر الجواليقي بحثه عن لفظة « الفردوس » وهو كلام نقله نقلا ابن منظور في لسان العرب ونسبه الى الزجاج .

فالكلام الذي ظنه السيوطي للجواليقي انما هو للزجاج . ولم ينقل الجواليقي كلام الزجاج فقط وإنما ايضا كلام ابن الكلبي والفراء والسدي وعبد الله بن الحارث وهم العلماء الذين تعرضوا لاصل هذه المفردة ، كما وقعت الاشارة الى ذلك في الحاشية رقم 17.1.2

البستان الذي يجمع كل ما يكون في البساتين (4) . وأخرج بن منذر من طريق عبيد الله بن عمر عن زيد ابن أبي أنيسة عن يزيد بن أبي زياد عن عبيد الله بن الحرث أن ابن عباس سأل كعباً عن الفردوس قال : « هي جنات الاعناب بالسريانية (5) » .

17.1.4 — وانه ليحسن جداً أن نقرأ التعليقات التي كتبها محقق « المعرب من الكلام الاعجمي على حروف المعجم » لابي منصور الجواليقي ، الاستاذ أحمد محمد شاکر وبالاخص الحاشية رقم 7 من الصفحة 240 التي يقول لنا فيها ان اللفظة من « الالفاظ القرآنية » والكلام الذي نقله الجواليقي موجود بنصه أو بمعناه في لسان العرب ، ولذا فاللفظة عربية أصلية . وأرى هذا غريباً . « كلام نرفضه لانه عند ابن منظور » . اما لماذا ؟ فلم يذكره والحاشية رقم 4 في الصفحة 241 التي يعبر فيها عن استغرابه لكون بعض الباحثين قالوا بعربية هذه اللفظة فقط لانها ذكرت في الشعر العربي ولم ينتبهوا لورودها في القرآن وهو ، كما يقول صاحب التعليق « أقوى دلالة على عربيته »

وهذا هو بيت التصيد كما يقال . فنحن نعتقد أن في القرآن الفاظا غير عربية لم يكن يعرفها العرب وقت نزول القرآن . وان ورودها فيه دليل قاطع على أن القرآن وحى بلفظه ومعناه وليس دليلاً على أن اللفظة عربية أصيلة . فاللفظة المستعملة في القرآن يجب ألا تعتبر عربية الا اذا قامت الحجة على انها استعملت في الشعر وفي النثر وبمعانيها المتداولة المعروفة في الازمنة التي سبقت نزول كتاب الله الكريم . ولقد بينت هذا الامر الذي يعد في نظرنا اعجازاً قرآنياً قوياً يتحدى به الوحي الكريم المشركين في كل زمان ومكان في أطروحة المجستر
Los terminos no qurayšeis en el Còran

ابتداء من صفحة 27 ، كما بينت ذلك أيضاً في بحثي « الالفاظ الآرامية في القرآن الكريم المنشور في مجلة البحث العلمي ، العدد الثالث عشر من السنة الخامسة ، شوال 1387 يناير 1968 ابتداء من صفحة 50 .

17.1.5 — اعتقد ان هذا هو أصح الآراء على الاطلاق ، ذلك أننا نجد هذه اللفظة في اللغة العبرية على هذه الصيغة ومن نفس المادة . يقول العبريون للجنة **וַיִּבְרָא** ينطقون بها Farddes بتشديد الدال قبلها راء ساكنة وفاء مفتوحة .

17.2 — فُومٌ (1) قال الواسطي هي الحنطة (2) بالعبرية (3)

18 — حرف القاف :

18.2 — قَرَاتِيْسُ قال الجواليقي (1) : « يقال ان القرطاس (2)

17.2.1 — وردت هذه المفردة في القرآن الكريم ، في الآية : « وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَى لَنْ نَصْبِرَ عَلَى طَعَامٍ وَاحِدٍ ، فَادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُخْرِجْ لَنَا مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ مِنْ بَقْلِهَا وَقِثَّائِهَا وَفُومِهَا وَعَدَسِيهَا وَبَصَلَهَا . قال أنستبدلون الذي هو أدنى بالذي هو خير ، أهبطوا مصرا ، فان لكم ما سألتم ، وضربت عليهم الذلة والمسكنة وباعوا بغضب من الله ذلك بأنهم كانوا يكفرون بآيات الله ويقتلون النبيين بغير الحق ، ذلك بما عصوا وكانوا يعتدون » . الآية 61 من السورة الثانية ، البقرة .

17.2.2 — اختلف المفسرون كثيراً في معنى هذه الكلمة ، ولكي نأخذ فكرة عن الموضوع الخص هذه الآراء ناسباً كل رأي لقائله :

— هو الثوم ، قاله الكسائي والفراء والنضر بن شميل ، رواه جوبير عن الضحاك . والناء تبدل من الفاء كما تبدل الفاء من الناء ، وكلا البدلين لا يتقاس . وهذا التفسير مطابق لقراءة ابن مسعود .

— هو الحنطة ، قاله ابن عباس والحسن وقتادة والسدي وأبو مالك وجماعة ، واستشهد أكثرهم ببيت أحيحة بن الجلاح . وهو اختيار النحاس . وصف القرطبي هذا الرأي في الجامع لأحكام القرآن بأنه : « أولى ، ومن قال به أعلى ، وأسانيده صحاح » . (انظر الجزء الأول ، صفحة 425)

— هو الحمص ، وهي لغة شامية (انظر البحر الجزء الأول ، صفحة 219 ، وكذا الجامع في نفس الصفحة) .

17.1.3 — انها حقا مستعملة في اللغة العبرية ، ولكن بهذا النطق Sum

18.1.1 — ذكر الجواليقي هذه المفردة في كتابه « المعرب من الكلام الاعجمي على حروف المعجم صفحة 276 ، وعبارته بالضبط هي : « والقرطاس قد تكلموا به قديما ، ويقال ان أصله غير عربي » .

18.1.2 — ذكرت هذه المفردة مرتين في القرآن ، المرة الاولى في الآية 7 من السورة السادسة الانعام ، وهي في هذه الآية على صيغة المفرد وذكرت مرة ثانية في الآية 91 من نفس السورة ولكن على صيغة منتهى الجموع .

أصله غير عربي (3) .

18.2 — القسط قال ابن أبي حاتم : « أنبأنا علي بن الحسين ، حدثنا عمرو بن علي ، حدثنا أبو عاصم عن عيسى عن أبي نجيح عن مجاهد ، قال : « القسط (1) : العدل بالرومية (2) ، أخرجه ابن المنذر من وجه آخر عن مجاهد) وذكره أبو القاسم في كتابه .

س 4 و 5 — سقط ما بين هلالين في 1 .

18.1.3 — لقد بينت في أطروحة المجستير أن هذه المفردة من أصل اغريقيسي
Regis Blachère ، وان نص على ذلك في كتابه
Introduction au Coran
صفحة 5
انظر :
Los terminos no quraysies en El Coran
صفحة 8 .

18.2.1 — ذكره الله تبارك وتعالى في كتابه الكريم 15 مرة . مرتين في السورة الثالثة ، آل عمران في الآيتين 18 و 21 ومرتين في السورة الرابعة النساء في الآيتين 127 و 135 ومرتين في السورة الخامسة ، المائدة في الآيتين 8 و 42 ومرة في السورة السادسة ، الانعام ، الآية 152 ، ومرة في السورة السابعة ، الاعراف ، في الآية 29 ، وثلاث مرات في السورة الثالثة ، يونس ، في الآيات 4 و 54 و 47 ، ومرة في السورة الحادية عشرة هود الآية 85 ومرة في السورة الواحدة والعشرين الانبياء في الآية 47 ومرة في السورة الخامسة والخمسين الرحمن ، الآية 9 ، وأخيرا في السورة السابعة والخمسين ، الحديد ، الآية 25 .

18.2.2 — كما تستعمل أيضا في اللغة الآرامية ، ينطقون بها Qušto ويكتبونها م / وتدل عتدهم على العدل . انظر الاب رفائيل نخلة اليسوعي صفحة 201 من كتابه : « غرائب اللغة العربية » . وبما انها لفظة مستعملة في اللغة الآرامية كما سبقت الاشارة ومستعملة في اللغة العربية فانها موجودة ، بنفس المعنى في اللغة العبرية ، ينطقون بها كما هي في الآرامية ، واعني بابدال السين شيئا ، يقولون Qošet ويكتبونها Qoste وقد ينطقون بها حسب تركيب الكلمة في الجملة العبرية كما هو معلوم ، وفي هذه الحالة تكتب بشفتين متتابعتين كما يلي

18.3 — القِسْطَاسُ (1) قال الفريابي : « حدثنا سفیان عن رجل عن مجاهد ، قال : « القسطاس : العدل بالرومية ، أخرجه ابن أبي شيبة في المصنف عن وكيع عن سفيا ن عن جابر ، عن مجاهد (1) ، وعن شريك عن جابر عن مجاهد . وقال ابن أبي حاتم : « حدثنا أبو زرعة ، حدثنا يحيى بن عبد الله بن بكير حدثنا * أبو لهيعة ، حدثني عطار بن دينار (19ر(167ب) عن سعيد بن حبير ، قال : « القسطاس بلغة الروم (2) . الميزان (3) » .

س 3 — وشريك في ا . ولا معنى له .
س 5 — حدثنا لهيعة في ر .

18.3.1 — وردت هذه المفردة في القرآن الكريم مرتين ، الاولى في قوله تعالى : « وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كِلْتُمْ وَزَنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ ، ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا » الآية 35 من السورة السابعة عشرة الاسراء . والثانية في قوله تعالى : « وَزَنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ » الآية 182 من السورة السادسة والعشرين ، الشعراء .

18.3.2 — لم ينص السيوطي كعادته على ما أورده الجواليقي . ولقد ذكرها هذا العالم في المعرب ، صفحة 251 قال : « القسطاس : الميزان ، رومي معرب . ويقال قسطاس وقسطاس » . نقل نفس هذا الكلام تقريبا العلامة شهاب الدين أحمد الخفاجي المصري في كتابه « شفاء الغليل فيما في كلام العرب من الدخيل » صفحة 208 وذكرها أبو منصور الثعالبي في فقه اللغة على أنها فارسية ، صفحة 455 .

18.3.3 — يظهر أن هذه اللفظة من أصل لاتيني ، وهي كما يقول الاب رفائيل نخلة اليسوعي من مفردة Custodia التي تدل في هذه اللغة على الحبس ، الحراسة ، الاغلاق ، وهي معاني لم يشر اليها رفائيل نخلة ، ولا ادري لماذا . و Custodia هذه على حالة الاعراب الاولى ، كما يقال في اللاتينية ويمكن أن تكون أخذت ، ان قبلنا هذه النظرية طبعاً اما وهي على حالة Nominativo أو Vocativo واما على حالة Ablativo ولا يستبعد أن تكون تسربت الى اللغات السامية من صيغة فعلها ، لان في آخره سين ، كما هو الشأن في اللغة العربية على الاقل التي كثيراً ما تحتفظ على اصول الكلمات المأخوذة . والفعل هو Custodis

18.3.4 — قال القرطبي ، وهو يفسر هذه اللفظة : « والقِسْطَاس (بضم القاف وكسرهما) الميزان بلغة الروم ، قاله ابن عزيز ؟ وقال الزجاج : القسطاس : الميزان صغيراً أو كبيراً . وقال مجاهد : القسطاس العدل ، وكان يقال هي لغة رومية ، وكان الناس قيل لهم : زنوا بمعدله في وزنكم .

18.4 — (سقورة (1) قال ابن جرير محمد بن خدّاش : حدثني سالم ابن قتيبة ، حدثنا حماد بن سلمة عن علي بن يزيد عن يوسف بن مهران عن ابن عباس ، قال : « الاسد (2) يقال له بالحبشة (3) قسورة (5) .

س 1 و 4 — سقط ما بين المعقوفين من 1 .

وقرأ ابن كثير ، وأبو عمرو ، ونافع ، وابن عامر ، وعاصم في رواية أبي بكر « القسطاس » بضم القاف . وحزمة والكسائي وحفص عن عاصم القسطاس بكسر القاف وهما لغتان (الجامع لاحكام القرآن ، الجزء العاشر ، صفحة 257) .

زاد الزمخشري : « قرئ بالقسطاس مضموماً ومكسوراً وهسو الميزان وقيل : القرسطون .

18.4.1 — لم ترد هذه المفردة الا مرة واحدة في القرآن الكريم ، في قوله تعالى :

« قُرَّتْ مِّنْ قَسْوَرَةٍ » الآية 51 من السورة الرابعة والسبعين ، المدرس

18.4.2 — فسر الامام الزمخشري هذه اللفظة بقوله : « والفسورة : جماعة

الرماة الذين يتصيدونها . وقيل : الاسد » الكشاف ، الجزء الرابع ، صفحة 524 .

ومعلوم ان كثيراً من اللغويين ومنهم ابن منظور والجوهري

والفيروزابادي يجعلون اصل هذه اللفظة الفعل « قسر » . قال

الفيروزابادي مثلاً : « قسرته على الامر واقتسرته : الزمته : وفعل ذلك

قسرا واقتسارا ، وهو مقتسر عليه ، وهم يخافون القسورة والقساور ،

وهو الاسد . (انظر بصائر ذوي التمييز في لطائف الكتاب العزيز ، الجزء

الرابع ، صفحة 268 .

18.4.3 — ذكر هذه المفردة ابو القاسم بن سلام في رسالته عن لهجات قبائل

العرب . انظر الجلالين ، الجزء الثاني ، صفحة 264 ، الحاشية رقم 1

18.4.4 — اعتقد أنه من المفيد أن نلخص المعاني التي ذهب اليها المفسرون

واللغويون وهم يفسرون هذه المفردة . واستطعت أن أخصها في خمسة

وان أنسبها إلى أصحابها .

1 — القسورة معناها الرماة قاله ابن عباس وأبو موسى الأشعري

وقتادة وعكرمة .

2 — القسورة معناها الاسد قاله ابو هريرة وجمهور من اللغويين كما

قاله أيضا ابن عباس في احد اقواله الثلاثة .

3 — القسورة بمعنى رجال القنص قال ابن جرير وذهب الى هذا

القول أيضا ابن عباس ، وهو القول الثالث له في تحليله لهذه

18.5 — قَسِيْسٌ قيل هو أعجميٌّ عرب . ذكره أبو حيان في البحر (1) وقال الحكيم الترمذي في نوادر الاصول : « القسيِس والصدِيق بمعنى واحد . يقال في لغة بني اسرائيل وفي لغة العرب بني اسرائيل صدِيق واستدل بأنه قريء ، « ذلك بأن منهم قسيِس (2) » وذلك أنّ منهم صدِيقين » .

الكلمة قال أبو حيان عن هذا المعنى : « وهو قريب من القول

الاول (البحر ، الجزء الثامن ، صفحة 381 من اولها)

4 — القسورة معناها اول الليل قاله ابن العربي .

5 — القسورة معناها ظلمة الليل قاله عكرمة (الكشاف ، الجزء

الرابع ، ص 524) .

18.5.1 — ذكره أبو حيان الغرناطي في البحر ، الجزء الرابع ، صفحة 3 . ولكن ،

كان من الاحسن والمفيد أيضا أن يذكر السيوطي الاصل الذي عنه اخذ

أبو حيان ، سيما وقد صرح هو نفسه بذلك وأعطانا مصدره ، قال :

« وزعم ابن عطية ان القس بفتح القاف وكسرهما والقسيِس اسم

أعجمي عرب (انظر تفسير ابن عطية المسمى المحرر الوجيز مخطوط

خزانة مكناس رقم 120 ، الجزء الثالث ، وفي الخزانة العامة رقم ج 201

الجزء الاول والخامس ، وفي الخزانة العامة بتطوان الارقام من 629 الى

633 تاما وهي نسخة جميلة جدا .

وكان من الممكن أن ينص على ما أورده القرطبي في الجامع لاحكام

القرآن ، الجزء السادس صفحة 257 وبين القرطبي وأبي حيان ما

يقرب من 80 سنة ومعلوم اننا لا نتحدث الا عن الاتدلسيين .

18.5.2 — وردت هذه المفردة مرة واحدة في القرآن الكريم ، في قوله تعالى :

« لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِلَّذِينَ ءَامَنُوا الْيَهُودَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا ،

وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُمْ مَوَدَّةً لِلَّذِينَ ءَامَنُوا الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصَارَى ، ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ

قَسِيْسِينَ وَرُهْبَانًا وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ » الآية 82 من السورة الخامسة

المائدة ، وهي آية مدنية .

18.6 — قيسية (1) في قراءة من قرأ : « وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَيْسِيَّةً (2) »
أي رديئة غير خالصة * من قولهم : « درهم قسي (3) » أي مغشوش .
قال أبو علي الفارسي (4) : « الكلمة أعجمية لا مدخل لها في
كلام العرب (5) » .

س 2 — مغشوش في ا . ولا معنى له .
س 3 — قال الفارسي أبو علي في ر .

18.6.1 — القراءة التي يقصد السيوطي هي التي لا ألف فيها ، بمعنى أن القاف
مفتوح بدون مد ، والياء إما أن تكون مشددة وهي قراءة ابن مسعود
والنخعي ويحيى بن وثاب ، وقرأ بها من السبعة الكسائي وحمزة .
وللعلماء المختصين في شرحها قولان ، القول الاول يدل على الصلابة
والشددة والقول الثاني هو الذي يدل على الرداءة والفساد ، ومثل جل
المفسرين لهذا المعنى بقولهم : درهم قسي والدرهم القاسيات أي
الفاصلة الرديئة ، وصف النحاس هذا التفسير بأنه حسن .
وأما أن تكون الياء مخففة وهي قراءة الاعمش فتكون من قسي يقسي
لا من قسا يقسو .

أما القراءة الأخرى والتي لا تهم السيوطي فيما أرى ، فهي التي على
وزن فاعلة ، قرأ بها الجمهور من السبعة .

وهناك قراءة ثالثة ، قرأ بها الهيصم بن شراخ مضمومة القاف مشددة
الياء وقراءة رابعة بكسر القاف اتباعا ، ولا أعرف من قرأ بها .

18.6.2 — وردت هذه المفردة ثلاث مرات في القرآن الكريم . الأولى في الآية 13
من السورة الثالثة عشرة المائة ، الثانية في الآية 53 من السورة الثانية
والعشرين الحج والاخيرة في الآية 22 من السورة التاسعة والثلاثين
الزمر .

18.6.3 — ذكره الجواليقي في المعرب صفحة 257 ، فقال : « ودرهم قسي » وإنما
هو تعريب « قاش » ويقال : هو « فعيل » من القسوة . أي : فضته
رديئة صلبة ليست بلينة . قال الشاعر :

وما زودوني غير سحقي عمامةً وخميسٍ مئى منها قيسى وزائف

ويقال في جمعه : دراهم « قسيان » و « قسيات » . ثم أورد حديث
عبد الله بن مسعود كحجة على ما قال .

18.6.4 — قال الاصمعي وأبو عبيدة : « درهم قسي كأنه معرب قاشى » .

18.6.5 — عبارة الفارسي في البحر هي : « هذه اللفظة مستعربة وليست بأصل
في كلام العرب »

18.9 — الْقَمَلُ (1) : قال الواسطي هو الدبا بلسان العبرية (2) والسريانية (3) .
قال أبو عمرو : « لا أعرفه في لغة أحد من العرب » .

س 1 و 2 — بلسان العربية والسريانية في ا. و ر . والتصحيح من الانتان .
س 2 — « لا أعرفه في لغة أحد من العرب لانه فارسي معرب » زيادة من الانتان .

18.9.1 — وردت في قوله تعالى : « فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الْطُوفَانَ وَالْجَرَادَ وَالْقُمَّلَ وَالضَّفَادِعَ وَالْذَّمَآئِبَ مُفَصَّلَاتٍ ، فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُجْرِمِينَ » الآية 133 من السورة السابعة ، الاعراف .

18.9.2 — لا أعرفه بهذه الصيغة في العبرية ، انهم يقولون للقمل kinnah
وجمعا kinnīm ويكتبونهما כִּנְיָה וְכִנְיָיִם

18.9.3 — أجمع اللغويون والمفسرون على أن القمل هو الدبا وفسروا الدبابة : « الجراد قبل أن يطير ، الواحدة دبابة » (الصحاح الجزء السادس صفحة 2333) . « وأول ما يكون الجراد دبا ، فاذا نزل فهو كتفان ، فاذا تلون وصار فيه لونان فهو خفيان ، فاذا اصفرت الذكور واحمرت الاناث فهو الجراد » (قاله أبو بكر ونقله عنه ابن دريد في جمهرة اللغة ، الجزء الاول ، صفحة 244 تحت مادة « بدش » ، ادمج ابن دريد لفظة « الدبا » تحت مادة « ب ، د ، ش » لان الارض الذي أكل الجراد نبتها تسمى « أرض مدبوشة » ، وهى عند الجوهرى أرض مدبية بتشديد الباء ، اما بتخفيفها فهى طبعا شئ آخر ، هى أرض كثيرة الدبى أي مدبابة .
أما صاحب العين الخليل ابن أحمد فقال : « الدبى : صفار النمل » نقل عنه هذا ابن سيده في المخصص ، السفر الثامن ، صفحة 120 .
والدبى عند الفيروزابادي : « لا أجنحة له أو شئ صغير بجناح أحمر » (انظر بصائر ذوي التمييز في لطائف الكتاب العزيز ، الجزء الرابع ، صفحة 297) .
ولقد لاحظت أن المفسرين واللغويين القدامى اعطوا هذه المفردة سبع معان هي ، ولمن تنسب كما يلى :

- 1 — القمل : الدبا . قاله ابن عباس ومجاهد وقتادة وعطاء .
- 2 — القمل : السوس . قاله ابن جبير الذي سمعه من ابن عباس .
- 3 — القمل : دواب سود صفار . قاله الحسن وقاله كذلك ابن جبير في قول له ثان .
- 4 — القمل : الجعلان . قاله حبيب بن أبى ثابت
- 5 — القمل : الخمنان ، ضرب من القردان ، قاله أبو عبيدة .

18.10 — قنطار ذكر الثعالبي في فقه اللغة أنه بالرومية اثنتا عشرة ألف أوقية (1) .
وقال الخليل : « زعموا أنه بالسريانية (2) ملء جلد ثور ذهب أوفضة .

6 — القمل المعروف قاله عطاء الخرساني وزيد بن أسلم ، وهي لغة تؤيدها قراءة الحسن بفتح القاف وسكون الميم (البحر ، الجزء الرابع ، صفحة 373)
7 — القمل : البراغيث قاله ابن زيد .

ولم يعرف بالضبط أصل لاهه أهو ياء أم واو ، ذلك أن بعضهم يكتبه الدبا بالف ممدودة معتمدين في ذلك على قول العرب « أرض مدبوة » ، وبهذا الأصل قدمه لنا السيوطي في المصنف الذي نحن بصدد الحديث عنه والذين يعتقدون أن لاهه ياء يعولون على قول العرب . « أرض مدبية » والدبا كالدباء الوارد في حديث النبي صلى الله عليه وسلم الذي نهى فيه عن الدباء والحنتم والمزفت . (انظر « الفائق في غريب الحديث » للإمام الزمخشري ، الجزء الاول ، صفحة 406 و 407) .

أوردت هذا التعليل المطول عن هذه الكلمة ، محاولاً أن أبين بذلك انه — رغم بحثي الطويل — لم أعثر على أي شيء في هذه المادة يجوز لسي أن أقول انها غير عربية كما نقل عن نقل .

18.10.1 — وردت هذه المفردة أربع مرات في القرآن ، مرتين على صورة المفرد، أولاهما في الآية : « وَمَنْ أَهْلَ الْكِتَابِ مَنْ أَنْ تَأْمَنَهُ بِنَقَطَارٍ يُؤَدِّيهِ إِلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَنْ إِنْ تَأْمَنَهُ بدينارٍ لَا يُؤَدِّيهِ إِلَيْكَ إِلَّا مَا دُمَّتْ عَلَيْهِ قَائِمًا ، ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْأَمِينِ سَبِيلٌ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ » الآية 75 من السورة الثالثة آل عمران ، وثانيهما في قوله تعالى : « وَإِنْ أَرَدْتُمْ اسْتِبْدَالَ زَوْجٍ مَكَانَ زَوْجٍ وَأَيْتَيْنَهُمْ إِحْدَاهُنَّ قَنْطَارًا فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ شَيْئًا ، اتَاخُذُونَهُ بُهْتَانًا وَإِثْمًا عَظِيمًا » الآية 20 من السورة الرابعة النساء . ومرة ثالثة على صيغة الجمع في قوله تعالى : « زَيْنَ لِلنَّاسِ حُبِّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ الْمَسْوُومَةِ وَالْإِنْعَامِ وَالْحَرَثِ ، ذَلِكَ مَنَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ، وَاللَّهُ عِنْدَهُ حَسَنَ الْمَأْتَبِ » الآية 14 من السورة الثالثة آل عمران ورابعة على صورة اسم المفعول من الرباعي في الآية السابقة .

18.10.2 — ولاشك أن الذين زعموا انه بالسريانية يشيرون الى اللفظة العبرية أو السريانية اذا أردنا وهي **קנטר** ينطقون بها قنطار quantar بطاء مفتوحة غير ممدودة ، وقَدَّرَ قَدْرَهُ العبريون بِـ **קנטר** (mi'ah rūtāl) مائة رطل .

وقال بعضهم انه بلغة بربر ألف مثقال من ذهب أو فضة .

وقال ابن قتيبة (3) : « ذكر بعضهم أنه ثمانية ألف مثقال ذهب (4) بلسان أهل إفريقية (5) .

س 1 — « وقال بعضهم انه بأحد بربر » في 1 .

18-10.3 — ذكره الجواليقي في المعرب ، فقال : « قال أبو بكر . و « القنطار » : معروف . النون فيه ليست أصلية ، واختلفوا فيه . فقال أبو عبيدة ملء مسك ثور من ذهب . وقال قوم ثمانون رطلا من ذهب . وأحسب انه معرب» علق محقق هذا الكتاب الاستاذ أحمد محمد شاكر على هذا الكلام بتعليقات كثيرة يحسن الرجوع إليها ، صفحتي 269 و 270 . ومعلوم ان السيد المحقق لا يؤمن بوجود الفاظ غير عربية في القرآن الكريم ، وهو امر لا يترك فرصة الا أعلنه غير أنه لا يعتمد في ذلك على آية حجة الا على عاطفته ، ونسى ان القرآن وحي ، وليس الوحي ككلام الناس يلزم قائله ان يقف عند حدود لا يتعداها ، حدود يفرضها عليه تكوينه ، لان المرء منا ، كاتباً أو متكلماً شعراً أو نثراً لا يملك الا ان يحكي بما يعلم عما يعلم . أما القرآن فقد اعجز لا الجيل الذي رآه ينزل من السماء فقط وانما اعجز اجيالا كثيرة تعاقبت ولا زال يعجز ولن يفتأ يعجز الاجيال لا بالاسلوب فقط ، وانما باختياره اللفظ المناسب للمعنى الدقيق واتيانه بالمفردة غير معروفة عند احد مما عاصر نزول الوحي ، ولا يمكن بحال من الاحوال تعويض هذا اللفظ الجديد بأية كلمة أخرى دون الاخلال بالمعنى وبالموسيقى وبالجو المحيط بالآيات .

18-10.4 — اختلف علماؤنا القدماء اختلافاً غريباً في مقدار لفظة القنطار . ولقد تتبعنا هذه الاختلافات فوجدتها اثني وعشرين وجهاً ، كما يلي :

- (1) الف ومائتا أوقية ، رواه عن النبي صلى الله عليه وسلم أبي وبه قال معاذ وابن عمر وعاصم .
- (2) اثنا عشرة أوقية ، رواه عن الرسول صلى الله عليه وسلم أبوهريرة
- (3) الف ومائتا دينار ، رواه الحسن والعمري عن ابن عباس .
- (4) اثنا عشر الف درهم ، عن ابن عباس والحسن والضحاك .

- 5) الف دينار ذهباً ، قال به الثلاثة السابقون .
 - 6) ثمانون الفا ، قاله ابن المسيب ومجاهد .
 - 7) سبعون الف دينار ، روى هذا عن ابن عمر .
 - 8) ثمانية الاف ميثقال ، وهي مائة رطل ، قاله السدي .
 - 9) الف ميثقال ذهب او فضة قاله الكلبي .
 - 10) مائة رطل من ذهب ، او ثمانون الف درهم من فضة قاله قتادة .
 - 11) مائة الف ومائة من ، ومائة رطل ومائة ميثقال درهم . والمن ، جمع أمنان هو كيل أو ميزان وهو شرعا 180 مثقالا وعرفا 280 مثقالا .
 - 12) أربعون أوقية من ذهب او فضة ذكره مكى .
 - 13) الف دينار . بهذا فسر انس لفظة قنطار الموجودة في الآية : « وَأَتَيْتُمُوْا إِحْدَاهُنَّ قِنطَارًا » .
 - 14) رطل ذهب او فضة ، حكى ذلك الزجاج ، قوم هذا القول العلامة ابن عطية في تفسيره . فقال : « وأظنه وهما ، وان القول مائة رطل ، فسقطت مائة للناقل .
 - 15) ثمانية الاف ميثقال ، قاله أبو حمزة الثمالي .
 - 16) ملء مسك ثور ذهباً قاله أبو بصرة وأبو عبيدة .
 - 17) المال الكثير بعضه على بعض قاله الربيع ابن انس .
 - 18) المال العظيم قاله ابن كيسان .
 - 19) ما بين السماء والارض من مال قاله الحكم .
 - 20) وزن لا يجد قاله أبو عبيدة .
 - 21) معيار يوزن به كما ان الرطل معيار ، قاله ابن عطية .
 - 22) قال أبو حيان معلقا على هذه التفسيرات ومعطيا نظره في معنى القنطار : « كان هذا في الزمن الاول ، واما الآن فهو عندنا مائة رطل والرطل عندنا ستة عشرة أوقية » .
- 18-10-5 — اعتقد أن ابن قتيبة يقصد بـ « بعضهم » أبا حمزة الثمالي انه قال « انه بلسان افريقية والاندلس » .
- وقال انه بالسريانية ابن سيدة في أحد أقواله في المحكم . وقال انه بلغة الروم الكلبي . وقال ابن سيدة في أحد قوليه في المحكم انه بلغة البربر . وأظن مع ظن الاب رفائيل نخلة اليسوعي انه من اللاتينية باقتضاب . انهم يقولون للـ « وزن يساوي مائة ضعف وزن آخر » .

Centenarium pondus



18.11 — الْقَيَّومُ قال الواسطي (1) : « هو الذي لا ينام (2) بالسريانية » .

19 — حرف الكاف :

19.1 — كَانُور (1) حكى الثعالبي أنه فارسي (2) . وكذا قال الجواليقي (3) .

19.1.1 — وردت هذه المفردة ثلاث مرات في القرآن الكريم ، مرة في السورة الثانية ، البقرة الآية 255 ومرة ثانية في الآية 2 من السورة الثالثة آل عمران ومرة ثالثة في السورة والعشرين الآية 111 .

19.1.2 — معناه في الآرامية « القائم بذاته ، فلا بدء له » وهو الحق ، لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ، ينطق الآراميون به Qayomo ويكتبونه **قَهْم** (غرائب اللغة العربية ، صفحة 202) .

19.1.1 — وردت في الآية الكريمة « إِنَّ الْأَبْرَارَ يَشْرَبُونَ مِنْ حَاسٍ كَانَ مِزَاجُهَا كَافُورًا » الآية 5 من السورة السادسة والسبعين ، الإنسان .

19.1.2 — ذكره الثعالبي في فقه اللغة ، في الفصل الذي سماه : « فصل في سياقة أسماء تفردت بها الفرس دون العرب فاضطر العرب الى تعريبها أو تركها كما هي » صفحة 453 ، ذكره في القسم الذي عنوانه بـ « من الاوانسى » .

19.1.3 — ذكره الجواليقي في « المعرب » صفحة 285 ، وعبارته كما يلي : « ابن دريد : « فاما الكانور المشموم من الطيب فاحسبه ليس بعربي محض ، لانهم قالوا « القفور » و « القانور . وقد جاء في التنزيل « كَانَ مِزَاجُهَا كَافُورًا » . والله أعلم بوجهه » .

ومعلوم ان الكاف قد تقلب قافا في بعض الاحيان (انظر مثلا شرح تفصيل الزمخشري لابن يعش ، الجزء العاشر ، صفحة 138) .. ولهذا قرئت الآية 18 من السورة السابعة والاربعين « محمد » بقلب الكاف قافا وادغام القاف في القاف الذي يليه . قال تعالى : « اذا اخرجوا من عند قالوا » . كما ان العكس صحيح وقد قرئت الآية « والله خلق كل دابة من ماء ، فمنهم من يمشى على بطنه ومنهم من يمشى على رجليه ومنهم من يمشى على اربع يخلق الله ما يشاء ان الله على كل شىء قدير » الآية 44 من السورة الرابعة والعشرين ، النور ، بابدال الـ قاف « خلق » كانا . (انظر التوسع في ذلك الجزء الرابع صفحة 1195 Howell

Arabic grammar Volkssprache
Vollere Volkssprache

كفر (1) حكى ابن الجوزي أن معنى « كفر عا » : أمح عنا

Jean Cantineau - Etudes de linguistique arabe

ابتداء من صفحة 64

يقول الاب رفائيل نخلة اليسوعى انه من الاغريقية $\kappa\alpha\pi\omega\upsilon\mu\alpha$ وقد دخل اللغة العربية ، في زعمه من اللغة السريانية معه **وا** .
Qafūro
اما ان تكون اللفظة الاغريقية التي ذكرها رفائيل نخلة هي التي اعطت هذه المفردة العربية ، فهذا امر يكاد يكون امرا مستحيلا لان هذه المفردة بالصيغة التي أعطاها لا وجود لها في اللغة اليونانية .

اما علماءنا القدماء فقد اختلفوا فيها كما هو معلوم وفسرها كل حسب فهمه . يفسرها ابن عباس بانها عين ماء في الجنة يقال لها عين كافور ، وقال مجاهد مزاجها طعمها ، وقال ابن كيسان طيب بالمسك والكافور والزنجبيل .

قراها عبد الله بالقاف (انظر البحر ، صفحة 395 من الجزء الثامن)

19.2.1 — ورد ، من هذه اللفظة ، في القرآن الكريم وبالمعنى الذي يذكره المصنف 14 لفظة ، واحدة على صيغة الماضي المفرد المسند الى الغائب في الآية الثانية من السورة السابعة والاربعين محمد . واحدة على صيغة الماضي المفرد المسند الى المعظم نفسه ، الى الحق سبحانه وتعالى في الآية 65 من السورة الخامسة المائة . اثنتان على صورة المضارع المؤكد بالنون الثقيلة اولاهما في الآية 195 من السورة الثالثة آل عمران وثانيهما في الآية 12 من السورة الخامسة المائة وهما مسندتان الى المتكلم واخرى مثلهما لكن مسندة الى المعظم نفسه ، وواحدة على صورة المضارع المسند للمتكلم ومعه غيره في الآية 31 من السورة الرابعة النساء وسبعة على صيغة المضارع في الآية 271 من السورة الثانية البقرة وفي الآية 29 من السورة الثامنة الانفال وفي الآية 7 من السورة التاسعة والعشرين العنكبوت وفي الآية 5 من السورة الثامنة والاربعين الفتح وفي الآية 9 من السورة الرابعة والستين التغابن وفي الآية 5 من السورة السادسة والستين التحريم . وواحدة على صعيد الامر في الآية 193 من السورة الثالثة آل عمران .

بالنبطية (2) . وقال ابن * أبي حاتم : « حدثنا علي بن الحسين المقدمي
حدثنا عامر بن صالح ، حدثنا أبي عن أبي عمران الجوني في قوله
تعالى : « كَفَرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ » ، قال بالعبرائية محا عنهم سيئاتهم » .

س 1 — علي بن الحسن حدثنا المقدمي في 1 . واعتقد أن الصواب وجب أن
يكون ما في هذه النسخة ، لأنني لا أعرف أحداً يسمى علي بن
الحسن المقدمي ، بضم الميم وفتح القاف والdal المهملة المشددة
يمكن أن يروي مثل هذه الامور التي نحن بصدد الحديث عنها ،
وان كان هناك جماعة من « أهل جد أبي عبد الله محمد بن أبي بكر
ابن عطاء بن مقدم المقدمي » « يعرفون بهذا الاسم » كما جاء في
الباب في تهذيب الانساب ، الجزء الثالث ، صفحة 247 . وهذا
الذي أعرفه والذي توفي سنة أربع وثلاثين ومائتين لم يذكره أبو
الفضل محمد بن طاهر بن القيسران في كتابه الانساب المتفقة «
وهو امر غريب . وانظر كذلك الاعلام للزركلي (الجزء السادس
صفحة 197) الذي يعطينا « محمد بن أحمد ، أبو عبد الله
المقدمي » والذي ينقل عن تاريخ بغداد (الجزء الاول صفحة 336
ويقول انه توفي سنة 301 هجرية (914 م) . فهل هذا مقدمي
آخر شهير ومن منهما يمكن أن يكون حلقة في سنداننا هذا ؟ إذا احتاج
الى دراسة ، موضوعنا في غنى عنها للأسباب التي وضحتها
في المقدمة .

س 3 — « محى » في 1 . و ر . والصواب من الاتقان .

س 3 — « محى عنهم سيئاتهم والله أعلم » في 1 .

19.2.2 — وهى مستعملة ايضا في الآرامية بنفس المعنى ، اي « مسح الخطيئة
ومحا السيئة . ينطق بها الآراميون Kafar ويكتبونها **كفرو**

19.3 — **كِفْلَيْنِ** قال وكيع في تفسيره : « حدثنا اسرائيل عن أبي اسحاق عن أبي الاخوص عن أبي موسى الأشعري في قوله « كفلين (1) » قال : « ضِعْفَيْنِ » بالحبشية (2) .

أخرجه (3) ابن أبي شيبة في المصنف عن وكيع به وابن أبي حاتم (4) . حدثنا أحمد بن سنان الواسطي حدثنا عبد الرحمن عن اسرائيل به ، قال الواسطي * « كِفْلَيْنِ » نصيبين باللغة النبطية . (4ب1)

س 5 و 6 — « بلغة النبطية » هكذا في النسختين .
حدثنا سفيان بن أحمد بن سنان الواسطي حدثنا عبد الرحمن .. « وهو تكرار لا فائدة وراءه كما يظهر بوضوح .
س 6 — « حدثنا عبد الرحمن عن اسرائيل به » اضافة في ا « وابن ابي حاتم

19.3.1 — وردت هذه المفردة في قوله تعالى : « يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَعَامِنُوا بِرَسُولِهِ يُؤْتِكُمْ كِفْلَيْنِ مِنْ رَحْمَتِهِ وَيَجْعَلْ لَكُمْ نُورًا تَمْشُونَ بِهِ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ، وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ » الآية 28 من السورة السابعة والخمسين الحديد ، هذه هي الآية التي استخرج منها اللفظة التي تهمننا ، وكان عليه أن يركز كلامه على الآية 85 من السورة الرابعة ، النساء ، التي يقول الحق سبحانه فيها : « مَنْ يَشْفَعْ شَفَاعَةً حَسَنَةً يَكُنْ لَهُ نَصِيبٌ مِنْهَا وَمَنْ يَشْفَعْ شَفَاعَةً سَيِّئَةً يَكُنْ لَهُ كِفْلٌ مِنْهَا وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُقْتَبًا » .

19.3.2 — وذهب ابو موسى الأشعري الى ما ذهب اليه وكيع من ان لفظ « كفلين » معناها « ضعفين » باللغة الحبشية . انظر الجامع لاحكام القرآن الجزء السابع عشر صفحة 266 .

19.3.3 — وللکفل معان منها النصيب . قاله ابو حيان في البحر الجزء الثالث ، صفحة 303 ، وزاد فقال « والنصيب في الخير اكثر استعمالا والکفل في الشر اكثر استعمالا منه في الخير .

فسر ابان بن تغلب الكفل بالمثل وفسره الحسن وقتادة بالوزر والائم .

19.3.4 — انظر ايضا 35.26 .

19.4 — كنز قال الجواليقي (1) إِنَّهُ فَارِسِيٌّ مَعْرَبٌ (2) .

19.5 — كورت قال الجواليقي (1) معناها غورت بالفارسية (2) .
وقال ابن جرير أنبأنا ابن حميد ، أنبأنا يعقوب القمي عن جعفر عن
سعيد بن جبير في قوله : « وَإِذَا أَلْسَمَسُ كُورَتَ » قال : « غُورَتَ »
وهي بالفارسية . وقال حدثنا أبو كريب ، حدثنا ابن يمان عن أشعث

س 2 « معناها عورت » بالعين في ا ولا معنى لها .
س 4 — 5 « معناها عورت بالفارسية قال ابن جرير .. في ا .

19.4.1 — ذكر الجواليقي هذه اللفظة في مصنفه « المعرب » في الصفحة 297 ،
وعبارته : « فارسي معرب . وأسمه بالعربية « مفتح » . ولقد علق محقق
الكتاب احمد محمد الشاكر كما عودنا به ونفى ان تكون هذه المفردة
معربة ما دامت مذكورة في القرآن الكريم . وحجته في ذلك انها وردت في
الكتاب العزيز على صيغ مختلفة وانه لم يقل بعجمتها غير الجواليقي . (انظر
الحاشية رقم 1 في الصفحة المذكورة) . ذكر هذه اللفظة الثعالبي في فقه
اللغة صفحة 452 .

19.4.2 — وردت هذه المفردة في القرآن الكريم مرارا ، ذكر الحق سبحانه وتعالى
« كنزتم » في الآية 35 السورة التاسعة التوبة و « تكنزون » في نفس
الآية وفي الآية قبلها ذكر « يكنزون » بالياء؟ وذكر « كنز » في الآية 12 السورة
الحادية عشرة هود وكررها مرة في سورة الكهف الآية 82 وأخرى في
الفرقان الآية 8 . وذكر « كنزهما » في الكهف الآية 82 وأخيرا أورد لفظه
« كنوز » مرتين ، مرة في الآية 58 السورة السادسة والعشرين ، ومرة
في الآية 76 السورة 28 القصص .

19.5.1 — ذكر الجواليقي في كتابه هذه اللفظة في الصفحة 287 قائلا : « وحكى
الزهري عن سعيد بن جبير انه قال في قوله تعالى : « إِذَا أَلْسَمَسُ
كُورَتَ . وهو بالفارسية « كوريور » . (انظر الحاشية رقم 4 في صفحة
287 من المعرب حيث أورد صاحبها افادات لا تخلو من متعة) .

19.5.2 — ذكرها جمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن بن الجوزي في مؤلفه « فنون
الافنان في عيون علوم القرآن » واردا ما قال أبو منصور . (انظر صفحة
صفحة 78 ، السطر الثامن ، نشره أحمد الشرتاوي اقبال .

عن جعفر عن سعيد في قوله : « كَوْرَت (3) » ، قال : « كورا بالفارسية (4) » .

20 - حرف اللام :

20.1 - لينة قال الواسطي هي النخلة . قال (1) وقال (2) الكلبى :

س 1 و 2 - « كور بالفارسية » في 1 .

19.5.3 - وردت ثلاث مرات في القرآن الكريم ، مرتين في السورة التاسعة والثلاثين ، الزمر ، الآية 5 وهي هنا على صيغة المضارع ، ووردت مبنية للمجهول في الزمن الماضى في السورة 81 التكوير الآية 1 .

19.5.4 - قالوا ان التكوير هو اللف واللى وشرحوها على ثلاثة اوجه ذكرها جميعها الزمخشري في الجزء الرابع ، صفحة 87 من كتابه ؟ وذكر غيرها ابو عبد الله محمد بن احمد الانصاري القرطبي في الجامع لاحكام القرآن الجزء الخامس عشر ، صفحة 235 . وكثرة هذه الالف وجب لا تعدل ظهورها في نظري الا على شيء واحد هو غرابية هذه اللفظة عندهم ، لانها ، ولا شك ، من غير المألوف المستعمل عندهم .

ولقد تفننوا في اعطائها شروحا اخرى لما تعرضوا لتفسير هذه اللفظة في سورة التكوير . وهكذا قال ابن عباس : (تكويرها ادخالها في العرش ، وقال الحسن وقتادة ومجاهد ذهاب ضوئها ، وفسرها سعيد بن جبير بما رأينا في المتن وهو « عورت » وذهب الربيع ابن حبيش الى ان معنى « كورت » رمى بها . وقال ابو صالح « كورت نكست » .

20.1.1 - وردت هذه المفردة في الآية 5 من السورة تسع وخمسون ، الحشر ، التي قال الحق سبحانه وتعالى فيها : « مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْنَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً عَلَىٰ أُصُولِهَا فَبِإِذْنِ اللَّهِ وَلِيَجْزِيَ الْفَاسِقِينَ » .

20.1.2 - لقد اختلف اهل اللغة في اشتقاق هذه اللفظة ، لانهم كانوا يجهلون اصلها الحقيقي . فمنهم من جعل وزنها لونة بضم اللام ولكن كسر اولها لدخول الهاء فأالت الى لينة ، ومنهم من ادعى ان وزنها لونة بكسر اللام وتسكين الواو ثم قلبت هذه الواو ياء لانكسار ما قبلها ، ومنهم من جعل اصلها ليان بكسر اللام ، وحاول طبعها ، كل فريق من هؤلاء تبرير ما ذهب اليه ، فمنهم من قال انها من اللون لا من اللين وعلى رأس هذا الفريق الاخفش . ولقد اهتم بتفسير هذا الرأي ، فيما وصلت اليه في بحثي الامام المهدي بالاندلس الذي كان يدافع بشدة عن هذا التخريج مؤكدا انها مشتقة من لونة ، وفريق قال انها آتية من لان يلين .

« لا أعلمها الا بلسان يهود يثرب (3) » .

21 - حرف الميم :

— 21.1 —

متكئا قال ابن أبي حاتم ، حدثنا أبي حدثنا سهل بن عثمان ، حدثنا يحيى بن يمان عن المنهال بن خليفة عن سلمة بن تمام الشقري ، قال : « متكئا (1) بكلام الحبش يسمون الترنح متكئا (2) » .

وقال الواسطي (3) : « هو الاترج بلغة القبط (2) » .

- س 4 — يحيى عن يمان في ا .
س 5 — يسمون الريح في ا ولا معنى له .
س 5 و 6 — متكئا قال الواسطي : بدون واو العطف في ا .

20.1.3 — لاشك ان هذه المفردة إن كانت تستعمل في العبرية القديمة فقد انقرضت من العبرية المصرية التي نعرف ، ذلك أن العبريين لا يعرفون الآن للينة الا لفظة **תומר** Tomer او اللفظة **תמר** al-tamar وقد يقولون **תמר** Aldeqel

21.1.1 — جعل اللغويون العرب هذه اللفظة في حرف الواو لا تحت حرف الميم ، وفي ذلك احياء منهم بانها عربية .

21.1.2 — وردت هذه اللفظة في القرآن الكريم ، في قوله تعالى : « فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِ مِنْ أَرْسَلَتْ إِلَيْهِنَّ وَأَعْتَدَتْ لَهُنَّ مُتَكِنًا وَآتَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِنْهُنَّ سِكِّينًا وَقَالَتِ اخْرِجْ عَلَيْهِنَّ ، فَلَمَّا رَأَيْنَهُ أَكْبَرْنَهُ وَقَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ وَقُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا هَذَا بَشَرًا إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ » الآية 31 من السورة الثانية عشرة يوسف .

21.1.4 — وانه ليظهر لي غرابتها من امرين ، اولا من اختلافهم في شروحها وثانيا في اختلافهم في قراءتها ؟ ويسهل ان نقارن اوجه شرحها بأوجه قراءتها اذ لا يعدو الشرح في كثير من الاحيان أن يكون الا تخريجا للقراءة .
اما عن شرحها فقد قالوا :

— متكئا : بمعنى مجلسا ، ذكره الزهراوي .

21.2 — مَجُوس (1) قال الجوالیقی (2) انه أعجمی (3) .

— متكا : بمعنى الطعام ، روى هذا شعبان عن منصور عن مجاهد
— المتك : هو الاترج وهذه هي التي يقال عنها انها نبطية .
— المتك : الزماورد هكذا فسرته الفراء وقال ان شيخا من ثقات
أهل البصرة قد حدثه به .

وأما عن قراءتها فقد قراوها كما يلي :

- 1 — متكى : قرا بهذا الزهري وأبو جعفر وشيبة وقد أولوها تأويلين،
فريق قال انها من الانتكاء ، وفريق قال انها مفتعلا من أوكيت .
- 2 — متكا : على وزن مفتعلا قرا بذلك الاعرج .
- 3 — متكاء على وزن مفتعل قرا بذلك الحسن وابن هرموز ، الا ان ابن
هرموز قرا أيضا مثل قراءة الوجه الرابع .
- 4 — متكا : بضم الميم واسكان التاء وكاف منونة قرا بهذا ابن عباس
وابن عمر ومجاهد وقتادة والضحاك والكلبي وابن بن تغلب ، وزاد
أبو عبد الله محمد بن أحمد الانصاري القرطبي « سعيد بن جبیر »
انظر الجزء التاسع ، صفحة 178 .
- 5 — متكا : بفتح فسكون ثم كاف منونة قرا بذلك عبد الله ومعاذ .

21.2.1 وردت هذه المفردة مرة واحدة في القرآن الكريم ، في الآية 17 من
السورة الثانية والعشرين الحج التي قال فيها الحق سبحانه وتعالى :
« ان الذين آمنوا والذين هادوا والصابئين والنصارى والمجوس والذين
أشركوا ان الله يفصل بينهم يوم القيامة ان الله على كل شيء شهيد » .

21.2.2 — عبارة الجوالیقی مختصرة جدا في هذه اللفظة ، قال : « مجوس :
أعجمی وقد تكلمت به العرب » . ذكره في المعرب ، صفحة 320 ، كما
ذكره من المتأخرين شهاب الدين أحمد الخفاجي المصري في كتابه « شفاء
الغليل » ، قال في الصفحة 229 « مجوس : معناه صفيير الاذن في
الاصل معرب منج كوش » ، وذكره صاحب القاموس فقال : « مجوس »
كصبور : رجل صغير الاذنين وضع ديننا ودعا اليه . معرب « منج كوش »
رجل مجوسى ج مجوس ، كيهودي ويهود » .

21.2.3 — لقد صادف الجوالیقی الصواب عند ما قال « انه أعجمی » ذلك ان
الاغريقيين يطلقون على الساحر أو المشعوذ لفظة **Magos** (مكوس) ويسمون قبيلة من القبائل
الذين ينطقون بها **Magos** أيضا . ولا شك ان الاغريقية هي التي اعطت
الفارسية **Magos** أيضا . ولا شك ان الاغريقية هي التي اعطت
في اللغة الفارسية لفظة **Mog** التي تدل عند الفرس على « عابد
النار » .

21.3 — مَرَجَان (1) حكي الجواليقي (2) عن بعض أهل اللغة (3) أنه أعجمي (5) .

شرح القرطبي هذه اللفظة في « الجامع » الجزء الثاني عشر ،
صفحة 23 فقال : « المجوس : هم عبدة النيران القائلين ان للعالم اصلين :
نور وظلمة »

21.3.1 — وردت هذه اللفظة مرتين في القرآن الكريم وذكرنا معا في السورة
الخامسة والخمسين ، الرحمن ، اولاهما في الآية 22 التي جاء فيها :
« يَخْرُجُ مِنْهَا اللَّوْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ » والثانية في الآية 58 التي قال الله تعالى
فيها : « كَانَتْنِ الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ » .

21.3.2 — عبارة الجواليقي في هذا الباب هي : « والمرجان » ذكر بعض أهل اللغة
انه أعجمي معرب . قال أبو بكر : ولم أسمع له بفعل متصرف وأحربه
ان يكون كذلك « ، المعرب ، صفحة 329 (انظر التعليقات على هذا
الكلام لمحقق مصنف المعرب في نفس الصفحة ، ففيه فوائد لا بأس بها)

21.3.3 — بعض أهل اللغة قالوا ان « المرجان » هو عظام اللؤلؤ وكباره وعلى
رأس القائلين بهذا على وابن عباس رضى الله عنهما . وقال قوم :
« المرجان صغار اللؤلؤ وزعيما هذا الفريق الضحك وفتادة . وقال
آخرون : « المرجان الخرز الاحمر » وصاحبنا هذا المذهب هما ابن
مسعود وأبو مالك .

21.3.4 — ولكن ما هي هذه اللغة الاعجمية التي أتت منها ذكر أبو الريحان
البيروني في كتابه « الجواهر في معرفة الجواهر » صفحة 189 من طبعة
حيدر آباد سنة 1355 انها لا يبعدان تكون فارسية الاصل .

والحقيقة ان أصل اللفظة اغريقية لا مرأى فيها . ذلك انهم يطلقون على
الدرة لفظة $\mu\alpha\rho\gamma\alpha\rho\acute{\epsilon}\tau\eta\varsigma$ كما يطلقون نفس هذه اللفظة على
« كل شجرة غير معروفة » ومن هنا اطلقوا على ذلك النوع من السمك
المعروف عندنا بـ « المحار » الدر $\mu\alpha\rho\gamma\alpha\rho\sigma$ Huitre perliere
وجدير بالذكر ان أشير أيضا ان الاغريق يطلقون على الدر لفظة
 $\mu\alpha\rho\gamma\eta\lambda\iota\varsigma$ ولكن هذا امر لا يغير مما نحن بصدده شيئا وانما
يضيف اليه فقط اشارات يهتم بها علم الفيلولوجيا .

21.4 — مَرْقُوم قال الواسطي في قوله : (كتاب مرقوم (1)) أي *
مكتوب بلسان العبرية « (2) » .

21.5 — مزجاة قال الواسطي : « مزجاة » قليلة (3) بلسان
العجم . وقيل بلسان القبط .

21.4.1 — ذكرت مرقوم في القرآن مرتين ، في نفس السورة ، الثالثة والثمانين ،
المطففين ، الاولى في الآية 9 . التي جاء فيها : « كِتَابٌ مَّرْقُومٌ » وكرر نفس
الآية بنفس اللفاظ تماما في الآية 20 .

21.4.2 — هذا صحيح ذلك ان العبريين يقولون لفعل رَقَمَ بتخفيف القاف او رقم
بالتضعيف **רָצַם** ينطقون بهذا الفعل (رقوم Raqūm وطبعاً يقولون
ايضاً **רָשַׁם** Rašūm ولكن ذلك ناتج عن القلب والابدال .
ولقد تشبه أعرابها في اللغة العربية حتى اللغويون القدماء من علمائنا ،
قال الضحاک : « مرقوم أي مكتوب بلغة حمير . (انظر البحر ، الجزء 8 ،
صفحة 440 والجامع لاحكام القرآن الجزء 19 ص 258 .

21.5.1 — وردت هذه اللفظة في قوله تعالى : « فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا يَا أَيُّهَا
الْعَزِيزُ مَسَّنَا وَأَهْلْنَا الضَّرُّ وَجِئْنَا بِبِضَاعَةٍ مُزْجَاةٍ نَاوِفٍ لَنَا الْكَيْلَ وَتَصَدَّقْ
عَلَيْنَا إِنَّ اللَّهَ يَجْزِي الْمُتَصَدِّقِينَ » الآية 88 من السورة الثانية عشرة ،
يوسف .

21.5.2 — لم أتكن من العثور ، حتى الآن ، على أصلها الحقيقي ، كما وفقت في
جل الالفاظ السابقة .

أما معناها فهي « البضاعة التي لا يقبلها أحد ، لربما لانها كما
قال ثعلب « ناقصة غير تامة » . واختلفوا في تعيينها انى ستة اوجه هي

1 — قديد وحيس .

2 — خَلَقُ الغرائر والجبال .

3 — صوف وسمن

4 — البَطُّم .

5 — دراهم رديئة

6 — النِّعْمَال والأدم .

21.6 — مسك (1) حكي الثعالبي (2) في فقه اللغة : « انه فارسي (3) »

21.7 — مشكاة قال وكيع في تفسيره : « حدثنا اسرائيل عن ابي اسحاق عن سعيد عن عياض الثمالى ؟ ، قال : « المشكاة (1) : الكوة بلسان الحبشة » . أخرجه ابن ابي شيبة في المصنف عنه .

وقال ابن ابي حاتم : « حدثنا علي بن الحسين أنبأنا نصر بن علي ، أنبأنا ابي عن ثبل بن عباد عن ابن نجيم عن مجاهد . قال : « المشكاة الكوة بلغة الحبشة * » .

(1) 50

س 3 — « عن ابي اسحاق عن سعيد ابن عياض »
س 3 — عياض الثعالبي لا اعرفه ولذا وضعت عليه نقطة استفهام .

21.6.1 — ذكره القرآن الكريم فقال : « خِتَامُهُ مِسْكٌ وَفِي ذَلِكَ فَلْيَتَنَفَّسْ الْبَنَاتِيُّونَ » الآية 26 من السورة الثالثة والثمانين المطففين .

21.6.2 — ذكر الثعالبي هذه اللفظة في الباب التاسع والعشرين الذي سماه « فيما يجري مجرى الموازنة بين العربية والفارسية » وجعلها في الفصل الذي عنوانه — « في سياقة أسماء تفردت بها الفرس دون العرب » صفحة 455

21.6.3 — ذكره شهاب الدين احمد الخفاجي المصري في « شفاء الغليل » صفحة 239 فقال : « مسك فارسي معرب والعرب تسميه المشوم » ، اما الاب رفائيل نخلة اليسوعي فقد قال انه في الفارسية « مشك » انظر غرائب اللغة العربية ، صفحة 245 .

21.7.1 — لم ترد هذه المفردة إلا مرة في القرآن الكريم وذلك في السورة الرابعة والعشرين « النور » التي جاء فيها : « اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ مِثْلُ نَوْرهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ ، الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ ، الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ مُبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَكَوْنَهُ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ ، نُورٌ عَلَى نُورٍ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ » الآية 35 .

المشكاة : « هي الكوة في الجدار غير النافذة ، الزمخشري ، الكشف الجزء الثالث صفحة 190 . نقله ، ولاشك عن ابن جبير الذي كان اول قائل بذلك . وقيل المشكاة وعاء من ادم كالدلو يبرد فيه الماء . (انظر الجامع لاحكام القرآن ، الجزء 12 صفحة 257) .

21.8 — مَقَالِيْدُ (1) حكي ابن الجوزي أنها المفاتيح بالنبطية، وقال الفريابي (2) : « حدثنا ورقاء عن أبي نجيم عن مجاهد في قوله : « مَقَالِيْدُ السَّمَاوَاتِ . قال مفاتيح بالفارسية (3) » . وقال ابن دريد (4)

21.8.1 — بسطت القول في هذه اللفظة أولاً في « دعوة الحق » العدد الثامن من السنة التاسعة ، صفحة 14 وما بعدها وكنت بينت آنذاك ، ويحجج علمية أن المفردة ليست حميرية ، كما يدعى بعض اللغويين وإنما هي اغريقية أصلاً . يقول اليونانيون للمفتاح **κλειδός** أو **κλεις** وما يدل يدل على أصلتها في هذه اللغة ، وجود الفاظ كثيرة في هذه اللغة من جذر واحد ، مثل **κλειδύον** لفظة يطلقونها على مفتاح صغير ، وكـ **κλειδοῦχέω** الذي يطلقونها على من بيده المفاتيح مثل حارس سجن وغير ذلك ، وكـ **κλειδοῦχος** لهذه الآلات الصغيرة والحاملة للمفاتيح وكـ **κλειδοφύλαξ** للذي يحمي المفاتيح وغير ذلك وأشرت إليها ثانياً في « دعوة الحق » ، أيضاً ، ولكن في العدد الثاني من السنة العاشرة صفحة 37 وأخيراً تحدثت عنها بما يشفى الغليل في أطروحتي للمجستر Los terminos no qurayseis en El Coran صفحة 20 وما بعدها .

21.8.2 — هو جعفر بن محمد بن الحسن بن المستفاض أبو بكر الفريابي ، تركي الأصل ، ازداد سنة 207 هجرية (موافق 822 ميلادية) حدث في كل من مصر وبغداد وقلد القضاء بالدينور . نعرف له كتاباً مطبوعاً اسمه « صفة النفاق ودم المنافقين » وله أيضاً « دلائل النبوة » لا زال مخطوطاً . توفي سنة 301 هجرية (موافق 913 ميلادية) .

21.8.3 — لا أدري أين قال الفريابي هذا ، إذ لم أعر عليه . وعلى هذا فلسفت متاكداً ، كل التأكيد من أن صاحب الترجمة أعلاه هو الذي قال هذا الكلام ، إذ أن هناك فريابي آخر هو محمد بن يوسف بن وائد من أصل تركي كذلك ، وهو عالم بالحديث . هذا توفي بفلسطين سنة 212 هجرية (827 ميلادية) . وله كتاب في الحديث سماه « المسند » .

21.8.4 — ذكر ابن دريد هذه اللفظة في الجهرة الجزء الثاني ، صفحة 292 .

والجواليقي (5) : « الاقليد والمقاليد ، المفتاح فارسي معرب » .

21.1 — مَآكُوت قال ابن أبي حاتم : « حدثنا يحيى بن سعيد القطان (1) ، حدثنا عبد الله بن عمرو ، حدثنا عمرو ابن أبي زائدة عن عكرمة في قوله

- س 2 — ابن سعيد بالف قبل « بن » في ا . وهو خطأ
س 2 — ابن سعيد المطال في ر . وهو خطأ واضح . انظر ترجمته أسفله .
س 3 — حدثنا عبد الملك بن عمرو في ا .
س 3 — حدثنا عمرو — ثم بياض — ثم ابن أبي زيد في ا .
س 4 — في قوله ملكوت دون لفظ « تعالى » في ر .

21-8.5 — اما الجواليقي فقد ذكره في موضعين من كتابه . ذكره اولاً في الصفحة 20 ، في باب الالف ، فقال : « ابن دريد » : « الاقليد » : المفتاح ، فارسي معرب . قال الراجز :

لم يؤذها الديك بصوتِ تغريدٍ ولم تعالج غَلَقًا بِإِقْلِيدٍ

وذكره ثانياً في الصفحة 314 في باب الميم ، فقال : « المقلد : المفتاح فارسي معرب . لغة . في « الاقليد » والجمع مقاليد » .
وعلق محقق المعرب بكلام على ما قاله الجواليقي يفهم منه انه غير متفق مع ابن ديري ولا مع السيوطي ولا مع من قال ان اللفظة معربة وهم عدد لا يحصى وكم من مرة قلنا ان محقق هذا الكتاب ينبغي وجود المعرب في القرآن ، وما اعتقد ان ذلك نابع من قوة ايمانه بالقرآن ، وانما مصدره الجهل بحقيقة الامور ، والعلم بحقيقة الامور مطلوب شرعاً . ولا أدري كيف ينحط التفكير بانسان فيعتقد ان وجود لفظة في القرآن الكريم من غير لغة العرب تحط من قدره مع ان جلال قدره لا يمكن ان تصفه لغة بله ان تحط من عظمته .

21.9.1 — هو يحيى بن سعيد بن فروخ القطان التميمي ، كان حافظاً للحديث ، ثقة حجة ، ازداد سنة 120 هجرية (737 ميلادية) فهو اذن من اقران مالك وشعبة ، كان يغتنى بقول ابي حنيفة . ولا اعرف له مؤلفاً . توفي سنة 198 هجرية (813 ميلادية) انظر ترجمته في تذكرة الحفاظ . الجزء الاول صفحة 274 وفي التهذيب 216/11 وكذا الاعلام للزركلي ، الجزء السابع صفحة 181 ، بداية العمود الثاني .

تعالى : « مَلَكُوتُ السَّمَاوَاتِ (2) » قال : « هو الملك ولكنه بالنبطية (3) ملكوتها (4) » .

وأخرجه أبو الشيخ من هذا الطريق عن عكرمة عن ابن عباس .
وقال الواسطي : « هو الملك بلسان النبط وقال الكرمانبي فسى العجائب : « قريء (5) في الشاذ « ملكوت (6) بالثاء وهو اسم أعجمي » .

- س 1 — قال : « الملك ، ولكنه بالنبطية » باسقاط لفظ « هو » في ر .
س 1 و 2 — « ولكنه بكلام النبطية » بزيادة « كلام » في ا .
س 5 — « ملكوت » بالثاء المثناة في ا .

21-9-2 — وردت هذه اللفظة أربع مرات في القرآن الكريم ، في الانعام ، السورة 6 الآية 75 وفي السورة 7 الآية 185 . وفي السورة 23 المؤمنون الآية 88 واخيرا في السورة 36 يس 83 .

21-9-3 — هذه اللفظة مشتركة ، على كل حال بين اللغات السامية التي نعرفها ، فهي في السريانية (الآرامية) ملكوت ، يقرأونها *mal kūto* ويعنون بها ما نعنيه في لغتنا ، وهي في اللغة العبرية بنفس هذا المدلول ، بل انها لتستعمل في هذه اللغة الاخيرة في نفس المقاطع اللغوية التي نجدها في لغة الضاد . يقولون وهم يعنون « ملكوت الله » *מַלְכוּת ה' מַלְכוּת* ويقولون حين يترجمون المقطع اللغوي « ملكوت السماوات » الذي يهنا الآن *מַלְכוּת ה' שָׁמַיִם* ينطقون بها *malbut šamaym*
21-9-4 — يقدم لنا أبو حيان الغرناطي رواية عكرمة بزيادة قليلة ولكنها خطيرة يقول : « ملكوتها باليونانية أو القبطية » البحر المحيط ، الجزء الرابع ، صفحة 165 ، السطر 26 .

21-9-5 — الذي يقرأ بهذه القراءة الشاذة هو أبو السمال ، انظر جميع قراءاته الشاذة في متالي « القراءات القرآنية واللهجات العربية » المنشور في مجلة دعوة الحق صفحة 66 العدد السابع السنة السادسة عشرة .

21-9-6 — هناك قراءتان شاذتان لهذه اللفظة اما قراءة « ملكوت » بالثاء المثلثة وفتح اللام فهي قراءة عكرمة ، واما القراءة الثانية ، وهي ملكوت بتسكين اللام فهي قراءة أبي السمال الذي اشرنا اليه في الحاشية 21-9-5 السابقة وهي قراءة موافقة للنطق العبري ، ولا أدري ما الذي دعا سبويه لعدم تجويز تسكين اللام في هذه اللفظة وامثالها بدعوى ان الفتحة خفيفة لا مبرر لحدفها وهو جهل بالنطق الاصيل للفظه .

21.10 — مَنْاص قال أبو القاسم في لغات القرآن (1) ، والواسطي في الإرشاد : « معناه فرار بالنبطية (2) » .

21.10.1 — اعتقد ان المام السيوطي اختلط عليه الامر هنا . فابو القاسم الذي ينقل عنه كثيرا في هذا المصنف لم يذكر لفظة « مناص » وانما قصد الكلمة « لات » . ولا شك ان الذي أوقعه في هذا الالتباس كون أبي القاسم ذكر لفظة « لات » في المقطع الذي توجد فيه ، وهو : « وَلاَتِ حِينَ مَنْاصِ » الا انه حدد ما يعنيه بقوله : « وليس حين بلغة توافق النبطية » . انظر هذا في الحاشية رقم 1 من تفسير الجلالين ، الجزء الثاني ، صفحة 147.

21.10.2 — وردت لفظة مناص في قوله تعالى : (كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ فَنَادَوا وَلاَتِ حِينَ مَنْاصِ » الآية الثالثة من السورة الثامنة والثلاثين .

ومعنى المناص المنحا والفوت .

اما رأيي في اصل هذه المفردة فاعتقد انها عربية وقد تكون مستعملة ايضا في غيرها من اللغات السامية ولكنها في اللغة العربية أكثر انتشارا استعمل بكثرة في الشعر والنثر قديما وحديثا . وهكذا نعرف لها زيادة على ناص ينوص استناص الواردة في شعر حارثة بن بدر الذي قال :

عَمَرَ الْجَرَاوِ إِذَا قَصَرْتُ عِنَانَهُ
بِيَدِي اسْتِنَاصَ وَرَامَ جَرِي الْمَسْحَلِ

وقال الفراء :

أَمِنْ ذَكَرَ لَيْلَى إِذَا نَاسَكَ تَنَوَّصَ فَتَقَصَّرَ عَنْهَا وَتَبَوَّصَ

نستنتج من هذا أن معنى ناص فر ، والعرب تقول ، من جهة أخرى ناص ينوص اذا تقدم ، وانفرد الجوهري بقوله : « واستناص أي تأخر » فعلى هذا تكون هذه الكلمة من الأضداد .

ذكر ابن الجوزي في فنون الامنان في عيون علوم القرآن ، صفحة 78 من طبعة أحمد الشرقاوي اقبال نقلا عن بعض المفسرين أن المناص بلغة همدان ، فعلى هذا تكون عربية وهو الرأي الذي يعزز ما ذهبت اليه أعلاه .

- 21.11 — **مَنَسَاة** حكى ابن الجوزي (1) انها العصى بالزنجية (2) . وقال ابن جرير (3) : « حدثنا موسى بن هارون حدثنا أسباط (4) عن السدي (5) قال : « المنساة العصى بالحبشية * » . (173)

« المنساة ، العصر بالحبشة » في ر .

21.111 — ذكر ذلك ابن الجوزي في فنون الاثنان صفحة 78 السطر 22 من طبعة اقبال .

21.11.2 — وردت مفردة « منساة » في قوله تعالى : « فَلَمَّا قَضَيْنَا عَلَيْهِ الْمَوْتَ مَا دَلَّهُمْ عَلَى مَوْتِهِ إِلَّا دَابَّةُ الْأَرْضِ تَأْكُلُ مِنِّي فَأُولَٰئِكَ سَبُّوا فَلَئِمَّا خَرَّتْ بُيُوتُ الْبَنَاتِ الرُّجْمِ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ الْغَيْبَ مَا لَبِثُوا فِي الْعَذَابِ الْمُهِينِ » الآية 14 من السورة الرابعة والثلاثين سبأ .

21.11.3 — ذكرها أيضا أبو القاسم بن سلام في رسالته « لغات قبائل العرب » انظر الحاشية رقم 1 في تفسير الجلالين صفحة 123 من الجزء الاول ، لكنه جعلها من لغات قبائل حضر موت وانمار وخثعم . سبق أن درست هذه اللفظة في بحثي « لم يكن القرآن بلغة تريش فحسب » المنشور في مجلة دعوة الحق العدد الثاني من السنة الحادية عشرة ، رمضان 1387 من صفحة 42 الى 45 . كما درستها في اطروحتي الصغرى Los terminos no qurayseis في الصفحة 99 و 106 .

21.11.4 — انظر ترجمته في تهذيب التهذيب ، الجزء الاول ، صفحة 211 وفي شذرات الذهب ، الجزء الاول ، صفحة 279 ، وكذا في الاعلام للزركلي ، الجزء الاول ، صفحة 282 ، وهو اسباط بن نصر الهمداني الكوفي ، مفسر ومحدث توفي سنة 170 هجرية موافق 786 ميلادية .

21.11.5 — قال السدي أيضا انها حبشية ، اما القشيري فرأى انها بلغة اليمن (انظر الجامع لاحكام القرآن لابي عبد الله الانصاري القرطبي ، الجزء الرابع عشر ، صفحة 278 ، السطر الثالث) . وتظهر غرابة هذه اللفظة عن اللغة العربية من اختلاف النطق بها بين الافراد والجماعات المتكلمين بلغة الضاد . ولقد احصيت لها ست قراءات هي :

اولا : القراءة التي لاشك سمعت من فم الرسول صلى الله عليه وسلم ما دامت تخالف طقوس النحو ، فهي بهذا حجة على انها موحاة من الحق سبحانه وتعالى الى رسوله ، ولا قدرة لبشر على تغيير النطق الذي نزلت به . وهذه القراءة هي منسأته بكسر الميم وابدال همزة الفا . اما النحو ، كما قلنا فلا ياذن بابدال

هذه الهمزة اذ هو في نظره غير قياسي واما من قرأ بها فبدران ،
وأبو عمرو البصري .

اذا كان النحو ، يدعى ان ابدال الهمزة في مثل هذه الالفاظ
غير قياسي فان من العرب من يبدل همزة هذه الكلمة الفاء .
وبهذا يكون الإبدال بالنسبة لهذه القبيلة هو القياس ، والتحقيق
هو الشذوذ . وهو أمر أكده لنا المبرد واتشد تعريزا لما ذهب
اليه :

اذا دببت على المنساة من كبر فقد تباعدت عنك اللهو والغزل
ولا شك ان الجهل باصل هذه اللفظة هو الذي دفع ابا عمرو
الى اختيار قراءة الابدال ولم ينضم الى الجمهور . قال معززا
اختياره : انا لا أهمز منساة لانني لا أعرف لها اشتقاقا ، فان
كانت مما لا تهمز فقد احتطت وان كانت تهمز فقد يجوز لي ترك
الهمزة فيما يهمز .

ثانيا : قراءة الجمهور ، وهي ، بلا ريب ، قراءة البذور الخمسة
الآخرين وهم ابن كثير المكي وابن عامر الشامي والكوفيين الثلاثة
عاصم وحمة والكسائي . وهذه القراءة شبيهة بالقراءة الاولى
الا ان الهمزة فيها محققة مع العلم ان الامام حمزة حافظا على
اصله الذي صار عليه ، يقرأ ، حين الوقف عليها بين بين .
يعزز هذه القراءة قول الشاعر :

ضربنا بمنساة وجهه فصار بذاك مهيناً ذليلاً

ويعززها ايضا قول القائل :
أين أجلي حبلي لا أبك ضربته بمنساة قد جر حبلك أحبلا
ثالثا : قراءة ابن ذكوان وبكار والوليد بن عينة وابن مسلم وجماعة .
وهذه القراءة شبيهة بالقراءة الثانية الا ان الهمزة فيها ساكنة .
وهذه القراءة تبعد هذه اللفظة عن البنوية العربية ، ذلك ان ما
قبل تاء التانيث لا يكون ، في اللغة العربية ، الا مفتوحاً وان كان
هارون بن موسى الاخفش الدمشقي أورد رجزاً يدعي انه يقوم
شاهداً قوياً على ان ما قبل تاء التانيث يمكن ان يكون ساكناً حتى
في لغتنا . قال الراجز :

صريع خمر قام من وكأني كقومة الشيخ إلى منساته

رابعا : قراءة « منساته » بفتح الميم وتسهيل الهمزة .

خامسا : قراءة « منساته » بفتح الميم ومد السين بالفتح ثم همزة
مفتوحة ايضا . وهما قراءتان مجهولتان لا أعرف من قرأ بهما .

سادسا : قراءة عمر بن ثابت عن ابن جبير وجماعة . وهذه القراءة هي
« من ساته » مركبة من حرف الجر « من » و « ساته » التي
بمعنى عصاه .

21.12 — **مَنْفَطِرٌ** قال ابن جرير : حدثنا أبو كريب ، حدثنا وكيع عن سفيان عن جابر عن عبد الله بن يحيى عن عكرمة عن ابن عباس : « السماء منفطر به (1) » قال : « ممتلئة بلسان الحبشة » .

21.13 — **الْمَهْلُ** قال شيد له في البرهان (1) « عكر الزيت (2) بلسان أهل المغرب » . وقال أبو القاسم في لغات العرب : « بلغة البربر » .

س 5 — « بلسان المعروف » في ر . صحح الناسخ في الطرة فكتب « أهل المغرب كذا في الاتقان .

21.12.1 — وردت في قوله تعالى « السَّمَاءُ مَنْفَطِرٌ بِهِ كَانَ وَعْدُهُ مَفْعُولًا » الآية 18 من السورة الثالثة والسبعين ، المزمل .

21.13.1 — وردت هذه اللفظة ثلاث مرات في القرآن الكريم ، الاولى في قوله تعالى : « وَقِيلَ لِلْحَقِّ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفِرْ ، إِنَّا عِتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ نَارًا أَحَاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَا وَإِنْ يَسْتَعِيثُوا يُغَاثُوا بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوهَ بِئْسَ الشَّرَابُ ، وَسَاءَتْ مَرْتَفَعًا » الآية 29 من السورة الثامنة عشرة ، الكهف كما وردت في الآية 45 من السورة الرابعة والاربعين الدخان ، وفي الآية في من السورة السبعين ، المعارج .

21.13.2 — « ما أذيب من جواهر الارض ، وقيل دردي الزيت » الزمخشري ، الكشاف ، الجزء الثاني ، صفحة 561 ، قال بالمعنى الاول ، أبو عبيدة ، وقال بالثاني ابن عباس ، واما مجاهد فذهب الى انه القيع والبدم ، واقتصر الضحاك بان قال انه ماء أسود وفسر سعيد بن جبير المهل بانه الشيء الذي انتهى حره .

22 - حرف النون :

22.1 — نَائِثَةٌ^٥ قال وكيع (1) : « حدثنا اسرائيل عن أبي اسحاق عن سعيد بن جبير عن ابن عباس في قوله : « إِنَّ نَائِثَةَ اللَّيْلِ (2) » ، (50ب) قال بلسان الحبشة اذا شاء قام * وقال ابن أبي شيبة في المصنف حدثنا اسحاق بن سليمان عن أبي سنان عن أبي اسحاق عن عمرو بن شرحبيل عن عبد الله أن نائثة الليل قال : « هي بالحبشية قيام الليل » . أخرجه في المستدرک ، وقال الفريابي : « حدثنا قيس عن أبي اسحاق عن سعيد بن جبير في قوله : « ان نائثة الليل » ، قال : « اذا قام من الليل فهي بلسان الحبشة ، نشأ فلان قام في الليل » .

س 4 — « اذا قام » في ر. صحح الناسخ هذا في الطرة فكتب : « اذا شاء قام ، علقه البخاري بصيغة الجزم . وهي في ا . تامة .
س 5 / 6 قام من الليل في ا .

22.1.1 — هو وكيع بن الجراح بن مليح الرئاسي ، ولد بالكوفة سنة 129 هجرية (197 ميلادية) كان حافظاً للحديث ، امتنع ورعا من تولى قضاء الكوفة ، كان يصوم الدهر شهد له الامام ابن حنبل بالحفظ والوعي ، فقال عنه : « ما رأيت أحداً أوعى منه ولا أحفظ ، وكيع امام المسلمين » . له من الكتب « تفسير القرآن » و « السنن » و « المعرفة والتاريخ » . توفي سنة 197 هجرية (812 ميلادية) بقيد راجعاً من الحج .

22.1.2 — لم ترد ، بهذه الصيغة الا مرة واحدة في القرآن الكريم ، وذلك في قوله تعالى : « إِنَّ نَائِثَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ وَطْناً وَأَقْوَمُ قِيلاً » الآية 6 من السورة الثالثة والسبعين ، المزمّل .

22.2 — نون :

حكى الكرمانى فى العجائب عن الضحاك أنه فارسى ، وأصله
« أنون » (1) ومعناه (2) « أصنع ما شئت (3) » .

23 — حرف الهاء :

23.1 — هَدَّنَا قال شيدلة والواسطى وغيرهما : « هَدَّنَا (1) تَبَّنَا
بالعبرانية (2) » .

22.2.1 — وردت هذه اللفظة فى قوله تعالى : « ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ » الآية
4 من السورة 68 . « القلم » .

22.2.2 — اختلف العرب اختلافا كبيرا فى معنى هذه اللفظة حتى ان دلالاتها وصلت
عند مفسرينا الى تسعة :

- (1) لوح من نور قاله معاوية بن قره اخذه عن ابيه الذى يرفعه الى
الرسول صلى الله عليه وسلم .
- (2) الدواة قاله ثابت النباتى والحسن وقتادة والوليد بن مسلم الذى
سمعه عن مالك بن أنس .
- (3) آخر حرف فى كلمة « الرحمن » بهذا قال الضحاك .
- (4) قسم أقسم الله تعالى به قاله ابن زيد ومثل هذا قال به محمد بن
كعب وعنده ان الله أقسم به لينصر المؤمنين .
- (5) فاتحة السورة ، قاله ابن كيسان .
- (6) هو افتتاح اسم نصير ونور وناصر قاله عطاء وابو العالية .
- (7) نهر من انهار الجنة بهذا فسره جعفر الصادق .
- (8) حرف من حروف المعجم .
- (9) الحوت ، سُمى هذا الحوت الكلبى ومقاتل البهموت ، وسماه أبو
اليقظان والواقدي ليوثا وسماه كعب لووثا .

22.2.3 — يسمى الآراميون السمكة وبالاخص الكبيرة « نون » Nūnu

23.1.1 — وردت فى قوله تعالى : « وَأَكْتُبُ لَنَا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ ،
إِنَّا هَدَّنَا إِلَيْكَ ، قَالَ عَذَابِي أُصِيبُ بِهِ مَنْ أَشَاءُ وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ
شَيْءٍ ، فَسَأَكْتُبُهَا لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِنَا يَوْمُونَ »
الآية 156 من السورة السابعة ، الاعراف .

23.1.2 — يظهر انها لفظة مشتركة بين اللغات السامية ، اذ نجد لها اثرآ فى اللغة
العبرية بالمعنى الذى يقترب مما قاله شيدلة والواسطى . يقول العبريون

وقال ابن المنذر : « حدثنا موسى ، حدثنا عبد الله ابن صالح ، حدثنا يونس ، حدثني اسحاق سمعت أبا وجزة السعدي (3) وكان من أعلم الناس بالعربية ، قال : « لا ، والله لا أعلمها في كلام أحد من العرب ، « هَدَّنَا » .

س 2 - « أبا وجزه » هكذا بواو وجيم وزاي وهاء السكت في ر . و « أبا وجزة » بواو وحاء وزاي وهاء السكت في ا . والصواب ما اثبتته ، انظر الحاشية أسفله المتعلقة بهذه الشخصية .

للفعل « رجع الصدى » بتضعيف الجيم **هَدَّدَ** hidhid ويقولون
للرنيين **هَدَّدُوا** hidhud

فهذا ، كما نرى رجوع الى الاصل في الانسان ، وهو الطهر .
نجد هذه المعنى نفسه في بيت القائل :

يَا رَاكِبَ الذَّنْبِ هُدِّدْ وَأَسْجِدْ كَأَنَّكَ هُدِّدْ

هذا وان بنية هذه اللفظة في الآية الكريمة لتبيننا انها ، في اللغة العربية من فعل أجوف وسطه واو . ونحن نعلم ان هذا يعطينا في لغتنا .

× و × + ضمير رفع (ض.ر) = × × ض.ر .

كما اتنا نعلم ان × و × = مضارع × و × .

لهذا قال المفسرون انها من هاد يهود . وقال مجاهد وأبو العالية وقتادة « الهود » (بفتح فسكون) التوبة .
الا ان أبا وجزة خالف هذا الاصل حين قراها « هدنا اليك » بكسر الهاء ، جاعلا منها مادة ذا جوف يائي . وهي حين تقرا هكذا ، تكون حسب ابن جني - (المحتسب ، الجزء الاول ، صفحة 260 السطر الثالث) انجدبنا وتحركنا .

23.1.3 - هو يزيد بن عبيد السلمى السعدي المدني أبو وجزة بجيم وزاي وتاء ، لا نعرف سنة مولده . وردت عنه الرواية في حروف القرآن . كان شاعرا ومحدثا ومقرنا وهو من التابعين ولانه نشأ وترعرع في بنى سعد بن بكر ابن هوازن نسب الى هذه القبيلة . لكنه انقطع الى آل الزبير حين سكن المدينة المنورة التي توفي بها سنة 130 هجرية (747 ميلادية) انظر ترجمته في طبقات القراء لابن ابن الجزري ، الجزء الثاني ، صفحة 382 . قال البغدادي عنه في « خزنة الادب » صفحة 150 من الجزء الثاني هو اول من شبب بعجوز .

23.2 — هود قال الجواليقي : « الهود ، اليهود ، أعجمي (2) » .

23.3 — هون قال ابن أبي حاتم : « حدثنا أبي ، حدثنا صالح بن زياد الرقي * ، حدثنا يحيى بن سعيد الحمصي حدثنا النضر بن عربي عن ميمون بن مهران في قوله : « وعباد الرحمن الذين يمشون على الأرض هونا (1) » قال حلما بالسريانية (2) .

وقال : « حدثنا علي بن الحسين ، حدثنا المقدمي ، حدثنا عامر بن صالح عن أبيه عن أبي عمران الجوني : « يمشون على الأرض هوناً » قال بالعبرانية حلما .

س 6 — « قال » بدون عطف في ا .

س 7 — أبي عمر ابن الحوزي في ر .

23.2.1 — وردت « هود » التي تهمننا هنا ، بالمعنى الذي تصدى له الجواليقي ثم السيوطي الذي ينقل عنه ثلاث مرات في القرآن الكريم ، جميعاً في السورة الثانية ، البقرة ، الأولى في الآية 111 ، والثانية في الآية 135 والاخيرة في الآية 140 .

23.2.2 — تحدث عن هذه اللفظة الجواليقي في باب الهاء (المعرب ، صفحة 350 ، السطر 7 . ثم تطرق لها ثانية بشيء من التفصيل في باب الياء (المعرب ، صفحة 357 ، السطر الثاني) كما سيفعل السيوطي تقليداً له (انظر اللفظة رقم 125) .

23.3.1 — لم ترد هذه المفردة بهذه الصيغة في القرآن الكريم الا مرة واحدة وذلك في قوله تعالى : « وَعِبَادُ الرَّحْمٰنِ الَّذِيْنَ يَمْشُوْنَ عَلَى الْاَرْضِ هَوْنًا وَاِذَا خٰطَبْتَهُمْ لِجٰهِلُوْنَ قَالُوْا سَلٰمًا » . الآية 63 من السورة الخامسة والعشرين الفرقتان .

23.3.2 — لم أجد لهذا اثرآ في السريانية ، وكل ما هناك ان مادة « حلم » يمكن ان تكون بضم فسكون « حَلْمٌ » وجمعها ، في هذه الحالة « أَحْلَامٌ » . وهذه

يعبرون عنها بـ **חלום** Halūm ، او تكون بفتح فسكون

(حلم) وهذه يعبرون عنها اما بـ **חנני** Hannūm واما بـ

רחמן Rahmān او تكون اخيراً بكسر فسكون (حِلْمٌ) وقد

يعبرون عن هذا بـ **חננינה** Haninah

وقال حدثنا علي بن الحسين ، حدثنا أبو القاسم بن غيسى
الواسطي ، حدثنا هشيم (3) عن أبي اسحاق الكوفي عن الضحاك قوله :
« هوناً » سريانية ، وقال هو : هوناً .

23.4 — هَيْتَ لَكَ قال ابن أبي شيبة : « حدثنا الفضل بن دكين عن
سلمة بن شابور عن عطية عن ابن عباس « هيت لك (1) » هلم لك
بالنبطية (2) .

- | | |
|-------|---|
| س 1 — | وقال حدثه علي بن الحسين في 1. وله وجه من الصواب . |
| س 1 — | حدثنا القاسم بن علي الواسطي في ر . |
| س 1 — | « القاسم بن علي الواسطي » في ر . |
| س 3 — | « وقال هو با » في ر . وهو خطأ بين . |
| س 4 — | ابن الفضل في ر . |

23.3.3 — هو هشيم بن بشير بن أبي خازم قاسم بن دينار السلمى ، أبو معاوية
الواسطي . كثير من مهتمى التراجم جعلوا أصله من بخارى ازداد سنة
104 هجرية موافق 722 ميلادية . نزل بغداد وأصبح من المفسرين
للقرآن الكريم الثقات ومحدثى عاصمة العراق ، لزمه الإمام أحمد بن
حنبل أربع سنوات يأخذ عنه . له زيادة على التفسير الذي يظهر أن حاجى
خليفة لم يطلع عليه إذ أشار إليه بقوله « ذكره الثعلبي » (الجزء الاول ،
صفحة 462 ، السطر الرابع) مما يدل على أنه لم يره ، وكتاب
« السنن » وهو في فن الحديث كما ذكر ذلك اسماعيل باشا البغدادي في
« هدية العارفين » الجزء السادس ، صفحة 510 ، العمود الثانى ،
السطر السابع لا فى الفقه كما نص على ذلك الزركلي فى الاعلام ، الجزء
التاسع ، صفحة 89 ، العمود الثانى ، وله أيضا كتاب المغازي ،
وكتاب القراءات .

23.4.1 — وردت هذه المفردة فى قوله تعالى : « وَرَأَوْدَتُهُ لَئِي هُوَ فِي بَيْتِهَا عَنِ
نَفْسِهِ وَغَلَقَتِ الْإِبْوَابَ وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ . قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنُ
مَنْوَايَ ، إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ » الآية 23 من السورة الثانية عشرة
يوسف .

23.4.2 — جل المهتمين بلغات القرآن قالوا انها بالقبطية ، وعن راس من قال
بهذا السدي . (انظر البحر المحيط ، الجزء الخامس ، صفحة 293 ،
السطر 15 ، وأبو الفرج عبد الرحمن الجوزي فى فنون الافنان ، صفحة
78 السطر 23 وكذا أبو عبد الله محمد بن أحمد الانصاري القرطبي فى

(131) أخرجه ابن أبي حاتم ، وقال أبو الشيخ حدثنا اسحاق ابن ابراهيم حدثنا أبو هشام * الرفاعي حدثنا وكيع عن النضر عن عكرمة « هيت لك » هلم لك بلسان الحورانية (3) .
وقال ابن جرير حدثنا الحسين بن محمد ، حدثنا عبد الوهاب ابن عطاء عن عمرو عن الحسن « هيت لك (4) » ، قال « كلمة بالسريانية (5) أي عليك (6) » .

تفسيره الجامع لاحكام القرآن الجزء التاسع صفحة 164 السطر ما قبل الاخير ، لكن النسخة الخطية التي اشير اليها اثناء تحقيق هذا التفسير برمز « ع » والمرقمة بـ 276 نصت على ان اللفظة بالنبطية (كما اورد ذلك السيوطي .

واحسن من وفق بين رأي الجمهور وما ذهب اليه ابن عباس هو العالم اللغوي أبو القاسم بن سلام الذي صرح بانها بلغة وافقت النبطية. انظر حاشية الجلالين ، الجزء الاول ، صفحة 203 .

23.4.3 — نقل لنا أبو عبيد ان الكسائي كان يقول : « هي لفة لاهل حوران وقعت الى اهل الحجاز . وبهذا قال ايضا عكرمة والفراء . قال أبو عبيد : « سألت شيخا عالما من حوران فذكر انها لغتهم » .

23.4.4 — كما قال انها سريانية ابن عباس . ذكر ذلك أبو حيان في بحره في نفس المكان اعلاه ، ولكن القرطبي سكت عن ذلك على غير عادته . ذهب مجاهد في أحد أقواله الى أن هذه اللفظة عربية واحتجوا بشواهد كثيرة .

23.4.5 — ويرى أبو زيد أنها عبرانية « هيتلخ » اي: تعالى، هكذا اوردها أبو حيان في البحر بالخاء وبتاء غير ممدودة واما أبو منظور فأوردها بتاء ممدودة بفتح وجيم مع انها معا ينتقلان عن أبي زيد . وذكر في الاثنان ان اصلها هيتلج .

23.4.6 — تظهر غرابة هذه اللفظة من قراءاتها الكثيرة المتباينة ، وأرجو الا يرد على أحد قائلا : « ما القراءات الا أوجه من اللهجات العربية » لانسى آنذاك اجيبه بان هناك قراءات لهذه اللفظة لا تدخل ، ولا يمكن أن تدخل بحال من الاحوال في لهجة من لهجات قبائل العرب. يشهد على ذلك بقوة أبو عمرو حين سئل عن قرأ بكسر الهاء وضم التاء مهموزا فأجاب بقوله : (باطل ، جعلها من تهيات ! اذهب فاستعرض العرب حتى تنتهي الى اليمن هل تعرف أحدا يقول هذا ؟ ! »

يحق لنا ، بعد هذا ، ان نتساءل « لماذا اختلفوا في قراءة هذه اللفظة ما دامت اجنبية عن اللغة العربية ولا تدخل في أية لهجة من لهجاتها ؟

24 - حرف الواو :

- 24.1 - وراء قال شيدلة في « البرهان » : « وكان وراءهم ملك (1) »
أي أمامهم (2) بالنبطية . وكذا قاله أبو القاسم في « لغات القرآن » (3)
24.2 - وردة أخرج ابن حاتم عن عطاء الخرساني في قوله : « فَإِذَا
أَنْشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ (1) » .

س 5 - « فاذا انشقت السماء فكانت وردة » في ا . بدون « كالدهان » ثم
وقع بتر في هذه النسخة .

نعتقد ان مرد تعدد أوجه قراءاتها يعود لا الى الاختلاف الناتج عادة عن
تباين النطق بين أفراد القبائل ، وانما ، وعلى الاخص في هذه اللفظة الى
قواعد نحوية أريد تطبيقها عليها بشكل اعتباطي او الى محاولة تشبيهها
بالفاظ عربية معروفة نطقها . فالذين يقرأونها بكسر الهاء سواء ضموا
التاء أو فتحوها أو كسروها يجعلونها اسم فعل ، ومن قرأها بمد الياء
بالكسر فقد بناها للمفعول ، ومن فتح الهاء وضم التاء فقد شبها بحيث
ومن فتح الهاء والتاء فقد قارنها بأين و « كيف » و « ليس » .

ولهذه اللفظة تسع قراءات جمعها كلها أبو حيان الغرناطي في بحره
(الجزء الخامس ، صفحة 294 السطر الثالث) وذكر المتواترة أبو عمرو
عثمان بن سعيد الداني (التيسير ، صفحة 128 السطر 12) كما
ذكرها قبله ابن مجاهد في كتابه « كتاب السبعة » صفحة 347 السطر
10 . وذكر الشاذة والمتواترة منها أبو الفتح عثمان بن جنى في محتسبه
صفحة 337 من الجزء الاول ، السطر الثالث وخرج بعض المتواترة منها
الامام ابن خالوية في « الحجة » صفحة 169 ، السطر 18 ، وغيرهم .

24.1.1 - وردت هذه اللفظة في قوله تعالى : « اما السفينة فكانت لمساكين
يعملون في البحر فاردت ان أعيبتها وكان وراءهم ملك يأخذ كل سفينة
غصبا » الآية 79 من السورة الثامنة عشرة : الكهف .

24.1.2 - هذا المعنى هو الذي تدرع به من يقرأ : « وكان أمامهم ملك » مثل ابن
عباس وابن جبير ، يتكفل المفسر ابن عطية بتبرير هذا المعنى فيقول :
« وراءهم هو عندي على بابه ، وذلك ان هذه الالفاظ انما تجيء مراعى بها
الزمن ، وذلك ان الحدث المقدم الموجود هو الامام والذي يأتي بعده هو
الوراء وهو ما خلف ، وذلك بخلاف ما يظهر باذي الرأي »

24.1.3 - نص أبي القاسم بن سلام هو : « وراءهم امامهم بلغة النبطية ، انظر
الحاشية رقم 1 . الجلالين ، الجزء الثاني ، صفحة 11 .

24.2.1 - وردت هذه اللفظة في قوله تعالى : « فَإِذَا أَنْشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً
كَالدِّهَانِ » الآية 37 السورة الخامسة والخمسين ، الرحمن .

قال تصير كلون الورد في الصفر ، وأخرج ابن عباس (2) ، قال
تصير (حمراء) .

وفي المعرب للجواليقي : « الورد المشموم في الربيع ، يقال انه
ليس بعربي (3) » .

(24) 24.3 — وزر قال أبو القاسم في لغات (1) القرآن هو الجبل * والملجأ
بالنبطية (2) .

س 1 — قال تصير كلون ثم بياض بعد ذلك في ر. وقع الاخبار به من طرف
ناسخة في الطرة . وأما ناسخ ا . محذف من قوله « كالدهان » الى
قوله « تصير كلون » .

س 2 — في النسختين « حمرا » ولكنى اثبت « حمراء » اعتقادا مني أنها
أنسب .

24.2.2 — أوضح ذلك أكثر سعيد بن جبير وقتادة ، فقالا : « المعنى : فكانت حمراء
وقيل : المعنى تصير في حمرة الورد وجريان الدهن » . واعتمد الزجاج
على ما توحى به الحروف في اللغة العربية ليفسر دلالة هذه اللفظة فقال :
« أصل الواو والراء والداد للمجىء والاتيان » فهي اذن تمر وتجسيء
ونعتقد انهم انطلقوا من العبارة المأثورة « الفرس الوردية التي من صفتها
الاساسية تغيير الوانها » .

24.2.3 — ذكر الجواليقي في المعرب هذه اللفظة في الصفحة 344 ، السطر الثالث.
وكانت عبارته بآتها هي : « والورد المشموم في الربيع يقال انه ليس
بعربي في الاصل الا ان العرب تسمى الشعر وردا » .

24.3.1 — وردت هذه الوحدة اللغوية 24 مرة في القرآن تارة فعلا (7 — مرات
وجميعها افعال مضارعة) . وتارة اسما (17 مرة منها 7 مرات مفردة
والباقي جمعا) لاشك ان السيوطي يقصد ، كما قصد غيره من قبله
« لا وزر » الموجودة في السورة الخامسة والتسعين ، القيامة ، الآية
11 التي قال الحق سبحانه وتعالى فيها « كَلَّا لَا وَزَرَ » .

24.3.2 — ذكر أبو القاسم بن سلام هذه اللفظة عند ما وصل الى الآية 11 من
الخامسة والسبعين (معلوم ان ابا القاسم لم يرتب بحثه حسب الحروف
الابجدية كما فعل غيره ، وانما تابع ، في تحليله القيم للغات القرآن ترتيب
مصنف الامام) فقال بالحرف الوحيد : « كَلَّا لَا وَزَرَ » لا حيل (هكذا
جمعا) ولا ملجأ (بالانفراد) بلغة توافق النبطية ، وقيل الوزر ولد
الولد بلغة هذيل ولا حيل (جمعا هنا أيضا) بلغة اهل اليمن . انظر

قال ابن أبي حاتم : « حدثنا أبو سعيد الأشج حدثنا المحاربي عن جرير عن الضحاك في قوله : « لَا وَزَرَ » قال : « لا جبل ، وهو بلغة أهل اليمن » .

وقال ابن جرير : « حدثت عن الحسين ، سمعت أبا معاذ ، حدثنا عبيد سمعت الضحاك يقول في قوله « لا وزر » قال : « الجبل بلغة حمير » .

25 - حرف الياء :

25.1 — **ياقوت** ذكر الثعالبي في فقه اللغة أنه فارسي (1) . وكذا الجواليقي (2) والمغربي (3) وآخرون (4) .

س 2 و 3 — وهي لغة أهل اليمن في 1 .

الحاشية رقم 1 من تفسير الجلالين ، الجزء الثاني ، صفحة 265 . يظهر أنه وحده يفسر « وزر » بالحيل . فهل هو خطأ مطبعي سيما وان الوحدات المميزة المكونة لهذه اللفظة متشابهة ولا تتميز الا بالنقطة ؟ اعتقد الا . اعتقد هذا رغم ان جل المفسرين فسروها بالحيل ، ذلك اننا نعرف انه يحلو لهم ، امام مفردة اجنبية عنهم ان يذهبوا ، وهم يشرحونها مذاهب شتى . ولقد تنبه لهذا أبو عبد الله محمد بن أحمد الاتصاري القرطبي الذي قال بعد أن عدد المعاني التي ذكرها لها المفسرون : « والمعنى في ذلك كله واحد » . انظر الجامع لاحكام القرآن الجزء التاسع عشر . صفحة 78 ، السطر الثامن .

25.1.1 — ذكره الثعالبي في كتابه « فقه اللغة وسر العربية » في فصل سماه « في سياقة اسماء تفردت بها الفرس دون العرب فاضطرَّهم العرب التي تعريبها أو تركها كما هي » صفحة 453 .

25.1.2 — ذكر الجواليقي في المعرب وأردفها بجمعها « اليواقيت » . انظر صفحة 356 . قال محقق كتاب المعرب معلقا على كلام الجواليقي وغيره من الذين جعلوها من أصل اجنبي عن اللغة العربية ان قولهم هذا محض دعوى لا تعتمد على حجة ، ثم أضاف — وهذه هي الحجة بالذات التي يمكن ان يعتمد عليها خصومه : « والظاهر انها من مادة أميئت ، كما أميئت كثير من المواد » . وليس هذا ، في نظري ، الا لغو لا طائل تحته

25.2 — **يَحُورٌ**: قال ابن الجوزي « الحور » الرجوع بلغة الحبشة (1) .

وانى على شبه اليقين ان العالم اللغوي الاب انستاس ماري الكرملى لم
يحد عن الجادة حين اعتقد انها معربة عن اليونانية Hyakintos
(نوع من الزهر جميل) الذي يكتبه اليونانيون .
ὕαξιθος

25.1.3 — ان الذين اشتهروا بـ « المغربى » قبل السيوطى خمسة ، او بالضبط
أربعة لان الخامس على بن عبد العزيز المتوفى سنة 684 هجرية (1285
ميلادية) كان يعرف بابن المغربى . اما الاربعة الآخرون فهم على بن
الحسين الكاتب المتوفى سنة 400 هجرية (1010 ميلادية . ومحمد بن
جعفر أبو الفرج المتوفى سنة 478 هجرية (1085) وعلى بن موسى
ابن سعد المتوفى سنة 685 هجرية (1286 ميلادية) وأخيرا ، وهو
الذي يهمننا الحسين بن على الوزير . لان هو وحده من بين الآخريين اهتم
اهتماما خاصا بعلم اللغة وانتج فيه نتاجا عول عليه العلماء ، فهو الذي،
كما قال عنه ابن خلكان في كتابه وفيات الاعيان ابتداء من الصفحة 408
من الجزء الثانى من طبعة بولاق 1299 ، اختصر اصلاح المنطق لابسى
يوسف يعقوب بن اسحاق السكيت وهو صاحب « ادب الخواص » و
« الماثور في ملح الخدور » و « الايناس » وغير ذلك . ازداد سنة 370
هجرية (980 ميلادية) بمصر ثم هرب الى الشام بعد ان قتل الحاكم
الفاطمى اباه ، توفى سنة 418 هجرية (1027 ميلادية) .

25.1.4 — ذكرت هذه اللفظة في قوله تعالى « كَانَهُنَّ الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ » الآية
58 من السورة الخامسة والخمسين « الرحمن » .

اما الآخرون الذين قالوا انه فارسي فمنهم اسماعيل بن حماد
الجوهري الذي أورده تحت مادة « يقت » قائلا : « الياقوت يقال فارسي
معرب . وهو فاعل ، الواحدة ياقوتة ، والجمع اليواقيت » (الصحاح
الجزء الاول ، صفحة 271 ، آخر العمود الثانى) . وتبعه في ذلك ابن
منظور في « لسان العرب » الذي نقل نص الجوهري بآتمه ولم يغير فيه
شيئا . ثم ذكره الشيخ مجد الدين محمد بن يعقوب الفيروزابادي تحت
نفس المادة المذكورة أعلاه ولكنه اكتفى بقوله : « الياقوت من الجواهر
معروف معرب ثم اتى بمعلومات طبية تتعلق به . وبعده نقل نصه شهاب
الدين أحمد الخفاجى المصري في كتابه « شفاء العليل » صفحة 279 .

25.2.1 — لم يقل ابن الجوزي هذا بالضبط ، وانما قال بالحرف الواحد : « الحور
الرجوع بلغة الزنج » انظر فنون الافنان في عيون علوم القرآن « نشر
وتقديم احمد الشرتاوي اقبال ، طبعة الدار البيضاء ، صفحة 78
السطر 22 .

ورويانا في أسئلة نافع بن الأزرق (2) أنه سأل ابن عباس (3) عن قوله : « إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَنْ يَحُورَ » . قال : « أَنْ لَنْ يَرْجِعَ بِلُغَةِ الْحَبَشَةِ »

وقال ابن أبي حاتم : حدثنا أبي (حدثنا نصر بن علي) حدثنا عبيد بن عقيل ، حدثنا عباد بن راشد ، حدثنا داوود بن أبي هند في قوله « انه لن يحور (4) » قال أن لن ترجع بلغة الحبشة .

س 3 — سقط ما بين الهلالين في 1 .
س 5 — « قال بلغة الحبشة يرجع في 1 . وفي ر . أضاف « يرجع » في آخر الجملة التي أثبتها ، مما يدل على ان الجملة الاصلية كانت شبيهة بالتي في 1 .

25.2.2 — هو نافع بن الأزرق بن قيس الحنفى ، أبو رشيد ، زعيم الازارقة ، كان أمير قومه وفقههم . يحكى ان عبد الله بن عباس كان جالسا بفناء الكعبة قد اكتنفه الناس يسألونه عن تفسير القرآن فقال نافع بن الأزرق لنجدة بن عويمر : « قم بنا الى هذا الذي يجترى على تفسير القرآن بما لا علم له به » ، فقاما اليه فقالا : « انا نريد ان نسالك عن أشياء من كتاب الله فنفسرها لنا وتأتينا بمصداقه من كلام العرب ، فان الله تعالى انما أنزل القرآن بلسان عربى مبين » فقال ابن عباس : « سلانى عما بدا لكما » . ثم صار نافع يسأله وابن عباس يجيبه (انظر سؤالا من هذه الاسئلة في 23 . 2 والتعليق عليه في 23.2.3)
كان من بين الذين نادوا بالخروج على على . كان نافع جبارا فتاكا قاتله المهلب بن أبى صفرة ولكنه لم يقتل الا يوم « دولاب » على مقربة من الاهواز سنة 65 هجرية (موافق 685 ميلادية) .

25.2.3 — سأل نافع بن الأزرق ابن عباس فقال « أخبرنى عن قوله تعالى « أَنْ لَنْ يَحُورَ » قال : « ان لن يرجع بلغة الحبشة » قال : « وهل تعرف العرب ذلك ؟ قال : « نعم ، اما سمعت قول الشاعر وهو لبيد العامري .

وَمَا الْمَرْءُ إِلَّا كَالشَّهَابِ وَضَوْئِهِ
يَحُورُ وَمَاذَا بَعْدَ إِذْ هُوَ سَاطِعٌ

25.2.4 — وردت هذه المفردة في قوله تعالى : « إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَنْ يَحُورَ » الآية 14 من السورة 84 الانشقاق .



وقال : « حدثنا أبو عبد الله الطبراني أنبأنا أبو جعفر بن عمر المدني ، حدثنا الحكم بن أبان عن عكرمة (5) في قوله . « إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَنْ يَحُورَ أَيُّ لَنْ يَرْجِعَ ، الا تسمع الحبشي إذا قيل له : « حَرِّ السَّى (122) أَهْلِكَ أَي اَرْجِعْ * إِلَى أَهْلِكَ » .

يسى — 25.3 قال ابن مردويه : « حدثنا عبد الله بن جعفر ، حدثنا سموية (1) ، حدثنا (2) نعيم بن حماد (3) ، حدثنا الفضل بن موسى عن حسين بن واقد ، (وقال ابن جرير ، حدثنا ابن حميد ، حدثنا أبو

-
- س 1 — الكهريائي في ر . ولا معنى له .
س 1 — عوض أنبأنا أبو جعفر أثبتت النسخة ر . « أنبأنا حفص بن بعد بن عمر (المدني) بياض في مكان المدني وهي مثبتة في ا .
س 6 — « سمويه » بهاء غير منقوطة في ر . وبالنقط في ا . والوجهان جائزان في اسم هذا العالم (انظر ترجمته في 25-3-1)
س 7 — سقط ما بين الهلالين من ر .

-
- 25.2.5 — كما قال عكرمة انها حبشية قال أيضا داوود بن أبي هند .
قال ابن عباس ما كنت أدري ما يحور حتى سمعت أعرابية تدعو بنية لها : حوري أي ارجعي السى .
25.3.1 — هو اسماعيل بن عبد الله بن مسعودي العبدي الاصبهاني الملقب بسموية (أو اسمويه) بدون نقط توجد ترجمته في الجزء الثاني من تذكرة الحفاظ . صفحة 131 ، وفي الجزء الاول من اللباب ، صفحة 566 ، وفي الاعلام للزركلي ، الجزء الاول ، صفحة 314 . له في علم الحديث مؤلف جليل في ثمانية اجزاء سماه « الفوائد » مات سنة 267 هجرية (موافق 880 ميلادية) .
25.3.2 — وردت مفردة « يسى » في قوله تعالى « يسى » الآية 1 من السسورة السادسة والثلاثين « يسى » .
25.3.3 — اغفل السيوطي ، على غير عادته الاشارة الى ما ذكره أبو القاسم بن سلام الذي ينقل عنه صاحب « المهدب » كثيرا . ولقد ذكر أبو القاسم هذه اللفظة في « لغات قبائل العرب فقال : « يسى » يعني يا انسان بلغة الحبشة . (انظر الحاشية رقم 1 في الصفحة 133 من الجزء الثاني من تفسير الجلالين .

ثم له حدّثنا حسين بن واقد (عن يزيد الزحوي عن عكرمة (4) عن ابن عباس (5) في قوله « يس (6) » قال : « انسان بالحيشة » .

س 1 — عن حسين بن واقد في النسختين معا . والحسين بن واقد في 1 وسقطت الجملة برمتها في ر .

25.3.4 — وقال سعيد بن جببر بما قال عكرمة (انظر الجامع لاحكام القرآن الجزء 15 صفحة 4 السطر 17) .

25.3.5 — ولابن عباس رأي آخر في هذه اللفظة ، فقد جاء في بعض اقواله انه في لغة طيء وفسره قائلا : « وذلك انهم يقولون ايسان بمعنى انسان ويجمعونه على اياسين فهذا منه » (انظر البحر المحيط الجزء السابع ، صفحة 323 ، السطر الثالث ، والكشاف ، الجزء الثالث ، صفحة 2 السطر 10) .

25.3.6 — وبما انهم لا يعرفون بالضبط معناها ولا اصلها اختلفوا اختلافا كبيرا في قراءتها الى ان وصلت اوجهها الى خمسة .

1 — قراءة اهل المدينة وواحد من السبعة هو الكسائي . تعامل هذه القراءة لفظة ياسين كما لو كانت لفظة عادية مختومة بنون ساكنة ولتها واو ، لذا فهم يدغمون النون في الواو . وتبع الكسائي في قراءته هذه من غير السبعة ابو بكر وورش وابن عامر .

2 — لكن ابا عمرو والاعمش وحمزة يعاملونها معاملة خاصة ، فهم لا يرون فيها ، كما يرى فيها من ذكرناهم في الرقم 4 نونا ساكنة محادية لواو ، بل انهم قرروا ان يعاملوها معاملة حروف الهجاء ، وسبيل حروف الهجاء ان يوقف عليها ، فلم يبق والحالة هذه ادراج ، ولذا منعوا الادغام .

3 — يقرأها عيسى ابن عمرو بفتح النون وهو والذين تبعوه في هذه القراءة ، اما حسبوا اللفظة اسما اعجميا بمنزلة هابيل واولوه بـ « اذكر ياسين » وهذا احد قولبي امام النحاة سييويه الذي جعله في القول الاول له اسما للسورة وشبهه في قول ثاب بكيف وابن (انظر 6.4.21)

4 — قراءة ابن عباس وابن اسحاق ونصر ابن عاصم « يسين » بكسر النون . تكفل القراء بتبرير هذه القراءة ، فزعم بعض ان نطق هذه اللفظة شبيها بقول العرب جبر لا افعل وزعم فريق آخر انه شبيه بهؤلاء وخدام ورقاش ، فيكون بهذا مبنيا على الكسر .

5 — قراءة هرون الاعور ومحمد بن السميتع « يسن) بضم النون مشبهاته بمنذ وبحيث وبقط وبالمنادى المفرد .

وقال ابن أبي حاتم : « حدثنا أبو زرعة ، حدثنا صفوان ،
حدثنا أبو الوليد أخبرني سعيد بن بشير عن جعفر ابن أبي وحشية عن
سعيد بن جبير ، قال : « يس يا رجل بلغة الحبشة (7) * » . (175)د

25.4 — يَصْدُونُ قال (1) ابن الجوزي (2) : « معناه يضجون (3)
بالحبشية (4) .

25.3.7 — اعتقد الكلبي انها بلغة طيء وقراها بضم النون مثل هرون وابن
السميعة وقال معناها (يا انسان) (وانظر 5.3.23) . لكن الزمخشري
علق على قول الكلبي قائلا : « وان صح « يعنى معناه يا انسان » فوجهه
ان يكون أصله يا ائيسين » (انظر الكشاف ، الجزء الرابع ، صفحة 2 ،
السطر 11) .

25.4.1 — لاشك ان اللفظة التي ينصب عليها الحديث هي الموجودة في قوله
تعالى : « وَلَمَّا ضُرِبَ ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا إِذَا قَوْمُكَ مِنْهُ يَصْدُونَ » الآية 57 من
السورة الثالثة والاربعين الزخرف .

25.4.2 — ذكر هذه اللفظة جمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن بن الجوزي في كتابه
(فنون الافنان في عيون علوم القرآن في الصفحة 78 ، السطر 21 ، من
الطبعة التي اشرف على طبعتها الصديق احمد الشرقاوي اقبال .

25.4.3 — قال بهذا ابن المسيب أيضا : اما ابن عباس فقال ، في أحد اقواله
« يضحكون » اما أبو عبيدة فبرر ذلك تبريرا علميا حين قال : « من ضم
فمعناه يعدلون ، فيكون المعنى : من أجل الميل يعدلون . ولا يعدى
« يصدون » بمن ، ومن كَسَرَ فمعناه يَضْجُونَ ، ف « من » متصلة بـ
« يصدون » والمعنى يضجون منه .

25.4.4 — اعتقد أن اللفظة التي يقصدها السيوطي ومن قبله ابن الجوزي الذي
ينقل عنه هي تلك التي تقرأ بكسر الصاد :

يرى الجم الغفير من علماء اللغة أن الكسر في هذه اللفظة من الضجيج ،
وعلى رأس هذا الجم الغفير قطرب (محمد بن المستنير المتوفى سنة 206
هجرية موافق 821 م) . وايد هذا الوجه بشدة العالم اللغوي ابو عبيدة
الذي قال : « لو كانت من الصدود عن الحق لكانت : « اذا قومك عنهم
يصدون » الا ان الفراء رد قائلا : « هَمَّا سَوَاءٌ مِنْهُ وَعَنْهُ » .

ومعلوم ان الذين يقرأونها كما قدمنا هم الكوفيان عاصم وحزمة وأبو
عمرو البصري وابن كثير المكي ، هؤلاء كلهم من السبعة وقراها بكسر
الصاد من غير السبعة ابن عباس وابن جبير والحسن وعكرمة . وانه
ليخيل الي انهم جميعا يقابلونها بـ « يَضْجُونَ » أو شيء يقاربها .

25.5 — **يَصْهَرُ** قال شيدلة في البرهان : « يصهر (1) ينضج بلسان أهل المغرب » .

25.6 — **الْيَمِّ** نقل ابن الجوزي (1) أنه البحر بلغة العبرانية ، وقال غيره (2) بالنبطية . وقال الجواليقي (3) : « قال ابن قتيبة اليم (4) البحر بالسريانية (5) » .

أما الذين كانوا يترأفونها بضم الصاد فهم أبو جعفر والاعرج والنخعي الذي يفسرها بـ « يعرضون » وأبو رجاء وابن وثاب وجميعهم من غير السبعة وقراها مثلهم من السبعة عامر الشامي ونافع المدني والكسائي الكوفي .

واعتقد أن الكسائي ما كان ليرى حرجاً في قراءتها بكسر الصاد لانه يقول مع زعيم مدرسته النحوية الفراء : « ان الضم والكسر في الصاد لغتان بمعنى واحد مثل يعرشون ويعرشون » .

وقد قرأها قبل هؤلاء جميعهم بالضم الامام على كرم الله وجهه وانكر ابن عباس هذه القراءة في بداية الامر قبل ان يعرف انها متواترة (انظر البحر ، الجزء الثامن ، صفحة 25 ، السطر 5) .

هذا ولست أدري لماذا أورد السيوطي هذه اللفظة في فصل الياء وكان حقها ان تثبت في فعل الصاد لانها منه . ومع العلم بهذا ارتأيت الاحتفاظ بترتيب الامام السيوطي الذي احترمه ناشر الاتقان في طبعااته الحالية .

25.5.1 — وردت هذه اللفظة في قوله تعالى : « يَصْهَرُ بِهِ مَا فِي بُطُونِهِمْ وَالْجُلُودُ » الآية 20 من السورة الثانية والعشرين الحج .

25.6.1 — ذكر ذلك ابن الجوزي في كتابه « فنون الافنان » صفحة 78 السطر 21 .

25.6.2 — أخبر السيوطي في الاتقان ان من بين الذين قالوا انه بالنبطية (لا بالنبطية) شيدلة . (انظر الاتقان ، الجزء الاول ، صفحة 141)

25.6.4 — ذكر الجواليقي هذه اللفظة في كتابه « المعرب من الكلام الاعجمي على حروف المعجم » صفحة 355 ، السطر الخامس وعبارته الموجزة هي : « ابن قتيبة : « اليم » البحر بالسريانية » . علق محرر المعرب على ما أورده الجواليقي بقوله : « واليم من الالفاظ القرآنية جاءت في الكتاب الحكيم مراراً ولا دليل لمن زعم انها غير عربية »

ولست أدري ما الذي جعل الاستاذ احمد محمد شاكر يقبل على تحقيق وشرح كتاب المعرب من كلام الاعجمي ، ان كان لا يومن بوجود الاعجمي معرباً ، في اللغة العربية ، أم انه يومن بوجود المعرب في اللغة العربية

25-7 — اليهود قال الجواليقي (1) : « أعجمى معرب (2) منسوب (3) الى يهود ابن (4) يعقوب ، فعرّب باهمال الذال » .

س 2 — يهود بن يعقوب بدون الف في ر .

فقط ، لا يؤمن بوجوده في القرآن الكريم . وهو بهذا ، ان كان الامر كذلك ، وهو كذلك لا محالة ، لا يحى القرآن الكريم من المعرب — ولا داعى لحماية القرآن المبين من المعرب ، اذ يعد ادخاله اللغة العربية بواسطته تطويرا لها — وانما يجعل القرآن العزيز اجنبيا عن اللغة العربية . فالقرآن عربي ، ولا بد ان تكون العربية صورة منه ، اقل جمالا وأضعف سحرًا وأوهى تركيبًا وأكثر اطنابا وحشواً منه على كل حال ، ولكن ما ينطبق عليها ينطبق عليه ، والعكس لا يمكن ان يكون الا صحيحاً ، والا كنا امام لغتين مختلفتين تخضع هذه لقواعد لا يخضع لها الآخر .

25-6.5 — وردت هذه المفردة ثمان مرات في القرآن الكريم ، واحدة في السورة السابعة ، الاعراف ، الآية 136 واربعة في السورة العشرين طه الآيات 39 تكررت فيها مرتين وفي 78 و 97 . واثنتين في السورة 28 القصص الآيتان 7 و 40 .

25-6.6 — تستعمل هكذا تقريبا في الآرامية وليس بين نطقها العربى الحالى ونطقها في الآرامية الافرق بسيط ، انها فى هذه الاخيرة مخففة الميم ينطقون بها *yamo* ويكتبونها **مُحَم** وتستعمل في العربية العصرية لتدل على البحر أو على اناء واسع للسوائل ، أو على جهة الغرب (جهة البحر طبعاً في ذويلة اسرائيل)

وهم يطلقون على بحيرة طبريا **יַם דִּנְרַת** *yam bineret*

ويسمون البحر الميت **יַם הַיַּבֵּשׁ** *yam hammeleḥ*

ويقولون للبحر الاحمر **יַם סוּף** *yam sūf*

25-7.1 — ذكر الجواليقي هذه المادة في فصلين مختلفين ، ذكرها اولاً في باب الهاء ، فقال :

« والهود : اليهود أعجمى معرب » صفحة 350 السطر 7 . وذكرها مرة ثانية في باب الباء ، وهذا المكان هو الذي ينقل منه السيوطى بتحويل في كلام الجواليقي ، الذي قال بالحرف الواحد : يهود أعجمى معرب .. وهم منسوبون الى يهوذا بن يعقوب . فسماوا « اليهود » وعربت بالذال .

وقيل هو عربى ، وسمى « يهوديا » لتوبته في وقت من الاوقات ، فلزمه من أجلها هذا الاسم ، وان كان غير التوبة ونقضها بعد ذلك » (وانظر ايضا 3-7.23) .

26 - الخاتمة :

فهذا ما وقفت عليه من الالفاظ المعربة في القرآن بعد الفحص الشديد سنين وسعة النظر والمطالعة ولم يجتمع قبل في كتاب (قبل هذا) .

س 3 — سقط من ر . ما اثبته بين هلالين .

25.7.2 — ذكرت هذه اللفظة هكذا بال المعرفة ثمان مرات في القرآن الكريم . ثلاث مرات في السورة الثانية البقرة الآيات 113 ، وقد تكررت فيها مرتين و 120 وذكرت أربع مرات في السورة الخامسة المائدة في الآيات 18 ، 51 ، 64 ، 82 . وذكرت أخيرا مرة واحدة في السورة التاسعة التوبة في الآية 30 . وذكرها القرآن الكريم وصفا في السورة الثالثة آل عمران في قوله تعالى : « ما كان ابراهيم يهوديا ولا نصرانيا ، ولكن كان حنيفا مسلما ، وما كان من المشركين » الآية 67 .

25.7.3 — ذكر ابن الجوزي هذه اللفظة ايضا في فنون الامنان ، صفحة 78 بصيغتين اليهود ويهود (لا هود كما فعل الجواليقي انظر 1.7.23) . وذكرها ابن دريد في الجزء الثاني من جمهرته ، صفحة 306 العمود الثاني بشيء من التفصيل ، نوره فيما يلي ، قال : « وهاد الرجل يهوده ودا اذا اناج ورجع ومنه قوله جل وعز (إِنَّا هَدَدْنَا إِلَيْكَ) اي اناجنا اليك ورجعنا هكذا يقول أبو عبيدة والله اعلم » الى ان قال : « وسما اليهود اما من قوله عز وجل « إِنَّا هَدَدْنَا إِلَيْكَ » اي رجعنا وتبنا . واما من التهويد اي السكون ، واما ان يكونوا سما بالمصدر من هاد يهود هودا ، وفي التنزيل (كُونُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى) وهو من هذا ان شاء الله » . كما ذكره ايضا محمد عبد المنعم خفاجي في كتابه « شفاء الغليل فيما في كلام العرب من الدخيل صفحة 279 فقال : « معرب يهوذا بـذال معجبة ، انه يعقوب عليه السلام .

25.7.4 — يسمى العبريون اليهود بـ יהודאים Yehūda وهو الاسم الذي

يطلقونه على الاسرائيلي وعلى العبري ايضا . لكنهم يسمون « يهودا » ويعنون به القسم الجنوبي من ارض فلسطين יהודה Yehūdah ويعبرون عن قولنا « جعله يهوديا بالفعل יהיד Yehid وعن اعتنق اليهودية יהודיה Hityahed وهو الاسم الذي يطلقونه الآن في العبرية الحديثة على الدراسات المتعلقة بالعنصر اليهودي او بالدين اليهودي . (انظر صيغة اخرى غير ما ذكرت للفظه يهودي عند الاب رفائيل نخلة اليسوعي في كتابه « غرائب اللغة العربية ، صفحة 213 ، العمود الثاني .



وقد نظم القاضي تاج الدين السبكي منها سبعة وعشرين لفظاً في أبيات . وذيل عليه الحافظ أبو الفضل بن حجر بأبيات فيها أربعة وعشرين . وعدة ما استدركته عليهما اثنان وسبعون لفظاً ستة كالمكررة « آن (1) » و « آنية (2) » لانهما من مادة « اناء » و « أواب (3) » لانه من مادة « أوبى » و « سيناء (4) » لانه من مادة « سنتين » (5) ، بل هو هو . و « سفرة » (6) لانه من مادة « أسفار (7) » و « مرقوم (8) » لانه من مادة « سنين » بل هو « وسفرة » لانه من مادة « الرقيم (4) » . فتمت بدونها مائة لفظة وسبعة عشرة لفظة . وقد ذيلت عليها بالستين .

س 5 — من مادة انا واب لانه من مادة في ا . وهو خطأ واضح واناه في ر .
س 6 — « سينا » بدون الف في النسختين .

26.1 — ذكرت في 2.15 وفي 15.2.1

26.2 — انظر 16.2 و 1.16.2

26.3 — ذكر السيوطي هذه اللفظة في 2.18 انظر ما ذكرته عنها في بحثي « الالفاظ »
« الالفاظ الهذلية الواردة في القرآن » مجلة دعوة الحق العدد الرابع ،
السنة التاسعة ، صفحة 17 العمود الثاني ، وفي نفس المجلة العدد
الخامس من نفس السنة ، صفحة 29 ، العمود الاول .

26.4 — ذكرها السيوطي في 10.15

26.5 — انظر 10.1

26.6 — انظر 10.7

26.7 — تعرض لها السيوطي في 2.9 وكنت بحثت أصلها في أطروحتي لدكتوراه

السلك الثالث Los terminos no qurayseis en El Coran

صفحة 80 مخطوط بكلية الاداب بمديرد .

26.8 — ذكرها السيوطي في 21.4

26.9 — انظر في 6.8

فقّال ابن السبكي (10) .

« السُّلَسْبِيلُ » (11) و « طه » (12) ((كَوْرَتْ)) (14) بَيْع (14) * (123)
رُومٌ (15) وَطُوبَى (16) وَسَجِّيلٌ (17) وَكَافُّورٌ (18) *

26-10 — كان عبد الوهاب بن علي بن عبد الكافي السبكي أبو نصر مؤرخا كبيرا وباحثا فذا ، ولد في القاهرة سنة 728 هجرية موافق 1327 ميلادية . ينسب تاج الدين السبكي الى سبك وهي من أعمال المنوفية بمصر . اتهم من طرف شيوخ عصره ظلما وعدوانا بالكفر واستحلال شراب الخمر فسجن ثم أفرج عنه . قال عنه ابن كثير : « جرى عليه من المحن والشدائد ما لم يجر على قاض مثله » . من كتبه « طبقات الشافعية الكبرى » و « معيد النعم ومبيد النقم » و « جمع الجوامع » وهو في أصول الفقه ، وله عليه تعليق سماه « منع الموانع » وكل هذه الكتب قد طبعت . وأذكر من مصنفاته التي لازالت مخطوطة « توشيح التصحيح » في أصول الفقه . وخصص لفقه الشافعية كتابا سماه « ترشيح التوشيح وترجيح التصحيح » وله أيضا « الاشباه والنظائر . و « الطبقات الوسطى » والطبقات الصغرى » . توفى بالطاعون في دمشق سنة 771 هجرية موافق 1370 ميلادية .

26-11 — أورده السيوطي في 10-10

26-12 — انظر 14.1

26-13 — ذكرها السيوطي في 19.5 وانظر التعاليق المثبتة أسفل هذه الفقرة .

26-14 — انظر 3.3 . وانظر أيضا الدراسة التي نشرتها في البحث العلمي دجنبر 1968 ، ابتداء من صفحة 58 . وكذا الجواليقي ، صفحة 81 .

26-15 — ذكره السيوطي في 8-8

26-16 — انظر الرقم 14.4

26-17 — ذكرها أيضا أبو القاسم بن سلام في رسالته عن لغات قبائل العرب (انظر الجلالين ، الجزء الاول ، صفحة 198 ، الحاشية رقم 1 وانظر أيضا 10.3) .

26-18 — انظر 19.1 من كتاب المهذب .

وَالزَّنَجِيلُ (19) وَمِشْكَاةٌ (20) وَسَرَادِقُ (21) مَعَ
اسْتَبْرَقٍ (22) وَصَلَوَاتٍ (23) سُنْدِسٍ (24) طُورٍ (25)

كَذَا قَرَّاطِيْسُ (26) رَبَّانِيهِمْ (27) وَغَسَا (28)
قِ ثَمَّ دِينَارٌ (29) وَالْقَيْسُطَاسُ (30) مَشْهُورٌ

26-19 — ذكره شهاب الدين احمد الخفاجي المصري في كتابه « شفاء الغليل فيما في كلام العرب من الدخيل » صفحة 140 قائلا : « معرب وهو في عروق من الارض وليس شجرا ولا نبتا كما ظنه الدينوري . وقيل هو عربي منحوت من زنا في الجبل صعده وهو بعيد . وانظر 9-1 .

26-20 — انظر السيوطي رقم 21-7 والتعليق التي قدمتها هناك .

26-21 — ذكر الجواليقي انه معرب « سرادار » . وقال شهاب الدين احمد الخفاجي : « انه معرب سرايرده وقيل معرب سراطاق ، وأخطأ من فسره بألة القناديل وهو ما يمد فوق صحن الدار والبيت » . انظر « شفاء الغليل » صفحة 148 السطر 5 .

26-22 — ذكر السيوطي في 2-8

26-23 — انظر 13-3

26-24 — انظر « المذهب » رقم 10-12

26-25 — ذكرها ابو القاسم بن سلام في رسالته عن لغات قبائل العرب « انظر الجلالين ، الجزء الاول ، صفحة 10 ، الحاشية رقم 2 . وانظر السيوطي 15-5 .

26-26 — ذكر الخفاجي في كتابه « شفاء الغليل » هذه اللفظة على صيغة المفرد « قرطاس وقال : « قيل هي معرب والقرطاس الفرس الابيض » صفحة 212 ، السطر السادس .

26-27 — ذكرها السيوطي في 8-2

26-28 — انظر 1-15 والتعليق الموجودة تحت هذا الرقم .

26-29 — ذكره السيوطي في 7-3

26-30 — انظر 18-3

كَذَلِكَ قَسَمَ اللَّهُ (31) وَالْيَمِّ (32) نَاشِئَةً (33) وَوَحْيُ
وَحْيُ (34) كَفَلَيْنِ (35) مَذْكَورٌ وَمَسْطُورٌ (36)
لَهُ مَقَالِيدٌ (37) فَيَرْدَوْسٌ بَعْدَ كَذَا
فِي مَا حَكَى ابْنُ دُرَيْدٍ مِنْهُ تَتَوَرُّ (39)

س 1 — « ناشئة ويوت » في ا . وحيوت في ر . والصحيح ما اثبته
س 3 و 4 — « بعدكذ فيهما حكى ابن دريد » في ر . والتصحيح في ا .

26.31 — لم يذكر هذه اللفظة الخفاجى في « شفاء الغليل » رغم انه يتتبع كل معرب
ودخيل ، انظر السيوطى 18.4

26.32 — انظر 25.6

26.33 — ذكرها السيوطى في المهذب رقم 22.1

26.34 — انظر الرقم 6.4

26.35 — ذكر هذه اللفظة أبو القاسم بن سلام في رسالته التى خصصها للحديث
عن لغات قبائل العرب فقال : « الكتل : النصيب وافقت لفة النبطية »
انظر الجلالين ، الجزء الاول ، صفحة 87 الحاشية رقم 1 . وكذا
السيوطى 19.3

26.36 — لم يتعرض لها السيوطى في مهذبه رغم انه يعرف انها معربة لنقله
ابيات ابن السبكي واعتماده عليه . ذكر هذه اللفظة أبو القاسم بن سلام
في الرسالة التى خصصها للحديث عن لغات قبائل العرب وقال في
الحاشية رقم 1 من الصفحة 247 من الجزء الاول من تفسير الجلالين :
مسطورا مكتوب بلغة حمير » وانظر أيضا بحثى « ليس القرآن بلغة
قريش محسوب » المنشور بمجلة دعوة الحق ، العدد السادس والسابع
من السنة التاسعة ، صفحة 25 .

26.37 — انظر 21.8

26.38 — ذكره السيوطى في الرقم 17.1 .

26.39 — انظر 4.3

قال الحافظ ابن حجر (40) رحمه الله :

وَزِدِّ حَرَامٌ (41) وَمَهْلٌ (42) وَالسَّجِّلُ (43) كَذَا
السُّرِّي (44) وَالْأَبْعُ (45) ثُمَّ الْجَبْتُ (46) مَذْكُورٌ

س 1 — « قال الحافظ ابن حجر » في 1 . « قال ابن حجر رحمه الله » في ر .
وقع في 1 . قلب في الشطرين الاخيرين . وهكذا أصبح الشطر الثاني من
البيت الاول للبيت الثاني والعكس وهو خطأ اذ ان هناك اشارة اعتقد انها
تنبه على ذلك .

26-40 — أحمد بن على بن محمد الكنانى العسقلانى ، أبو الفضل ، شهاب الدين
ابن حجر ، من أئمة العلم والتاريخ ، أصله من عسقلان (بفلسطين)
ولد بالقاهرة سنة 773 هجرية (1372 ميلادية) كان أدبياً ومحدثاً لكن
شهرته كمهتم بالاحاديث أقوى حتى أصبح حافظ الاسلام في عصره . كان
نصيح اللسان ، راوية للشعر ، عارفاً بأيام المتقدمين وأخبار المتأخرين ،
ولى قضاء مصر مرات ثم اعتزل . من مؤلفاته المطبوعة : « الدرر
الكامنة في أعيان المئة الثامنة » و « لسان الميزان » و « تقريب
التهذيب » وهو في أسماء رجال الحديث . و « الإصابة في تمييز أسماء
الصحابة » و « تهذيب التهذيب » و « تعجيل المنفعة بزوائد رجال
الائمة الاربعة » و « تعريف أهل التقديس » و « بلوغ الأرم من ادلة
الاحكام » و « نزهة النظر في توضيح نخبة الفكر » و « القول المسدد في
الذب عن مسند الامام أحمد » و « ديوان خطب » و « الذبياجة » و
« فتوح الباري في شرح صحيح البخاري » ومن مخطوطاته « الاحكام
ليبان ما في الاحكام » و « ديوان شعر » و « ذيل الدرر الكامنة » و
« القاب الرواة » و « نزهة الالباب في الالقاب » و « المجمع المؤسس
بالمعجم المفهرس » و « الاعلام في من ولى مصر من في الاسلام » و
« تحفة أهل الحديث عن شيوخ الحديث » و « تسديد القوس في مختصر
الفردوس للدبلى » و « تبصير المنتبه في تحرير المشتبه » و « رفع الاصر
عن قضاة مصر و « انباء الغمر بانباء العمر » و « اتحاف المهرة باطراف
العشرة » مات بالقاهرة سنة 852 هجرية (1449 ميلادية) .

2-41 — انظر 6-1

26-42 — ذكره السيوطى في الرقم 21-13

26-43 — انظر الفقرة 10-2

26-44 — ذكرت في 10-6

26-45 — انظر 2-2

26-46 — انظر 5-1



وَقَطَّنَا (47) وَإِنْسَاهُ (48) ثُمَّ مَتَكَيْتَا (49)
 دَارَسْتِ (50) يَصْهَرُ (51) مِنْهُ فَهَوَ مَصْهُورٌ
 وَهَيْتَ (51) وَالسُّكْرَ (52) الْأَوَاهُ (53) مَعَ حَصَبٍ (54)
 وَأَوْبِي (55) مَعَهُ وَالطَّاعُوتُ (56) مَسْطُورٌ
 صُرْهَنَ (57) أَصْرِي (58) وَغِيضَ (59) الْمَاءِ مَعَ وَزْرٍ (60)
 ثُمَّ الرَّقِيمُ (61) مِئَاتِ (62) وَالسَّنَا (63) النُّورِ
 وَقَلَّتْ (64) :
 وَزَوَّيْتُ يَاسِينَ (65) وَالرَّحْمَانَ (66) مَعَ مَلَكُو (67)
 تَ ثُمَّ سَيْنِينَ (68) شَطَّرَ الْبَيْتِ مَشْهُورٌ

-
- 26-47 ذكرها السيوطي في 18-7
 26-48 — انظر 2-14
 26-49 — انظر المهدب 21-1
 26-50 — انظر 7-1
 51 — انظر هذه اللفظة في الرقم 23-4
 26-52 — توجد تحت الرقم 10-9
 26-53 — انظر هذه اللفظة تحت الرقم 2-17
 26-54 — ذكرها الامام السيوطي تحت رقم 6-2 فانظرها هناك .
 26-55 — توجد في الرقم 2-19
 26-56 — انظر الرقم 14-2
 26-57 — توجد هذه اللفظة تحت الرقم 13-2
 26-58 — انظر في الرقم 2-10
 26-59 — توجد هذه اللفظة تحت الرقم 16-2
 26-60 — درست تحت الرقم 24-3
 26-61 — ذكرها الامام السيوطي تحت الرقم 8-6
 26-62 — انظر في 21-10
 26-63 — تعرضت لها تحت الرقم 10-11
 26-64 — انظر الاتقان ، الجزء الثاني ، صفحة 120
 26-65 — ذكرتها في الرقم 25-3
 26-66 — اوردها السيوطي في الباب 8-6
 26-67 — ورد ذكرها في الرقم 21-9
 26-68 — انظر الرقم 10-14



ثُمَّ أَلْصِرَاطَ (69) وَدُرِّي (70) يَحُورُ (71) وَمُمِرَّ
جَبَانَ (72) وَيَمِّمَ (73) مَعَ الْقِنَطَارِ (74) مَذْكُورِ

وَرَاعِنَا (75) طَفِيقًا (76) هُدْنَا (77) أَبْلَعِي (78) وَوَرَا
ءَ وَالْأَرَائِيكَ (80) وَالْأَكْوَابَ (81) مَائُورِ

هُودٍ (82) وَقَيْطُ (83) وَكَفِيرٍ (84) رَمَزُهُ سَقَرُ (85)
هَوْنٍ (86) يَصُدُّونَ (87) وَالْمِنْسَاءَ (88) مَسْطُورِ

-
- 26-69 — ورد ذكرها في 13.1
26-70 — انظر 7.2
26-71 — انظرها في 25.2
26-72 — ورد ذكرها في 21.3
26-73 — درستها في 25.6
26-74 — انظرها في 18.10
26-75 — مرت في الرقم 8.1
26-76 — ورد ذكرها تحت الرقم 14.3
26-77 — بحثت في الرقم 23.1
26-78 — انظرها في 2.3
26-79 — انظر تحليلها في 24.1
26-80 — حللتها في الرقم 2.5
26-81 — ورد ذكرها تحت رقم 2.11
26-82 — انظرها في الرقم 23.2
26-83 — انظر الرقم 18.2
26-84 — ورد ذكرها في الرقم 19.1
26-85 — اشرت اليها في الرقم 10.8
26-86 — انظرها في 23.3
26-87 — وردت تحت الرقم 25.4
26-88 — ذكرت في الرقم 21.4



شَهْرٌ مَجُوسٌ وَأَقْفَالٌ (89) يَهُودٌ (90) حَيَوَا
رِيشُونَ (91) كَنْزٌ (92) وَسَجِّينٌ (93) وَتَنبِيِيرٌ (94)
بَعِيْرٌ (95) آزْرٌ (96) حُوبٌ (97) وَرَدَّةٌ (98) عَرِيْمٌ (99)
آلٌ (100) وَمِنْ تَحْتِهَا (101) عَبَدَتِ (102) وَالصَّوْرُ (103)
وَلِيْنَةٌ (104) فَوْمُهَا (105) رَهْوٌ (106) وَأَخْلَدَ (107) مَزٌ
جَاةٌ (108) وَسَيِّدَهَا (109) الْقَيُّوْمُ (110) مَوْقُورٌ

-
- 26-89 — انظرها في 18-8
26-90 — ورد ذكرها تحت رقم 25-7
26-91 — ذكرت في الرقم 6-5
26-92 — وردت الاشارة اليها في 19-4
26-93 — عد اليها في الرقم 10-4
26-94 — ذكرتها تحت الرقم 4-1
26-95 — انظرها في 3-2
26-96 — درستها تحت الرقم 2-6
26-97 — انظرها في 6-4
26-98 — ورد ذكرها في 24-2
26-99 — انظرها في 15-3
26-100 — انظر 2-13
26-101 — وردت في 4-2
26-102 — ذكرتها في 14-1
26-103 — اذا لم يكن اوردها من اجل القافية فهي غير مذكورة عنده .
26-104 — ذكرت في 20-1
26-105 — انظر 17-2
26-106 — ذكرت في 8-7
26-107 — ذكرت في 20-4
26-108 — ورد ذكرها في 21-5
26-109 — انظر 10-13
26-110 — انظر 18-11



وَقَمَلٌ (111) ثُمَّ أَسْفَارٌ (112) عَرَعَنِي كَتَبًا
وَسَجَّدًا (113) ثُمَّ رَبِّيُونَ (114) تَكْشِيرُ
وَحِطَّةٌ (115) وَطَوَى (116) وَالرَّسُّ (117) نُونٌ كَذَا
عَدْنٌ (118) وَمَنْفَطِرٌ (119) الْأَسْبَابُ (120) مَذْكَورٌ
مَسْكَ (121) أَبَارِيْقُ (122) رَوَّأَفْنَهْنَا
مَا فَاتَ مِنْ عَدَدِ الْأَلْفَاظِ مَحْصُورٌ
وَبَعْضُهُمْ عَدَّ الْأُولَى (123) مَعَ بَطَائِنِهَا (124)
وَالْآخِرَةَ (125) لِمَعَانِي الصِّدِّ مَقْصُورٌ

26-111 — انظرها في 10.9

26-112 — ورد ذكرها في 2.9

26-113 — وردت في 10.

26-114 — نكرت في 8.3

26-115 — عد اليها في 6.3

26-116 — وردت في 14.6

26-117 — نكرت في 5.8

26-118 — وردت في 15.2

26-119 — تجدها في 21.12

26-120 — نكرت في 2.7

26-121 — انظر الرقم 21.6

26-122 — انظر الرقم 2.1

26-123 — توجد هذه اللفظة تحت الرقم 2.20

26-124 — توجد هذه اللفظة في الرقم 3.1

26-125 — انظر 2.20



وَمَا سُكُوتِي عَنْ أَنْ (126) وَأَنْيَاةَ (127) تَقْصِيرِ
سَيِّئَاءَ (128) أَوَابِ (129) وَالْمَرْقُومِ (130) تَقْصِيرِ

وَلَا بِأَيْدِي وَمَا يَتْلُوهُ فِي عِبَسٍ وَ
لَأَنَّهُمَا مَعَ مَا قَدَّمْتَ تَكْرِيرِ

26-126 — توجد تحت الرقم 2-15

26-127 — انظر في الرقم 2-16

26-128 — انظر الرقم 10-15

26-129 — ذكرت هذه اللفظة في الرقم 2-18

26-130 — انظر اللفظة رقم 21-4



الفهارس العامة



1

فهرس الايات القرآنية

ملاحظات حول استعمال فهرس الآيات القرآنية

حاولت جهد المستطاع أن أثبت كل الآيات الواردة في « المذهب فيما وقع في القرآن من المعرب » وفي التعليقات التي توضحه . أشرت ، لتكون الاستفادة تامة الى الفقرة الموجودة فيها الآية لا الى الصفحة ، وبهذا يكون العنبر عليها أسهل .

عندما تكون الآية الكريمة واردة في كلام الامام السيوطي نفسه يشار اليها برقمين فقط في الخانة ما قبل الاخيرة التي سميتها « مكانها » . انظر مثلا عن ذلك في الباب 6 رقم 58 من هذا الفهرس حيث لا تقرا الا (2.4) الرقم الاول منها وهو يشير الى اللفظ المعرب ، في حين ان الرقم الثاني وهو هنا 2 فيشير الى الحرف الذي نجد فيه اللفظ المعرب المذكور . وانظر نفس الشيء أيضا في الارقام 97 و 119 و 138 و 166 و 167 و 168 وغيرها .

لكن عندما تكون الآية واردة في التعليقات فان الاشارة اليها تكون بثلاثة أحرف دائما ، الرقم الاول منها رقم الحاشية والثاني رقم اللفظ المعرب والثالث رقم الحرف الذي يبدأ اللفظ المعرب به .

كما أنني ، تكميلا للفائدة ، أثبت في الخانة الاخيرة اللفظ المعرب الموجود في الآية . واذا كانت الآية قصيرة بحيث يمكن اادارجها كاملة في الحيز المخصص لها من هذا الفهرس أثبتتها كاملة فيه بين معقوفين دلالة على تمامها . واذا كنت مضطرا الى اثباتها ناقصة انهيتها بنقط متتابعة دلالة على انها غير تامة .

ثم ان في المذهب أو في التعليق عليه آيات قرآنية لم ترد حاوية للفظ معرب ، وانما فقط للاستئناس بها لغرض من الاغراض . أشرت الى مثل

هذا بالعبارة « للاستشهاد » مثل ما نراه في رقم 97 و 119 و 135 و 166 و 167 وغيرها . أو أشير إلى هذا الأمر بعبارة أخرى قريبة غير ما ذكرت أعلاه ، مثل ما جاء في الرقم 88 .

لربما يلاحظ القارئ أن آيات متطابقة تمام التطابق في شكلها ومحتواها ومع ذلك فهي متباينة في أرقام آياتها . نرى ذلك مثلا في الرقم 222 مع 223 ، العثور عليها أسهل .

وفي الرقم 224 مع 226 . فليتاكد هذا القارئ أن أرقام آياتها مختلفة فعلا لأنها كررت في المصحف الكريم بالفاظها كما هو معلوم .

وسيلاحظ أيضا أن نفس الآية أثبتت لأمريين مختلفين ، بل في بعض الأحيان لأمور ثلاثة مختلفة مثل ما جاء في الأرقام 105 و 106 و 107 ذلك أن الآية الكريمة : « أولئك لهم جنات عدن تجري من تحتهم الأنهار يحلون فيها من أساور من ذهب ويلبسون ثيابا خضرا من سندس واستبرق متكئين فيها على الأرائك ، الثواب وحسنت مرتقفا » .

استشهدت بها :

- **أولا :** على اللفظ المعرب **الارائك** ، وذلك في الرقم 2.5
- **ثانيا :** على اللفظ المعرب **استبرق** ، وذلك في الرقم 5.8
- **ثالثا :** على اللفظ المعرب **عدن** ، وذلك في الرقم 15.2

فكان لزاما أن ترد هذه الآية الحاملة لثلاثة لفاظ معربة مختلفة ثلاث مرات في الفهرس ، ما دامت قد ذكرت ثلاث مرات في ثلاثة أماكن مختلفة .

نقول نفس الشيء في الرقمين 111 و 113 وفي الرقمين 128 و 129 وفي الرقم 132 مع 133 وفي الرقم 189 مع 190 وغيره .

اللفظ المعرب	مكانها	رقمها	الآية	
1 - السورة الثانية : البقرة				
حطة	6-3-2	58	واذ قلنا ادخلوا هذه القرية ...	1
سجدا	10-1-1	58	واذ قلنا ادخلوا هذه القرية ...	2
فومها	17-2-1	61	واذ قلتم يا موسى لن نصبر على طعام... واذ أخذنا ميثاقكم ورفعنا .. واذكروا ..	3
الطور	14-5-1	63	واذ أخذنا ميثاقكم ورفعنا .. واذكروا ..	4
الطور	14-5-1	93	واذ أخذنا ميثاقكم ورفعنا .. واذكروا ..	5
هودا	23-2-1	111	وقالوا لن يدخل الجنة الا من كان هودا...	6
اليهود	25-7-2	113	وقالت اليهود ليست النصارى ...	7
اليهود	25-7-2	120	ولن ترضى عنك اليهود ولا النصارى	8
هودا	23-2-1	135	وقالوا كونوا هودا أو نصارى ...	9
هودا	23-2-1	140	أم تقولون ان ابراهيم واسماعيل ..	10
شطر	11-1-1	144	قد نرى تقلب وجهك في السماء ...	11
شطر	11-1-1	149	ومن حيث خرجت فول وجهك شطر ... وانه	12
شطر	11-1-1	150	... وحيث ما كنتم ...	13
القيوم	19-11-1	255	الله لا اله الا هو الحي القيوم ..	14
فصرهن	13-2-1	260	واذ قال ابراهيم رب ارنى كيف تحيى الموتى ...	15
نكفر	19-2-1	271	ان تبدوا الصدقات فنعمنا هي ...	16
2 - السورة الثالثة : آل عمران				
القناطر	18-10-1	14	زين للناس حب الشهوات ...	17
القسط	18-2-1	18	شهد الله انه لا اله الا هو والملائكة ...	18
بالقسط	18-2-1	21	ان الذين يكفرون بآيات الله ويقتلون ... فلما أحس عيسى منهم الكفر قال من أنصاري الى الله	19
حواريون	6-5-1	52	ما كان ابراهيم يهوديا ولا نصرانيا ...	20
يهوديا	25-7-2	67	ومن اهل الكتاب من ان تامنه ...	21
دينار	7-3-1	75	ومن اهل الكتاب من ان تامنه ...	22
بقتنطار	18-10-1	75	ومن اهل الكتاب من ان تامنه ...	22

اللفظ المعرب	مكانها	رقمها	الآية	
ربانيون	8:2-4	79	ما كان لبشر ان يؤتية الله الكتاب	23
ربانيون	8:2-2	79	ما كان لبشر ان يؤتية الله الكتاب	24
أصري	2:10-1	81	واذ أخذ الله ميثاق النبيين	25
كفر	19:2-1	193	ربنا اننا سمعنا مناديا ينادي للايمان ...	25 م
لاكثرن	19:2-1	195	فاستجاب لهم ربهم انى لا اضيع عمل عامل	25 ث
3 - السورة الرابعة : النساء				
			وآتوا اليتامى اموالهم ولا تبدلوا الخبيث بالطيب ..	26
حوب	6:4-1	2	وإن اردتم استبدال زوج مكان زوج ..	27
قنطار	18:10-1	20	من الذين هادوا يحرفون الكلم عن مواضعه	28
راعنا	8:1-1	46	الم تر الى الذين أوتوا نصيبا من الكتاب	29
الجبق	5:1-1	51	يومنون ..	30
نكفر	19:2-1	31	ان تجتنبوا كبائر ما تنهون عنه نكفر عنكم ..	31
كفل	19:3-1	85	من يشفع شفاعة حسنة يكن له نصيب منها ..	31
بالقسط	18:2-1	135	يا ايها الذين آمنوا كونوا قوامين بالقسط	32
بالقسط	18:2-1	127	ويستفتونك في النساء قل الله يفتكم فيهن	33
سجدا	10:1-1	154	ورفعنا فوقهم الطور بميثاقهم وقلنا لهم ادخلوا	34
الطور	14:5-1	154	ورفعنا فوقهم الطور بميثاقهم وقلنا لهم ..	35
4 - السورة الخامسة : المائدة				
بالقسط	19:2-1		يا ايها الذين آمنوا كونوا قوامين لله شهداء ...	36
لاكثرن	18:2-1		ولقد أخذ الله ميثاق بنى اسرائيل وبعثنا	37

المعرب اللفظ	مكانها	رقمها	الآية	
اليهود	25-7-2	18	وقالت اليهود والنصارى نحن أبناء الله وأحباؤه	
			سماعون للكذب أكالون للسحت ، فان	39
بالقسط	18-2-1	42	جاءوك	
والريانيون	8-2-2	44	انا انزلنا التوراة فيها هدى ونور يحكمه	40
			يا ايها الذين آمنوا لا تتخذوا اليهود	41
اليهود	25-7-2	51	والنصارى ...	
ريانيون	8-2-2	63	لولا ينهاهم الريانيون والاحبار عن قولهم	42
اليهود	25-7-2	64	وقالت اليهود يد الله مغلولة غلت ايديهم	43
كفرنا	19-2-1	65	ولو ان اهل الكتاب آمنوا واتقوا لكفرنا	43
اليهود	25-7-2	82	لتجدن اشد الناس عداوة للذين آمنوا	44
			اذ قال الحواريون يا عيسى ابن مريم	45
الحواريون	6-5-1	112	هل يستطيع	
5 - السورة السادسة : الانعام				
قراطيس	18-1-2	7	ولو نزلنا عليك كتابا في قرطاس فلمسوه	46
			وكذلك نري ابراهيم ملكوت السماوات	46
ملكوت		75	والارض	
درست	7-1-2	105	وكذلك نصرف الآيات وليوقولوا درست..	47
			ولا تقربوا مال اليتيم الا بالتي هي احسن	48
القسط	18-2-1	152	حتى ..	
القسطاس	18-3-1	182	وزنوا بالقسطاس المستقيم ..	49
6 - السورة السابعة : الاعراف				
طفقا	14-3-1	22	فدلاهما بغرور ، فلما داتا الشجرة بدت..	50
			قل امر ربي بالقسط وأقيموا وجوهكم	
بالقسط	18-2-1	29	عند كل	
القمل	18-9-1	133	فأرسلنا عليهم الطوفان والجراد والقمل..	51
اليم	25-6-5	136	فانتقمنا منهم فأغرقناهم في اليم ..	52

اللفظ المعرب	مكانها	رقمها	الآية	
هدنا	23-1-1	156	واكتب لنا في هذه الدنيا حسنة وفي الآخرة	53
أسباط	2-7-4	160	وقطعنا هم اثنتي عشرة أسباطا أمما ..	54
سجدا	10-1-1	161	واذ قيل لهم اسكنوا هذه القرية وكلوا	55
حطة	6-3-2	161	منها	
أخذ	2-4-2	176	واذ قيل لهم اسكنوا هذه القرية وكلوا	56
أخذ	2-4	176	منها	
ملكوت	21-9-2	185	ولو شئنا لرفعناه بها ولكنه أخذ الى	57
			الارض	
			ولو شئنا لرفعناه بها ولكنه أخذ الى	58
			الارض	
			أو لم ينظروا في ملكوت السماوات والارض	59

7 - السورة الثامنة : الانفال

كفر	19-2-1	29	يا أيها الذين آمنوا ان تتقوا الله يجعل لكم ...	60
-----	--------	----	--	----

8 - السورة التاسعة : التوبة

الا	2-13-1	8	كيف وان يظهروا عليكم لا يرقبوا فيكم	61
الا	2-13-1	10	الا ولا ذمة ..	
اليهود	25-7-2	30	لا يرقبون في مؤمن الا ولا ذمة ...	62
يكنزون	19-4-2	34	وقالت اليهود عزيز ابن الله وقالت	63
كنزتم	19-4-2	35	النصارى المسيح ..	
تكنزون	19-4-2	35	يا أيها الذين آمنوا ان كثيرا من الاحبار	64
عدن	15-2-1	72	والرهبان لياكلون	
			يوم يحمى عليها في نار جهنم فتكوى بها	65
			جباههم وظهورهم ...	
			يوم يحمى عليها في نار جهنم فتكوى بها	66
			جباههم	
			وعد الله المؤمنين والمؤمنات جنات تجري	

اللفظ المعرب	مكانها	رقمها	الآية	
أواه	2:17-1	114	وما كان استغفار إبراهيم لأبيه إلا عن موعدة ..	68

9 - السورة العاشرة : يونس

بالتسقط	18:2-1	4	إليه مرجعكم جميعا وعد الله حقا انه يبدؤا الخلق ..	69
بالتسقط	18:2-1	47	ولكل أمة رسول فاذا جاء رسولهم قضى بينهم ..	70
بالتسقط	18:2-1	54	ولو أن لكل نفس ظلمت ما في الارض لانتدت به ..	81

10 - السورة 11 : هود

كنز	19:4-2	12	فلعلك تارك بعض ما يوحى اليك وضائق به صدرك ...	82
تنور	4:3-1	40	حتى اذا جاء أمرنا وفار التنور قلنا احمل فيها	83
غيض	6:2-1	44	ويا سماء اقلعي وغيض الماء وقضى الأمر ...	84
أواه	2:17-1	75	فلما ذهب عن إبراهيم الروع وجاءته البشري ..	85
سجيل	10:3-2	82	فلما جاء أمرنا جعلنا عاليها سافلها ..	86
بالتسقط	18:2-1	85	ويا قوم أوفوا المكيال والميزان بالتسقط	87

11 - السورة 12 : يوسف

للاستشهاد	1:1	2	أنا أنزلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون	88
هيت لك	23:4-1	29	وراودته التي هو في بيتها عن نفسه وغلقت الابواب	89
سيدها	10:13-1	25	واستبقا الباب وقدت قميصه من دبر والفيسا	90

اللفظ المعرب	مكانها	رقبها	الآية	
متكئا	21.1.3	31	فلما سمعت بمكرهن أرسلت إليهن وأعدت لهن	91
بعير	3.2.1	65	ولما فتحوا متاعهم وجدوا بضاعتهم ردت إليهم	92
بعير	3.2.1	72	قالوا نفقت صواع الملك ولمن جاء بهجمل بعير	93
مزجاة	21.5.1	88	فلما دخلوا عليه قالوا يا أيها العزيز مسنأ	94

12 - السورة 13 : الرعد

عدن	15.2.1	23	جنات عدن يدخلونها ومن صلح من آبائهم	95
طويى	14.4.2	29	الذين آمنوا وعملوا الصالحات طويى لهم وحسن مآب	96

13 - السورة 14 : ابراهيم

استشهاد فقط	1.9	4	وما أرسلنا من رسول الا بلسان قومه ليبين لهم	97
----------------	-----	---	--	----

14 - السورة 15 : الحجر

سجيل	10.3.2	74	فجعلنا عاليها سافلها وأمطرنا عليهم حجارة من ...	98
------	--------	----	--	----

15 - السورة 16 : النحل

عدن	15.2.1	31	جنات عدن يدخلونها تجري من تحتها الانهار	99
سكر	10.9.1	67	ومن ثمرات النخيل والاعناب تتخذون منه سكرا ..	99 م

الآية	رقمها	مكانها	اللفظ المعرب
-------	-------	--------	-----------------

16 - السورة 17 : الاسراء

ان احسنتم احسنتم لانفسكم وان اساتم فلها . واوفوا الكيل اذا كلمتم وزفوا بالقسطاس المستقيم .	7	4:1-1	تتبيرا
	35	18:3-1	القسطاس

17 - السورة 18 : الكهف

أم حسبت ان احباب الكهف والرقيم كانوا من آياتنا	9	10:5-1	الرقيم
وقل الحق من ربكم فمن شاء فليؤمن ومن شاء فيلكنسر	29	86:6-1	سرادق
وقل الحق من ربكم فمن شاء فليؤمن ومن شاء فليكفر ..	29	21:13-1	المهل
اولئك لهم جنات عدن تجري من تحتهم الانهار ..	31	2:5-1	الارائك
اولئك لهم جنات عدن تجري من تحتهم الانهار ..	31	2:8-1	استبرق
اولئك لهم جنات عدن تجري من تحتهم الانهار ..	31	15:2-1	عدن
اما السفينة فكانت لمساكين يعملون في البحر ..	79	24:1-1	وراءهم
اما الجدار فكان لعلمين يتيمين في المدينة وكان ..	82	19:4-2	كنز
ان الذين آمنوا وعملوا الصالحات كانت لهم جنات	107	17:1-1	الفردوس

18 - السورة 19 : مريم

فناداها من تحتها الا تحزنى قد جعل ربك تحتك سرياً	24	10:6-1	سرياً
---	----	--------	-------

اللفظ المعرب	مكانها	رقمها	الآية	
الطور	15:5-1	52	وناديناه من جانب الطور الايمن وقربناه نجيا	112
تحتك	4:2-1	52	فناداها من تحتها الا تحزنى قد جعل ربك تحتك سريا	113

19 - السورة 20 : طه

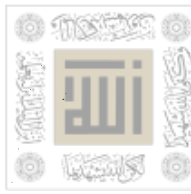
طه	14:1-1	1	« طه »	113
طوى	14:6-1	12	انى انا ربك فاخضع نعلك انك بالواد المقدس ..	114
اليوم	25:6-5	39	ان اتذنيه فى التابوت فاتذنيه فى اليم	115
اليوم	25:6-5	78	فاتبعهم فرعون بجنوده فغشيهم من اليم غشيهم ..	116
الطور	14:5-1	80	يا بنى اسرائيل قد بيناكم من عدوكم وواعدناكم جانب	117
اليوم	25:6-5	97	قال فاذهب فان لك فى الحياة ان تقول لا مساس ..	118
استشهاد	1:1	113	وكذلك انزلناه قرءانا عربيا وصرفنا فيه من الوعيد	119
طفقا	4:3-1	121	فاكلا منها فبدت لهما سوءاتهما وطفقا يخصفان	120

20 - السورة 21 : الالباب

القسط	18:2-1	47	ونضع الموازين القسط ليوم القيامة فلا تظلم نفس شيئا	121
السجل	6:2-1	98	انكم وما تعبدون من دون الله حصب جهنم ..	122
حصب	17:2-1	104	يوم نظوي السماء كطى السجل للكتاب.	123

21 - السورة 22 : الحج

المجوس	21:2-1	17	ان الذين ءامنوا والذين هادوا والصابئين	124
--------	--------	----	--	-----



اللفظ المعرب	مكانها	رقمها	الآية	
يصهر	25.5.1	20	بصهر به ما في بطونهم والجلود « . الذين أخرجوا من ديارهم بغير حق إلا أن يقولوا ربنا الله	125
بيع	3.3.1	40		126

22 - السورة 23 : المؤمنون

الفردوس	17.1.1	11	الذين يرثون الفردوس هم فيها خالدون	127
سيناء	10.15.1	20	وشجرة تخرج من طور سيناء تنبت بالدهن وصبغ	128
طور	14.15.1	20	وشجرة تخرج من طور سيناء تنبت بالدهن وصبغ	129
التنور	4.3.1	27	فأوحينا إليه أن اصنع الفلك بأعيننا	130
ملكوت	21.9.2	88	ووحينا تل من بيده ملكوت السماوات والارض	131

23 - السورة 24 : النور

مشكاة	21.7.1	35	الله نور السماوات والارض مثل نوره كمشكاة	132
دري	7.2.1	35	الله نور السماوات والارض مثل نوره كمشكاة	133
بيع	10.11.1	43	الم تر ان الله يزجى سحابا ثم يؤلف بينه ثم	134
استشهاد نقط	19.1.3	44	والله خلق كل دابة من ماء فمنهم من يمشي على بطنه	

24 - السورة 25 : الفرقان

هونا	23.3.1	63	وعباد الرحمن الذين يمشون على الارض هونا واذا خاطبهم	136
كنز	19.4.2	8	أو يلقي اليه كنز أو تكون له جنة ياكل منها	137

اللفظ المعرب	مكانها	رقمها	الآية
-----------------	--------	-------	-------

25 - السورة 26 : الشعراء

عبدت	15:1	22	138 وتلك نعمة تمنها على ان عبدت بنى اسرائيل ...
عبدت	15:1.2	22	139 وتلك نعمة تمنها على ان عبدت بنى اسرائيل ...
كنوز	19:4.2	58	140 « وكنوز ومقام كريم »
القسطاس	18:3.1	182	141 « وزنوا بالقسطاس المستقيم »

26 - السورة 28 : القصص

اليوم	25:6.5	7	142 وأوحينا الى أم موسى ان أرضعيه فاذا خفت عليه ..
الطور	14:5.1	29	143 فلما قضى موسى الاجل وسار باهله أتس من جانب ...
اليوم	25:6.5	40	144 فأخذناه وجنوده فنبذناهم في اليم ، فانظر كيف كان ..
الطور	14:5.1	46	145 وما كنت بجانب الطور اذ نادينا ولكن رحمة من ربك ..
الكنوز	19:4.2	76	146 ان قارون كان من قوم موسى فبغى عليهم وءاتيناه من

27 - السورة 29 : العنكبوت

لنكفرن	19:2.1	7	147 والذين ءامنوا وعملوا الصالحات لنكفرن عنهم سيئاتهم
--------	--------	---	--

27 م السورة 33 : الاحزاب

الاولى والاخرة اناه	2:20.1	33	148 وقرن في بيوتكن ولا تبرجن تبرج الجاهلية الاولى
	2:14.1	53	149 يا ايها الذين ءامنوا لا تدخلوا بيوت النبيء الا ان يؤذن

اللفظ المعرب	مكانها	رقمها	الآية
-----------------	--------	-------	-------

28 - السورة 34 : سبا

أوسى	2-19-1	10	ولقد آتينا داود منا فضلا يا جبالى أوسى	150
منساء	21-11-2	14	فلما قضينا عليه الموت ما دلهم على موته الا دابة ...	151
المرم	15-3-1	16	فاعرضوا فإرسلنا عليهم سيل العرم وبدلناهم	152
سفر	10-8-2	19	مقالوا ربنا باعد بين أسفارنا وظلموا أنفسهم ...	153

29 - السورة 36 : يس

يس	25-3-2	1	« يس »	
	2-5-1	36	« هم وأزواجهم فى ظلال على الأرائك مكتنون »	
الأرائك	21-9-2	83	« فسبحان الذى بيده ملكوت كل شىء والىه ترجعون »	153

30 - السورة 35 : فاطر

عدن	15-2-1	33	جنات عدن يدخلونها يحلون فيها من أساور ...	154
-----	--------	----	--	-----

31 - السورة 38 : ص

مناص	2-18-1	3	كم أهلكتنا من قبلهم من قرن فنادوا ولات حين مناص	155
الأخرة	2-20-2	7	« ما سمعنا بهذا فى الملة الأخرة ان هذا الا اختلاق »	156
تطنبا	18-7-1	16	« وقالوا ربنا عجل لنا قطننا قبل يوم الحساب »	157
أواب	2-18-1	17	اصبر على ما يقولون واذكر عبدنا داود ذا الأيدى	158

اللفظ المعرب	مكانها	رقمها	الآية	
أواب	2:18-1	19	« والطير محشورة كل له أواب »	159
أواب	2:18-1	30	وان له عندنا رلني وهسن مأب	160
أواب	2:18-1	44	وخذ بيدك ضمثا فاضرب به ولا تحنت	161
عدن	15:2-1	50	« جنات عدن مآتحة لهم الابواب »	162
غساق	16:1-1	57	« هذا فليذوقوه حميم وغساق »	163

32 - السور 39 : الزمر

يكور	19:5-3	5	خلق السماوات والارض بالحق يكور الليل على النهار	164
------	--------	---	--	-----

33 - السورة 40 : غافر (المؤمن)

عدن	15:2-1	8	ربنا وادخلنا جنات عدن التي وعدتهم ومن صلح	165
-----	--------	---	--	-----

34 - السورة 41 : فصلت (السجدة)

استشهاد	1:1	3	« كتاب فصلت آياته قرآنا عربيا لقوم يعلمون »	166
استشهاد	1:2	44	ولو جعلناه قرآنا أعجميا لقالوا لولا فصلت آياته ..	167

35 - السورة 42 : الشورى

استشهاد	1:1	7	وكذلك أوحينا اليك قرآنا عربيا لتنذر أم القرى ..	168
---------	-----	---	--	-----

36 - السورة 43 : الزخرف

استشهاد	1:1	3	انا جعلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون	169
يصدون	25:4-1	57	« ولما ضرب ابن مريم مثلا اذا قومك منه يصدون »	170

اللفظ المعرب	مكانها	رقمها	الآية	
اكواب	2:11:1	71	يطاف عليهم بصحاف واكواب وفيها ما تشتيه ...	171

37 - السورة 44 : الدخان

رہوا	8:7:2	24	« واترك البحر رهوا انهم جند مفرقون »	172
استبرق	2:8:1	53	« يلبسون من سندس واستبرق متقابلين »	173
المهل	1:9	53	« يلبسون من سندس واستبرق متقابلين »	174
استبرق	21:13:1	45	كالمهل يغطي في البطون	
آن	2:15	55	« يطوفون بينها وبين حميم آن »	
آن	2:15:1	55	« يطوفون بينها وبين حميم آن »	177

38 - السورة 47 : محمد (القتال)

كفر	19:2:1	2	والذين ءامنوا وعملوا الصالحات وءامنوا بما نزل على محمد	178
قتل	18:8:1	24	« أفلا يتدبرون القرآن ام على قلوب أقفالها »	179

39 - السورة 50 : ق

الرس	8:4:4	12	« واصحاب الرس وثمود »	180
	2:18:1	32	« هذا ما توعدون لكل اواب حفيظ »	181

40 السورة 52 : الطور

الطور	14:5:1	1	« الطور »	182
-------	--------	---	-----------	-----

41 - السورة 55 : الرحمن

بالقسط	18:2:1	9	« واقيموا الوزن بالقسط ولا تخسروا الميزان »	183
المرجان	23:3:1	22	« يخرج منهما اللؤلؤ والمرجان »	184

اللفظ المعرب	مكانها	رقمها	الآية	
وردة	24.2	37	« فاذا انشقت السماء فكانت وردة كالدهان »	185
وردة	24.2.1	37	« فاذا انشقت السما فكانت وردة كالدهان »	186
آن	2.15.1	44	« يطوفون بينها وبين حميم آن »	187
استبرق	2.8.1	54	متكئين على فرش بطائنها من استبرق	188
الياقوت	25.1.4	58	« كانهن الياقوت والمرجان »	189
المرجان	25.3.1	58	« كانهن الياقوت والمرجان »	190

42 - السورة 56 : الواقعة

اكواب	2.11.1	18	« باكواب وأباريق وكأس من معين »	191
-------	--------	----	---------------------------------	-----

43 - السورة 57 : الحديد

بالقسط	18.2.1	25	لقد أرسلنا رسلنا بالبينات وأنزلنا معهم الكتاب والميزان ..	192
كهلين	19.3.1	28	يا أيها الذين آمنوا اتقوا الله وءامنوا برسوله يؤتكم	193

44 - السورة 59 : الحشر

لينة	20.1.1	5	ما تطعمتم من لينة أو تركتموها قائمة على أصولها ..	194
------	--------	---	--	-----

45 - السورة 61 : الصف

عدن	15.2.1	12	يفغر لكم ذنوبكم ويدخلكم جنات تجري من تحتها ..	195
الحواريون ذكرت مرتين	16.5.1	14	يا أيها الذين آمنوا كونوا أنصارا لله كما قال عيسى ..	196

اللفظ المعرب	مكاتها	رقمها	الآية
46 – السورة 62 : الجمعة			
أسفار	2.9.1	5	197 مثل الذين حملوا التوراة ثم لم يحملوها كمثل الحمار ...
47 – السورة 64 : التغابن			
كفر	19.2.1	9	198 يوم يجمعكم ليوم الجمع ذلك يوم التغابن ومن يؤمن بالله
48 – السورة 65 : الطلاق			
يكرر	19.2.1	5	199 ذلك أمر الله أنزله اليكم ومن يتق الله يكرر عنه
49 – السورة 68 : ن			
نون	22.2.1	4	200 « ن والقلم وما يسطرون »
50 – السورة 70 : المعارج			
المهل	21.13.1	8	201 « يوم تكون السماء كالمهل »
51 – السورة 71 : نوح			
طور	14.5.1	14	« وقد خلقكم اطوارا »
52 – السورة 73 :			
ناشئة	22.1.2	6	203 « ان ناشئة الليل هي اشد وطنا واتوم قيلا »
ناشئة	22.1	6	204 « ان، ناشئة الليل هي اشد وطنا واتوم قيلا »
منفطر	21.12.1	18	« السماء منفطر به ، كان وعده مفعولا »

اللفظ المعرب	مكانها	رقمها	الآية
-----------------	--------	-------	-------

53 - السورة 74 : المدثر

تسورة	18.4.1	51	« فرت من تسورة »	206
-------	--------	----	------------------	-----

54 - السورة 75 : القيامة

وزر	24.3.1	11	« كلا لا وزر »	207
-----	--------	----	----------------	-----

5 - السورة 76 : الانسان

كافور	19.1.1	5	ان الابرار يشربون من كأس كان مزاجها كافورا	208
الارائك	2.5.1	13	متكئين فيها على الارائك لا يرون فيها شمسا ولا زمهيرا	209
اكواب	2.11.1	15	ويطاف عليهم بآنية من فضة واكواب كانت قواريرا ..	210
استشهاد	2.16.1	15	ويطاف عليهم بآنية من فضة واكواب كانت قواريرا ..	211
زنجبيل	9.1.2	17	«ويستقون فيها كأسا كان مزاجها زنجبيلا»	212
سلسبيل	10.10.2	18	« عينا فيها تسمى سلسبيلا »	213
استبرق	2.8.1	21	عليهم ثياب سندس خضر واستبرق	214

56 السورة 78 : النبا (عم يتساءلون)

غساق	16.1.1	25	« الا حبيبا وغساقا »	215
غساق	16.1.3	25	« الا حبيبا وغساقا »	216

57 - السورة 79 : النازعات

طوى	14.6.1	16	« اذ ناداه ربه بالواد المقدس طوى »	217
-----	--------	----	------------------------------------	-----

اللفظ المعرب	مكانها	رقمها	الآية
58 – السورة 80 : عبس			
سفرة	10.7.1	15	« بايدي سفرة » 218
59 – السورة 81 : التكوير			
كورت	19.5.3	1	« اذا الشمس كورت » 219
60 – السورة 83 : المطففين			
سجين	10.4.1	7	« كلا ان كتاب الفجار لفي سجين » 220
سجين	10.4.1	8	« وما ادراك ما سجين » 221
مرقوم	21.4.1	9	« كتاب مرقوم » 222
مرقوم	21.4.1	20	« كتاب مرقوم » 223
الارائك	2.5.1	23	« على الارائك ينظرون » 224
مسك	21.6.1	26	ختامه مسك وفي ذلك فليتنافس المتنافسون 225
الارائك	2.5.1	35	« على الارائك ينظرون » 226
61 – السورة 84 : الانشقاق			
يحور	25.2.4	14	« انه ظن ان لن يحور » 227
62 – السورة 88 : الفاشية			
آنية	2.16.1	5	« تسقى من عين آنية » 228
اكواب	2.11.1	14	« واكواب موضوعة » 229
63 – السورة 92 : التين			
طور	14.5.1	2	« وطور سينين » 230
64 – السورة 105 : القيل			
سجيل	10.3.2	4	« ترميهم بحجارة من سجيل » 231



2

فهرس الابيات الشعرية



مكانه	الاسم	
8-4	وحكمكم صلب الرخمن قربانا	وتتركون الى التسييس هجرتكم
8-5-3	فهن ووادي الرس كاليد للفم	بكرن بكورا واستحرن بسحرة
8-7-5	ولا الصدور على الاعجاز تتكل	يمشين رهوا فلا الاعجاز خادلة
8-7-5	كالطير ينجو من الشر نوبذي البرد	والخيل تمزع رعوا في اعنتها
10-3-3	ضربا توامى به الابطال سجيننا	ورجلة يصرمون البيض عن عرض
10-6-2	منه اذا هي عردت اقوامها	فمضى وقدمها وكانت عادة
13-2-2	مسجورة متجاورا قلامها	فتوسط عرض السري فصدعا
10-6-2	لظلت الشمس منه وهي تنهار	فلو يلقى الذي لاقته حضن
13-2-2	ولكن اطراف الرماح تصورها	وما صيد الاعناق فيهم جبلة
11-1-2	فخفت عليه ان يكون موائلا	دعوت بـ «طه» في القتال فلم يجب
14-1-3	لا قدس الله اخلاق الملاءمين	ان السفاهة طامها في خلائكم
17-1-3	جنان من الفردوس فيها يخلد	وان ثواب الله كل موحد
18-6-3	وخمس منى قسى وزائق	وما زودنى غير سحق عمامة
21-9-5	ولم تعالج غلقا باقليد	لم يؤدها الديك بصوت تغريد
21-10-2	بيدي استناص ورام جرى المسحل	عمر الجراء اذا قصرت عنائه
21-10-2	فتقصر عنها وتبوص	امن ذكر ليلي اذا نانتك تبوص
21-11-5	فقد تباعد عنك اللهو والغزل	اذا دببت على المنساء من كبر
21-11-5	فصار بذلك مهينا ذليلا	ضربنا بمنساء وجهه
21-11-5	كقومة الشيخ الى منساته	صريع خمر قام من وكاته
21-11-5	بمنساء قد جر حبلك احبلا	امن اجل حبل لا اباك ضربته
25-2-3	يحور وماذا بعد اذ هو ساطع	وما المرء الا كالشهاب وضوئه



3

فهرس اللغات



اللفظ الموجود في الكتاب	المكان	الآفة
الارامية	2-2-1 — 2-9-2 — 3-2-2 — 3-3-2 — 4-3-1 — 6-5-3 — 19-2-2 — 19-11-2 — 15-2-2 — 17-1-4 — 18-2-2 — 11-2-3 — 14-4-3 — 14-5-3 — 13-3-5 — 22-2-3 — 10-1-1	1 — الارامية
الاراميون	22-2-3 — 6-5-3 — 4-3-1	

2 — الحبشية

الحبشية	1-1 — 2-3 — 2-17 — 5-1 — 6-1 — 6-5-3 — 14-1 — 15-3-2 — 11 — 21 — 25-3 — 21-11-5	
الحبشة	2-18 — 2-5 — 2-19 — 6-4 — 7-2 — 10-2 — 10-1-ح — 10-14 — 10-16 — 10-9 — 14-4 — 15-3 — 16-2 — 18-4 — 19-3 — 19-3-2 — 21-7 — 21-11-ح — 21-12 — 22-1 — 24-2-5 — 25-2 — 25-2-ح — 25-2-3 — 25-3-3 — 25-3	
الحبش	21-1 — 14-1 — 10-2-2	

3 — عجية

عجبية	3-3-3 — 1	عجبية
	2-6-2 — 2-6-3 — 7-3-3 — 8-5-ح	



اللفظ الموجود في الكتاب	المكان	اللفة
أعجى	8-5 - 8-8-1 - 8-8 - 10-10 - 21-2-2 - 185-1 - 18-5 - 10-10-2 - 23-2 - 21-9 - 21-3 - 21-2 25-7	
أعجية	18-6 - 5-2	
العجوة	2-8-4 - 2-6-4	
العجم	21-5	
لغة العجم	2-8	

4 - الرومية

الرومية	17-1 - 15-2 - 14-3 - 13-2 - 8-6 18-3 - 18-3-4 - 18-2 - 17-1-2 - 18-10	
رومى	- 18-3-2 - 2-8-6	
الروم	- 8-6 - 18-3-4 - 18-3	
الرومان	7-3-5	
لغة الروم	- 13-1	

5 - الفارسية

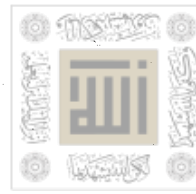
فارسية	2-6 - 2-6-5 - 2-1-4 - 2-1 - 1-1 7-3 - 5-2 - 3-3 - 2-8-5 - 2-8
--------	--



اللفظ الموجود في الكتاب	المكان	الأفة
	10-12 – 10-5 – 10-5.2 – 10-3 19-5.ح – 19-5.1 – 19-5 – 18-3.2 21-8 – 21-3.4	
الفرس	_____	1-1
لغة الفرس	_____	7-3.3 – 2-8.6
فارسي	7-3.2 – 7-3 – 4-3 – 2-8 – 2-1.5 – 10-2.ح – 10-2 – 9-1 – 7-3.3 10-12 – 10-5 – 10-2.5 – 10-2.4 18-9.ح – 18-8.2 – 18-8 21-6 – 21-4.5 – 19-4.1 – 19-1 25-1.4 – 25-1 – 22-2 – 21-6.3	

6 - السريانية

السريانية	8-2.1 – 8-1 – 2 – 2-9.2 – 2-9 8-7 – 8-3 – 8-2.4 – 8-2.ح – 8-2 10-6.5 – 10-6 – 10-1 – 10-1.1 – 13-3 13-2.3 – 13-2.2 – 11-2 14-5.2 – 14-5 – 14-1 – 13-3.9 – 17-1.3 – 17-1 – 15-2.3 – 15-2 18-10 – 18-9.2 – 18-9 – 18-1.3 – 18-11 – 18-10.5 – 18-10.2 23-3.2 – 23-3 – 21-9.3 – 19-1.3 25-6 – 23-4.4 – 23-4	
سرياني	_____	8-2
السريانيون	_____	13-3.2
السريان	_____	2-9.2



اللغة	المكان	اللفظ الموجود في الكتاب	
7 - العبرية			
العبرية		2.4 - 2.7.4 - 2.12 - 2.12.2 -	
		2.17 - 2.17.2 - 3.2 - 5.2 -	
		8.2.1 - 8.6.3 - 14.5.3 - 15.2.3 -	
		17.2 - 17.2.2 - 17.1.5 - 18.2.2 -	
		18.9 - 18.10.2 - 20.1.3 - 21.4 -	
		21.9.3 - 23.1.2 - 25.6.6 -	
		25.7.4	
		7.1 - 8.2 - 8.1.2 - 8.6 - 13.3 -	
	العبرانية		14.6 - 19.2 - 23.1 - 23.3 -
	العبريون		23.4.5 - 2.7.4 - 8.6.3 - 17.1.5 - 21.4.2 -
		23.1.2 - 25.7.4 -	
عبرانى		8.4	
العبري		21.9.6	
8 - الاغريقية			
اغريقية		9.1.3 - 17.1.2 - 19.1.3 - 21.2.3 -	
		21.3.4 - 21.8.1 -	
يونانية		19.1.3 - 21.9.4 - 25.1.2 -	
اغريقي		18.1.3	
الاغريقيون		73.5	



اللفظ الموجود في الكتاب	المكان	اللفة
9 - القبطية		
القبطية	2-20 - 3-1 - 4-2 - 21-9.4 - 25-6-2 - 23-4-2	
القبط	21-5 - 21-1 - 2-20	
10 - البربر (لفة)		
لغة البربر	2-14 - 2-15 - 2-16 - 18-10-5 - 18-10 - ح-18-10 - 21:13	
11 - النبطية		
النبطية	1 - 2-9 - 2-10 - 2-11 - 2-13 - 4-1 - 10-6 - 10-15 - 6-5 - 10-7 - 13-2 - 13-2-2 - 13-2-3 - 14-1 - 17-1 - 18-7 - 19-2 - ح-19-3 - 10-8 - 21-1-4 - 21-8 - ح-21-9 - 21-9 - 21-10 - 21-10-1 - 23-4 - 23-4-2	
النبط	8-7 - 14-5 - 15-1 - 17-1-2 - 21-9	
نبطى	2-9	
12 - العربية (اللفة)		
العربية	2-8-4 - 2-7-4 - 3-2-2 - 6-3 - 8-2-1 - 8-2 - 13-3-2 - 15-2-3 -	

اللفظ الموجود في الكتاب	المكان	اللغة
	ح. 18.9 - 18.9.2 - 23.1	العربية
لغة العرب	3.7 - 10.13	
عريى	4.8 - 10.4	
اهل اللغة	4.14 - 3.21 - 2.10 - 2.11	
لغة قريش	3.7.1 - 2.13.1 - 1	
لهجة قريش	2.6.2 - 2.6.3	
اهل المدينة	6.25.3	
لغة الحجاز	2.15.3	
تيمية	2.6.4	
لهجة اليمن	3.6.2	
اهل اليمن	3.24.3 - 2.24.3 - 2.24.3	
لغة شامية	2.17.2	
لغة بنى القين	2.13.1	
كنانية	2.11.1	
لغة حمير	1.21.4 - 1.21.8	
لغة عك	2.14.1	
لغة كعب	2.13.1	

اللغة	المكان	اللفظ الموجود في الكتاب
	25-3.7 – 25-3.5	طىء
	13-1.2	لغة قيس
	13-1.2	عذرة

13 – اليهودية – (اللغة اليهودية) قارن بينها وبين ما في الفصل 7 .

	ح.7-1 – 13-3 – 13-3.9	
لسان اليهود	8-1	
الاسرائيليون (لغة بنى ..)	5-2.4 – 18-5	

14 – السامية

السامية	15-2.3 – 18-3.3 – 21-9.3 – 21-1.2	
---------	-----------------------------------	--

15 – اللاتينية

اللاتينية	18-10.5 – 13-1.2 – 7-3.5 – 6-3.3	
اللاتينيون ولاتيني	18-3.3 – 7-3.5	

16 – الزنجية

الزنجية	21-11 – 2-12 – 2-6	
لغة الزنج	25-2.1	



اللغة	المكان	اللفظ الموجود في الكتاب
17 - لغات مختلفة		
اهل حوران	14.4.1 – 10.12	الهدية
	16.1.4 – 2.7.1	التركية
	16.1.4 – 16.1	الطحاوية
	23.4.3 – 23.4	الهورانية
	25.5	اهل المغرب
	2.3	لغة الهند
	18 10.5	لسان افريقية

ملاحظة : الرجاء الرجوع الى فهرس الاماكن والفرق نهى من اللغات ايضا



4

فهرس المؤلفات

- اتحاف المهرة باطراف العشرة
مخطوط — لابن بحر المسقلاني
26.40
- الاتقان في علوم القرآن
الدين السيوطي
1.ح — 2.1.ح — 1.5 — ح.2.3.3.2.9 — ح.5.1 — ح.7.1 —
ح.8.1 — 23.4.5 — 18.9.2 — ح.19.2 — ح.21.13 — 25.1.3 —
25.4.4 — 25.6.2 — 26.6.4
- الاحكام لبيان ما في القرآن من الاحكام
مخطوط — لابن حجر المسقلاني
26.40
- الارشاد في القراءات العشر
لابي العز القلنسي الواسطي
2.4 — 2.4.1 — 2.9 — 7.2 — 8.2 — 21.10
- الاشباه والنظائر
لابي نصر عبد الوهاب السبكي
26.10
- الاعلام في من ولي مصر من في الاسلام
لابن حجر
26.40
- الاعلام
مطبوع — لخير الدين الزركلي
ح.19.2 — 21.9.1 — 21.11.4 — 23.3.3 — 25.3.1
- الاصابة في تمييز اسما الصحابة
لابن حجر المسقلاني
26.40
- اصلاح المنطق
لابن السكيت
6.4.2 — 25.1.3

- اصول الدين
ابن ابراهيم السهرقندي
2.7.1
- الالفاظ الآرامية في القرآن الكريم
للدكتور التهامي الراجي الهاشمي
17.1.4
- الالفاظ الفارسية المعربة
لادي شير الكلداني الاشوري ، رئيس
اساتفة سعرد ، طبعة اليسوعيين
بيروت سنة 1908، توفى هذا المؤلف
سنة 1915 .
2.8.2
- الالفاظ الهذلية الواردة في القرآن الكريم
للدكتور التهامي الراجي
مجلة دعوة الحق ع. 4 س 9. ص. 17
26.3
- املاء ما من به الرحمن من وجوه الاعراب والقراءات في جميع القرآن
لابي البقاء عبد الله بن الحسين بن عبد الله العكبري المتوفى سنة 616
هجرية ، تصحيح وتحقيق الاستاذ ابراهيم عطوة عوض . طبعة القاهرة
سنة 1380 هجرية
14.6.4
- انباء الفمر بانباء العمر
لابن حجر العسقلاني
26.40
- الايناس
للحسين بن علي الوزير المتوفى سنة
418 هجرية (980 م)
- الباحث
مجلة اصدرتها وزارة الثقافة المغربية
8.1.2 — 8.2.3
- البحث العلمي
مجلة فصلية يصدرها معهد البحث
العلمي التابع لجامعة محمد الخامس
بالرباط
- 2.2.1 — 2.9.2 — 3.2.2 — 3.3.2 — 4.3.1 — 6.5.3 — 17.1.4 — 26.14

— البحر المحيط —

لاثير الدين أبي عبد الله محمد بن يوسف بن علي بن يوسف ابن هيان
الاندلسي الغرناطي المتوفى سنة 745 هجرية

- 2.3 — 2.3.2 — 2.6.3 — 2.8.6 — 6.4.2 — 6.5.2 —
— 7.1.3 — 7.2.2 — 8.7.3 — 8.7.5 — 10.2.5 — 10.4.2 —
10.6.3 — 10.10.2 — 10.16.3 — 13.1.2 — 13.2.3 — 13.3.8 —
— 13.3.10 — 13.3.11 — 14.1.2 — 14.1.4 — 14.5.2 — 14.6.2 —
— 14.6.3 — 15.3.2 — 15.3.4 — 16.1.2 — 17.2.2 — 18.5 —
— 18.5.1 — 18.6.5 — 18.7.3 — 18.8.3 — 18.9.3 — 19.1.3 —
23.4.4 — 23.4.2 — 21.9.4 — 21.4.2 — 18.4.4 — 19.3.3 —
25.4.4 — 25.3.5 — 23.4.6 — 23.4.5

— البرهان في مثابه القرآن
للكراماتي

— البرهان
لشيدلة

— البرهان
للزركشي

- 1.5 — 2.2 — 2.12 — 2.9.3 — 2.12.2 — ح. 2.20 — 2.20 —
3.1.2 — 7.2 — 6ف8 — 12.13 — 24.1 — 14.3 — 25.5

مطبوع — لابي الليث السمرقندي

— بستان العارفين

— بصائر نوي التمييز في لطائف الكتاب العزيز

لمجد الدين محمد بن — يعقوب الفيروزابادي المتوفى سنة 817 هـ
تحقيق الاستاذ محمد علي النجار طبعة القاهرة 1387 .

لابن حجر

— بلوغ الارم من ادلة الاحكام

16.1.2 — 18.4.2 — 18.9.3

26.40

— التاريخ

لمحمد بن عثمان بن محمد بن أبي شيبة العبسي أبو جعفر الكوفي المتوفى
سنة 297 هجرية

1.7



- تاريخ بغداد —
 ح. 19-2
 للخطيب البغدادي — مطبوع بمصر
 سنة 1349 هجرية .
- تبصير المنتبه في تحرير المشقه —
 لابن حجر
 26-40
- تحفة اهل الحديث عن شيوخ الحديث —
 لابن حجر
 26-40
- تذكرة الحفاظ —
 21-9-1 — 25-3-1
 للذهبي . طبع في حيدر آباد سنة 1333
 (1334)
- ترشيح التوسيع وترجيح التصحيح —
 26-10
 لعبد الوهاب بن علي بن عبد الكافي
 السكبي . المتوفى سنة 771 هجرية
 (1370 م)
- تسديد القوس في مختصر الفردوس الديلي —
 26-40
 الفه ابن حجر .
- تفسير ابن أبي شيبة —
 1-7
- تفسير —
 15-3-2
 أبي الفداء اسماعيل بن كثير القرشي
 الدمشقي طبعة مصر .
- تفسير أبي الليث —
 2-6 — 2-7-1
 (نصر بن محمد بن أحمد بن إبراهيم
 السمرقندي الملقب بامام الهدي
 والمتوفى سنة 373 هجرية موافق
 983 م)
- تفسير ابن أبي حاتم —
 2-3
- تفسير الاصبهاني —
 6-3 — 6-3-3

- تفسير شيدلة —
14.1
- تفسير الفريابي —
2.13
- ابن الجراح بن مليح الرؤاسي المتوفى
سنة 197 هـ (812 م)
- تفسير وكيع —
19.3 — 22.1.1 — 21.7
- لابن حجر
- تعجيل المنفعة بزوائد رجال الائمة
الاريمة —
26.40
- لابن حجر أيضا .
- تعريف اهل التقديس —
26.40
- لنفس المؤلف السابق الذكر .
- تقريب التهذيب —
26.40
- لابي الليث السمرقندي
- تنبيه الفانطين —
2.7.1
- لابن حجر المستلاني
- تهذيب التهذيب —
21.9.1 — 21.11.4
- لابي يوسف يعقوب بن اسحاق السكيت
- تهذيب الالفاظ —
14.6.4
- لعبد الوهاب بن علي بن عبد الكافي
السبكي
- توشيح التصحيح —
26.10
- (كتاب) لابي عمرو وعثمان بن سعيد
الداني
- التيسير في القراءات السبع —
23.4.6
- للامام ابي القاسم اسماعيل بن محمد
ابن الفضل التيمي المتوفى سنة 535 هـ
- الجامع (في التفسير) —
6.3.3

- **الجامع لاحكام القرآن** —
لابى عبد الله محمد بن أحمد الانصاري
القرطبي الطبعة الثالثة بمصر سنة
1387 هجرية (1967 م)
— 19.3.2 — 18.8.3 — 18.5.1 — 18.3.4 — 17.2.2 — 16.1.2
24.3.2 — 21.11.5 — 21.7.1 — 21.4.2 — 21.2.3 — 19.5.4
25.3.4 — 23.4.2
- **الجلالين (تفسير)** —
— 8.6.2 — 5.5.2 — 8.2.4 — 6.2.3 — 2.10.2 — 2.8.6
— 18.4.3 — 16.2.2 — 15.3.3 — 15.1.1 — 11.1.2 — 10.6.5
— 25.3.3 — 24.3.2 — 24.1.3 23.4.2 — 21.11.3 — 21.10.1
26.36 — 26.35 — 26.25 — 26.17
- **جمع الجوامع** —
لعبد الوهاب بن على بن عبد الكافى
السبكي
26.10
- **الجمهرة** —
لابن دريد
25.7.3 — 21.8.4 — 10.5.2
- **الجماهير فى معرفة الجواهر** —
لابى الريحان البيرونى، طبعة حيدرآباد
سنة 1355 .
21.3.4
- **حاشية القوى على البيضاوي** —
طبعة 1285 هـ .
15.3.4
- **الحجة فى القراءات السبع** —
للجسين بن أحمد بن خالويه بن حمدان
المتوفى سنة 370 هـ .
23.4.6 — 14.6.4
- **حلية الاولياء فى الحديث** —
للحاكظ أبى نعيم احمد بن عبد الله
الاصبهانى المتوفى سنة 430 هجرية.
10.6.2
- **خزانة الفقه** —
لنصر بن محمد بن أحمد بن ابراهيم
السمرقندي .
2.7.1

لابن جنى

— الخصائص

4.3.1

— دعوة الحق

مجلة شهرية تصدرها وزارة الاوقاف والشؤون الاسلامية بالمغرب الاقصى
(مراكش)

21.11.3 — 21.9.5 — 21.8.1 — 11.1.3 — 6.4.2 — 6.1.3
25.36

لابن حجر

— الدرر الكامنة في اعيان المائة الثامنة

26.40

لجعفر بن محمد بن الحسن بن المسفاض
أبو بكر الفريابي

— دلائل النبوة

8.1 — ح.8.1 — 21.8.2

لابن حجر ايضا

— ديوان خطب

26.40

لابن حجر كذلك

— ديوان شعر

26.40

لابن حجر كذلك

— الديباجة

26.40

لابن حجر

— ذيل الدرر الكامنة

26.40

للإمام الشافعى

— الرسالة

1.4 — .1

لابن حجر

— رفع الاصر عن قضاء مصر

26.40

— روح المعانى

2.3.2

- الزينة (كتاب) —
 للشيخ أبي حاتم أحمد بن حمدان
 الرازي سنة 322 هجرية . طبعة
 القاهرة 1957 .
 2.1 — 2.1.3 — 8.3 — 8.2 — 13.1 — 10.4.2 — 10.4
- السنن —
 22.1.1
 لو كيع بن الجراح بن مليح الرؤاسي
- السنن —
 23.3.3
 لهشيم بن بشير بن أبي خازم قاسم بن
 دينار السلمي ، أبو معاوية الواسطي .
- السلوك —
 1.8
 للمقريزي
- شريعة الاسلام —
 2.7.1
 لابي الليث السمرقندي
- شرح المفصل —
 19.1.3
 لابن يعث
- شذرات الذهب —
 21.11.4
- شفاء الفيل —
 للخفاجي
 — 10.6.4 — 10.10.2 — 10.12.3 — 18.3.2 — 21.2.2 — 25.1.4 —
 26.21 — 26.31 — 26.26 — 26.19 — 21.6.3 — 25.7.3
- عجائب القرآن —
 22.2
 للكرماني
 2.6 — 2.9.3 — 4.2 — 5.1 — 5.1.ح — 8.5 — 14.6 — 21.9
- عمدة العقائد —
 2.7.1
 لابي الليث السمرقندي
- العين —
 18.9.3
 للخيل بن احمد

- **عيون المسائل** —
2.7.1
- لابى الليث السمرقندي
- **غرائب التفسير** —
2.9
- للكرمانى
- **غرائب اللغة العربية** —
لرفائل نخلة اليسوعى
16.1.4 — 14.6.4 — 10.5.2 — 7.3.5 — 6.5.3 — 3.2.2
25.7.4 — 21.6.3 — 19.11.2 — 18.2.2 — 17.22 — 17.1.2
- **الصاح ، تاج اللغة وصحاح العربية** —
لاسماعيل بن حماد الجوهري ، تحقيق
أحمد عبد الغفور عطار . طبع بمصر
سنة 1376 هـ (1956 م)
— 10.7.2 — 10.4.2 — 10.2.5 — 7.3.3 — 6.5.4 — 6.4.2
25.1.4 — 18.9.3 — 14.1.2
- **صفة النفاق و ذم المنافقين** —
21.8.2
لجعفر بن محمد بن الحسن بن
المستفاض أبو بكر الفريابى المتوفى
سنة 301 هجرية (913 ميلادية)
ما زال هذا الكتاب مخطوطا .
- **طبقات المفسرين للسيوطى** —
طبعة Leiden سنة 1839 تحت
اشراف المستشرق A. Meursinge
22.1.3 — 6 .3.3 — 2.9.3 — 2.4.1
- **طبقات الشافعية الكبرى** —
26.10
لعبد الوهاب بن على بن عبد الكافى
السبكي أبو نصر
- **الطبقات الصغرى** —
26.10
لنفس المؤلف المذكور أعلاه
- **الطبقات الوسطى** —
26.10
لنفس المؤلف المذكور أعلاه

- فتح القدير —
للشوكاني ، الطبعة الثالثة بمصر
— 6-2.3 — 6-4.2 — 6-5.4 — 14-1.2 — 14-1.4 — 14-5.2 —
- الفائق في غريب الحديث —
للإمام جار الله ، تحقيق علي محمد
البجاوي ومحمد أبو الفضل إبراهيم .
طبعة مصر ، الطبعة الثانية بدون تاريخ
18-9.3
- فتوح الباري في شرح صحيح البخاري —
لابن حجر العسقلاني
26-40
- فضائل رمضان —
لنصر بن محمد بن أحمد بن إبراهيم
السمرقندي ، أبو الليث
2-7.1
- فقه اللغة وسر العربية —
للإمام اللغوي أبي منصور عبد المالك
ابن محمد الثعالبي ، طبعة مصر سنة
1371 هجرية (1952 ميلادية)
2-1 — 2-1.2 — 4-3.1 — 7-3.3 — 9-1 — 9-1.1 — 10-12
— 10-12.1 — 10-12.2 — 18-10 — 18-3.2 — 19-1.2 — 19-4.1 —
21-6 — 25-1 — 25-1.1 — 25-1.6
- فنون الإنان في عيون علوم القرآن —
لجمال الدين أسى الفرج عبد الرحمان
ابن الجوزي نشره وقدم له الاستاذ
أحمد الشرقاوي أقبال ، طبع بمطبعة
النجاح بالدار البيضاء 1970
2-5 — 2-5.2 — 2-5.3 — 2-8.6 — 2-12.2 — 19-5.2 — 21-10.2
— 21-11.1 — 23-4.2 — 25-2.1 — 25-4.2 — 25-6.1 — 25-7.3
- الفوائد —
لابن اسماعيل بن عبد الله بن مسعودي
العبدي الاصبهاني الملقب بسموية ،
المتوكل سنة 267 هجرية (880 م)
25-3.1
- القاموس المحيط —
للفيروز ابادي
16-1.4 — 21-2.2
- القراءات القرآنية واللهجات العربية —
مقالات متسلسلة للدكتور التهامي
الراجي الهاشمي نشرت في مجلة
« دعوة الحق »
21-9.5

- قصص الانبياء
 2.6.5
 للاستاذ عبد الوهاب النجار ، الطبعة
 الرابعة بالقاهرة سنة 1956
- القول المسند في الذب عن مسند الامام احمد
 لابن حجر
 26.40
- كتاب السبعة
 لابن مجاهد
 23.4.6
- كتاب القراءات
 للواسطي
 23.3.3
- كتاب ليس
 لابن خالويه
 3.2
- الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل
 وعيون الاقاويل في وجوه التاويل
 للامام محمود بن عمر الزمخشري
 الطبعة الثانية بالقاهرة سنة 1373 هـ
 (1953 م)
- 2.6.3 — 8.1.2 — 8.5.3 — 8.7.5 — 10.4.2 — 10.13.2 —
 1015.2 — 14.3.2 — 14.6.2 — 14.1.3 — 14.1.4 — 16.1.2 —
 18.4.4 — 18.4.4 — 19.5.4 — 21.13.2 — 21.7.1 — 21.7.1 —
 25.3.7 — 25.3.5
- كشف الظنون
 لحاجي خليفة
 1.7 — 2.4.1 — 2.7.1 — 2.9.3 — 6.3.3
- كنز الحفاظ في كتاب تهذيب الالفاظ
 لابي يوسف يعقوب بن اسحاق
 السكيت
 14.6.4
- لباب التفسير
 اثبته في حرف العين تحت اسم «عجائب
 القرآن» ويعرف أيضا بـ «العجائب
 والفرائب» وهو للكرماني .
 2.9.3
- اللباب في تهذيب الانساب
 لعز الدين بن الاثير الجزري — طبعة
 بغداد
 ح. 9.2



- لسان العرب —
 لابن منظور
 — 10-7-2 — 25-1-4 — 17-1-4 13-3-10 — 6-5-4 — 6-4-2 — 2-8-2
 17-1-3
- لسان الميزان —
 مطبوع لابن حجر
 26-40
- لغات قبائل العرب —
 لابن القاسم بن سلام .
 — 26-25 — 26-17 — 25-3-3 21-11-3 — 18-4-3 — 10-6-5
 21-13 — 26-36 — 26-35
- لغات القرآن —
 نفس الكتاب السابق المنسوب لابي
 القاسم بن سلام وهو كتاب أحققه الان
 ولقد بينت في مقدمته سر اختلاف اسمه
 وأعطيت حججا على ان صاحبه ليس
 هو ابن سلام الحمصي كما يظن الكثير
 واما ابو القاسم بن سلام هذا فرجل
 مغمور .
 8-6 — 8-2 — 7-2 — 4-2 — 2-14 — 2-10-2 — 2-10 — 2-8-6
 — 24-1 — 21-10 — 18-7 16-2 — 15-1 — 8-7-1 — 8-7
 24-3
- القاب الرواة —
 لابن حجر
 26-40
- لم يكن القرآن بلغة قريش فحسب —
 مقالات مسلسلة كنت نشرتها في مجلة
 دعوة الحق
 26-36 — 21-11-3
- النقود العربية —
 لانستاس الكرملى
 7-3-3
- الماثور في ملح الخدور —
 تأليف الحسين بن علي الوزير المتوفى
 سنة 418 هجرية .
 25-1-3

- الميزا محمد علي بن محمد الصادق
الشيرازي طبع هذا الكتاب طبعة
بتهران سنة 1311 هجرية
- معيان اللغة
5.2.4
- لعبد الوهاب بن علي بن عبد الكافي
السبكي
- مفيد النعم ومبيد النقم
26.10
- (كتاب -) لهشيم بن بشير بن أبي خازم
قاسم بن دينار السلمي ، أبو معاوية
الواسطي
- المغازي
23.3.3
- للاغب الاصفهاني
- المفردات في غريب القرآن
7.3.4 - 7.3.ح - 7.3 - 6.3.2
10.5.3
- 10.2.2 - 8.3.2 - 8.3 - 8.2
- لابي الليث
- المقدمة
2.7.1
- لعبد الوهاب بن علي بن عبد الكافي
- الاسماء

للحكيم الترمذي	— نواذر الاصول
	8.5
لابى زيد الانصاري	— القواعد فى اللغة
10.3.3	
لابى الليث السمرقندى	— النوازل من الفتاوى
	2.7.1
لاسماعيل باشا البغدادي طبعة	— هدية العارفين
23.3.3	سنة 1951
لشمس الدين أبى العباس أحمد بن محمد المعروف بابن خلكان البرمكى الاربلى الشافعى المتوفى فى رجب سنة 681 هجرية	— وفيات الاعيان
	25.1.3

ملحوظة :
يشير الرقمان الى ما هو موجود فى كلام
الامام السيوطى ، فاذا سبقا بحرف
الحاء فالى التوضيحات الواردة فى شان
مقابلة النسخ ، اما الارقام الثلاثة فتهم
بما هو فى التعاليق .

المؤلفات الاجنبية

Arabic grammar Hwelle	19.1.3 — 13.3.6
Arabische grammtik Brockelmann	13.3.6
De vocabulis in antiquis	13.3.2
— De Vocabulis in antiquis arabum carminibus et in Corano peregrinis Frankel	
— Der Altarabischen Altertumskunde Ditlef Nielsen	8.4.3
— Etudes de linguistiques arabes Jean Cantineau	19.1.3
— Geschichte der Qorans Noldecke	13.3.6



— Introduction au Qoran	Regis Blachère	18.1.3
	26.7 — 21.11.3 — 21.8.1 — 18.1.3 — 17.1.4	
— Los terminos no quraiseis en el Coran	Thami Ragi	
— Melanges Louis Massignon	Louis Massignon	8.4.3
— Mohammad	Gimm	8.4.3
— Neue katabanische Inschriften y Der Sabaische gott Ilmukal		8.4.3
— Verspreide gesch	Snouck Hurgronje	13.3.3
— Volkssprache	Vollers	19.1.3



5

فهرس الاعلام

الأبناء

— ابن ابي اسحاق (انظر كذلك في الاباء)

13.2.2 — 14.6.4 — 16.1.3 — 25.3.6

— ابن ابي حاتم

2.3 — 2.8 — 2.17 — 4.1 2.18 — 5.1 — 6.1 — 2.6 —
21.7 — 6.2 — 6.5 — 10.1 13.3 — 10.6 — 10.7 —
10.14 — 10.15 — 14.1 — 14.5 — 15.3 — 17.1 — 18.2 —
18.3 — 19.2 — ح. 19.3 — 19.3 — 21.1 — 21.9 —
24.2 — 24.3 — 23.4 — 25.2 — 25.3

— ابن ابي شيبة (محمد بن عثمان بن محمد العبسي)

1 — 1.7 — 10.3 — 14.1 — 18.3 — 19.3 — 21.7 — 22.1 —
23.4

— ابن ابي عامر

14.6.4

— ابن ابي عتبة

6.2.2

— ابن ابي العجم (نجيم) (انظر أيضا ابن نجيم)

2.13 — 14.5

— بنو اسرائيل

6.3.1

— ابن بشار

5.1



ابن جبير -
24.1.2 — 21.7.1 — 18.9.3 — 14.2.1 — 14.1.2 — 4.1
17.1 — 15.3.2 — 25.4.4

ابن جريح -
17.9 — 10.7 — 6.5 — 3.2

ابن جرير -
— 5.1 — 4.1.ح — 3.2 — 2.19 — 2.17 — 2.11 — 2.6 — 1
— 14.6 — 14.5 — 14.1.2 — 14.1 — 13.2 — 10.14 — 10.6
— 21.12 — 21.11 — 19.5 — 18.4.4 — 18.4 — 15.2
25.3 — 16.1 — 25.3 — 23.4

ابن الجزري -
25.6.1 — 25.2.1 — 22.1.3 — 2.8.6

ابن جنى -
— 10.2 — 62.2 — 6.1.2 — 4.3.1 — 2.13.2 — 2.13
— 13.3.9 — 13.3.7 — 13.3.4 — 13.3.ح — 13.2.4 — 10.2.ح
23.4.6 — 23.1.2 — 14.1.4 — 13.3.12 — 13.3.10

ابن الجوزي -
— 2.12.ح — 2.12 — 2.11 — 2.5.3 — 2.5 — 2.4.1 — 1
21.11.1 — 21.11 — 21.10.2 — 21.8 — 19.5.2 — 13.1
25.6 — 25.4.4 — 25.4 — 23.4.2

ابن حجر -
26.40 — 26 — 7.1

ابن حماد المصري -
5.1

ابن حميد -
25.3 — 19.5 — 14.4 — 14.1 — 1

ابن حنبل -
22.1.1



— ابن خالويه

15-3-4 — 23-4-6 — 13-3-11 — 14-6-4 — 3-2

— ابن خلكان

25-1-3

— ابن دريد

— 19-1-3 — 18-9-3 — 17-2-2 — 10-5-2 — 4-3 — 208-4
26-ح — 26 — 25-7-3 — 21-9-5 — 21-8-4 — 21-8

— ابن نكوان

21-11-5

— ابن زيد

22-2-2 — 18-9-3 — 17-2-2 — 16-1-2 — 13-2-2 — 8-7-3

— ابن الزبير

6-2-2

— ابن شيبة

1-7

— ابن عباس

— 6-4 — 6-2-2 — 6-2 — 5-1 2-17 — 2-6-4 — 2-6 — 1-1
— 10-7 — 10-3 — 10-2-5 10-2 — 8-1 — 7-2-3 — 7-1-3
— 13-2-4 — 13-2-3 — 13-2-2 — 13-2 — 10-10-2 — 10-9
— 16-1-2 — 15-2 — 14-4 — 14-1-2 — 14-1 — 13-3-11
— 18-5-1 — 18-4 — 18-4-4 — 18-3-4 — 17-2-2 — 17-1
— 21-3-3 — 21-1-4 — 19-5-1 19-1-3 — 18-10-4 — 18-9-3
— 23-4 — 23-4-2 — 22-1 — 21-13-2 — 21-11-5 21-9
— 25-2-3 — 25-2 — 24-2-5 — 24-2 — 24-1-2 — 23-4-4
25-4-4 — 25-4-3 — 25-3-6 — 25-3-5 — 25-3

— ابن عامر الشامي

14-1-4 — 25-3-6 — 25-3-6 — 21-11-5 — 7-2-3



- ابن عطاء —
23.4
- ابن عطية —
18.10.4 — 24.1.8
- ابن عمر —
21.1.4
- ابن سابط —
10.3
- بنو سعيد بن بكر —
22.1.3
- ابن سعيد البطال —
21.9.2
- ابن سعدان —
16.1.3
- ابن السبكي —
26.36
- ابن السكيت —
25.1.3 — 6.4.2
- ابن السميع —
6.2.2 — 25.3.7
- ابن سيده —
18.10.5 — 18.9.3 — 4.3.1
- ابن قتيبة —
18.10.5 — 18.10 — 17.2.2 — 14.2.1 — 13.1.2 — 2.8.6
25.6.4



— ابن قطلق بفا
2-7-1

— ابن كثير
— 17-1-2 — 15-3-2 — 14-1-4 — 7-2-3 — 7-1-3 — 6-2-2
25-4-4 — 22-2-2 — 21-11-5 18-10-4 — 18-3-4 — 17-1-3
26-10

— ابن لهيعة
17-1

— ابن محمد
6-2

— ابن عيضر

(انظر مجاهد) — ابن مجاهد

— ابن المبارك
2-17 — 2-8

— ابن مردويه
10-10 — 10-2-5 — 10-2

— ابن مسعود
21-3-3 — 18-6-1 — 17-2-2

— ابن مسلم
21-11-5

— ابن المسيب
— 25-4-3 — 18-10-4 — 7-2-3

— ابن المغيرة
1



- ابن المنذر
18.2 — 23.1 — 17.1 — 13.2 — 6.5
- ابن منظور
23.4.5 — 18.4.2 — 17.1.3 — 10.5.2 — 6.4.2 — 5.2.4
- (وانظر أيضا ابن أبي —)
- ابن نجيم
21.7
- ابن النقيب
1
- ابن وثاب
25.4.4 — 16.1.3
- ابن وكيع
10.6
- ابن يمان
19.5
- ابن يبيت
9.1.3

الاباء

- ابو اريطاه
6.5.2
- ابو اسامة
2.18
- ابو الاحوص
19.3



— ابو اسحاق —

23.3 — 21.7 — 22.1 — 19.3 — 2.19 — 2.18 — 2.17.1

— ابو اسماعيل الشامي —

2.6.4

— ابو الاسود —

13.2.3

— ابو الازهر —

14.5 — 10.15

— ابو بكر —

— 21.3.2 — 19.2.2 — 6.4 18.10.3 — 18.9.3 — 18.3.4

25.3.6

— ابو ثعلبة —

14.1

— ابو حاتم —

(وانظر أيضا ابن ابي حاتم)

10.4.2 — 10.4 — 8.3 — 8.2 — 6.2.2 — 2.9 — 2.8 — 2.1

15.3 — 7.1 — 13.1

— ابو حيان الفرناطي —

— 7.3.3 — 7.1.3 — 6.4.2 2.8.6 — 2.6.3 — 2.3.2 — 2.3

— 13.3.8 — 10.6.3 — 10.4.2 — 10.10.2 — 8.7.5 — 8.1.2

15.3.4 — 14.6.2 — 14.5.2 14.1.4 — 13.3.11 — 13.3.10

19.3.3 — 18.10.4 — 18.8.3 — 18.5.1 — 18.5 — 18.4.4

21.9.4 — 23.4.6 — 23.4.5 — 23.4.4

— ابو جعفر —

25.4.4 — 25.2 — 21.1.4 — 14.1.4

— ابو الجوزاء —

10.2

- أبو حنيفة
21.9.1 – 14.1.4
- أبو حصين
10.6
- أبو حمزة التمالي
2.17 18.10.5 – 18.10.4
- أبو حنيفة
2.17
- أبو حيوة
14.6.4
- أبو داود
10.6
- أبو الدرداء عبد العزيز
2.3
- أبو الرجاء
25.4.4 – 10.4 – 7.2.3
- أبو الريحان البيروني
21.3.4
- أبو زرعة
25.3 – 18.3 – 17.1 – 10.2.5
- أبو زيد سعيد بن أوس بن ثابت الأنصاري
23.4.5 – 21.9.ح – 14.4.6 – 10.3.3
- أبو سعيد
24.3 6.5 – 15.3 – 2.18

- ابو السمال —
21.9.6 — 21.9.5 — 14.6.4 — 14.3.2 — 10.2.5
- ابو سنان —
22.1
- ابو شمسة —
25.3
- ابو الشيخ —
23.4 — 21.9
- ابو صالح —
19.5.4 — 14.1
- ابو القاسم بن سلام —
8.6 — 8.5.2 — 8.2 — 6.2.3 2.3 — 2.14 — 2.10 — 2.8.6
— 15.3.3 — 15.1 — 15.1.1 11.1.2 — 10.6.5 — 4.2 — 8.7
— 21.10 — 18.7 — 18.4.3 — 18.2 — 16.2.2 — 16.2
— 24.3 — 24.1.3 — 24.1 23.4.2 — 21.13 — 21.10.1
26.36 — 26.35 — 26.25 — 26.17 — 25.3.3 — 24.3.2
- ابو القاسم اسماعيل بن محمد بن الفضل التميمي العلمي —
6.3.3
- ابو القاسم بن عيسى الواسطي —
2.3
- ابو كريب —
21.12 — 19.5 — 14.4
- ابو العالية —
23.1.2 — 22.2.2 — 13.3.7
- ابو عبد الله الطبري —
25.2 — 2.3



- أبو عبد الله محمد بن أحمد الأنصاري
19.5.4 — 24.3.2
- أبو عبيد (وعبيد)
2.8 — 8.2 — 8.2.1 — 14.1.4 — 23.4.3 — 29 — 2.11
- أبو عبيدة
1 — 8.7.5 — 8.2.1 — 10.2.4 — 10.3.3 — 10.4.2 — 13.2.2 —
17.2.2 — 18.9.3 — 18.6.4 — 18.7.3 — 18.10.3 — 18.10.4 —
25.4.4 — 25.7.3
- أبو علي الفارسي
18.6 — 18.6.ح — 18.6.5
- أبو عمران الجوني
19.2 — 23.3 — ح. 23.3 (تصحیح)
- أبو عمرو (البصري ، شرجيل ، الغزال)
2.3 — 2.17 — 7.1.3 — 10.2.5 — 7.2.3 — 10.13 — 14.6.4 —
16.1.3 — 21.11.5 — 23.4.6 — 25.4.4
- أبو العز محمد بن الحسن بن بندار القنسي الواسطي
2.4.1
- أبو عاصم
18.2
- أبو الفضل محمد بن طاهر القيران (الرازي)
10.2.5 — ح. 19.2
- ابن كيسان
19.1.3
- أبو مالك
17.2.2 — 21.3.3
- أبو محمد جعفر بن الحسين السراج
14.4.1

— أبو معاذ

24.3 10.15 — 13.2 — 2.11 — 2.9

— أبو المعالي عزيزي عبد المالك

1

— أبو مسلم محمد بن علي الاصبهاني المعتزلي

6.3.3

— أبو منصور الثعالبي

9.1 — 8.4 — 7.3.3 — 4.3.1 — 4.3 — 2.1.2 — 2.1 — 1
— 19.1 — 18.10 — 14.1.4 10.12.1 — 10 — 12 — 9.1.1
— 23.3.3 — 21.6.2 — 21.6 — 21.5.2 — 19.4.1 — 19.1.ح
25.1.1 — 25.1

— أبو منصور الجواليقي

2.8.4 — 2.8.2 — 2.8 — 2.6.2 — 2.1.6 — 2.1.ح — 2.1 — 1
— 8.8 — 8.2 8.2.1 — 7.3.2 — 7.3 — 4.3 — 3.3.3 — 3.3
— 10.3.1 — 10.3 — 10.2.ح — 9.1.3 — 9.1 — 8.8.1
10.8.1 — 10.8 — 10.5.2 — 10.5.ح — 10.5
10.14.2 — 10.14 — 10.12 10.10.2 — 10.10.1 — 10.10
— 16.1 — 14.4.1 — 13.3.4 — 13.3 — 11.2.2 — 11.2
— 18.1 — 17.2.ح — 17.1.4 — 17.1.3 — 18.3.2 — 17.1
— 19.4.1 — 19.1.3 — 19.1 — 18.10.3 — 18.8.2 — 18.8
— 21.2.3 — 21.2.2 — 21.2 — 19.5 — 19.5.2 — 19.5.1
— 24.2 — 23.2 — 21.9.5 — 21.8 — 21.3.ح — 21.3
— 25.7 — 25.6.4 — 25.6 — 25.1.2 — 25.1 — 24.2.3
26.21 — 26.14 — 25.7.3 — 25.7.1 23.2.2

— أبو لهيفة

18.3

— أبو اليث السمرقندي

2.6

— أبو مسيرة

15.3.2 — 2.19 — 2.17 — 1



— أبو موسى الأشعري
19.3 — 19.3.2

(انظر أيضا ابن أبي)

— أبو نجيم
10.6 — 21.8

(نعيم)

— أبو نعيم
8.1 — 10.6.2 — 5.1

— أبو نصر
8.10.4

— أبو هريرة
18.10.4

— أبو هلال
ح. 18.8

— أبو وجزة
23.1 — 23.1.2 — 23.1.3

— أبو الوليد
25.3

— أبو اليقظان
22.2.2

حرف الهمزة

(أبو ابراهيم)

— أزر
2.6 — 2.6.4

— ابان بن تغلب
19.3.3 — 21.1.4

— الاب انستاس ماري الكرملی
7.3.3 — 17.1.2



— الاب رفائيل نغلة اليسوعى
— 18-3-3 — 18-2-2 — 17-1-2 — 16-1-4 — 7-3-5 — 6-5-3
25-7-4

— ابراهيم
16-1 — 2-6 — 1

— ابي
19-2 — 18-10-4 — 10-15 — 10-6 — 10-1 — 6-2-2 — 2-6-4

— احمد بن ابي شريح
15-2

— احمد بن حميد
14-4-ح

— احمد بن حنبل
23-3-3

— احمد بن سينان الواسطى
9-3

— احمد بن محمد بن زياد
10-2

— احمد الشرقاوي اقبال
25-2-1 — 21-11-1 — 21-10-2 — 19-5-2 — 2-5-3 — 2-5-2
25-4-2

— احمد بن كامل
10-9

— احمد بن نصر
14-1

— احمد محمد شاكر
— 7-3-2 — 5-2-2 — 3-3-3 — 2-8-4 — 2-8-2 — 2-1-6
25-6-4 19-4-1 — 18-10-3 — 17-1-4



- احمد بن يحيى
4.3.1
- احيمة بن الجلاح
17.2.2
- الاخفش
15.3.2 - 10.1.2
- الازهري
19.5.1
- اسباط بن نصر الهذاني
21.11.4
- اسحاق
23.1
- اسحاق بن ابراهيم
23.4
- اسحاق بن سليمان
22.1
- اسد
7.2.2
- اسرائيل
- 21.7 - 22.1 - 19.3 ح - 19.3 - 10.3 - 2.17 - 1
27.3
- اسماعيل بن ابي خالد
18.7.3
- اسماعيل بن ابي البغدادي
23.3.3



— اسماعيل بن عبد الكريم
13.2 — 2.3

— اسماعيل بن عبد الله بن مسعود الاصبهاني سمويه
25.3.1

— اسماعيل بن موسى
14.1

— الانشج
2.17

— اشعت
19.5 — 14.4 — 4.1

— الاعرج
21.1.4

— الاعمش
10.5.2

— الاعشى
— 6.1.3 — 14.6.4 — 14.1.4 — 10.15.2 — 10.2.5 — 2.6.4
25.3.6

— الاصبهاني
6.3.3

— الاصمعي
18.6.4 — 13.2.2

— امرؤ القيس
10.15.2

(انظر : ابو عبد الله محمد بن
احمد الانصاري)

— الانصاري القرطبي

حرف الباء

بخاري -

23.3.3

البغدادي -

22.1.3

بكار -

21.11.5

بكري -

16.1

بكير -

18.3

الباخي المقدسي -

1.8

البيضاوي -

15.3.4

حرف التاء

تمام -

10.7

تور -

10.7

حرف الثاء

الثعالبي -

ح. 18.3

حرف الدال

— الدانى —
23-4-6 16-1-3

— داوود —
6-1
— داوود بن ابي هند —
25-2

— دولا ب —
25-2-2

— الدينوري —
26-19

حرف الجيم

— جابر —
— 13-3-8 — 13-3-7 — 13-3-4 — 18-3 — 10-3 — 2-17

— جبير —
21-11-5 — 6-5

— الجحدري —
21-12 — 63-3 — 2-9-3 — 2-7-1
13-3-11 — 13-3-8

— جرير —
8-4-4

— جعفر —
19-5 — 4-1 — 1



— جعفر بن أبي وحشية
25.3

— جعفر بن سعيد بن جبير
14.4

— جعفر الصادق
22.2.2

— جعفر بن محمد
13.3.7 — 2.3

— الجوزي
192 — 25.4.2 — 25.7.3 — 25.2

— الجويبر
17.2.2 — 2.8

— جدائي عمرو بن شرحبيل
2.17

— الجوهرى
— 10.7.2 — 10.4.2 — 7.3.3 — 6.4.2 — 2.1.5 — 2.7.3
25.1.4 — 21.10.2 — 18.9.3 — 18.4.2 — 14.1.2

— الجوينى
1

حرف الحاء

— حاجى خليفة
23.3.3

— الحجاج
(وانظر كذلك الحجاج بن يوسف)
17.1 — 13.3.1 — 14.1 — 3.2



— الحجاج بن ابي جريح
6-1

— الحجاج بن حمزة
10-6

— الحجاج بن يوسف
13-3-7

— الحارث بن الحسين
10-6

— الحافظ بن حجر
10-11

(الفاطمي)

— الحاكم
25-1-3 — 14-1

— الحرمان
14-6-4

— حسان
17-1-3

— الحسن
— 14-6-4 — 14-1-4 — 14-1-2 — 10-2-5 — 7 1-3 — 2-6-4
19-3-3 — 18-10-4 — 18-9-3 — 18-7-3 — 17-2-2 — 10-15
25-4-4 — 23-4 — 21-1-4 — 19-5-4

— الحسن بن قيس
17-1

— الحسن بن محمد بن الصباح
16 — 14-6-1

— الحسين
24-3 — 17-1 — 3-2



— حسين بن أبي ثابت
18.9.3

— الحسين بن فرج
13.2

— الحسين بن محمد
23.4

— الحسين بن واقد
25.3 — 14.1

— حفظ
18.3.4 — 16.1.3 — 15.3.4 — 7.2.3

— الحكم
18.10.4

— الحكم بن ابان
25.2

— الحكم بن ظهير
14.1

— الحكم بن عنبسة
2.19

— الحكيم الترمذي
18.5

— حماد بن سلمة
18.4

— حمزة
(الكوفى)
— 18.6.1 — 18.3.4 — 16.1.3 — 13.2.4 — 13.1.2 — 7.2.3
25.4.4 — 21.11.5



حرف الخاء

— خالد الحذاء

2-17

— خصيف

14-1

— الخفاجي

— 21-6-3 — 21-2-2 — 18-3-2 10-12-3 — 10-10-2 — 10-6-4
26-31 — 26-26 — 26-21 — 26-19 — 21-7-3 — 25-1-4

— خلف

13-2-4

— الخليل بن أحمد

18-10 — 18-9-3

— الخنساء

13-2-2

حرف الراء

— الراغب

8-5-3 — 8-3 — 8-2 — 7-3 ح 7-3 — 6-3-1 — 6-3 ح 6-3
10-7-2 — 10-5

— الربيع

14-6 ح 14-6

— الربيع بن أوس

18-10-4

— الربيع بن خنيم

19-6-4

— رؤبة

5-2-4



— الرسول صلى الله عليه وسلم —
21-11-5 — 10-7-2 — 10-6-2 — 10-2-5 — 8-1-2 — 6-2-2

— رفائيل نخلة اليسوعى —
21-6-3 — 19-1-3 — 18-10-5

— ربيع —
14-2-1

— رويد بن اسلم —
18-9-3

— رويس —
13-2-4 — 13-1-2

حرف الزاي

— الزبير —
13-2

— الزجاج —
— 17-1-3 — 17-1-2 — 14-2-1 — 10-2-5 — 10-2-2 — 2-6-4
24-2-2 18-10-4 — 18-3-4 — 17-2-2

— الزركنى —
3-1 — 2-20 ح — 2-20

— الزركلى —
25-3-1 — 23-3-3 21-11-4 — 21-9-1 — 19-2 ح

— زكرياء —
13-2 ح — 13-2 — 2-18

— زكى محمد حسن —
8-4-3



— الزمخشري —
21.13.2 — 21.7.1 — 19.5.4 — 19.1.3 — 18.9.3 — 18.4.2
— 18.3.4 — 16.1.2 — 14.6.2 14.3.2 — 14.1.3 — 10.15.2
— 10.13.2 — 10.4.2 — 8.5.3 — 8.1.2 — 3.2.2 — 2.3.6
25.3.7

— الزهري —
21.1.4 — 7.2.3

— الزهراوي —
21.1.4

— زهير بن أبي سلمى —
5.5.3

— زيد —
13.2.4

— زيد بن أبي أنيسة —
17.1

— زيد بن أسلم —
14.2.1

— زيد بن ثور —
6.5

— زيد بن علي —
7.2.3 — 7.1.3 — 6.2.2

— زيد بن المبارك —
10.7

حرف السين

— سالم بن قتيبة —

26-10 – 26

– السبكي

– سبويه

25.3.6 – 21.9.6

– السدي

– 17.1.2 – 7.1 – 16.1.2 – 14.1.2 – 14.1 – 10.3
23.4.2 – 21.11.5 – 21.11 18.10.4 – 17.2.2 – 17.1.3

– سعد

4.1

– سعد بن بشير

25.3

– سعد بن سموح

11.4

– سعيد

21.7 – 19.5

– سعيد بن جبير

– 18.3 – 17.1 – 14.4.ح – 14.1 – 13.2 – 10.6 – 1
21.13.2 – 21.1.4 – 19.5.4 – 19.5 – 19.5.1 – 18.7.3
25.3.4 – 25.3 – 24.2.2 – 22.1

– سفيان

18.3 – 21.12 – 14.1 – 10.3 – 2.13

– سفيان بن احمد بن سينان

19.3.ح

– سفيان بن وكيع

2.17

– سلمة

6.2



— سلمة بن تمام الثقفي

21.1

— سلمة بن شبور

23.4

— سلمة بن نبيط

10.6 — 1

— سليمان بن عبد الجبار

13.2

— السمرقدي

2.7.3 — 2.7.1

— سهل بن عثمان

21.1

(كوكب)

— سهيل

7.2.2

— السيوطي

— 4.3.1 — 3.2.2 — 2.9.3 2.7.3 — 1.8 — 1.7 — 1.3
10.8.2 — 10.8.1 — 10.6.5 — 9.1.3 — 8.2.1 — 6.3.3
18.6.1 — 18.3.2 — 17.1.3 15.2.2 — 14.4.1 — 14.2.1
24.3.1 — 23.4.2 — 23.2.2 21.10.1 — 21.9.5 — 18.9.3
— 26.3 — 25.7.1 — 25.6.2 25.4.4 — 25.3.3 — 25.1.3
— 26.15 — 26.13 — 26.11 — 26.8 — 26.7 — 26.4
— 26.29 — 26.27 — 26.25 — 26.23 — 26.22 — 26.20
— 26.54 — 26.42 — 26.38 — 26.36 — 26.35 — 26.31
26.66 — 26.61

حرف الثين

— الشافعي

1



— شِبَابَةٌ —

10.6

— شِبْلُ بْنُ عَبَادٍ —

21.7

— شَبِيبُ بْنُ الْفَضْلِ —

2.3

— شَرِيكَ —

18.3

— شَعْبَةٌ —

21.9.1 — 10.14

— الشَّعْبِيُّ —

14.2.1

— شَمْسُ الدِّينِ أَبُو الثَّنَاءِ الْأَصْبَهَانِيُّ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ —

6.3.3

— الشُّوْكَانِيُّ —

14.1.4 — 14.1.2 — 6.5.4 — 6.4.2

— شَيْبَةُ —

21.1.4 — 14.1.4

— شَيْلَةُ —

7.2 — 3.1 — 2.20 — 2.14 2.14 — 21.2.2 — 2.12 — 22

— 23.1 — 14.3 — 14.1 — 12.13 — 10.12 — 8.6

25.6.2 — 25.5 — 24.1 — 23.1.2

حرف الصاد

— صَالِحُ بْنُ حِيَانَ —

16.1



— صالح بن زياد الدقي

23.3

— صفوان

25.3

حرف الضاد

— الضحاک

2.11 — 2.9 — 2.8 — 2.7.3 2.6.8 — 2.6.5 — 2.6.4 — 1
— 10.15 — 10.6 — 8.7.4 — 7.2.3 — 7.2.2 — 6.5
— 14.1.4 — 14.1 — 13.3 — 13.2.3 — 13.2.2 — 13.2
21.4.2 — 21.3.3 — 18.10.4 — 17.2.2 — 14.6.4 — 14.5
24.3 — 23.3 22.2.2 — 22.2 — 21.13.2

حرف الطاء

— الطبرانی

10.6.2

— طلحة

16.1.3 — 10.2.5

— طلحة بن مصرف

10.11.1

حرف العين

— عائشة

6.2.2

— عامر الشامی

17.1 — 25.4.4

— عامر بن صالح

23.3 — 19.2



- عاصم الكوفى —
25.4.4 — 18.10.4 — 18.3.4 — 21.11.5
- عباد بن راشد —
25.2
- عبدة —
2.8
- عبدة الاصنام —
8.5.3
- عبد الحميد بن عبد الرحمن —
5.1
- عبد الحليم التجار —
2.13.2
- عبد الدهمان —
23.4
- عبد الرحمن —
19.3 — 19.3.ح
- عبد الفتاح اسماعيل الشلبى —
2.13.2
- عبد العزيز بن منيب —
13.3 — 2.9
- عبد الصمد بن معقل —
13.2 — 2.3
- 21.1.4 — 19.1.3 — 22.1 — عبد الله —
- عبد الله الجبوري —
3.2.ح



— عبد الوهاب النجار	— عبد الله بن ابي شيبة
2-6-5	1-7
— عبيد	— عبد الله بن الحارث
24-3	17-1-3 — 17-1-2 — 15-2
— عبيد بن اسماعيل	— عبد الله بن جعفر
13-3	25-3
— عبيد بن عقيل	— عبد الله بن عباس
25-2	25-2-2
— عبيد بن سليمان	— عبد الله بن عمرو
13-2 — 10-15	21-9
— عبيد الله	— عبد الله بن عكرمة
1	14-1
— عبيد الله بن الحارث	— عبد الله بن صالح
17-1	23-1
— عبيد الله بن عمر	— عبد الله بن بريدة
17-1	16-1
— عبد الملك بن عمرو	— عبد الله بن سليمان
21-9-ح	17-1
— غدره	— عبد الله بن مسلم
13-1-2	14-1
— العراء	— عبد الله بن موسى
5-2-4	6-2
— عربشاه	— عبد الله بن يحيى
2-7-1	21-12
— عروة بن الورد	— عبد الوصيف محمد
15-3-4	1-ح

— عزة بنت جيبيل بن حفص —
6.2.2

— عطاء —
— 16.1.2 — 14.1.2 — 13.2 22.2.2 — 18.9.3 — 17.1

— عطاء الخرساني —
24.2 — 18.9.3

— عطاء بن دينار —
18.3

— عطاء بن رباح —
13.2.2

— عطاء بن عكرمة —
6.1

— عطية —
23.4

— عتبة —
2.17

— عك بن عدنان —
14.1.2

— عكرمة —
13.3.8 — 13.2.4 — 10.14 — 10.6.2 — 5.1 — 2.17
18.4.4 — 14.2.1 — 14.1.4 — 14.1.2 — 14.1 — 13.3.7
— 23.4 — 20.3 — 21.12 — 21.9.5 — 21.9.4 — 21.9
25.4.4 — 25.3.4 — 25.3 — 25.2.5 — 25.2 — 23.4.3

— علي —
25.4.4 — 25.2.2 — 21.3.3 — 6.2.2



عمر بن ثابت - 21-11-5	عمر بن ثابت - 21-11-5	علي بن الحسين المقتدى . 19.2 - ح.19.2	علي بن الحسين المقتدى . 19.2 - ح.19.2
عمر بن قائد - 14-1-4	عمر بن قائد - 14-1-4	علي بن الحسين 14-1 - 18-2 - 21-7 - 23-3 ح.23-3	علي بن الحسين 14-1 - 18-2 - 21-7 - 23-3 ح.23-3
عمرو - 23-4 - 14-1-4	عمرو - 23-4 - 14-1-4	علي بن الحسين المغربي 25-1-3	علي بن الحسين المغربي 25-1-3
عمرو بن شرحبيل - 22-1 - 2-18 - 2-17 ح.22-1	عمرو بن شرحبيل - 22-1 - 2-18 - 2-17 ح.22-1	علي بن عبد العزيز المغربي 25-1-3	علي بن عبد العزيز المغربي 25-1-3
عمرو بن طلحة - 14-1	عمرو بن طلحة - 14-1	علي بن المبارك 10-7	علي بن المبارك 10-7
عمرو بن علي - 18-2	عمرو بن علي - 18-2	علي بن موسى بن سعيد المغربي 25-1-3	علي بن موسى بن سعيد المغربي 25-1-3
عمرو بن مالك - 10-2	عمرو بن مالك - 10-2	علي بن الحكم 14-5 - 10-15	علي بن الحكم 14-5 - 10-15
عم أبي عمرو بن شرحبيل 10-9 - 2-17	عم أبي عمرو بن شرحبيل 10-9 - 2-17	علي التجدي ناصف 2-13-2	علي التجدي ناصف 2-13-2
عيسى - 18-2 - 10-2-5	عيسى - 18-2 - 10-2-5	علي بن يزيد 18-4	علي بن يزيد 18-4
عيسى بن عمرو - 25-3-6 - 14-6-4	عيسى بن عمرو - 25-3-6 - 14-6-4	عمر بن أبي زائدة 14-1 - ح.14-1 - 21-9	عمر بن أبي زائدة 14-1 - ح.14-1 - 21-9
المونى - 18-10-4	المونى - 18-10-4	عمر بن الخطاب 14-2-1	عمر بن الخطاب 14-2-1
عياض التمالى - 21-7	عياض التمالى - 21-7	عمر المنقري 10-14	عمر المنقري 10-14

حرف الفاء

— القراء —
— 18.7.3 — 17.2.2 — 7.1.3 — 6.2.3 — 2.6.4 — 2.3.2
25.4.4 23.4.3

— القرزق —
10.5.2

— القريابي —
— 21.8.2 — 21.8 — 18.3 — 14.5 — 10.3 — 2.13
22.1 — 21.8.3

— الفضل —
6.1.3

— الفضل بن دكين —
23.4.1

— الفضل بن موسى —
25.3

— الفيروز ابادي —
25.1.4 18.9.3 — 18.4.2 — 16.1.2

حرف القاف

— القاسم —
17.1

— القاسم بن علي الواسطي —
23.3.ح

— القاضي ابو بكر —
1



— قيادة

— 16-1.2 — 14-2.1 — 4-1 — 13-2.2 — 7-2.3 — 7-1.3
19-3.3 — 18-10.4 — 18-9.3 18-7.3 — 17-2.2 — 16-1.3
24-2.2 — 23-1.2 21-3.3 — 21-1.4 — 19-5.4

— قرة بن خالد

14-1

(وانظر ايضا محمد بن احمد

— القرطبي

الانصاري الاتي الفكر)

18-8.3 — 18-5.1 — 18-3.4 17-2.2 — 16-1.3 — 16-1.2
23-4.4 — 23-4.2 — 21-11.5 21-2.3

— القشيري

21-11.5

— القطايفي

8-7.5

— القطان

21-9.1

— قطرب

13-1.2

— قبيل

25-4.4 — 14-6.3 — 14-1.2

— القنوي

15-3.4

— القواريري

4-1

— قيس

22-1 — 10-6



حرف الكاف

- كثير عزة
 6-2-2

- الكرمانى
 8-5-2 - 8-5 - 5-1-ح - 5-1 - 4-2 - 2-9-3 - 2-9 - 2-6
 25-1-2 22-2 - 21-9 - 16-1 - 14-6

- كعب
 22-2-2 - 17-1 - 16-1-2 - 15-2 - 14-2-1 - 13-1-2

- الكسانى
 18-6-1 - 18-7-3 - 17-2-2 - 16-1-3 - 7-2-3 - 2-3-2
 25-4-4 25-3-6 - 23-4-3 - 21-11-5

- الكلبى
 - 22-2-2 - 21-1-4 - 21-1 18-10-4 - 14-1-2 - 13-3-7
 25-3-7

- الكوفيون
 14-6-4

حرف اللام

(العامري) - لبيد
 25-2-3 - 10-6-2

- اللينث
 10-12

حرف الميم

- مؤرخ السدوسي
 4-2

(ابن أنس)

— مالك —
 22.2.2 — 21.9.1

— المبرد —
 21.11.5 — 8.4

(ابن ...)

— مجاهد —
 — 10.3 — 10.2.5 — 10.2.ح 3-2 — 2.17 — 2.13 — 2.6.4
 14.1.2 — 15.3.2 — 13.3.8 — 13.3.7 — 13.2.2 — 10.6
 — 17.2.2 — 17.1 — 16.1 — 14.5.2 — 14.5 — 14.2.1
 18.10.4 — 18.9.3 — 18.7.3 — 18.3.4 — 18.3 — 18.2
 — 21.13.2 — 21.8 — 21.7 21.1.4 — 19.5.4 — 19.1.3
 23.4.6 — 23.4.4 — 23.1.2

— المحاربي —
 24.3

— محبوب —
 6.2.2

(صلى الله عليه وسلم)

— محمد —
 19.1.3 — 19.2.1 — 14.1 — 7.1.3

— محمد بن احمد ، ابو عبد الله المقدمي —
 19.2.ح

— محمد بن احمد الانصاري القرطبي (راجع القرطبي) —
 21.1.4

— محمد بن احمد بن عبد المنعم بن محمود ماثناذة ابو منصور الاصبهاني —
 6.3.3

— محمد بن اسحاق الصفار —
 14.1

(ابن ابي ثابت الاصبهاني)

— محمد بن الحسين —
 6.3.3



— محمد بن يوسف بن واقد التريابي	— محمد بن جعفر
21-8-3	25-1-3 — 5-1
— محمد بن نافع	— محمد بن خنثي
ح-2-13	18-4
— المطلي	— محمد بن عبد الرحمن الجعفي
3-2-2	6-2
— محمود بن حمزة الكرمانى	— محمد بن علي مهونه ابو بكر
2-9-3	الاصبهاني المعروف بالجمان
— مريده	6-3-3
25-3	— محمد عليان المرزوقى
— المريخ	8-7-5
(الكوكب)	— محمد بن غالب بن حرب
7-2-2	10-2
— معاد	— محمد بن سعد الكوفى
21-1-4 — 18-10-4	10-9
— معاوية بن قرة	— محمد بن سعيد
22-2-2	2-17
— المتمد الطلمى	— محمد بن السميع
6-3-3	25-3-6
— معتمر بن سليمان	— محمد بن الصلت
2-6	13-2
— معد	— محمد بن كعب
(اخو عك بن عدنان)	22-2-2
14-1-2	— محمد بن نافع
— المفيرة بن حكيم	13-2
15-3-2	



المهدي -	مسعد بن اليسع -
20-1-2	2-3
المهلب -	المشتري -
25-2-2	7-2-2
موسى -	مقاتل -
23-1 — 10-15-2	22-2-2 — 3-2
موسى بن اسماعيل -	المقدمي -
10-1	23-3
موسى بن هارون -	المقريزي -
21-14	1-8
الميرزا محمد -	مكي -
(علي بن محمد صادق الشيرازي)	18-10-4
5-2-4	منصور -
ميمون بن مهران -	(ابن مزاحم)
23-3	21-1-4 — 15-3
	المنهال بن خليفة الطائي -
	21-1 — 6-2

حرف التون

نافع بن الأزرق -
25-2-3 — 25-2-2 — 25-2 — 6-4
نافع المدني -
21-11-5 — 18-3-4 — 14-1-4 13-2-4 — 10-11-1 — 7-2-3
25-4-4
النبي -
18-10-4



<p>النضر بن شمائل - 23.4 - 17.2.2 - 8.7.5</p> <p>النضر بن عريى - 5.1 - 23.3</p> <p>نعيم بن حماد - 25.3</p> <p>التقاش - 13.1</p>	<p>نجدة بن عويمر - 25.2.2</p> <p>التحاسس - 18.6.1 - 17.2.2 - 14.1.4</p> <p>النجمى - 25.4.4 - 18.6.1</p> <p>نصر بن عاصم - 25.3.6 - 7.2.3</p> <p>نصر بن على - 25.2 - 21.7</p>
---	---

حرف الهاء

<p>هرمور - 21.1.4</p> <p>هشيم بن بشير - 23.3.3 - 23.3</p>	<p>هارون - 16.1.3</p> <p>هارون الاعور - 25.3.7 - 25.3.6</p> <p>هارون موسى - 21.11.5 - 10.2</p>
---	--

حرف الواو

<p>الواسطى - - 10.1 - 8.7 - 8.6 - 8.2 - 7.2 - 2.17 - 2.9 - 2.4 - 18.11 - 18.9 - 18.7 - 17.2 - 16.2 - 10.13 - 21.5 - 21.4 - 21.1.ح 21.1 21.1 - 20.1 - 19.3 23.1.2 - 23.1 - 21.10 - 21.9</p> <p>والد ابن ابي مردويه - 10.9</p> <p>والد ابي حاتم - 2.9 - 2.8</p>
--



— والد ابن حيان
2.3

— والد جعفر بن محمد
2.3

— والد معاوية بن قرة
22.2.2

— والد معتمد بن سليمان
2.6

— الواقدي
22.2.2

— ورثي
— 21.7 — 22.1 — 19.3.2 14.1.4 — 13.2.4 — 10.11.1

— ورقاء
25.3.6 — 14.5 — 10.6 — 10.3

— الورقاء
5.2.4

— وكيع
21.8 19.3 — 18.3 — 14.1 — 10.3
22.1.1 — 21.12

— الوليد بن عينة
21.11.5

— الوليد بن القاسم
6.5

— الوليد بن مسلم
22.2.2



— وهب بن منبه —
2.3

— وهب —
13.2 — 10.1

— وهب بن جرير —
20.15 — 14.5

حرف الياء

— يزيد بن ابي زياد —
17.1 — 15.2

— يحيى بن آدم —
2.17

— يزيد التحوي —
25.3 — 14.1

— يحيى بن بكير —
17.1

— يعقوب —
25.7.4 — 25.7.3 — 14.4

— يحيى بن عبد الله —
18.3

— يعقوب القمي —
19.5 — 14.4.ح — 1

— يحيى بن سعيد الحمصي —
23.3

— يوسف بن مهران —
18.4

— يحيى بن سعيد القطان —
21.9

— يونس —
23.1

— يحيى بن واضح —
14.1

— يونس بن حبيب —
10.6 — 5.2.3

— يحيى بن وثاب —
18.6.1

— اليمن —
(وانظر كذلك فهرس اللغات)
14.1.2

— يحيى بن يمان —
21.1 — 14.4 — 4.1



الإعلام بغير الحروف العربية

Albertus Meursingue

6-3-3

Brockelmann

13-3-6

Ditlef Nielsen

8-4-3

Frankel

13-3-2

Gimme

8-4-3

Jacques Jomier

8-4-3

A Jeffery

2-1-4

Louis Massignon

Noldecke

13-3-6

Regis Blachère

18-1-3

Snouck Hurgronje

13-3-3

A.J. Wensinck

13-3-2

Wright de Goege

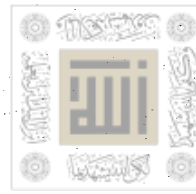
13-3-6



فهرس الاماكن و الفرق



— اهل العربية — 1	— ازد شنودة — 8.5.2
— اهل العلم — 8.2	— اسباط — 17.1
— اهل افريقية — 18.10	— اسكوريال — 1.3 — ح.3.2 — ح.5.1
— اهل المغرب — 2.2 — 2.14 — 12.13 — ح.21.13	— اصحاب آبار — 8.5.3
— اهل الكتاب — 6.3	— اصحاب الاخدود . (الرس) — 8.5.3
— اهل مكة — 10.2.5	— آل الزبير — 22.1.3
— اهل النار — 16.1.2	— الاندلس — 20.1.2 — 18.10.5
— الاموار — 25.2.2	— انطاكية — 8.5.3
— ايلة — 10.15.2	— انمار — 21.11.3 — 15.3.3
— بعلبك — 10.5.2	— اهل الحجاز — 6.4.2



	بغداد -	
	1-7 - 2-7-1 - 21-8-2 - 23-3-3	
خرسان -	16-1-4	البصرة -
الدار البيضاء -	25-2-1 - 2-5-2	16-1-3
دمشق -	26-10	بولاق -
الدينور -	21-8-2	25-1-3
الرباط -	5-1-ح	بيروت -
الرياض -	2-6-3	6-4-2
سبك -	26-10	الترك -
السريانيين -	2-1-4	16-1
سيناء -	10-15-2 - 10-15	تطوان -
الشام -	25-1-3	18-5-1
المجم -	1	نميم -
عدن -	15-2-3 - 15-2	13-1-2 - 6-4-2 - 6-1-2
		حزموت -
		21-11-3 - 15-3-3
		الحجاز -
		23-4-3
		حمير -
		26-36 - 24-3
		الحنفية -
		1-8
		حوران -
		23-4-3
		خنعم -
		21-11-3 - 15-3-3



كفانة -	المراق -
10-16-3	23-3-3
الكوفة -	عك - عكل -
22-1-1	14-1-2 - 14-1-3
الكوفيون -	طخريستان . (طخريستان) -
16-1-3	16-1-4
كي -	طهران -
5-2-4	2-1-6 - 5-2-4
مدريد -	طوى -
5-2-4	14-1-2
المدينة -	الفرس -
22-1-3	1
مراكش -	الفقهاء -
2-5-3	8-2 - 1
المسجد الحرام -	فلسطين -
11-1-1	26-40 - 21-803 - 10-15-2
المغرب -	القدس -
14-1-4 - 13-2-4	1-8
مصر -	القاهرة -
— 6-2-3 - 2-4-1 - 2-1-2	26-40 - 2-6-5 - 2-6-3
25-1-3 - 21-8-2 - 10-15-2	
2640 - 26-10	
مكناس -	الكمبة -
18-5-1	25-2-2



اليمن -	هديل -
21.11.5 - 15.3.2	24.3.2
اليهود -	ممدان (لفة) -
3.3.3	21.10.2
يهود يثرب -	يثرب -
20.1	20.1
8.4.3	اليمامة -
5.2.4	8.5.3



مطبعة فضالة — المحمدية (المغرب)